This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

+ *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.

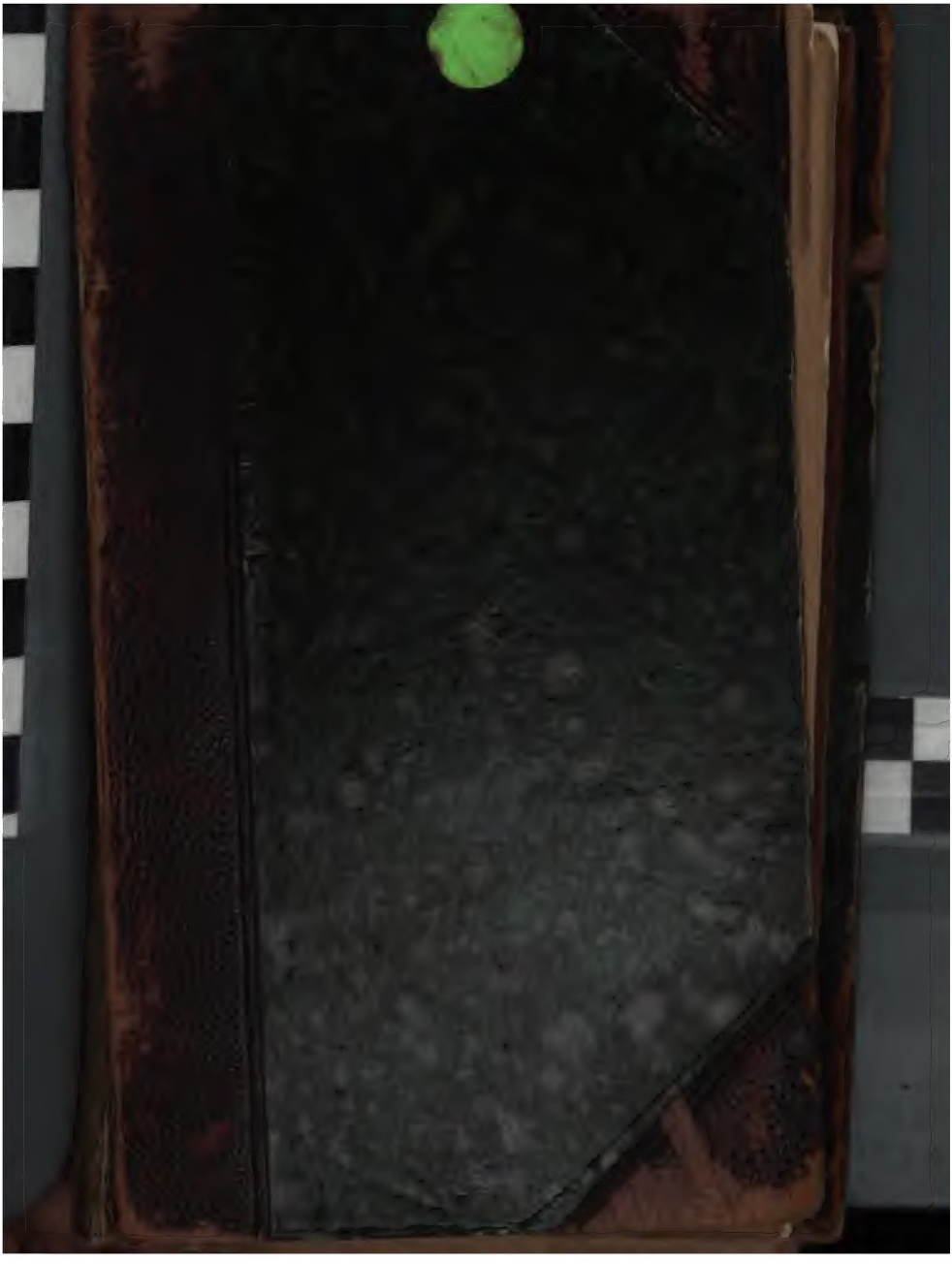
+ *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.

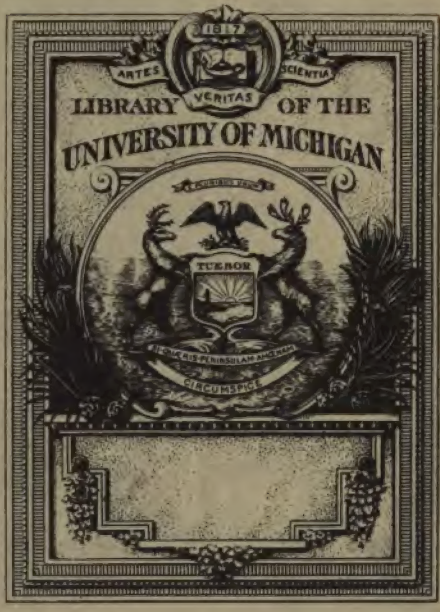
+ *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.

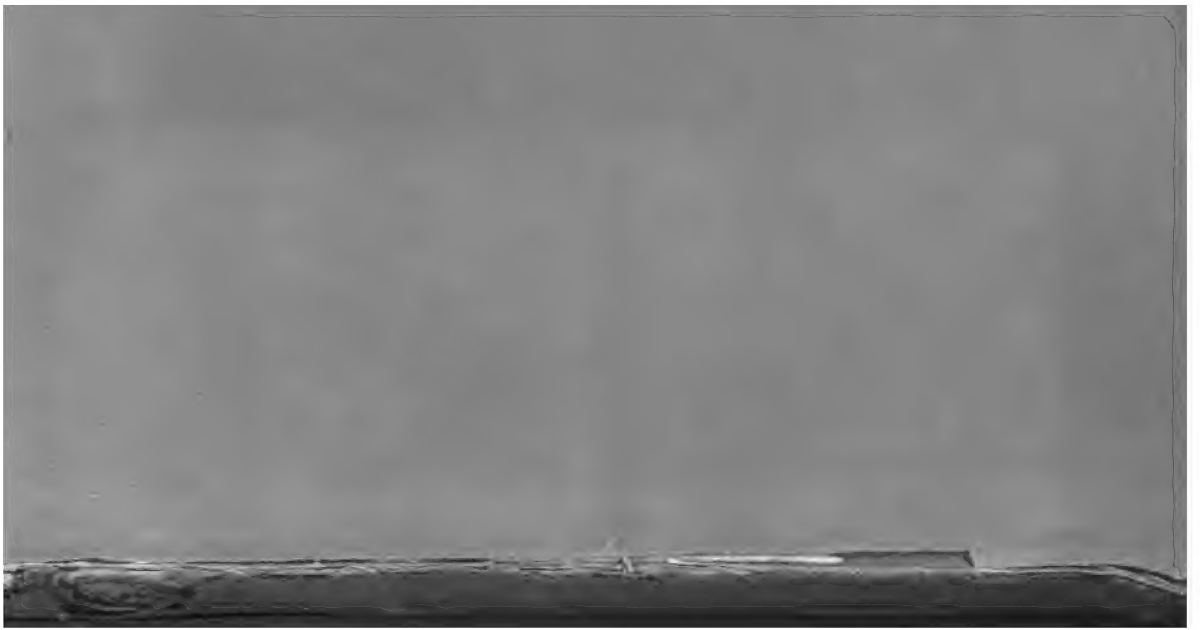
+ *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertati di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

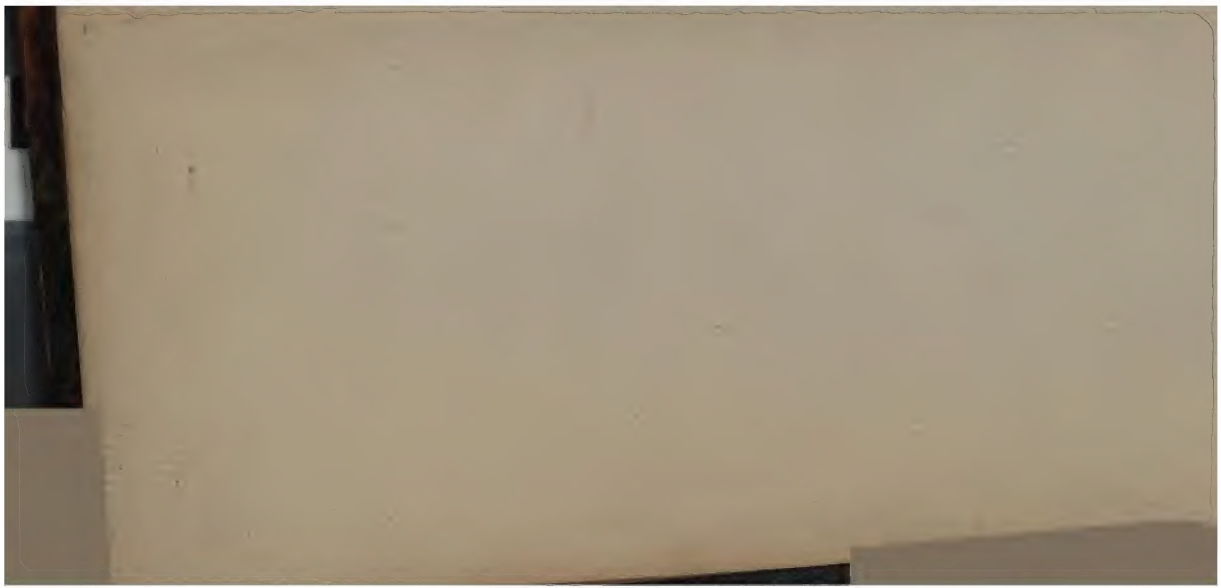
Informazioni su Google Ricerca Libri

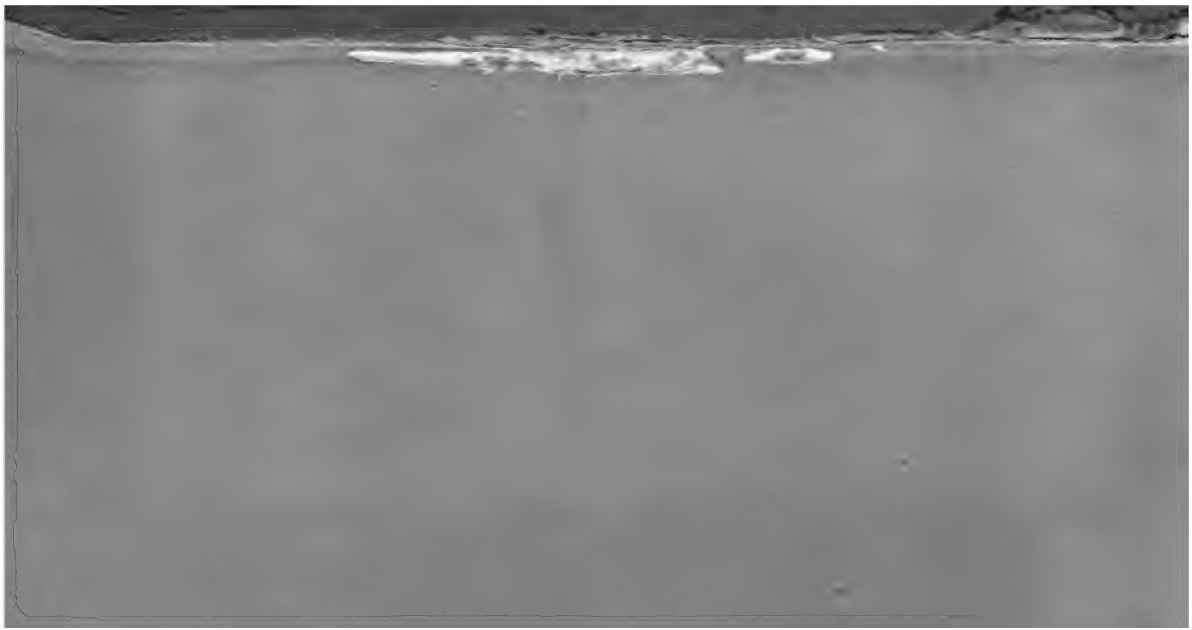
La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da http://books.google.com




ARTES
VERITAS
SCIENTIA
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
CIRCUMSPICE







MEMOIRE

DU

CHEVALIER D'ARVIEU

ENVOYE' EXTRAORDINAIRE DU R
à la Porte, Conſul d'Alep, d'Alger, de T
poli, & autres Echelles du Levant.

CONTENANT

Ses Voyages à Conſtantinople, dans l'Aſie
Syrie, la Paleſtine, l'Egypte, & la Barb
la deſcription de ces Païs, les Religions
mœurs, les Coûtumes, le Négoce de ces
ples, & leurs Gouvernemens, l'Hiſtoir
turelle & les événemens les plus conſi
bles, recüeillis de ſes Memoires originau
mis en ordre avec des réfléxions.

Par le R. P. JEAN-BAPTISTE LAB.
de l'Ordre des Freres Prêcheurs.

TOME SECOND.

A PARIS,

Chez CHARLES-JEAN-BAPTISTE DELESI
le Fils, Libraire, ruë S. Jacques, vis-à-v
la ruë des Noyers, à la Victoire.

M. DCC. XXXV.

Avec Approbation & Privilege du Ro

D3
47
.A78
v.2

TABLE

DES CHAPITRES CONTENUS dans ce ſecond Volume.

CHAP. I. *Voyage de Gaze*, 1
II. *Deſcription de la Ville de Rama*, 23
III. *Deſcription de la Ville de Gaza*, 46
IV. *Hiſtoire de Huſſein Pacha de Gaza*, 62
V. *De la Ville d'Aſcalon, & de notre retour à Rama*, 71
VI. *Route de Rama à Seïde par la Samarie*, 75
VII. *Voyage de l'Auteur aux Saints Lieux*, 88
VIII. *Route de Jaffa à Jeruſalem*, 96
IX. *De la Ville de Jeruſalem*, 106
X. *De l'Egliſe & Couvent de S. Sauveur*, 110
XI. *De l'Egliſe du S. Sepulchre*, 117
XII. *Des cérémonies qui ſe font dans l'Egliſe du S. Sepulchre*, 131
XIII. *Cérémonie du prétendu Feu ſaint des Grecs*, 139
XIV. *De l'Ordre du S. Sepulchre, & des cérémonies qui s'obſervent à la reception des Chevaliers*, 156
XV. *Remarques particulieres ſur la Ville de Jeruſalem & ſes environs*, 168

TABLE DES CHAPITRES.

XVI. *Du Jourdain, du Mont de la Quarantaine, & de la Mer Morte,* 185
XVII. *Remarques ſur la Ville de Jeruſalem,* 206
XVIII. *Voyages à Bethléem, à Hebron, au Deſert de S. Saba & à celui de S. Jean,* 217
XIX. *Départ de Jeruſalem, & Voyage juſqu'à Acre par Emmaüs,* 256
XX. *Voyage à Nazareth & au Mont-Carmel,* 264
XXI. *Voyage de Safet,* 318
XXII. *Voyage de Seïde à Barut,* 324
XXIII. *Voyage de Barut à Tripoli de Syrie,* 373
XXIV. *Deſcription generale du Mont-Liban,* 398
XXV. *Voyage du Mont-Liban à Damas,* 436
XXVI. *De la Ville de Damas,* 445
XXVII. *Voyage de Damas à Seïde,* 465
Traduction Françoiſe des Lettres de Chevalerie de l'Ordre du S. Sepulchre de notre Seigneur Jeſus-Chriſt, 471
Privileges des Chevaliers du S. Sepulchre, 476
Ordonnances du Roi de Jeruſalem, 478
De la dépenſe qu'on fait au Voyage de la Terre-Sainte, avec le Catalogue des SS. Lieux, les Certificats qu'on donne aux Pelerins, & les Proviſions des Procureurs de Terre-Sainte, 492

MEMOIRES
DU
CHEVALIER D'ARVIEUX.

Seconde Partie.

Contenant ſes Voyages particuliers en Galilée, Samarie, Judée, Paleſtine & les Saints Lieux.

CHAPITRE I.

Voyage de Gaze.

J'Ay remarqué ci-devant que Huſſein Pacha de Gaze, avoit genereuſement prêté à la Nation Françoiſe, une ſomme conſiderable ſans interêts, pour payer la groſſe avanie que Haſſan Aga Gouverneur de Seïde lui avoit impoſée. Le commerce étoit ſi fort tombé, qu'on 1659.

1659. fut fort long-tems ſans pouvoir lui rendre cette ſomme : de ſorte qu'il fut à la fin obligé d'écrire au Conſul qu'il avoit beſoin de ſon argent, & qu'il ſouhaitoit qu'on le lui renvoyât inceſſamment.

Le Conſul ſe preſſa de ſatisfaire à ce qu'on devoit à cet obligeant Pacha, & quatre Vaiſſeaux François étant venus moüiller en rade, on les fit contribuer au payement de la ſomme ; & quand elle fut prête, on la mit ſur des bateaux du Païs, & on l'envoya à Rama ſous l'eſcorte du Sieur Antoine Souribe, & de quelques François qui la devoient preſenter au Pacha.

Le Sieur Souribe étoit ami particulier de ce Pacha ; il lui preſenta l'argent, reçut l'obligation, & tout ſe paſſa avec beaucoup de politeſſe de part & d'autre.

Le Conſul & la Nation s'étant aſſemblez après le retour du Sieur Souribe, jugerent qu'il ne ſuffiſoit pas d'avoir payé la ſomme principale ; mais qu'il falloit donner au Pacha de Gaze des preuves de la reconnoiſſance qu'on lui avoit de la generoſité extraordinaire, qu'il avoit témoignée en cette occaſion. On fit faire un bon nombre de veſtes de brocard de Veniſe de diffe-

rentes couleurs ; on y joignit quelques pieces d'écarlatte, de ſatin & de mouſſeline, du ſucre, des bougies & quelques galanteries. On choiſit les Sieurs Ceſar Ravalli & Jean-Baptiſte Campon, pour accompagner le Sieur Souribe, qui fut chargé d'aller lui preſenter ces choſes de la part du Conſul & de la Nation. 1659.

Je me joignis à ces trois Députez dans le deſſein de voir la Paleſtine, & de faire le voyage par terre.

Voyage de Seïde à Gaze le 4. Novembre 1659.

Nous partîmes de Seïde le matin du 4. de Novembre 1659. accompagnez chacun de deux Valets. Nous étions douze Cavaliers, avec deux guides auſſi à cheval, ce qui faiſoit quatorze Cavaliers. Nous avions chacun un fuſil, deux piſtolets, un ſabre à la maniere du Païs & un poignard. Nous étions habillez à la Levantine, & montez ſur de très-beaux chevaux.

Nous prîmes la route de Sour ſur le rivage de la mer, laiſſant Gazias à la gauche. Nous déjeûnâmes à une fontaine ombragée de quelques arbres, que les François appellent le jardin de M. Audifret. Il n'y a pourtant point de jardin en cet endroit, & c'eſt deviner que de dire qu'il y en a eu. Le lieu paroît avoir été autrefois conſiderable ;

1659. on y voit les reſtes d'un grand reſervoir & quantité de maſures. La ſituation en eſt agréable, mais ce n'eſt à preſent qu'un deſert.

L'ancienne Ville de Sarepta eſt à quelques mille pas de cette fontaine. Ce n'eſt plus à preſent qu'un gros Village appellé Sarfend. Il eſt ſitué ſur la pointe d'une colline, dont la vûë eſt belle & le Païs agréable, par la quantité d'oliviers & d'arbres fruitiers dont les jardins ſont remplis. Les maiſons ſont bien bâties, & il y a une fort belle Moſquée; c'eſt le lieu où le Prophete Elie reſſuſcita le fils de la veuve qui l'avoit logé, & dont il multiplia l'huile & la farine. Il y a des grottes à une petite diſtance du Village, qu'on appelle les Grottes de S. Elie, que les Chrétiens du Païs viſitent avec beaucoup de dévotion.

Un peu au-delà de Sarfend, on trouve ſur le bord de la mer une petite Moſquée, que les Chrétiens du Païs croyent être le lieu où Notre-Seigneur s'arrêta pour parler à la Cananée. Il y a un Derviche qui demeure dans cette Moſquée, & qui preſente de l'eau fraîche aux paſſans, & reçoit l'aumône qu'on lui veut faire.

En continuant la même route, on

laiſſe à gauche de hautes collines toutes percées de grottes, & à deux heures delà on trouve la riviere de Kaſſimie. Ce nom ſignifie diviſion, parce qu'elle ſépare le Gouvernement de Seïde de celui de Safet. Cette riviere prend ſa ſource au pied du Mont-Liban, & reçoit les eaux de quantité de ruiſſeaux, qui lui donnent environ ſoixante pas de largeur dans ſon embouchure. Elle coule dans une vaſte prairie, où elle forme diverſes Iſles fort agréables. Elle eſt très-poiſſonneuſe, & on y trouve quantité de canards excellens. Sans preſque nous détourner, nous en tuâmes en moins de rien une douzaine, qui nous firent faire un bon ſouper. Cette riviere eſt profonde & extrêmement rapide: de ſorte qu'il eſt impoſſible de la paſſer à gué, comme on paſſe toutes les autres de cette côte. 1659. Riviere de Kaſſimie.

Il y avoit autrefois un pont magnifique ſur cette riviere. Le Grand Seigneur Soliman faiſant la guerre en ce Païs-là, le fit détruire, il n'en eſt reſté que les piles qui portoient les arches. Depuis ce tems-là on n'a pas ſongé à le réparer, c'eſt la coûtume invariable des Turcs. Ils détruiſent, ou bâtiſſent de neuf, & jamais ne raccommodent, pas même leurs propres maiſons. Nous Pont Kaſſimie détruit.

en avons dit la raiſon ci-devant. Toute
59. la réparation qu'on y a faite, forcé par la neceſſité, a été de mettre des poutres d'une pile à l'autre, ſur leſquelles les gens de pied paſſent avec peine & danger, & ceux qui ont des chevaux les font paſſer à la nâge en les tenant par la bride, ou par le licol, comme nous fûmes obligez de faire.

âteau de ſſimie. Au-delà du pont, nous trouvâmes un grand bâtiment en forme de Château, avec des murailles & quelques reſtes de tours. Les uns croyent que c'eſt un ouvrage des Sultans d'Egypte; les autres croyent qu'il a été bâti par l'Emir Fexerdin, pour garder la tête du pont. Mais comme il y a un calice gravé ſur la clef de la porte principale ou unique, on a lieu de croire que c'eſt un ouvrage des Croiſez, qui en ont bâti d'autres ſur leſquels on voit de ſemblables ſymboles.

La grande porte conduit dans une cour vaſte, pleine de fumier, où les Païſans qui s'y retirent au nombre de douze ou quinze familles enferment leurs beſtiaux pendant la nuit. Ces Païſans cultivent les terres des environs qui ſont très-bonnes, & qui les mettroient fort à leur aiſe ſans les pillages continuels des Arabes, & les tyrannies

ordinaires & extraordinaires de leurs Gouverneurs. 1659

Nous entrâmes dans ce Château, & nous y dînâmes : nous y trouvâmes du pain, du lait, de très-bonne eau, des œufs, des poules & des poulets, & des fruits, & de l'orge pour nos chevaux ; le tout à bon marché.

Nous en partîmes le lendemain de grand matin, & nous allâmes dîner à une fontaine au-deſſous du Cap Blanc, des proviſions que nous avions apportées, & nous nous y repoſâmes en toute ſûreté pendant deux heures. Nous avions obſervé toute la plaine & les bords de la mer de deſſus le Cap, & nous n'avions rien découvert. Cependant nous nous étions trompez. Comme nous étions prêts de monter à cheval, ſix Arabes ſe preſenterent à nous la lance à la main, & nous demanderent civilement la vie ou nos habits. La réponſe fut courte ; nous leur préſentâmes nos fuſils bandez, & leur dîmes que s'ils avançoient, nous les allions envoyer en l'autre monde. Il faut de la prudence dans ces occaſions. Il ſuffit de leur faire peur & de les chaſſer ; mais on hazarderoit infiniment d'en venir aux dernieres extrêmitez avec eux. Si on en tuoit quelqu'un, on ſe

mettroit ſur les bras une guerre immor-
1659. telle, que le ſang de toute la Nation ne ſeroit pas capable d'éteindre. Nous leur fîmes grande peur, ils tournerent bride ſur le champ, & leurs belles cavalles ſe déroberent dans un moment de notre vûë. Nous ne tardâmes pas à partir, l'endroit pouvoit devenir plus dangereux; nous allâmes bon train, & nous arrivâmes à Acre ſur les quatre heures après midi, où nos amis nous regalerent de leur mieux pendant deux jours.

Arrivée à Acre. En partant d'Acre, nous prîmes le chemin de la mer, laiſſant à main gauche la petite riviere & les marais, qui rendent cette Ville ſi mal ſaine pendant l'Automne, & nous marchâmes avec la ſage précaution de Voyageurs, qui n'ont pas envie de perdre leur bien, entre ces buttes de ſable, que le vent forme ſur le croiſſant que fait la côte. La précaution la plus ordinaire, eſt de faire marcher un Valet bien monté, cent cinquante, ou deux cens pas à la tête de la troupe: il porte ſa lance avec ſa banderolle baiſſée, & dès qu'il apperçoit quelque choſe il dreſſe ſa lance, & auſſi-tôt on court à lui le fuſil bandé.

Ce paſſage eſt preſque toûjours dangereux. Les Arabes ſe cachent derrie-

re ces monceaux de ſable, & dès qu'ils découvrent quelqu'un, ils montent ſur leurs cavalles, & vous joignent dans un inſtant; mais ils s'arrêtent dès qu'ils voyent des armes à feu, ou qu'on eſt en état de leur prêter le collet : car malgré la démangeaiſon qu'ils ont de voler, ils craignent infiniment pour leur peau, & n'aiment point du tout à en venir aux mains, à moins que la partie ne ſoit ſi inégale, qu'ils ſoient phiſiquement ſûrs d'avoir l'avantage ſans rien riſquer. Deux hommes bien réſolus, & armez de bons fuſils, en vont tenir en reſpect une groſſe troupe. 1659.

Après avoir paſſé les deux tiers de cette plage, nous paſſâmes à gué la riviere de Caïfa ſur le bord de la mer. C'eſt l'endroit le plus commode lorſque la mer n'eſt pas agitée, parce que les vagues y portent continuellement des ſables, qui diminuent conſiderablement ſa profondeur. Elle n'a dans cet endroit qu'environ vingt pas de largeur, & ſépare le Gouvernement de Safet des terres de l'Emir Turabey. Riviere Caïfa.

Nous arrivâmes à Caïfa une heure après avoir paſſé la riviere, & nous allâmes dîner chez un Chrétien de nos amis nommé Forhhat, qui nous fit aſſez bonne chere, & pendant que nos che-

mettroit ſur les bras une guerre immo-
1659. telle, que le ſang de toute la Natio ne ſeroit pas capable d'éteindre. Nou leur fimes grande peur, ils tournerent bride ſur le champ, & leurs belles ca valles ſe déroberent dans un moment de notre vûë. Nous ne tardâmes pas à partir, l'endroit pouvoit devenir plus dangereux; nous allâmes bon train, & nous arrivâmes à Acre ſur les quatre heures après midi, où nos amis nous regalerent de leur mieux pendant deux jours.

Arrivée à Acre.

En partant d'Acre, nous prîmes le chemin de la mer, laiſſant à main gauche la petite riviere & les marais, qui rendent cette Ville ſi mal ſaine pendant l'Automne, & nous marchâmes avec la ſage précaution de Voyageurs, qui n'ont pas envie de perdre leur bien, entre ces buttes de ſable, que le vent forme ſur le croiſſant que fait la côte. La précaution la plus ordinaire, eſt de faire marcher un Valet bien monté, cent cinquante, ou deux cens pas à la tête de la troupe: il porte ſa lance avec ſa banderolle baiſſée, & dès qu'il apperçoit quelque choſe il dreſſe ſa lance, & auſſi-tôt on court à lui le fuſil bandé.

Ce paſſage eſt preſque toûjours dangereux. Les Arabes ſe cachent derrie-

re ces monceaux de ſable, & dès qu'ils découvrent quelqu'un, ils montent ſur leurs cavalles, & vous joignent dans un inſtant; mais ils s'arrêtent dès qu'ils voyent des armes à feu, ou qu'on eſt en état de leur piéter le collet: car malgré la démangeaiſon qu'ils ont de voler, ils craignent infiniment pour leur peau, & n'aiment point du tout à en venir aux mains, à moins que la partie ne ſoit ſi inégale, qu'ils ſoient phiſiquement ſûrs d'avoir l'avantage ſans rien riſquer. Deux hommes bien reſolus, & armez de bons fuſils, en font tenir en reſpect une groſſe troupe. 1659.

Après avoir paſſé les deux tiers de cette plage, nous paſſâmes à gué la riviere de Caïfa ſur le bord de la mer. C'eſt l'endroit le plus commode lorſque la mer n'eſt pas agitée, parce que les vagues y portent continuellement des ſables, qui diminuent conſiderablement ſa profondeur. Elle n'a dans cet endroit qu'environ vingt pas de largeur, & ſepare le Gouvernement de Safet des terres de l'Emir Turabey. Riviere de Caïfa.

Nous arrivâmes à Caïfa une heure après avoir paſſé la riviere, & nous allâmes dîner chez un Chrétien de nos amis nommé Forchina, qui nous fit aſſez bonne chere, & pendant que nous fai-

vaux ſe repoſoient, nous allâmes voir
1659. les maſures de ce Bourg.

Bourg de Caïfa. Les gens du Païs l'appellent Hheïfa, & les Francs Caïfa, parce qu'ils prétendent qu'il a été rebâti & augmenté par le Grand-Prêtre Caïffe. C'étoit autrefois une Ville, les ruines & les maſures qui l'environnent en rendent témoignage. On peut même aſſurer qu'elle étoit aſſez conſiderable. Elle eſt ſituée ſur le bord de la mer; mais elle n'a point de Port. Ce n'eſt qu'une rade, où le moüillage eſt aſſez bon, & à couvert des vents de Midi; mais fort expoſée à ceux du Nord qui y ſont violens & dangereux. Le Mont-Carmel n'en eſt éloigné que d'un quart de lieuë, les arbres toûjours verds, dont cette fameuſe montagne eſt couverte, rend la ſituation de Caïfa agréable, quoique le terrein des environs ne ſoit ni bon ni fertile.

Elle a été autrefois une Ville fort grande. On voit des ruines d'édifices juſques preſque au pied du Carmel, ce n'eſt plus à preſent qu'un mauvais Bourg tout ouvert, habité par des Maures, des Juifs & quelques Chrétiens.

Il n'y a de remarquable que les reſtes du Château, & de deux Egliſes qui ſont preſque à rez de terre. Il y en a

une autre dont les gros murs fort épais & fort bien bâtis ſont encore debout. 1659
On s'en eſt ſervi pour appuyer des magaſins, des écuries & des chambres pour loger les Voyageurs. Les Peres Carmes du Mont-Carmel y en ont une où ils conſervent leurs proviſions, qui y ſont un peu plus en ſûreté, que dans les grottes qui compoſent leur Couvent. Il y a auſſi un appartement pour le Soubachi de l'Emir Turabey, qui commande en ce lieu, & c'eſt ce qu'on appelle à preſent le Château fort improprement, puiſqu'il n'y a rien qui le puiſſe défendre.

Les Corſaires viennent moüiller aſſez ſouvent dans la rade. Alors tous les Habitans prennent les armes, bordent le rivage, & empêchent les deſcentes. Lorſque les Corſaires ont fait quelque priſe qu'ils ne veulent pas conduire plus loin, ils tâchent de la vendre à Caïfa. Ils expoſent alors un pavillon blanc, & ſi le Soubachi eſt d'humeur de traiter avec eux, il en expoſe un de même couleur ſur la muraille, c'eſt une aſſurance reciproque, & alors on s'approche, & ſans permettre aux Corſaires de mettre à terre, & ſans aller dans leurs bords, on traite à bord des Canots, & chacun reçoit ſa marchandiſe,

& puis on ploye les pavillons, & on devient auſſi ennemis qu'avant le Traité.

1659.

On ne tire de Caïfa que des grains & du cotton, ce ſont les Marchands d'Acre qui font ce commerce.

En partant de Caïfa, nous trouvâmes la langue de terre qui avance dans la mer, vis-à-vis le Cap Carmel, & nous laiſſâmes à gauche cette montagne dont je parlerai dans un autre lieu.

Le Château Pellegrin ou Pelcoin, eſt à dix milles ou trois lieuës & un tiers de Caïfa, les Turcs l'appellent Atlix, c'eſt-à-dire, Chevalerie. Ce Château appartenoit autrefois aux Chevaliers du Temple, ou de S. Jean de Jeruſalem. Il étoit très-bien fortifié pour le tems. Les Pelerins qui alloient par dévotion à la Terre-Sainte y venoient débarquer, & les Chevaliers les recevoient, les conduiſoient, & les eſcortoient dans les viſites des Saints Lieux. Il eſt à preſent entierement ruiné. Les murailles ſont détruites, & de tous les édifices qui compoſoient cette petite Forteresſe, il n'y reſte que de vaſtes ſoûterrains bien voûtez, qui ſervoient de magaſins aux Chevaliers. Nous y vîmes de magnifiques reſtes d'une Egliſe, qui avoit été très-belle & très-grande. Ce lieu n'eſt

lix, ou
iteau
egrin.

à preſent habité que de quelques Païſans qui cultivent la campagne des environs. 1659.

Tartoura. On compte trois lieuës du Château Pellegrin à Tartoura. Nous y allâmes deſcendre chez un Chrétien Grec appellé Abou-Mouſſa, & nous y paſſâmes la nuit dans une chambre où les puces penſerent nous dévorer. Nous y arrivâmes de bonne heure, & auſſi-tôt j'allai avec le Sieur Souribe au camp de l'Emir Turabey, pour moyenner le rétabliſſement des Religieux Carmes dans leur Convent du Mont-Carmel. Ils avoient été obligez de l'abandonner à cauſe des perſecutions que les Arabes leur faiſoient. Le Camp de cet Emir n'étoit qu'à un quart de lieuë de Tartoura. Nous fûmes fort bien reçûs de ce Prince qui étoit fort honnête, & qui nous accorda gracieuſement ce que nous lui demandions. Nous réglâmes le tribut annuel que ces Peres avoient accoûtumé de donner, & ils retournerent dans leur Convent.

Nous revînmes enſuite à Tartoura, & nous eûmes encore aſſez de tems pour voir ce qu'il y a dans ce petit lieu, qui ne conſiſte qu'en une ſeule ruë aſſez grande qui fait face à la mer. C'eſt là que ſe tient le marché, où les Ara-

bes apportent leurs pillages, & les Païſans des environs leur bétail & leurs fruits, qu'ils troquent pour du ris & des toiles que les Egyptiens y apportent dans de petits Bâtimens, parce que le Port, ou eſpece de Port qui eſt devant la Ville, n'a pas de fond pour recevoir de plus grands Bâtimens.

1659.

Les Habitans n'ont point de Moſquées. Ils s'aſſemblent dans la place publique, où ils ont fait une terraſſe élevée d'environ deux pieds, & fermée par une petite muraille. Ils s'y aſſemblent en plein air aux heures de la priere.

Il y a tout auprès un Kahué, qui eſt le plus bel édifice & le plus frequenté du lieu. Son nom marque aſſez ſa deſtination. Tout le monde s'y aſſemble pour fumer, pour prendre du caffé, & pour dire ou apprendre des nouvelles.

L'eau bonne à boire manqueroit abſolument à Tartoura, ſans une petite fontaine qui eſt à deux toiſes dans la mer ſur un rocher, qui eſt couvert de lames pour peu qu'elle ſoit groſſe. Ce n'eſt pas qu'il n'y ait d'autres ſources répanduës dans differens endroits; mais elles ſont ſaumatres, & c'eſt juſtement de ce petit écüeil environné des eaux

de la mer, dont on a ſi ſouvent beſoin dans ce lieu. 1659.

Tous les environs de ce lieu ſont aſſez ſteriles, découverts, ſans arbres. La terre ne produit que des grains. L'Emir Turabey a un Fermier à Tartoura, qui exige les Doüannes, le Caffar ou péage pour le paſſage, & les autres droits qui ſe reçoivent à l'entrée & à la ſortie de ce Bourg.

Le Sieur Souribe avoit des affaires avec Abou-Mouſſa, qui nous retinrent preſque toute la matinée du jour ſuivant : de ſorte que nous ne partîmes qu'après un déjeûné dînant, pour aller à Ceſarée, qui n'en eſt éloignée que de quatre lieuës.

Ceſarée de Paleſtine, que les Arabes appellent Caiſſaria, qui ſignifie Ville de Ceſar, étoit autrefois une Ville conſiderable par ſes richeſſes & par ſon commerce. Elle n'eſt plus à preſent qu'un monceau de ruines comme S. Jean d'Acre. Elle fut bâtie par Herodes le Grand. Elle eſt ſituée ſur le bord de la mer : on voit encore ſes épaiſſes murailles preſque entieres. Elle n'étoit que d'une grandeur mediocre, mais bien percée. Ses foſſez étoient larges, & apparemment profonds. La chûte des Tours les a preſque comblez. Ce

Ceſarée de Paleſtine.

qui y reſte de remarquable, c'eſt un
1659. nombre très-grand de colonnes de marbre gris, ou granits, & de ces pierres que le vulgaire croit avoir été fonduës, & les caves & les murs d'une Egliſe qui a été magnifique. Les caves ſont dans leur entier, leurs voûtes ont réſiſté à toutes les injures de l'air & des ſiecles; ſes gros murs & ſes colonnes ne ſont pas encore entierement abattuës. On voit par ce qui reſte des maiſons qu'elles étoient toutes de pierre de taille, & bien voûtées. On la pourroit remettre ſur pied à peu de frais; mais elle n'eſt habitée que par une douzaine de familles de pauvres gens, qui gagnent leur vie à pêcher du poiſſon, & qui s'enfuyent & ſe cachent dans ces ſoûterrains dès qu'ils voyent paroître quelqu'un.

Nous reſolûmes de paſſer la nuit dans ce triſte lieu, parce que de Céſarée à Rama on ne trouve aucun gîte, & qu'il faut faire tout ce chemin tout d'une traite.

Nous commençâmes à faire un grand feu, au milieu d'une petite place environnée de ruines, où nous trouvâmes de quoi attacher nos chevaux, & placer notre bagage & nos armes. Nous appellâmes ces Pêcheurs fugitifs, &

leur dîmes qui nous étions. Le nom de Francs les fit ſortir de leurs tannieres, ils vinrent à nous, & nous apporterent tout le poiſſon qu'ils avoient pêché ce jour-là. Nous le leur payâmes au double de ce qu'ils l'auroient pû vendre à d'autres. Ils furent ſi contents de notre liberalité & de nos bonnes manieres, qu'ils nous fournirent fort honnêtement ce dont nous avions beſoin pour le faire cuire, & aiderent nos Valets à faire la cuiſine. 1659.

Les Pêcheurs ont un talent merveilleux pour accommoder le poiſſon. On fit rôtir les plus gros, & on mit le reſte dans des chaudrons avec de l'eau de mer, & des herbes fines qui ſont en quantité dans ces ruines, & ſans autre aſſaiſonnement nous eûmes une matelotte ferme & d'un goût excellent.

Nous ſoupâmes auprès de notre feu avec nos Pêcheurs, que nous mîmes de bonne humeur avec quelques coups de vin pur que nous leur fîmes boire. Ils nous conterent qu'il n'y avoit que deux jours, que les Arabes avoient donné ſur la Chaloupe d'un Corſaire qui faiſoit de l'eau; mais qu'ils n'en avoient enlevé que deux hommes qu'ils avoient conduits à l'Emir.

Nous étions encore à table, quand

1659. la Sentinelle que nous avions ſur un reſte de Tour, nous avertit qu'il voyoit quantité de lances qui entroient dans la Ville. Nous ne doutâmes point que ce ne fuſſent des Arabes. Abou-Mouſſa qui étoit avec nous, nous aſſura que nous n'avions rien à craindre, parce qu'ils nous avoient vûs le ſoir précédent chez l'Emir.

Rencontre d'une troupe d'Arabes.

C'étoit le Kihia du fils de l'Emir à la tête de cent Cavaliers bien montez qui chercheient fortune, & qui n'avoient d'autres armes que leurs lances. Abou Mouſſa alla au devant, & leur dit qui nous étions, après quoi ils paſſerent devant nous, & s'allerent camper à la portée du piſtolet de nous: ils planterent leurs lances à terre, & s'aſſirent en rond pour fumer.

Nous crûmes qu'il étoit de notre politeſſe de leur envoyer de quoi ſe rafraîchir. Ils reçûrent avec plaiſir le pain & le poiſſon rôti, que nous leur fîmes porter par Abou-Mouſſa, & par nos Pêcheurs, avec quelques bouteilles de vin. Après qu'ils eurent bû un coup, ils dirent à notre Envoyé de nous demander le Caffar, ou droit de paſſage. Comme ce droit eſt établi dans le Païs, il ne faut pas ſonger à s'en exempter. Nous le payâmes ſur le champ, à rai-

ſon d'un piaſtre un tiers pour chaque François. Notre Grec leur porta la ſomme ; mais ils ne s'en contenterent pas, & lui dirent qu'étant cent il leur falloit au moins un piaſtre à chacun. 1659.

Je me doutai, je ne ſçai pourquoi, de quelque choſe, & je fis brider nos chevaux qui étoient encore ſellez, & dès qu'Abou-Mouſſa nous dit les prétentions de ces Arabes, nous montâmes à cheval, & nous mettant en ordre, nos fuſils bandez ſur eux, nous leur envoyâmes dire que s'ils ne partoient ſur le champ, nous allions faire feu ſur eux. Ils nous firent aſſurer qu'ils n'avoient aucun deſſein de nous faire violence, & qu'ils étoient de nos amis. Il falloit bien qu'ils le fuſſent par force : car quoiqu'en plus grand nombre, ils n'auroient pas été les plus forts. Ils prirent le parti de recevoir l'argent qu'ils avoient refuſé, & défilerent par le même chemin qu'ils étoient venus.

Nous poſâmes encore une autre Sentinelle ſur une autre Tour, qui les obſerva juſqu'à ce qu'il les eût perdus de vûë, & nous nous amuſâmes à nous promener dans ces ruines avec nos armes en attendant la nuit.

Nous l'euſſions paſſée dans ce lieu au tour de notre feu, ſi un des Pêcheurs

ne nous eût averti que les Arabes n'é-
1659. toient pas gens à nous laiſſer aller à ſi bon marché, & qu'infailliblement ils viendroient nous attaquer en plus grand nombre, ou qu'ils nous attendroient le lendemain à la pointe du jour, dans un défilé dangereux, qui eſt entre un rocher eſcarpé & le bord de la mer, où ils nous obligeroient de leur donner de l'argent. Cet avis n'étoit point à négliger, nous raiſonnâmes là deſſus juſqu'à minuit, après quoi nous montâmes à cheval, pour ſortir des terres de l'Emir à la faveur de la nuit.

Pour faire paroître notre troupe plus groſſe, & tromper les eſpions des Arabes s'ils en avoient pour nous obſerver, nous nous aviſâmes de couper en morceaux les méches des mouſquets de nos Valets & de nos deux Guides. Nous les allumâmes par les deux bouts, & les attachâmes aux deux extrêmitez de nos fuſils & des mouſquets, & les portant devant nous de travers ſur nos ſelles, avec encore une méche allumée à chaque main, & marchant l'un après l'autre, nous faiſions paroître cinquante-ſix Cavaliers. Nous paſſâmes ainſi ſans obſtacle le mauvais pas où les Arabes nous attendoient campez ſur la hauteur.

Nous étions à plus de deux milles du défilé, lorſque le point du jour nous découvrit. Ils quitterent leur poſte auſſitôt, & vinrent à toutes jambes, en criant comme des enragez. Nous piquâmes des deux dès que nous les apperçûmes, & malgré leurs bonnes cavales, nos chevaux qui étoient bons nous mirent en ſûreté dans le Village appellé Alibén-aalam, qui n'étoit pas de la Juriſdiction de l'Emir, & où il y avoit un grand Peuple aſſemblé, à cauſe de la Fête de ce Saint, que l'on croit dans le Païs être Japheth fils de Noé. 1659.

Fête de Japheth fils de Noé.

Ce ſont ſur-tout des femmes qui ſont ſes dévotes les plus dévoüées. Les Maures, les Juives, les Grecques, les Armeniennes, les Chrétiennes, y viennent par troupes, lorſqu'elles ſont ſteriles ou maltraitées de leurs maris, ou malades; elles ſe rendent à ce Village de tous les environs, & y continuent leurs dévotions pendant pluſieurs jours, & s'imaginent enſuite obtenir, ou avoir obtenu tout ce qu'elles ont demandés.

J'ai cru pendant quelque tems que ce Village eſt l'Antipatrice des anciens, parce que cette Ville étoit conſtamment entre Ceſarée & Jaffa ſur le bord de la mer; mais n'y ayant trouvé au-

une marche d'environ, j'ai changé de dessein, & j'ai mis que nous avions passé sur les ruines de cette Ville dans les 1515. tems de la peste.

Le lendemain nous fumes en chemin de bonne heure, nous tenant droit à l'Est.

Nous vîmes en chemin le Lac de Cenereth, appellé Mare-el-tinsah, depuis qu'un Cenereth d'une grandeur prodigieuse en sortit. Il avoit avec lui une charge de pierres qui passoit après.

Nous fimes le reste du chemin dans une très-belle campagne bien fertile & très-bien cultivée, parsemée de très-beaux Villages dont j'ai oublié les noms, ayant negligé de les écrire à mesure que je les appercevois.

Nous arrivâmes à Rama sur les sept heures du soir, bien fatiguez de cette longue journée, aussi bien que nos chevaux ; mais bien aise de n'avoir rien eu à démêler avec les Arabes.

Nous allâmes descendre à l'Hospice de Terre-Sainte, où M. Souribe avoit son logement, comme Procureur de Jerusalem. Nous allâmes loger chez M. Ravalli qui y avoit une maison, & après souper il ne nous fallut pas prier pour nous faire mettre au lit.

Nous ſçûmes le lendemain matin, que le Pacha de Gaze étoit attendu à Rama inceſſamment, en revenant d'une expedition qu'il étoit allé faire ſur les Arabes par ordre du Grand Seigneur. Nous réſolûmes de l'y attendre, & de lui preſenter en cet endroit ce que le Conſul & la Nation nous avoient chargé de lui preſenter de leur part. C'eſt ce dont je parlerai après que j'aurai rapporté ce que j'ai vû & remarqué à Rama pendant le ſéjour que j'y ai fait. 1659.

CHAPITRE II.

Deſcription de la Ville de Rama.

LEs Arabes l'appellent Ramlé, qui ſignifie ſablonneuſe, à cauſe des ſables au milieu deſquels ils prétendent qu'elle étoit bâtie, avant que l'on eût découvert ſon terrein, & qu'on l'eût cultivé & rendu fertile comme il l'eſt à preſent. Je crois que Ramlé eſt un diminutif de Ramatha, & même d'Arimathea, qui étoit la demeure, ou la patrie de Nicodéme & de Joſeph, qui enſevelirent Notre-Seigneur. Nom de Rama.

Rama eſt ſur le grand chemin qui

va de Jaffa à Jeruſalem, & ſur celui
1659. où paſſent les Caravannes qui vont d'Egypte à Damas. Elle eſt bâtie dans une campagne unie & très-fertile, quoique ſans ruiſſeaux ni rivieres. Ses avenuës ſont très-agréables; ce ſont de grandes allées d'arbres que la nature y a formée, ſans le ſecours de l'art, avec des hayes & des buiſſons, des roſiers & d'autres arbriſſeaux utiles & de bonne odeur. Elles forment des promenades en tout tems.

Son antiquité & ſa magnificence ancienne.

Les ruines de ſes anciens édifices, ſes citernes, ſes réſervoirs, ſes grandes & belles Egliſes, à préſent changées en Moſquées, ſont des preuves de ſa magnificence. Mais il y eſt arrivé des changemens ſi conſiderables, qu'elle ne peut plus être regardée que comme un grand Village, aſſez peuplé à la verité, & que le concours des Marchands qui viennent acheter des grains, du cotton & des fruits enrichit beaucoup, auſſi bien que le paſſage des Caravannes.

Son état preſent.

Elle n'a plus de murailles, les anciennes ne paroiſſent plus à leur place. Les ordures de la Ville que l'on jette hors de l'enceinte que forment les maiſons, ont été des eſpeces de remparts qui pourroient être de quelque utilité

utilité à cet amas de maiſons, s'ils n'y répandoient pas en Eté une infection qui corrompt l'air, & le rendent auſſi dangereux qu'à Acre & à Alexandrette. 1659.

Les maiſons ſont mal bâties. Les plus conſiderables n'ont que l'étage du rez de chauſſée : mais elles ſont voûtées & couvertes en terraſſes ſur leſquelles on peut ſe promener, prendre le frais, & coucher pendant les grandes chaleurs de l'Eté. Les portes des maiſons n'ont tout au plus que trois pieds de hauteur : de ſorte qu'il ſe faut courber en deux pour y entrer. Ils les font ainſi pour empêcher les Arabes d'y entrer ; car ces gens-là n'aiment pas à mettre pied à terre ni à abandonner leurs chevaux. Cette difficulté, ou plûtôt l'impoſſibilité d'entrer à cheval dans les maiſons, fait la ſûreté de ceux qui les occupent. La maiſon où nous étions logés avoit une porte de cette hauteur, ce qui nous incommodoit fort; mais nous ſupportions cette incommodité par l'honneur que nous avions d'occuper une maiſon qui avoit appartenu, ſelon la tradition du païs, à Joſeph ou à Nicodéme.

Les Princes Chrétiens y avoient fait bâtir un Couvent magnifique pour les Religieux, & pour les Pelerins qui

ailoient viſiter les Saints Lieux. Les
1659. Turcs l'ont tellement ruiné, qu'on n'en voit plus à preſent le moindre veſtige.

Les Peres de la Terre-Sainte ont eû permiſſion du Pacha de Gaze, de qui cette Ville dépend, de faire bâtir une maiſon ſur les ruines de leur ancien Couvent, c'eſt-à-dire, ſur le lieu où l'on croit qu'il étoit bâti. Elle conſiſte en une petite Chapelle, où deux ou trois Religieux diſent la Meſſe pour les Catholiques, dont ils ſont les Curez, & en huit ou dix petites chambres, bâties autour d'une aſſez grande cour, qui forment une eſpece de Cloître quarré, dont le milieu leur ſert de jardin, à côté duquel ſont les cuiſines & les offices. Ce qu'on croit reſter de l'ancien bâtiment n'eſt qu'une cour de huit toiſes de longueur ſur quatre de largeur qui ſert d'avant cour au nouveau Couvent. On a fait des magazins & quelques logemens appuyez ſur la muraille de cette cour; mais dont les entrées ſont dans une autre petite cour où ſont les appartemens du Procureur de la Terre-Sainte, avec une fort belle citerne, qui ſe remplit des eaux qui tombent des terraſſes. Les Sieurs Scuribe & ſon frere ont demeuré longtemps dans cette maiſon, pendant qu'ils

Couvent des Peres de la Terre-Sainte à Rama.

faiſoient les fonctions de Procureurs de la Terre-Sainte. Ils avoient même la charité de nourrir à leurs dépens les Religieux & les Pelerins qui paſſoient chez eux, en allant ou en revenant des Saints Lieux. Depuis qu'ils ont quitté cet emploi, c'eſt la Communauté des Religieux qui fait cette dépenſe, quoi que ce dût être au Trucheman à la faire, ſur les vingt-huit piaſtres que chaque Pelerin lui donne pour leſquels il ſe contente de leur fournir les voitures. 1659.

Il n'y a de remarquable en cette ville que deux Egliſes dont on a fait des Moſquées. La premiere qui étoit la Cathedrale, étoit dédiée à Saint Jean-Baptiſte, c'eſt aujourd'hui la principale Moſquée. Elle a quatre rangs de douze colonnes chacun, qui ſupportent les voutes des nefs. C'eſt tout ce que j'en ai pû voir avec aſſez de peine, parce que les Turcs en empêchent l'entrée aux Chrétiens, ſous les peines les plus rigoureuſes. Il faut des amis & des préſens pour s'arrêter un moment à la porte, encore faut-il prendre ſon tems quand il n'y a perſonne; car le premier qui s'en appercevroit & s'en plaindroit, mettroit le curieux en danger de la vie, ou l'expoſeroit à une avanie conſiderable.

1615. Il y a vis-à-vis la porte principale un grand reservoir rempli des eaux qui y tombent en hyver.

L'autre Eglise étoit dediée à Notre-Dame des quarante Martyrs. C'est à present un grand Cloître quarré, de cent pas à chaque côté, avec des chambres voûtées, & couvertes chacune d'un dôme fort propre.

L'Eglise qui est à present une Mosquée est au milieu de ce Cloître. Elle est de mediocre grandeur, bien bâtie & bien entretenuë, en moins autant que ie l'ai pû voir dans y entrer. La grande tour où étoient anciennement les cloches est encore toute entiere; on l'a exhaussée d'une autre plus petite, comme on voit dans toutes les Mosquées, où les Muezins montent aux heures de la priere pour y appeller le peuple.

On voit auprès de ce Cloître un puits fort profond, voisin du Maristan, c'est ainsi qu'on appelle l'Hôpital des fous: car il y en a dans ce païs comme dans les autres. Le Maître de cet Hôpital est en même tems le Medecin de ceux que l'on y renferme, & comme les autres Medecins, il les guérit quelquefois par adresse, & plus souvent par hazard. Les remedes qu'il employe sont de deux especes, la bon-

ne nourriture, & les coups de bâton. L'expérience lui a appris que le dérangement de la cervelle vient quelquefois du défaut de nourriture, & souvent d'un vice de l'imagination, qui s'attache à quelque choſe avec une obſtination que le vulgaire croit invincible, ce qui cauſe un dérangement, quelquefois univerſel dans toute la cervelle, qui eſt ce qu'on appelle folie. Quand ce dérangement vient de défaut de nourriture, il eſt aiſé d'y remedier, en donnant au malade de bonne nourriture, & en le forçant à la prendre, quand il s'obſtine à n'en pas vouloir, & c'eſt par là qu'il commence pour l'ordinaire. Mais quand il connoît que le mal vient d'un vice de l'imagination bleſſée, & obſtinément attachée à une choſe ou à un objet, il s'y prend d'une autre maniere, & tâche de rendre le malade docile, afin de lui remettre peu à peu l'imagination dans la ſituation où elle doit être. Il en coûte au malade; mais on en voit aſſez ſouvent qui gueriſſent, & qui deviennent auſſi doux, auſſi obéïſſans & auſſi traitables, qu'avant qu'ils tombaſſent dans ce triſte état. 1659.

Lorſqu'on amene un de ces malades à l'Hôpital, le Maître lui demande

1659. gravement s'il a des mains. Si le malade obſtiné refuſe de répondre, ou s'il répond mal, il le fait coucher par terre par ſes gens, & lui fait donner cinquante ou ſoixante coups de bâton ſur les feſſes, ou ſur la plante des pieds, après quoi il lui fait donner à manger. S'il refuſe de manger, on recommence à le battre. Telle que ſoit la folie, elle n'empêche perſonne de ſentir les coups. Le lendemain le Maître lui fait la queſtion du jour précédent, & s'il s'obſtine à ne pas répondre, on recommence le châtiment, & tous les jours ſuivans, juſqu'à ce qu'on l'ait obligé à dire qu'il a des mains. Après cela on lui demande combien il en a, & on les lui fait compter pluſieurs fois de ſuite. On lui fait faire la même queſtion pour ſes doigts, & on le réduit enfin à une telle obéïſſance, & à une ſi grande ſoûmiſſion, qu'un enfant de quatre ans n'en a pas de plus grande. C'eſt ainſi qu'une bonne nourriture jointe au châtiment qu'on ne leur épargne pas, réduit à la fin les plus obſtinez aux devoirs que l'on éxige d'eux. Il eſt vrai qu'il en meurt plus qu'il n'en guérit, comme nos Medecins en tuënt plus qu'ils n'en guériſſent; mais les Maîtres de ces Hôpitaux s'en mettent auſſi

peu en peine que les Medecins, & di- 1659.
ſent qu'il eſt plus à propos qu'un homme ſorte de ce monde, que d'y demeurer privé de la raiſon.

Le puits dont nous avons parlé fournit de l'eau à une bonne partie de la ville. On la tire par le moyen d'une rouë qui eſt tournée par un mulet, ou par un chameau, qui fait mouvoir un eſſieu de bois, ſur lequel eſt une groſſe corde de palmier, toute garnie de pots de terre qui puiſent l'eau, & quand ils arrivent au haut de la rouë, ils la renverſent dans un réſervoir, d'où elle eſt diſtribuée dans les canaux qui la portent dans les lieux où l'on en a beſoin. C'eſt la meilleure & la plus fraîche qu'il y ait dans la Ville.

Il y a encore une citerne à trois quarts de lieuë de la Ville, très-bien bâtie; elle eſt quarrée. Je jugeai en regardant par des ouvertures aſſez grandes, qui ſont à ſes murs, qu'elle avoit trente pas de longueur ſur chaque face.

Voilà tout ce qu'il y a de plus remarquable dans cette Ville ruinée. Après cette promenade nous retournâmes ſouper au logis & nous repoſer, & nous fûmes le lendemain matin à Lidda. C'étoit un jour de marché, où nous étions bien aiſes de nous trouver

1659. pour voir l'affluence des Marchands, & ce qu'on y vend.

La Ville de Lidda eſt appellée Lidd par les Arabes. Elle eſt ſituée dans une plaine à une lieuë de Rama vers le Septentrion. Elle eſt ſi entierement ruinée, qu'elle n'eſt plus à preſent qu'un miſerable village, qui n'eſt conſidérable que par le marché qu'on y tient une fois la ſemaine. Les Marchands y viennent vendre les cottons & les autres denrées qu'ils ont amaſſées pendant la ſemaine. Il y avoit autrefois une belle Egliſe dédiée à ſaint Georges, qui étoit deſſervie par les Grecs. Ce Saint eſt également eſtimé par les Chrétiens & par les Turcs. Leurs Religions, toutes oppoſées qu'elles ſont, ne les empêchent pas d'avoir une vénération égale pour ce ſaint Martyr. Tout le monde y a recours ; mais perſonne ne ſonge à faire rétablir ſon Egliſe, qui eſt toute ruinée. Il n'y reſte plus que le clocher, & quelques pans de muraille du chœur. Il y a un Autel tout à découvert, ſur lequel les Religieux Grecs diſent quelquefois la Meſſe. Cet Autel n'eſt ſéparé de la petite Moſquée que les Turcs ont en ce lieu, que par une muraille. Les uns & les autres croyent que c'eſt en cet endroit

que ſaint Georges a ſouffert le Martyre, & cet endroit eſt marqué par une petite colonne de marbre, qu'on nous montra, & à laquelle les Chrétiens & les Turcs ont une grande dévotion. 1659.

Nous dînâmes à Lidda dans une cabanne remplie de cotton ; & après avoir paſſé à ſec un torrent que les eaux des pluyes rempliſſent pendant l'hyver, nous revinſmes coucher à Rama.

Le Pacha de Gaza arriva deux jours après à Rama. Tous les François s'aſſemblérent auſſi-tôt, & réſolurent de l'aller ſaluer le ſoir même ; & comme on ne ſe préſente jamais devant ces Seigneurs les mains vuides, on chargea le Trucheman de la Nation de lui porter le préſent que le Conſul & la Nation lui envoyoient. Il fit des difficultez tout-à-fait grandes, avant de ſe réſoudre à l'accepter, diſant qu'il ſe trouvoit heureux d'avoir trouvé cette occaſion de témoigner aux François l'eſtime qu'il avoit pour eux, & l'amitié qu'il leur portoit, qu'il étoit content de l'exactitude avec laquelle ils lui avoient rendu la ſomme qu'il leur avoit prêtée, qu'il n'en avoit jamais prétendu d'interêt, & que c'étoit lui

faire tort de lui faire un preſent dont
1659. la valeur excedoit beaucoup l'intérêt, qu'un homme moins affectionné que lui auroit pû prétendre de ſon argent. Le Drogman répondit que la Nation ne prétendoit pas par ce petit préſent entrer en compte avec lui des intérêts de la ſomme qu'il lui avoit prêtée ſi généreuſement dans le preſſant beſoin où la tyrannie de Haſſan Aga l'avoit réduite; mais ſeulement lui donner une légére marque de ſon reſpect & de ſa reconnoiſſance, & que ce ſeroit lui faire une peine infinie de la refuſer, qu'elle attendoit cela comme une nouvelle marque de ſa bonté, & de la continuation de ſa protection. Il ajoûta d'autres raiſons qui obligerent enfin le Pacha à recevoir le preſent, en diſant, qu'il ne ſe rendoit que pour ne nous pas faire de peine, & ſe fit montrer le preſent en détail: il en loüa beaucoup la richeſſe & le choix, & dit pluſieurs fois qu'on lui ôtoit le plaiſir d'avoir obligé la Nation du monde la plus généreuſe, & qu'il aimoit & eſtimoit au-deſſus de toutes les autres. Il dit enſuite au Drogman qu'il nous donneroit audience à l'entrée de la nuit, après qu'il ſe ſeroit débaraſſé des viſites que les principaux du païs

lui venoient rendre, & qu'il auroit donné les ordres néceſſaires pour partir le jour ſuivant, comme il avoit réſolu. 1659.

Nous allâmes au Sérail ſur les ſept heures du ſoir. Cette maiſon ne paroît pas grande choſe en dehors; mais les dedans ſont propres & bien diſtribuez.

Nous trouvâmes d'abord une cour aſſez grande où il y avoit des Orangers, des Citroniers & des Arbuſtes, avec quelques baſſins & des jets d'eau. Les appartemens étoient diſpoſez à peu près comme ceux du Pacha de Seïde, tant pour les meubles que pour le ſervice.

Les Officiers du Pacha nous reçûrent à la porte avec beaucoup de civilité; & après nous avoir fait paſſer par pluſieurs pieces de l'appartement, ils nous introduiſirent dans une petite chambre où nous trouvâmes le Pacha qui venoit de ſouper, & qui s'entretenoit avec ſon muet.

Il nous reçût avec un viſage riant. Le Sieur Souribe qui en étoit le plus connu, & qui parle parfaitement bien la Langue Arabe, entra le premier & lui baiſa la main; nous en fîmes de même: il nous fit donner des ſie-

ges, & quand nous fûmes
Sieur Souribe lui fit ſon cor
au nom de la Nation, & l'a
nous n'oublirions jamais le
qu'il avoit euës pour nous,
niere généreuſe dont il en
Le Pacha lui répondit qu'il s'
un plaiſir de nous avoir obli
auroit ſouhaité que c'eût été
choſe plus conſiderable, &
chercheroit ſi bien les occaſ
eſperoit être aſſez heureux
trouver. Il nous remercia dar
mes très-polis du preſent qu
avions apporté, & nous aſſ
ſeroit toûjours prêt de nous
les marques de ſon amitié pou
voulût bien les recevoir ſans
des preſens auſſi conſiderable
lui que nous venions de lui

Après ces complimens re
il commanda à ſes gens de ſe
& ne garda auprès de lui
Muet & quelques Pages, pou
collation qu'il nous
Nous quit
nous aſſi
de la

ges, & quand nous fûmes assis, le
1659. Sieur Souribe lui fit son compliment au nom de la Nation, & l'assura que nous n'oublirions jamais les bontez qu'il avoit euës pour nous, & la maniere généreuse dont il en avoit agi. Le Pacha lui répondit qu'il s'étoit fait un plaisir de nous avoir obligé; qu'il auroit souhaité que c'eût été dans une chose plus considerable, & qu'il en chercheroit si bien les occasions qu'il esperoit être assez heureux pour les trouver. Il nous remercia dans des termes très-polis du present que nous lui avions apporté, & nous assura qu'il seroit toûjours prêt de nous continuer les marques de son amitié pourvû qu'on voulût bien les recevoir sans lui faire des presens aussi considerables que celui que nous venions de lui faire.

Après ces complimens reciproques, il commanda à ses gens de se retirer, & ne garda auprès de lui que son Muet & quelques Pages, pour servir la collation qu'il nous vouloit donner.

Nous quittâmes nos sieges, & nous nous assîmes sur des carreaux autour de lui, & l'on servit une grande table basse, chargée de quantité de petits plats de porcelaine pleins de differentes confitures, de fruits, de froma-

ges, & d'autres mets, avec d'excellent vin qu'on nous ſervoit dans de petites taſſes de porcelaine. 1659.

La converſation devint bien-tôt générale & fort gaye; on parla de l'expédition qu'il venoit de faire ſur les Arabes, des nouvelles du païs, & d'Europe. Je lui parlai en Turc, ce qui lui fit plaiſir. Il me loüa fort des progrès que j'avois fait dans cette Langue. Il voulut ſçavoir ſi je m'étois appliqué à la Langue Arabe & au Grec litteral & vulgaire, & me dit que la connoiſſance des Langues qui ſont en uſage dans les païs où l'on voyage étoit d'une utilité infinie, & qu'on ne pouvoit s'y trop appliquer, afin d'être en état de traiter par ſoi-même, & ſans le ſecours des Interpretes, avec ceux à qui l'on a affaire. Le Drogman étoit derriere nous, & expliquoit à nos deux autres Compagnons ce que le Pacha diſoit quand il leur adreſſoit la parole.

Ce Seigneur bûvoit du vin ſans ſcrupule, & en bûvoit largement, & nous étions obligez de faire comme lui pour lui faire nôtre cour. Nous demeurâmes à table juſqu'à minuit, après quoi il nous permit de nous retirer. Le Pere George Richelius Jeſuite étoit de ce re-

1659. pas; c'étoit un homme très ſçavant dans les Mathematiques & dans les Langues Orientales. Le Pacha lui parla beaucoup pendant le repas, & prenoit plaiſir à lui faire des queſtions ſur la Geometrie, ſur l'Aſtrologie judiciaire, & ſur d'autres choſes qui nous donnerent beaucoup de plaiſir.

Nous étions prêts de le quitter lorſqu'il nous dit avec beaucoup d'honnêteté, que nous étions dans ſon Gouvernement, & que par une ſuite neceſſaire nous dépendions de lui, & qu'en qualité de notre Superieur il nous commandoit de le ſuivre à Gaza, où il nous vouloit retenir quelques jours, & nous régaler mieux qu'il ne faiſoit à Rama, & qu'il falloit que nous fuſſions à cheval au ſecond coup des trompettes, afin de l'attendre aux Quarante-Martyrs, qui eſt un Village ſur la route de Gaza.

Il étoit une heure après minuit quand nous fûmes de retour chez nous : de ſorte qu'il ne fallut pas ſonger à dormir. Nous préparâmes nos équipages, & dès la pointe du jour les trompettes ſonnerent le boute-ſelle. Nous montâmes à cheval, & nous nous trouvâmes des premiers aux Quarante-Martyrs, comme le Pacha l'avoit ordonné.

Nous vîmes défiler ſon équipage, qui étoit du moins auſſi nombreux & auſſi leſte que celui du Pacha de Seïde, que j'ai décrit ci-devant. Ce qu'il avoit plus que ce Pacha, étoit un très-beau caroſſe tiré par ſix beaux chevaux blancs. Les chemins de Rama à Gaza ſont propres pour faire rouler le caroſſe, étant unis, & n'ayant que de petits côteaux aiſez à monter & à deſcendre. 1659.

Le Pacha étoit monté ſur une très-belle & grande cavalle iſabelle Arabe, qui le faiſoit paroître au milieu de ſes gens plus grand qu'eux de toute la tête.

Nous nous mêlâmes parmi ſes domeſtiques à dix pas de lui, après l'avoir ſalué, ſans deſcendre de cheval. Il nous rendit le ſalut fort gracieuſement, & nous fûmes témoins des honneurs qu'on lui faiſoit dans toute la route.

Il étoit tellement aimé & reſpecté dans ſon Gouvernement, que tous les chemins depuis Rama juſqu'à Gaza étoient couverts de monde. Son train avoit peine à ſe faire jour à travers de la foule d'hommes, de femmes & d'enfans qui couvroient le chemin, qui étoient venus de tous les Villages à pluſieurs lieuës à la ronde pour le voir, le ſaluer, & qui le combloient de

loüanges & de ſouhaits pour ſa proſ-
1659. perité. Les voix glapiſſantes des femmes & des enfans, & les cris des hommes étouffoient le bruit des tambours, des trompettes & des hautbois, qui n'étoient qu'à vingt pas derriere nous.

Ceux qui avoient des plaintes à lui faire s'en approchoient librement; ils lui donnoient leurs placets, qu'il remettoit à ſon Kiahia, avec ordre de les lui rapporter inceſſamment.

Nous arrivâmes ainſi ſur les quatre heures après midi à un Village qui eſt à moitié chemin de Rama à Gaza. Nous le traverſâmes ſans nous y arrêter. Les tentes du Pacha étoient dreſſées un peu au-delà dans le milieu d'une campagne ſablonneuſe, qui paroiſſoit une nouvelle Ville.

Dès qu'il fut deſcendu de cheval, chacun prit le poſte qui lui fut marqué. Les Cavaliers camperent ſous des oliviers, les Fantaſſins eurent un autre poſte, & toute ſa Maiſon avec ſes Officiers trouverent des tentes toutes dreſſées & fort propres.

Il nous en fit donner une fort commode & bien meublée, où nous paſſâmes la nuit, après avoir ſoupé avec lui, & ne ſe contentant pas du repas qu'il nous avoit donné, qui avoit été

long & magnifique, il nous envoya des viandes, des fruits & du vin pour nous réjoüir pendant la nuit. Nous avions ſi bien ſoupé avec lui que nous n'avions beſoin que de repos : de ſorte que nous abandonnâmes à nos Domeſtiques les proviſions qu'il nous avoit envoyées. 1659.

Le Pacha décampa dès la pointe du jour pour arriver de bonne heure à Gaza. Nous le ſuivîmes, laiſſant les tentes à ſes gens qui en étoient chargez.

La marche fût continuée comme le jour précédent, au travers d'une foule de peuple qui donnoit mille bénédictions au Pacha.

Tout ce qu'il y avoit de gens conſidérables à Gaza vinrent au devant de lui. Les premiers qui arriverent s'écartérent un peu du chemin, mirent pied à terre, & donnerent leurs belles cavalles à tenir à leurs valets, & vinrent baiſer la main du Pacha. Il deſcendit pour les recevoir, & après avoir répondu poliment à leurs complimens, il monta en caroſſe.

Son fils Ibrahim, qui avoit été Pacha de Jeruſalem, vint enſuite. Il deſcendit de caroſſe pour le recevoir, l'embraſſa des deux côtez, & puis remonta à cheval.

1659. Quelque tems après on lui amena le fils d'Ibrahim : il deſcendit de cheval, le baiſa pluſieurs fois, & puis le fit monter dans ſon caroſſe, où il monta auſſi, & lui fit mille careſſes. C'étoit un jeune enfant de ſept ans parfaitement beau, & d'une très-belle phiſionomie.

Après avoir marché quelque tems & être arrivez environ à une lieuë de Gaza, nous trouvâmes le Cadi, & le Naïb, ou Chef des Cherifs de la même Ville, ſuivis de tous les principaux Officiers de la Ville, qui venoient ſaluer le Pacha. Il quitta ſon caroſſe pour la derniere fois, & y laiſſa ſon petit-fils, & monta à cheval pour entrer dans la Ville.

Outre ſon équipage, il étoit précédé de tous ceux qui étoient venus au devant de lui. Il fut reçû aux acclamations d'un peuple infini, qui bordoit les ruës, & qui rempliſſoit tellement la place qui eſt devant le Serail qu'ils s'étouffoient les uns les autres, & que nous ne pouvions nous faire jour au travers de cette multitude.

A peine fut-il entré dans ſon Serail, qu'il reçût de nouveaux complimens de tous les Officiers & gens de diſtinction de la Ville & des environs.

Pour nous, on nous conduiſit au logis d'un de ſes Secretaires nommé Aſſalan, chez qui le Pacha avoit fait marquer notre logement, & ordonné tout ce qu'il falloit pour notre nourriture, celle de nos domeſtiques & de nos chevaux. On nous l'apportoit exactement tous les matins, & en telle abondance, que nous aurions eu dequoi faire grande chere, quand nous n'euſſions pas été conviez tous les jours à la table du Pacha, chez ſes Officiers, & chez les parens d'Aſſalan, qui s'empreſſoient tous à nous régaler. 1659.

Avant d'aller plus loin, il faut dire quelque choſe de notre hôte, dont nous avons eu lieu de nous loüer.

Hiſtoire d'Aſſalan Secretaire du Pacha de Gaza.

Aſſalan étoit né à Gaza de parens Chrétiens Grecs. Son pere étoit encore vivant quand nous étions dans le païs. C'étoit un vénérable vieillard qui avoit un grand nombre d'enfans tous Chrétiens Grecs & fort honnêtes gens. Aſſalan devint amoureux d'une fille Turque parfaitement belle, qui l'aimoit pour le moins autant qu'elle en étoit aimée. Ils furent bien-tôt d'accord de leurs faits. Elle lui promit de vivre chrétiennement, s'il la vouloit épouſer. Il accepta cette condition ans trop réfléchir, & ſans en prévoir

les conſéquences. Il l'épouſa ; mais dès
1659. qu'ils furent enſemble, bien loin de lui tenir ſa parole, elle alla déclarer au Cadi, qu'elle avoit épouſé un Chrétien qui lui avoit promis de ſe faire Turc, & qui refuſoit de le faire. Le Cadi le fit arrêter, & comme il étoit déja Secretaire du Pacha, il le renvoya à ſon Maître, qui lui déclara qu'il ne pouvoit le ſauver de la rigueur de la Loi ; de ſorte qu'il fut obligé de ſe faire circoncire & de changer la couleur de ſon turban. Il avoit déja un enfant de cette femme, & c'étoit à cauſe de cet enfant qu'il aimoit beaucoup, qu'il ne répudia pas la mere, comme elle le méritoit. Il étoit donc Mahométan en apparence & par force ; mais Chrétien dans le cœur, fort affectionné à tous les Chrétiens, qui trouvoient en lui un protecteur zélé & puiſſant, & toûjours prêt à leur rendre ſervice. Auſſi étoit-il aimé de tout le monde, & dans une ſi parfaite eſtime de probité & de ſageſſe, que le Pacha lui confioit ſes affaires les plus ſecrettes & les plus importantes.

Le pere du Secretaire Aſſalan nous envoya faire compliment, & nous prier à manger chez-lui. Le Pacha que nous ſîmes preſſentir ſur cela, y conſentit.

Nous trouvâmes ce vénérable Vieillard dans une maiſon fort jolie & fort bien meublée. Son grand âge l'empêchoit de ſortir, mais ne l'empêchoit pas d'être fort poli. Il avoit fait aſſembler chez lui tous ſes enfans & tous ſes amis, & nous fit un feſtin magnifique & bien entendu, qui dura toute la journée, & dont les ſervices étoient entremêlez de muſique & de ſimphonie. Je m'entretins long-tems avec ce bon Vieillard. Il déploroit amerement le malheur de ſon fils, & n'avoit d'autre conſolation que l'eſperance, qu'ayant amaſſé du bien, il enleveroit ſon enfant, & ſe retireroit en Europe, où il feroit pénitence de ſa faute, & éleveroit ſon fils dans la Religion Chrétienne. 1659.

Le Pacha ſe trouva tellement occupé pendant les trois premiers jours de notre arrivée, que nous ne le pouvions voir que le ſoir. Il nous envoyoit chercher, & nous donnoit à ſouper ou la collation, avec toutes les marques d'une amitié la plus parfaite.

Nous nous ſervîmes de ce tems pour voir la Ville & les environs. Aſſalan nous donna un Conducteur habile, qui étoit un Antiquaire des meilleurs du Païs, & nous faiſoit toûjours ac-

compagner de deux Janiſſaires & d'un
1659. Cheik Arabe, afin qu'il ne nous arrivât rien de fâcheux dans nos promenades. Je vais rapporter tout de ſuite ce que j'ai vû.

CHAPITRE III.

Deſcription de la Ville de Gaza.

LA Ville de Gaza eſt à preſent la Capitale de la Paleſtine, & le lieu de la réſidence du Pacha. Elle eſt ſituée ſur une petite colline, dans un endroit fort gai & fort agréable. Elle eſt d'une grandeur mediocre. Ses bâtimens ſont la plûpart de belle pierre de taille, ou de briques, ou de toutes les deux. Ils ſont voûtez & couverts en terraſſes, comme le ſont ordinairement toutes les maiſons de ces quartiers-là. Elle n'a point de murailles, mais ſeulement des remparts de terre aſſez hauts, que l'on épaiſſit continuellement par les immondices que l'on y jette, ſans que cela nuiſe beaucoup à la pureté de l'air, à cauſe de ſa ſituation avantageuſe, & du vent qui chaſſe les mauvaiſes odeurs.

Toutes les anciennes fortifications

dont elle étoit revêtuë, ſont ſi abſolument ruinées qu'on n'en reconnoît plus le moindre veſtige, excepté un petit Château, ou groſſe Tour ronde, flanquée de quatre autres Tours plus petites. Ce Fortin eſt du côté du Nord, il a été bâti très-ſolidement. Il paroît être un ouvrage des Croiſez. Il eſt bien entretenu, & fermé par deux portes de fer. Les Romains avoient un autre Château tout auprès; mais il eſt entierement ruiné. Il n'en reſte qu'une maſure, contre laquelle eſt adoſſé le Serail du Pacha. Il y a apparence qu'on s'eſt ſervi des démolitions de ce Château pour bâtir le Serail. 1659.

Cet édifice eſt irrégulier, parce qu'il a été bâti à pluſieurs repriſes. Il ne laiſſe pas d'être beau, très-commode & très-logeable, & comme il eſt à l'endroit le plus élevé, il joüit d'un air très-pur, & d'une vûë charmante. Il eſt accompagné d'un aſſez grand jardin, & d'un parterre de fleurs, dont un Jardinier François avoit ſoin. Nous y vîmes des fleurs & des fruits de toutes les ſaiſons. Ce qui y manquoit, c'étoit l'ordre. Nous en dîmes notre penſée au Jardinier, qui nous répondit que les arbres avoient été plantez dans le goût des Turcs, qui n'en veulent pas da-

1659. vantage,& effectivement on ne voit pas un plus grand ordre dans ceux du Serail du Grand Seigneur à Conſtantinople, qui n'eſt que comme une forêt dont les arbres ſont venus au hazard. Ils ont leurs raiſons dans cette diſpoſition. Nous vîmes de très-belles fleurs dans le parterre & de très-rares : car le Pacha étoit curieux, & n'épargnoit pas l'argent, quand il pouvoit trouver quelque choſe de beau. Ce jardin étoit arroſé par le moyen d'une rouë à godets, comme celle du Maraſtan de Rama dont j'ai palé.

La Maiſon du Pacha étoit très-richement meublée & de très-bon goût. Elle étoit remplie de choſes rares & curieuſes, qu'il faiſoit acheter en Europe par le moyen des Peres de la Terre-Sainte & des Marchands ; nous y vîmes des horloges ſonantes à contrepoids, des pandules, des montres de poche très-riches, des luſtres de criſtal, des chandeliers à branches, quantité d'ouvrages d'orfévrerie, des orgues portatives, des clavecins de differentes façons, des tableaux & des tapiſſeries de fleurs & de verdure, des vaſes antiques & modernes,de differentes manieres.

Ce Seigneur étoit fort charitable. Il ſe

ſe tenoit ſouvent ſur un balcon, au-deſſus de la grande porte du Serail, d'où il jettoit de petits paquets de monnoye renfermée dans du papier, à tous les pauvres qui ſe preſentoient, ſans diſtinction de Religion. Il avoit des Officiers qui viſitoient les maiſons des pauvres honteux, & leur portoient le linge & les habits dont ils avoient beſoin; & dès qu'ils voyoient un pauvre, ils ne manquoient pas de l'aſſiſter, ſelon l'ordre de leur Maître. 1659.

On juge de la magnificence ancienne de cette Ville, par la quantité prodigieuſe de beaux marbres de toutes les eſpeces, que l'on voit de tous côtez dans le Palais du Pacha, dans les Moſquées, dans les bains, dans beaucoup de maiſons particulieres & aux ſepultures des Turcs, qui ſont hors de la Ville. On voit de tous côtez des colonnes de marbre, les unes entieres, les autres rompuës & renverſées par terre, dont ceux qui en ont beſoin en prennent à diſcretion, moyennant une petite retribution qu'ils donnent au Kiahia & au Cadi.

L'Egliſe dédiée autrefois à S. Jean, ſert à preſent de Moſquée principale, elle eſt ornée de quatre rangs de gran-

des colonnes de marbre très-belles ;
1659. avec des chapiteaux Corinthiens, elle eſt parfaitement bien entretenuë.

Outre cette Moſquée, il y en a ſix autres un peu moins conſiderables, & un grand nombre de petites Chapelles ou Oratoires, où les Turcs vont faire leurs prieres, où les colonnes de marbre & les incruſtations ne ſont pas épargnées. Il n'y manque qu'un goût qui nous plaiſe : car celui des Turcs eſt fort different du nôtre. D'ordinaire ils peignent les dehors de ces édifices de blanc & de rouge.

Les Armeniens ont une Egliſe, & les Grecs en ont une : toutes deux marquent une grande antiquité. Cette derniere eſt plus grande que l'autre. L'arcade qui ſépare le chœur de la nef, eſt ſoûtenuë par deux puiſſantes colonnes de marbre, qui ont des chapiteaux Corinthiens de bon goût. Les Grecs diſent comme une choſe très-certaine, que Notre-Seigneur fuyant la perſecution d'Herodes & ſe retirant en Egypte, avoit demeuré trois jours dans une maiſon, qui étoit juſtement à l'endroit où l'on a bâti depuis cette Egliſe. Le Pacha nous l'aſſura gravement & dans des termes reſpectables. Il y auroit eu de l'impoliteſſe à ne s'y

pas rendre, malgré la raiſon qui nous ſuggeroit que de Bethléem en Egypte, 1659.
Gaza n'étoit pas le chemin qu'on pouvoit prendre, à moins de croire que S. Joſeph avoit voulu prendre ce chemin, pour tromper ceux qu'on auroit pû envoyer après lui. Quoiqu'il en ſoit, cette Egliſe eſt un lieu de dévotion, & un pelerinage où les femmes ont une grande dévotion, ſur-tout celles qui en ſont éloignées.

Il y a pluſieurs bains publics dans la Ville. Ils ſont beaux & fort commodes. Les hommes & les femmes ne s'y trouvent jamais enſemble. Si les hommes y vont le matin les jours qui ſont deſtinez aux deux ſexes, les femmes y vont l'après-midi, & pas un homme n'oſeroit en approcher. Ce ſont des femmes qui les ſervent, & tout s'y paſſe avec beaucoup de retenuë. Elles y portent leur collation, & s'y divertiſſent à merveille, & elles ont raiſon : car excepté ce moment de plaiſir, & leur pelerinage aux ſepultures où elles vont le Vendredi, il eſt rare qu'elles ſortent de leurs maiſons. Les femmes des gens de qualité qui ont chez elles des bains, ne joüiſſent pas de cette liberté. Elles ſont auſſi renfermées que nos Religieuſes, & même plus, puiſqu'elles

1659. n'ont pas de parloirs, qui ſont des ſoulagemens appréciables pour un ſexe qui aime à parler, & à être vû. Mais les Turcs n'ont pas aſſez d'indulgence ſur cet article, & après les avoir privées des joyes du Paradis, ils ont la dureté de les priver des plaiſirs de ce monde.

Il y a un Baſeſtein, Bazar, ou Marché, qui eſt beau & bien frequenté. C'eſt le lieu où les Marchands du Païs ont leurs boutiques & leurs magaſins. On y trouve de toutes ſortes de marchandiſes & d'ouvrages: chacune a ſon quartier particulier: les Bazards ſont à peu près ce que ſont à Paris les Foires de S. Laurent & de S. Germain. Les ruës ſont renfermées dans une enceinte qui ſe ferme à clef le ſoir à certaine heure, & qui ne s'ouvre que le lendemain matin; ce qui fait le grand commerce, eſt le paſſage continuel des Caravannes, qui viennent de Syrie en Egypte, & d'Egypte en Syrie. Ce paſſage y produit un grand débit de marchandiſes, & ce débit enrichit la Ville, & fait fleurir le commerce.

On voit ſur la pente de la colline où eſt bâti le Serail du Pacha, une grande quantité de ruines amoncelées, que la ſuite des ſiécles a couverte de terre

& de brouſſailles, que l'on tient par tradition avoir été le lieu où le Temple de Dagon étoit bâti. Samſon en ébranla les deux principales colonnes, & renverſa l'édifice, ſous lequel il demeura accablé avec tous ſes ennemis. 1659.

On nous fit voir à une demie lieuë de la Ville du côté de l'Orient, une petite colline ſur laquelle on prétend que Samſon emporta les portes de la Ville, qu'il avoit arrachées avec toutes leurs ferrures. Cette preuve de ſa force extraordinaire, ne fut pas capable de rebutter les Philiſtins, & de leur faire oublier le deſſein qu'ils avoient formé de ſe venger de ce grand homme.

La plaine qui eſt au Midi de cette Montagne, eſt le lieu où étoient les bleds des Philiſtins, que Samſon brûla par le moyen des Renards, aux queuës deſquels il attacha des flambeaux.

Nous allâmes viſiter le Serail d'Ibrahim Pacha, il eſt au Midi de celui d'Huſſein Pacha ſon pere. Ce Serail eſt bâti dans le même goût de celui d'Huſſein, & à peu près auſſi bien meublé; mais les vûës ſont extrêmement bornées, & c'eſt dommage: car la campagne des environs eſt très-belle & très-riante, excepté dans quelques endroits qui ſont ſablonneux, où il ne

laiſſe pas pourtant de croître de fines
1659. herbes, qui ſont excellentes pour nourrir les moutons & les chévres.

Ce jeune Pacha nous envoya inviter à une Comedie qu'on repréſentoit chez-lui, & nous y regala avec magnificence & une politeſſe infinie.

L'honneur que les deux Pachas nous faiſoient, nous faiſoit regarder de tout le monde avec diſtinction. Nous ſoûtenions cela de notre mieux: nous étions magnifiquement vêtus: nous n'allions jamais nous promener ſans être accompagnez de quelques Officiers du Pacha, de deux Janiſſaires & d'un Cheik; de ſorte que quand nous paſſions dans les ruës, ceux qui étoient dans les boutiques ou qui prenoient l'air aux portes de leurs maiſons, ſe levoient par honneur pour nous faire la révérence. Choſe extraordinaire dans le Païs à l'égard des Chrétiens.

Le quatriéme jour de notre arrivée, le Pacha ordonna à ſes Officiers de nous regaler à ſon jardin du bord de la mer. Il eſt à une lieuë de la Ville. Nous trouvâmes qu'on y avoit fait tous les préparatifs neceſſaires pour nous bien recevoir. Nous montâmes à cheval avec quinze autres perſonnes, Chrétiens, Turcs & Juifs, & nous y fûmes

dîner. Il y avoit d'excellent vin, des viandes & du poiſſon accommodez à la maniere du Païs, des fruits, des confitures, de la patiſſerie ; en un mot, tout ce qui peut faire un grand repas. La ſeule choſe qui auroit pû nous incommoder, c'eſt que nous étions aſſis à la Levantine, & cela étoit dans l'ordre pour deux raiſons. La premiere, parce qu'il n'y avoit point de chaiſes dans cette maiſon ; & la ſeconde, parce que le plus grand nombre des conviez étoit auſſi peu accoûtumé à être aſſis les jambes pendantes, que nous à l'être les jambes croiſées. Au milieu & à la fin du repas, qui dura près de ſix heures, nous fûmes regalez d'un concert d'inſtrumens bien executé, & tout ſe paſſa avec beaucoup de politeſſe, de joye & de plaiſir. 1659.

Ce fut particulierement en cette occaſion, que je reconnus combien il m'étoit avantageux de m'être renduës familieres les Langues Orientales. J'entendois & je parlois parfaitement bien les trois Langues que l'on y parloit, c'eſt à-dire, la Turque, l'Arabe & la Grecque vulgaire. Je n'étois point embarraſſé, j'entendois & je répondois à tout le monde dans la Langue qu'on m'avoit parlé, & je faiſois en cela un

plaiſir ſenſible à toute la compagnie.

1659. Ce jardin eſt clos d'aſſez hautes murailles. Il eſt grand & tout rempli d'orangers, de citroniers, de figuiers & d'autres arbres fruitiers; mais ſans ordre, & plûtôt comme un verger, que comme un jardin; il y a un parterre de fleurs. La maiſon eſt jolie & fort commode. Elle a d'un côté la vûë de la mer, & de l'autre celle du jardin avec des balcons à la mode de Paris, mais elle n'eſt point meublée. On y porte des meubles quand on y va, & on les rapporte à la Ville quand on en ſort, parce qu'étant éloignée de la Ville & ſans défenſe, elle eſt trop expoſée aux pillages des Corſaires. C'eſt par la même raiſon, que le Jardinier qui en eſt en même-tems le Concierge, eſt un François moins expoſé qu'un Turc à être enlevé.

Nous ſortîmes ſur le ſoir de cette agréable maiſon, & revînmes à la Ville en nous divertiſſant au jeu de cannes, que nous nous lancions les uns aux autres. C'eſt un jeu fort uſité chez les Turcs & chez les Maures, & c'eſt de ces derniers que les Eſpagnols l'ont appris. On pouſſe les chevaux à toutes jambes, on caracolle & on tâche de gagner la croupe du cheval de ſon ad-

verſaire, & pour lors on lui darde ſa canne dans les épaules : car on ne la jette jamais dans l'eſtomac. Les Turcs, les Maures & les Arabes ſont fort adroits à cet exercice. Sans deſcendre de cheval, ils ramaſſent leurs cannes en courant, ils tournent ſous le ventre de leurs chevaux, ſe mettent à côté de la ſelle, & s'y tiennent allongez pour parer le coup qu'on leur porte, ou pour qu'il paſſe au-deſſus d'eux. On peut dire qu'ils ſont bons hommes de cheval, & très-adroits dans tous leurs exercices. 1659.

Nous allâmes deſcendre au Serail, où le Kiahia nous retint à ſouper malgré le peu de beſoin que nous en avions. Il nous donna le divertiſſement des danſeurs & des tabarins, qui nous donnerent beaucoup de plaiſir, & ne nous laiſſa aller qu'après minuit. Il nous fit conduire chez nous.

Nous employâmes le reſte de notre ſéjour à Gaza à faire notre cour au Pacha, chez qui nous ſoupions tous les jours. Nous y voyions tous les jours des Princes Arabes, qui lui venoient rendre viſite : car il étoit aimé & honoré de tout le monde, & il le meritoit par ſes manieres polies, obligeantes & déſintereſſées.

1659. Abdaraman Khoaga qui étoit ſon Intendant General pour le Commerce, maria un de ſes fils dans le tems que nous étions à Gaza, il pria le Pacha & toute ſa famille d'honorer la cérémonie de ſa préſence. Il nous en pria auſſi. Toutes ces ſortes de cérémonies ne ſe font que la nuit, & ordinairement dans un jardin quand le tems le permet. Ainſi ce fut un ſouper qu'il nous donna.

Feſtin de nôces.

Nous y fûmes à la ſuite du Pacha, qui ne vit le marié que quand il lui vint baiſer la main en entrant dans la maiſon, étant preſenté par ſon pere.

Les femmes du Pacha y étoient venuës en caroſſe, & étoient dans un appartement ſéparé avec la mariée, & les femmes des Princes, & autres Dames qui avoient été invitées à la nôce, & les femmes de la maiſon.

La maiſon de cet Intendant étoit grande. C'étoit un quarré comme nos cloîtres, avec un jardin dans le milieu, entouré d'allées couvertes de jaſmins & de vignes en treilles, qui faiſoient un double cloître, dont les ang'es avoient des cabinets de verdure, accompagnez de baſſins & de jets d'eau. Les tables étoient placées dans ces cabinets & ſous ces treilles, & dans les appartemens. Il y avoit une table pour

le Pacha, une pour ſon fils, une pour ſes freres, une pour ſes principaux 1659.
Officiers, une pour ſes Pages, une pour ſes amis, trois pour les domeſtiques, une pour les haut-bois, les trompettes & tambours, deux pour les danſeurs & joüeurs d'inſtrumens, & une pour nous qui étoit ſous un des berceaux. Nous étions aſſis ſur de magnifiques tapis, avec des carreaux de velours. Le frere du marié mangeoit à notre table, c'étoit un petit boſſu plein d'eſprit & de merite, qui nous entretint le plus agréablement du monde.

La même quantité de tables étoit dans l'appartement des Dames.

Toutes les tables furent ſervies en même-tems avec un ordre merveilleux, une abondance, une propreté & une délicateſſe extraordinaire. Les ſervices étoient des ambigus, où l'on ſervoit du rôti, des ragoûts, de la patiſſerie, des fruits cruds & confits, du laitage, des confitures, & chaque ſervice étoit different. Il n'y manquoit que du vin; mais en la place il y avoit du ſorbet de differente ſorte, où l'ambre, le muſc & le ſucre n'étoient pas épargnez. On nous fit excuſe de ce qu'on ne nous ſervoit pas de vin, à cauſe de la cérémonie; mais on nous enſeigna un

office où il y en avoit pour nous. Nous
1659. nous en paſſâmes. L'Intendant & le marié ſervoient le Pacha à ſa table, & le pere ſe déroboit de tems en tems, & venoit nous inviter à faire bonne chere.

Dès que la nuit vint, le jardin & les appartemens furent éclairez d'une infinité de bougies, qui étoient dans des luſtres & dans des globes de criſtal qui faiſoient un fort bel effet : de ſorte que nous mangions à la fraîcheur, & dans un auſſi beau jour qu'en plein Soleil. Je m'étois trouvé en bien des repas chez les Turcs, mais je n'avois jamais rien vû qui approchât de celui-ci, pour l'ordre, pour l'abondance & la délicateſſe : il fut long, nous nous mîmes à table à ſix heures, & il étoit dix heures quand nous en ſortîmes.

Nous fûmes reconduire le Pacha chez-lui, après quoi nous vuidâmes quelques bouteilles de vin avec ſon Kiahia, & nous nous retirâmes long-tems après minuit.

Le lendemain qui étoit le huitiéme jour de notre arrivée ; nous allâmes prendre congé du Pacha ſur le ſoir, & le remercier de ſes bontez. Il s'informa de notre deſſein, & de la route que nous voulions prendre, nous fit

excuſe de ce que ſes affaires ne lui avoient pas permis d'être plus ſouvent avec nous, nous fit des preſens, & nous voulut donner des gens pour nous conduire. Nous l'en remerciâmes, parce que nous avions avec nous le Maalem Salah de Rama, qui étoit connu de tous les Arabes avec qui il n'y avoit rien à craindre. Nous lui voulûmes baiſer la main; mais il nous embraſſa, & nous promit la continuation de ſon affection & de ſon amitié. 1659.

Nous fûmes dire adieu à ſon Kiahia & à ſes Officiers. Il fallut ſouper avec eux & bien boire : de ſorte que nous n'eûmes pas du tems de reſte pour nous préparer au départ, qui fut le jour ſuivant, après que nous eûmes pris le caffé & déjeûné avec les Officiers du Pacha. Il eſt juſte de faire l'Hiſtoire de cet Officier, dont les bonnes manieres & les vertus morales meritoient un meilleur ſort, que celui qui a terminé ſa vie.

1659.

CHAPITRE IV.

Hiſtoire de Huſſein Pacha de Gaza.

DEpuis que la Paleſtine avoit été érigée en Pachaliq, le Gouvernement en avoit été comme héréditaire dans certaines familles, dont celle d'Huſſein en étoit une. Les Grands Viſirs avoient été obligez de ne pas ſuivre la regle ordinaire de l'Empire où les Gouvernemens ne durent qu'un an, & de continuer pendant pluſieurs années ceux qui étoient dans ce poſte, parce que les Arabes ne ſont jamais en repos, & font une guerre continuelle à leurs voiſins. Leur mêtier ordinaire eſt de faire des courſes. Tout le monde eſt leur ennemi : ils ſe défient de tout le monde, & à moins qu'ils ne ſoient bien aſſurez de l'amitié des Gouverneurs, ils déſolent le plat Païs, & ruinent tout le commerce. Il faut du tems pour qu'ils s'apprivoiſent avec les Gouverneurs, & quand ces Gouverneurs n'étoient qu'une année en exercice, ce tems étoit trop court pour qu'ils puſſent les connoître aſſez à fond pour ſe fier à eux : au lieu que quand la Porte

les y laiſſoit pluſieurs années, ils contractoient enſemble une amitié & une ſocieté qui devenoit utile à l'Etat. 1459.

Huſſein Pacha étoit né dans le Païs, & avoit ſuccedé à ſon pere qui l'avoit gouverné pendant pluſieurs années, & y étoit mort dans la réputation d'un homme de bien. Il avoit eu ſoixante enfans de ſes femmes & de ſes concubines, dont la plus grande partie étoient morts, les autres étoient établis en differens endroits de l'Empire. Les trois plus jeunes qui n'avoient que quinze à dix-huit ans étoient auprès de leur frere aîné, dont je vais faire l'Hiſtoire.

Portrait d'Huſſein Pacha.

Huſſein Pacha étoit beau de viſage; il étoit de grande taille & bien proportionnée. Il étoit doux, civil, liberal, pacifique, il aimoit les honnêtes gens ſans diſtinction de qualité, ni de Religion. Il traitoit doucement ſes ſujets, plûtôt en pere qu'en Gouverneur. Il n'avoit jamais connu la cruauté, ni la tyrannie, ni l'oppreſſion, ni les avanies. Il vivoit en paix & avec beaucoup d'union avec ſes voiſins, toûjours prêt à rendre ſervice, & en cherchoit même les occaſions. Le ſervice qu'il avoit rendu à notre Nation en étoit une preuve.

Il étoit ſçavant dans les Langues Tur-

que, Perſanne & Arabe, qui étoit ſa
1659. naturelle. Il étoit éloquent, & écrivoit très poliment dans ces trois Langues. Il ſçavoit à fond les loix du Païs. Il avoit une connoiſſance fort étenduë de la Medecine, de la Muſique, de l'Aſtrologie, & de preſque toutes les parties des Mathematiques. Il étoit curieux de machines, de ſecrets, d'experiences. Il aimoit la Peinture, & s'y connoiſſoit bien.

On n'avoit jamais vû de Pacha qui aimât tant les Etrangers, les curieux, les gens d'eſprit. Il les recevoit avec politeſſe, leur donnoit un accès facile auprès de lui, les défrayoit, leur faiſoit des preſens, & paſſoit avec eux tout le tems qu'il pouvoit dérober à ſes affaires, à s'entretenir de ſciences, choſe très-extraordinaire parmi les Turcs. Il étoit droit & franc, ennemi du menſonge & de la duplicité. Il tenoit ſa parole. Rien au monde ne l'auroit pû obliger d'y manquer. Nous avons vû ci-devant combien il étoit charitable envers les pauvres. Il pratiquoit l'hoſpitalité. Il eſtimoit les François, les aimoit, les favoriſoit en toutes occaſions, auſſi bien que les Chrétiens du Païs. Il ne laiſſoit pas que d'être ferme, & de ſoûtenir avec hon-

neur la grandeur de ſon Maître. Il avoit toûjours de bonnes troupes, il tenoit les Arabes dans le devoir, les empêchoit de faire des courſes : de ſorte que pendant qu'il a vêcu tout étoit tranquille dans ſon Gouvernement, & l'on y étoit auſſi en ſûreté que dans le Serail. 1659.

Le credit & les amis qu'il avoit à la Porte, firent nommer ſon fils Ibrahim Pacha de Jeruſalem dans un âge ſi peu avancé, qu'à peine les autres ſont Agas: ce fut en l'année 1657. Il s'acquitta avec honneur de cet Emploi, & ſe conduiſit avec tant de ſageſſe, qu'il n'y eût que la jalouſie des autres Pachas, qui l'empêcha d'être continué dans cet Emploi. C'étoit un grand homme noireau, plus gros & plus gras que ſon pere, & qui avoit les mêmes inclinations & la même valeur. Il mourut de maladie en 1662. regretté de tout le monde, ne laiſſant que trois enfans, dont le plus âgé n'avoit que douze ans.

Pendant qu'Ibrahim étoit Pacha de Jeruſalem, M. de Bricard qui étoit Conſul de Seïde ne manqua pas d'aller viſiter les Saints Lieux, & tous les François qui ſe trouverent enétat de faire le voyage l'y accompagnerent. L'occaſion étoit trop favorable pour n'en pas profi-

tes. Le Pacha à la recommandation de
1659. ſon pere les reçût d'une maniere très-obligeante. Ils virent par ſes ordres ce qu'on ne fait jamais voir aux Pelerins de quelque condition qu'ils puiſſent être, ſans être expoſez aux dépenſes & aux avanies que les autres Gouverneurs ont coûtume d'exiger des Conſuls, quand ils ſont reconnus ſous l'habit de Pelerins.

Huſſein Pacha avoit tant d'amitié pour les Religieux de la Terre-Sainte, & en particulier pour le Pere Dominique de Lardezaval Biſcaïen, qui étoit leur Procureur General, qu'il les combloit de biens & de faveurs. Ce Procureur étoit un homme d'eſprit, de conduite, & très-habile dans les Langues & dans les ſciences, que le Pacha aimoit; auſſi en obtenoit-il tout ce qu'il vouloit.

Le Pacha faiſoit faire des Pêches extraordinaires ſur ſes côtes, & fourniſſoit ces Religieux de poiſſon pendant leurs Carêmes, ſans les autres proviſions qu'il leur envoyoit pendant le reſte de l'année. Tout ce qu'on débarquoit pour eux dans ſes Ports, n'étoit ni ouvert ni viſité, & les Commis des Doüannes avoient des ordres précis, de ne pas exiger le moindre droit. Quand il arrivoit quelque affai-

re fâcheuſe aux Religieux, il l'accommodoit auſſi-tôt par ſon autorité, & par ſes avis, quand elle ne dépendoit pas abſolument de lui. Il leur envoya dans une année de famine extraordinaire, un grand nombre de chameaux chargez de farine, de ris, de légumes, & d'autres proviſions. Il leur permettoit de bâtir des Hoſpices, & de réparer les Egliſes dans toute l'étenduë de ſon Gouvernement, ſans exiger la moindre choſe : au lieu que les autres Pachas retirent quelquefois des ſommes exhorbitantes pour ces permiſſions, comme je l'ai remarqué en parlant de la Chapelle de la maiſon Conſulaire de Seïde. Et en dernier lieu, il leur avoit permis de bâtir une maiſon à Gaza ſur les ruines du prétendu Temple abattu par Samſon. 1659.

Il aimoit particulierement le Sieur Souribe, à qui il avoit donné la Ferme privativement à tout autre, d'acheter tout le ſenné qu'il faiſoit venir de la Mecque.

Mais dans le tems qu'il ſe préparoit à paſſer en France, où il vouloit fixer ſa demeure & embraſſer notre Religion, il reçût ordre de la Porte de joindre ſes troupes à celles de l'Emir Turabey Prince des Arabes de la Ban-

niere Blanche, pour aller combattre &
1659. réduire d'autres Arabes qui s'étoient révoltez. Il obéït auſſi tôt. Il ſe campa auprès de l'Emir, & ils ſe diſpoſoient à attaquer les rebelles, lorſqu'un Capigi lui apporta un ordre de ſe rendre à Conſtantinople.

L'Emir, qui étoit ſon ami fit tout ce qu'il pût pour le diſſuader d'entreprendre ce voyage dont il craignoit les ſuites, parce que connoiſſant le génie de la Cour, il connut qu'on y avoit plus beſoin de ſa tête, que des avis qu'on feignoit de lui demander. Mais le Pacha à qui la conſcience ne reprochoit rien, qui avoit toûjours bien ſervi, qui avoit payé exactement ce qu'il devoit au treſor, qui comptoit ſur ſes amis, & qui ne vouloit pas avoir à ſe reprocher une déſobéïſſance à ſon Souverain, prit le parti de ſuivre les ordres qu'on lui avoit apportez. Il renvoya ſes troupes à Gaza, & ne garda avec lui que ſes Pages & les Officiers ordinaires de ſa maiſon, & ſe mit en chemin avec le Capigi.

Il arriva à Conſtantinople, où il fut très-bien reçû du Grand Seigneur, du Grand Viſir, & de tous les Officiers de la Porte; mais Mehmed Cupruli Pacha qui étoit alors Grand Viſir ne penſoit

pas comme les autres. Il craignoit les grands hommes, dont la réputation pouvoit faire ombrage à la ſienne, & ſuppoſoit que quand ils étoient arrivez à un certain point, il falloit s'en défaire, de crainte que s'il leur prenoit envie de ſe révolter, il ne fût peut-être impoſſible de les remettre dans le devoir & de les punir, comme il étoit arrivé à Haſſan Pacha d'Alep. 1659.

Il écoûta avec plaiſir les envieux du Pacha Huſſein qui l'accuſerent d'être Chrétien, d'avoir fait bâtir des Egliſes, d'entretenir intelligence avec les Francs pour leur livrer la Terre Sainte, & d'empêcher par ſon autorité que les Gouverneurs particuliers n'exigeaſſent les droits accoûtumez, ce qui leur cauſoit des pertes conſiderables. Rien n'étoit plus mal fondé que ces accuſations, & il lui auroit été facile d'en faire voir la fauſſeté, ſi on lui avoit donné le tems de ſe défendre. Mais le Sultan prévenu par le Grand Viſir, lui fit couper la tête, au grand regret de tous ceux qui connoiſſoient ſon merite. Sa tête fut expoſée pendant trois jours dans la place publique, où elle attira les larmes de tous ſes amis, & de ceux mêmes qui ne le connoiſſoient pas.

Telle fut la fin de ce grand homme
1659. en 1663. il meritoit aſſurément un meilleur ſort, & auroit bien fait de ſuivre l'avis de l'Emir Turabey ; & puiſqu'il avoit formé le deſſein de ſe retirer en France, prendre cette occaſion pour executer ſon deſſein.

Le Grand Seigneur donna ſon Gouvernement à ſon frere Mouſſa Pacha, & lui renvoya tous les gens du défunt. Ils paſſerent à Seïde la même année, avec les Officiers du Grand Seigneur, qui portoient au nouveau Pacha les proviſions de ſon Gouvernement.

Tous les Arabes penſerent ſe ſoulever, quand ils apprirent cette mort tragique & ſi injuſte. Mouſſa pour qui ils avoient de l'amitié à la conſideration de ſon frere, leur ſçut ſi bien repreſenter le tort qu'ils lui feroient à la Porte par leur ſoulevement, qu'il les adoucit un peu ; mais ils ne voulurent plus ni commerce, ni communication avec les Turcs, qu'ils ont regardé depuis ce tems-là comme des gens ſans foi, ſans honneur, ſans probité.

Pour le Pacha Mouſſa que l'on n'avoit pas manqué d'inſtruire des cauſes de la diſgrace de ſon frere, il crut que pour conjurer la tempête dont il devoit craindre d'être enveloppé, il

falloit prendre des manieres d'agir opposées à celles qui avoient été si funestes à son aîné, & quoiqu'il fût naturellement doux, humain & fort honnête, il se conforma malgré lui à celles des Turcs, & les Francs ne furent pas long-tems sans s'en appercevoir. C'est ce qui leur fera regretter la perte irréparable qu'ils ont faite. 1659.

CHAPITRE V.

De la Ville d'Ascalon & de notre retour à Rama.

NOus partîmes de Gaza sur les huit heures du matin, & comme nous ne voulions pas revenir à Rama par le même chemin, afin de voir plus de Païs, nous allâmes passer devant le jardin du Pacha. Nous marchâmes ensuite sur le rivage jusqu'à l'ancienne Ville d'Ascalon, qui est à six lieuës de Gaza, nous y arrivâmes à deux heures après midi. Nous y employâmes le tems qu'il fallut donner à nos chevaux pour se reposer, à visiter les ruines de cette Ville, après que nous eûmes dîné des provisions que nous avions apportées. C'étoit la patrie d'Herodes l'As-

calonite qui fit tuer les Innocens. Elle
1659. eſt ſituée ſur le bord de la mer, dans une campagne unie & extrêmement
Ville d'Aſ- fertile. La prodigieuſe épaiſſeur des
calon. murailles & des Tours qui ſont toutes renverſées, & qui ont comblé les foſſez, marque qu'elle a été autrefois une des plus fortes Places de la Paleſtine. Elle eſt à preſent auſſi ruinée que S. Jean d'Acre & Ceſarée. Il n'y a que quelques pans de murailles qui ſubſiſtent encore du côté de la mer, dans leſquels on a enchaſſé beaucoup de colonnes de granites, ou comme le vulgaire le croit, de pierres fonduës. Cette Ville n'a point de Port, ni de maiſons aſſez entieres pour y pouvoir habiter, de ſorte qu'elle eſt entierement déſerte. Elle étoit à peu près de la grandeur de Gaza. Nous n'y trouvâmes de remarquable qu'un vieux puits à moitié comblé, & fait dans le goût de celui de Joſeph, qui eſt dans le Château du Caire; & vers le milieu de la Ville, ſept ou huit colonnes de marbre encore debout ſur leurs pieds deſtaux, qui paroiſſent être les reſtes d'un Temple.

Nous quittâmes le rivage de la mer en ſortant de cette Ville déſolée, & nous prîmes le chemin de Rama par une

une très-belle campagne & très-bien cultivée. 1659.

Nous arrivâmes à Magdel grand Village bien peuplé, où nous trouvâmes abondamment des viandes & des fruits pour notre ſoupé ; nous logeâmes chez un Maure ami du Sieur Souribe, qui nous abandonna ſa maiſon à ſa conſideration, & qui nous traita le plus honnêtement du monde. Magdel grand Village.

Nous en partîmes le lendemain après avoir déjeûné, & traverſant une autre campagne auſſi belle & auſſi bien cultivée que la précedente, nous arrivâmes à Rama ſur les deux heures après midi. Nous employâmes le reſte de la journée à viſiter nos amis, & à nous réjoüir avec eux.

Le Sieur Campon qui avoit été malade à l'extrêmité quelques mois auparavant, avoit fait vœu d'aller viſiter les Saints Lieux. Je crus ne devoir pas manquer l'occaſion qui ſe preſentoit de faire ce voyage avec un ami, me trouvant d'ailleurs à portée de le faire ; mais il fallut le remettre à une autre année, ſur une Lettre que nous trouvâmes du Pere Procureur de Jeruſalem, qui nous donnoit avis que nous ne pouvions pas l'entreprendre ſans une extrême imprudence.

1659. Cette Lettre portoit qu'on avoit donné avis au Pacha & au Cadi de Jeruſalem, qu'il étoit arrivé à Rama avec un train mediocre trois jeunes hommes, qui étoient les fils du Roi de France, du Roi d'Eſpagne & du Roi d'Angleterre, qui venoient *incognito* viſiter les Saints Lieux ; qu'ils avoient preſenté au Pacha de Gaza une grande quantité de veſtes de drap d'or & d'argent, ſans les autres preſens qu'on n'avoit pas vûs ; que ce Pacha les avoit menez à Gaza, après les avoir regalez magnifiquement à Rama & par les chemins ; que dans Gaza il leur avoit fait des careſſes, des honneurs & des feſtins qu'on ne fait jamais à des Chrétiens ; que le Pacha & le Cadi de Jeruſalem ſe préparoient à les recevoir avec les mêmes honneurs, dans l'eſperance d'en avoir des preſens auſſi conſiderables ; que c'étoit à nous à prendre nos meſures là-deſſus ; que nous ſerions les maîtres de tout ce qui dépendoit du Convent ; mais qu'on ne pouvoit pas répondre des ſuites de cet avis, tout faux & tout ridicule qu'il étoit.

Faux avis donné au Cadi de Jeruſalem.

Cette Lettre nous fit faire des réfléxions. Nous vîmes bien que les preſens que nous avions fait au Pacha de

Gaza au nom de la Nation, avoient servi de fondement à ce faux avis, & quoiqu'il nous fût infiniment glorieux de paſſer pour les enfans de trois grands Monarques, les ſuites nous en auroient été funeſtes, & peut-être auſſi aux Religieux de la Terre-Sainte : de ſorte que nous remîmes notre voyage à une autre année, & même le Sieur Campon réſolut de ne le point faire du tout, & fit commuer ſon vœu en d'autres œuvres pieuſes. Nous reprîmes le chemin de Seïde par terre, quoique nous euſſions une occaſion preſente de le faire par mer ; mais nous conſiderâmes que nos chevaux pourroient être enlevez par les Arabes, ſi nous les envoyions ſous la conduite de nos valets ; au lieu qu'ils étoient en ſûreté ſous la nôtre. 1659.

CHAPITRE VI.

Route de Rama à Seïde par la Samarie.

NOus trouvâmes heureuſement quarante Cavaliers qui venoient de Gaza, & qui alloient à Acre pour entrer au ſervice de Mehmed Pacha.

1659. Nous allâmes ſaluer le Capitaine, & le prier de vouloir bien nous ſouffrir dans ſa compagnie. Il nous l'accorda honnêtement, & nous dit qu'il falloit partir le lendemain matin. Nous le priâmes à ſouper, & nous le regalâmes de notre mieux chez un de nos amis ; nous montâmes à cheval à l'heure qu'il nous avoit marquée, & commençâmes à marcher dans la Samarie, en ſuivant le Drapeau qu'un Cavalier portoit déployé à la tête de la Compagnie. Tous les Cavaliers ſuivoient deux à deux, nous enſuite, & le Capitaine marchoit le dernier ſuivi de ſes ſerviteurs, de deux chevaux de main, & de deux mulets de bagage.

Je tombai malade d'une groſſe fiévre continuë dès le premier jour de notre marche ; & quoique j'euſſe beaucoup de peine à me tenir à cheval, il fallut pourtant la ſouffrir pour ne pas demeurer ſeul, & comme abandonné dans un Païs où l'on n'eſt guére accoûtumé à voir des Francs.

Nous étions tous habillez à la Turque. Il n'y avoit que nos armes qui nous faiſoient connoître pour qui nous étions, parce qu'elles n'étoient pas à la mode du Païs. On nous reconnoiſſoit ainſi dans tous les Villages où

nous paſſions, qui ſont en aſſez grand nombre, & dans un Païs abondant & fertile en toutes ſortes de grains, en cotton, & dans ces herbes dont on fait les cendres pour le verre & pour le ſavon. Il y a auſſi de grands plants d'oliviers, & de toutes ſortes d'arbres fruitiers. 1659.

Elbir, ou le Puits, Village.

Nous allâmes coucher la premiere nuit dans un Village nommé Elbir, c'eſt-à-dire, le Puits, à cauſe d'un grand puits, qui y eſt d'un grand ſecours pour les Habitans & pour les Voyageurs. Ce Village eſt ſitué ſur une colline, il eſt peu habité. Il y a eu autrefois une Egliſe, que l'on croit avoir été bâtie par Sainte Helene. Ses ruines font conjecturer qu'elle étoit très-belle, mais elle eſt à preſent toute ruinée. On prétend que ce fut dans ce Village que la Sainte Vierge s'apperçût qu'elle avoit perduë l'Enfant Jeſus, ce qui l'obligea de retourner à Jeruſalem, où elle le trouva dans le Temple au milieu des Docteurs. La pieuſe tradition des Chrétiens a fait appliquer à tous les lieux de ce Païs, la ſituation des Myſtéres qui s'y ſont operez. Peut-être qu'un Géographe un peu critique y trouveroit bien des erreurs; mais comme les Myſtéres ſont réels & verita-

bles, il ne convient pas à des Pelerins
1659. dévots d'aller diſputer ſur les lieux où on leur dit qu'ils ont été faits.

apoli de marie, ou hem. Le lendemain nous arrivâmes de bonne heure à Napoli de Samarie, que l'on aſſure être l'ancienne Sichem. Cette Ville eſt ſituée partie ſur le penchant d'une montagne, & partie dans le commencement de la plaine. Elle a été ruinée & rebâtie tant de fois, que ce ſeroit en vain qu'on chercheroit quelque choſe de ſes anciens bâtimens. C'eſt la ſeule Ville qui ſoit dans cette Province, auſſi eſt-elle la demeure du Gouverneur. Une choſe très-remarquable dans la montagne ſur laquelle elle eſt ſituée, c'eſt que la moitié de la montagne eſt couverte d'arbres, d'arbriſſeaux, de verdure, pendant que l'autre moitié eſt ſeche, aride & dépoüillée entierement. Il n'y auroit rien d'extraordinaire, ſi la partie pelée regardoit le Nord, on en voit d'autres qui ſont de même; mais ces deux parties de montagnes partagent entr'elles le Nord par portions égales, & ne laiſſent pas d'être auſſi differentes qu'on les voit. Les Chrétiens du Païs attribuënt cela à une malediction du Ciel, à cauſe que S. Jean-Baptiſte eut la tête tranchée dans cette Ville; mais il

me ſemble que le crime d'Herodes étoit aſſez grand pour attirer la malediction ſur toute la montagne. 1659.

Il y a des jardins tout autour de la Ville, non pas ſur la montagne ; mais dans la plaine, qui ſont arroſez par une petite riviere, & par quantité de ruiſſeaux qui rendent cette plaine d'une fertilité admirable. Les orangers, les citronniers, les figuiers, poiriers, pommiers & autres arbres fruitiers y viennent en perfection, & portent des fruits excellens.

Malgré ma fiévre & ma foibleſſe, la curioſité l'emportoit ſur le mal, & comme notre Capitaine étoit extrêmement obligeant, il nous donnoit tout le tems d'aller voir ce qu'il y avoit aux environs, il retardoit pour nous ſon départ, & aimoit mieux arriver plus tard que de nous priver du plaiſir que nous trouvions à viſiter les antiquitez qui ſe trouvoient aux environs de notre route.

Nous prîmes un homme de la Ville, qui nous conduiſit à un quart de lieuë delà, & nous fit remarquer une fontaine, qui après être ſortie de deſſous une voûte naturelle verſe ſon eau dans un baſſin de marbre blanc tout d'une piece, long de ſept pieds, large & pro-

fond de quatre, qui eſt tout d'une pie-
1659. ce, ſur lequel il y a quelques bas reliefs de très-bon goût.

A cinq cens pas de la Ville en allant vers Jeruſalem, il y a un puits que les uns diſent être celui où Jacob puiſa de l'eau pour abreuver les troupeaux de Rachel, & que les autres aſſurent être le puits de la Samaritaine.

Les Chrétiens du Païs l'ont en vénération, & le tiennent couvert de grandes pierres, de peur que quelques Turcs dévots outre meſure ne le comblent. Quand on a levé ces pierres, on deſcend dans une petite cave voûtée où l'on trouve la bouche du puits, qui eſt encore couverte d'une autre pierre. Il paroît d'une haute antiquité, il eſt bien bâti, étroit par le haut, large par le bas, & peut avoir douze à quinze toiſes de profondeur juſqu'à la ſurface de l'eau.

On prétend qu'il y avoit autrefois un Village aux environs de ce puits; mais il eſt ſi entierement ruiné, qu'il n'y reſte pour tout veſtige que quatre colonnes qui ſont encore debout, avec un bon nombre d'oliviers autour.

La tradition du Païs aſſure, que le terrein des environs fut celui que Jacob donna à ſon fils Joſeph. On voit

tout auprès un ſepulcre, que l'on dit être celui de ce Patriarche, ce qui eſt très-faux, puiſque quand les Iſraëlites apporterent ſes os d'Egypte, ils les mirent avec ceux des autres Patriarches, dans la double caverne, qui étoit leur ſepulture commune. 1659.

Le Mont Garizim eſt à main droite en allant à ce puits. On voit encore les reſtes d'une Chapelle au pied de la montagne du côté oppoſé à Napoli. On adoroit autrefois une Idole en cet endroit, & au Nord de la Ville, on nous montra l'endroit où l'on prétend que Notre-Seigneur ſe repoſa étant fatigué du chemin. On voit une maniere de couſſin entaillé dans le rocher, avec quelques veſtiges de pieds & de mains, & comme la figure d'un corps étendu, que la pieuſe credulité des peuples aſſure être la figure de Notre-Seigneur, qu'il y imprima en s'y repoſant. Comme on ne voit rien de cela ni dans l'Ecriture ni dans les anciens Hiſtoriens, on peut mettre cette Hiſtoire au rang des choſes apocriphes que l'on débite à foiſon dans tout ce Païs. Il y a une Moſquée à l'Occident de la Ville, qui étoit autrefois une Egliſe bâtie ſur la maiſon de Jacob, ſuppoſé qu'il en ait eu une, & qu'il n'ait pas

1659. fond de quatre, qui eſt tout d'une piece, ſur lequel il y a quelques bas reliefs de très-bon goût.

A cinq cens pas de la Ville en allant vers Jeruſalem, il y a un puits que les uns diſent être celui où Jacob puiſa de l'eau pour abreuver les troupeaux de Rachel, & que les autres aſſurent être le puits de la Samaritaine.

Les Chrétiens du Païs l'ont en vénération, & le tiennent couvert de grandes pierres, de peur que quelques Turcs dévots outre meſure ne le comblent. Quand on a levé ces pierres, on deſcend dans une petite cave voûtée où l'on trouve la bouche du puits, qui eſt encore couverte d'une autre pierre. Il paroît d'une haute antiquité, il eſt bien bâti, étroit par le haut, large par le bas, & peut avoir douze à quinze toiſes de profondeur juſqu'à la ſurface de l'eau.

On prétend qu'il y avoit autrefois un Village aux environs de ce puits; mais il eſt ſi entierement ruiné, qu'il n'y reſte pour tout veſtige que quatre colonnes qui ſont encore debout, avec un bon nombre d'oliviers autour.

La tradition du Païs aſſure, que le terrein des environs fut celui que Jacob donna à ſon fils Joſeph. On voit

tout auprès un ſepulcre, que l'on dit être celui de ce Patriarche, ce qui eſt très-faux, puiſque quand les Iſraélites apporterent ſes os d'Egypte, ils les mirent avec ceux des autres Patriarches, dans la double caverne, qui étoit leur ſepulture commune. 1659.

Le Mont Garizim eſt à main droite en allant à ce puits. On voit encore les reſtes d'une Chapelle au pied de la montagne du côté oppoſé à Napoli. On adoroit autrefois une Idole en cet endroit, & au Nord de la Ville, on nous montra l'endroit où l'on prétend que Notre-Seigneur ſe repoſa étant fatigué du chemin. On voit une maniere de couſſin entaillé dans le rocher, avec quelques veſtiges de pieds & de mains, & comme la figure d'un corps étendu, que la pieuſe credulité des peuples aſſure être la figure de Notre-Seigneur, qu'il y imprima en s'y repoſant. Comme on ne voit rien de cela ni dans l'Ecriture ni dans les anciens Hiſtoriens, on peut mettre cette Hiſtoire au rang des choſes apocriphes que l'on débite à foiſon dans tout ce Païs. Il y a une Moſquée à l'Occident de la Ville, qui étoit autrefois une Egliſe bâtie ſur la maiſon de Jacob, ſuppoſé qu'il en ait eu une, & qu'il n'ait pas

passé toute sa vie sous des tentes & 1659. des pavillons, comme l'Ecriture nous assure. Et un peu plus loin, les ruines d'une autre Eglise dédiée à S. Job.

Le jour suivant, après avoir marché environ deux heures, nous fîmes alte pour prendre du caffé. Nous prîmes ce tems pour aller à demie lieuë delà, voir les ruines de la Ville de Sebaste.

Ville de Sebaste détruite.

Cette Ville est située sur une colline. Ses grandes murailles sont renversées, aussi bien qu'un grand nombre de colonnes qui sont par terre. Sainte Helene y avoit fait bâtir une Eglise magnifique qui n'est pas encore entierement détruite. Ce qui en reste est soûtenu par de belles colonnes de marbre. Le grand Autel tourné à l'Orient paroît avoir été fort beau. Il est couvert d'un dôme soûtenu par des colonnes de marbre avec des chapiteaux Corinthiens. On voit encore quelques peintures de Mosaïque. Ce qui subsiste de cette Eglise est partagé entre les Chrétiens & les Turcs, qui ont fait une Mosquée de leur part qui est toute pavée de marbre blanc.

Il y a une Chapelle sous terre où l'on descend par vingt-trois marches, dans laquelle est le sepulcre de Saint

Jean-Baptiſte, entre ceux des Prophetes Eliſée & Abdias. Ils ſont élevez de trois pieds au-deſſus du rez de chauſſée, & enfermez d'une muraille qui empêche qu'on les puiſſe voir autrement que par trois trous de demi pied en quarré, & à la faveur de la lumiere qu'on y introduit. C'eſt le ſentiment des Chrétiens du Païs, que cette Egliſe a été bâtie ſur la priſon où S. Jean a été décapité. 1659

Cette Ville s'appelloit autrefois Samarie, elle fut rebâtie par Herodes qui la nomma Sebaſte.

Depuis notre départ de Rama, nous avions toûjours eu la pluye, tantôt par ondées, tantôt ſans intervalle, avec un vent de Nord qui nous incommoda bien fort, & qui fut cauſe que nous ne faiſions que de petites journées. Nous campâmes toûjours en pleine campagne hors des Villages, d'où l'on nous apportoit des vivres pour dîner & pour ſouper, avec de groſſes nattes de jonc pour nous coucher, & comme nous n'avions point de tentes, nous nous ſervions de nos manteaux & de nos hardes pour nous couvrir. Le Capitaine qui me voyoit malade, & ſans pouvoir rien prendre, me conſoloit, m'exhortoit de ne point me laiſſer

abattre, & de me tenir plus en repos
1659. que je ne faiſois. Il ordonna à ſes gens d'aider mes deux ſerviteurs, & de leur fournir tout ce qu'ils auroient pour tâcher de me ſoulager. En effet, ces bonnes gens me faiſoient un réduit avec les coffres du Capitaine, le couvroient avec les couvertures des mulets, où je n'étois point incommodé du froid ni de la pluye. Nous étions alors dans la fin de Decembre, qui eſt la ſaiſon la plus fâcheuſe de l'année. Nos chevaux furent toûjours ſellez, & nous ne nous déshabillâmes point.

Je ſouffrois extrêmement de la ſoif pendant une matinée, ſans pouvoir trouver une goutte d'eau. Un Cavalier qui s'en apperçût pouſſa ſon cheval à toutes jambes, & m'en alla chercher chez les Arabes à une demie lieuë delà, & m'en apporta dans un petit ſeau de cuir, qui ſe fermoit comme une bourſe, ce qui me ſoulagea beaucoup. Les autres mettoient pied à terre, & tuoient des pigeons pour moi.

Après avoir couché dans la plaine de Tartoura, nous quittâmes le chemin de Damas, & nous allâmes dîner à un Village appartenant à l'Emir Turabey, ſur le penchant du Mont-Carmel. Le Capitaine m'exhorta à pren-

dre du caffé ; je le fis par complaiſance, & un moment après j'eus un vo- 1659.
miſſement ſi fort, que je vomis une quantité prodigieuſe de bile, qui me ſoulagea ſi heureuſement, que la fiévre me quitta ſur le champ : l'appetit me revint, je mangeai & je me trouvai parfaitement guéri. Nous paſſâmes par Caïfa, & nous arrivâmes le même jour à Acre. Mon premier ſoin fut de remercier mon Capitaine & ſes gens, je lui envoyai quelques aulnes de drap rouge, du caffé & du ſucre. Je le regalai chez un de mes amis où j'étois logé, & où je demeurai quelques jours pour me remettre de ma maladie & de mes fatigues.

Je remarquai en paſſant dans la Samarie, que les Villages n'ont point de murailles, ni autres choſes équivalentes pour ſe défendre, & qu'ils ſeroient ſans ceſſe expoſez aux courſes & aux pillages des Arabes, s'ils ne s'en mettoient à couvert en creuſant des foſſes de differentes longueurs, les unes devant les autres, à qui ils donnent une toiſe de profondeur & autant de largeur, ils les couvrent legerement avec des roſeaux & de la paille, & étendent deſſus une petite couche de terre, ſur laquelle l'herbe ne manque pas de

croître : de ſorte qu'à moins de con-
1659. noître parfaitement les ſentiers qui ſerpentent entre ces foſſés, il eſt impoſſible d'aborder ces Villages, ſur-tout la nuit, ſans s'expoſer à ſe rompre le col ou à ſon cheval. Cela nous obligeoit à nous en tenir à une certaine diſtance où nous n'avions rien à craindre de ces foſſes. Nous marchions le Drapeau déployé, & quand nous voulions nous arrêter auprès d'un Village, ſoit pour dîner ou pour y paſſer la nuit, on plantoit le Drapeau en terre, & on deſcendoit de cheval. A ce ſignal le Chef du lieu venoit vers nous, s'informoit civilement de nos beſoins, & retournoit auſſi-tôt pour nous les faire fournir. Il faiſoit tuer le nombre de poules & de moutons dont nous avions beſoin pour dîner, ou pour ſouper. Les femmes les faiſoient cuire & apprêter en diligence, & on nous les apportoit enſuite avec de grandes jattes pleines de pilau, du fromage & des fruits autant & plus que nous en avions beſoin, & nous en étions quittes pour prier Dieu en peu de paroles pour nos bienfaiteurs.

Il ne faut pas s'imaginer que ces animaux ainſi tuez & accommodez ſans être mortifiez fuſſent durs & coriaces,

ils étoient très-tendres & très-bons, & auroient été durs ſi on ne les avoit pas mis au feu étant encore tout chauds. J'ai éprouvé cela tant de fois, que je ſuis convaincu que cette pratique eſt excellente. 1659.

Après un mois de ſéjour à Acre, je priai l'Emir Naſſer de me ſouffrir en ſa compagnie. Il me l'accorda très-gracieuſement. C'étoit un jeune Prince Arabe fort honnête & fort poli. Il avoit ſoixante Cavaliers avec lui tous armez de lances, & montez ſur d'excellens chevaux ou cavales. Ces Peuples les ménagent extrêmement, ne les font aller que le pas; mais quand ils leur lâchent la bride, ce ne ſont plus des chevaux, ce ſont des oiſeaux qui volent d'une rapidité extraordinaire, & qui ſont d'une reſſource infinie. Ils en ont un ſoin extrême, les panſent, les careſſent, les baiſent & les font coucher dans leurs maiſons entre eux & leurs enfans, ſans qu'il en arrive aucun accident. Ils tiennent des généalogies exactes de leurs chevaux, & quand ils en vendent, c'eſt à ces généalogies qu'on ſe rapporte quand on les veut acheter.

Nous allâmes coucher à Sour, & le jour ſuivant à Seïde, ayant fait bonne

chere par le chemin tant des proviſions
1660. que nous avions apportées avec nous d'Acre, que de celles que les Villages où nous nous arrêtions nous fourniſſoient agréablement & ſans contrainte.

CHAPITRE VII.

Voyage de l'Auteur aux Lieux Saints.

JE demeurai à Seïde juſqu'au Carême de l'année 1660. que je me joignis à une troupe de Marchands François & Hollandois, & à des Religieux qui vouloient paſſer les Fêtes de Pâques à Jeruſalem.

Nous nous embarquâmes le 16. Mars 1660. ſur un Bateau du Païs avec un petit vent de Nord, qui nous auroit conduit le même jour à Acre, ſi une Chaloupe d'un Vaiſſeau Corſaire ne nous avoit donné chaſſe, & ne nous avoit contraint de nous retirer à Sour où nous paſſâmes la nuit, afin de voir ce que deviendroit le Vaiſſeau Corſaire. Nous envoyâmes à la Nakoure ſur les hauteurs pour en avoir des nouvelles, & pendant que nous en attendions, il arriva une troupe de Mule-

tiers, qui nous aſſurerent qu'en paſſant
ſur le Cap Blanc, ils avoient vû le 1660.
Vaiſſeau porter au large, & qu'ils l'avoient à la fin perdu de vûë. Mais il avoit reporté à terre pendant la nuit, & avoit laiſſé ſa Chaloupe dans les écüeils de Zip, qui ſont devant le premier village qu'on rencontre après avoir paſſé le Cap Blanc, après quoi le Vaiſſeau porta de nouveau au large, & on le perdit de vûë.

Le lendemain nous partîmes de Sour à trois heures après midi, avec un vent de Nord moderé. Dès que nous approchâmes les écüeils de Zip, la Chaloupe Corſaire en ſortit. Nos Matelots Turcs épouventez ſe jetterent dans la mer, & ſe ſauverent à terre. Il ne reſta dans le Bateau que quelques Grecs qui le gouvernerent; mais en peu de momens les Corſaires nous aborderent, & quoique ceux qui avoient des chapeaux les montraſſent, & leur criaſſent qu'ils étoient Francs, ils ne laiſſerent pas de tirer leur pierrier d'avant, & de faire une décharge de leurs mouſquets. Heureuſement ils tirerent ſi mal qu'ils ne tuerent perſonne. Ils entrerent dans le Bateau l'épée d'une main & le piſtolet de l'autre, jurant & blaſphêmant comme des enragez,

amenerent la voile, & ſe mirent à
1660. rompre les coffres & à piller tout ce qui leur tomboit ſous la main. Après le pillage, ils mirent à la voile pour aller joindre le Vaiſſeau qui portoit ſur nous ; mais il étoit nuit cloſe avant que nous le puſſions joindre, après avoir couru riſque dix fois de ſombrer ſous voile, parce que ces Corſaires n'entendoient rien à la manœuvre de ces ſortes de Bâtimens, dont les voiles ſont taillées d'une toute autre maniere que celles dont on ſe ſert parmi les Chrétiens.

Tous les Paſſagers Chrétiens & Grecs demeurerent dans le Bateau, quand nous eûmes joints le Corſaire ; il n'y eut que le Sieur Chambon & moi qui y entrâmes pour parler au Capitaine nommé Carlo Antonetti, qui commandoit ce miſerable petit Vaiſ-

L'Auteur pris par un Corſaire de Malte.

ſeau, appellé *Il Belvedere*. Ce Capitaine nous fit conduire dans une petite chambre tapiſſée de jonc d'Eſpagne, où il nous tint enfermez juſqu'à ce que ſon Lieutenant lui eût rendu compte de notre capture. Il nous fit venir enſuite, & me voyant vêtu à la Turque avec une aſſez longue barbe, & un turban de ſoye rouge, il prétendoit que j'étois Turc, & par conſequent

de bonne priſe. J'avois beau lui dire
que j'étois François, & lui nommer les 1660.
parens & les amis que j'avois à Marſeille, il ne vouloit pas le croire, ou en faiſoit ſemblant. Il fallut pour le convaincre que je lui fiſſe voir que je n'étois pas circoncis. Pendant tous ces diſcours on achevoit de piller notre Bateau, & on tranſporta dans le Vaiſſeau une balle de drap, & une partie de toiles bleuës qui appartenoient à un Marchand de Rama. Il convint enfin de nous rendre notre Bateau; mais il nous demanda notre argent. Nous l'aſſurâmes que nous n'en avions point, & que nous devions prendre à Acre celui qui nous étoit neceſſaire pour notre voyage. Il voulut alors nous faire dépoüiller, & me prendre une bague d'or que j'avois au doigt. Je lui repreſentai qu'étant François, il ne devoit rien prétendre, & que ſes gens avoient aſſez pillé mon équipage pour n'en pas venir à me dépoüiller. Il eut peine à s'y reſoudre; mais à la fin il nous permit de nous rembarquer & de continuer notre voyage, après avoir demeuré près de deux heures dans ſon Vaiſſeau.

Nous mîmes à la voile & portâmes ſur Acre: la nuit étoit ſi obſcure que

1660. nous penſâmes nous perdre ſur les rochers de ſaint André que nous ne voyions pas ; & nos Matelots étant accoûtumez à naviger terre à terre, étoient tellement déroutez parce qu'ils venoient du large, qu'ils ne ſçavoient où ils en étoient.

Nous arrivâmes à la fin. Nos Matelots Turcs qui s'étoient ſauvez à la nâge étoient déja arrivez à Acre ; ils ne nous attendoient plus, fort contents d'être en liberté ; ils avoient informé l'Aga de notre priſe. Nous lui contâmes le reſte de notre avanture. Il nous félicita d'être échapez des mains de ces Pirates, & nous donna à ſouper, & y joignit le divertiſſement des danſeurs, pour nous faire oublier les chagrins que nous avions eſſuyez. Il avoit de bon vin, & n'étoit point ſcrupuleux ſur cet article. Il avoit eu la politeſſe d'inviter les Marchands François qui nous avoient reçûs chez eux. Il nous traita magnifiquement, & nous remercia fort de ce que nous avions ſauvé le bateau.

Nous eûmes ſoin de faire faire un Procès verbal par le Cadi & par les Marchands François de tout ce qui nous étoit arrivé. Quoique nous euſſions peu d'eſpérance de recouvrer ce

qui avoit été enlevé par les Corſaires, c'étoit une décharge pour le Patron du bateau, & pour les Commiſſionnaires, qui étoient chargez des marchandiſes & des autres effets qui avoient été enlevez. 1660.

Le vent n'étant point changé nous nous rembarquâmes le lendemain dix-huit Mars, & ayant vent arriere & la mer à ſouhait, nous vîmes pendant le jour Caïfa, Château-Pelerin, Tartoura, Céſarée & Baler-el-haïte, c'eſt-à-dire, la côte de la muraille qui finit à Jaffa, où nous débarquâmes le même ſoir.

Nous fîmes partir auſſi-tôt un exprès pour aller à Rama avertir le Maalem Saleh, ou Conducteur des Pelerins, de nous amener des chevaux. Je me ſers du mot de voitures pour exprimer un peu moins honteuſement celui de bouriques, dont les Turcs obligent les Pelerins de ſe ſervir dans la viſite des Saints Lieux, il n'y eſt permis qu'aux Muſulmans de ſe ſervir de chevaux. On s'expoſeroit à des avanies & à de mauvais traitemens, ſi on vouloit aller à cheval. Il y a bien des années que les Pachas & les Cadis de Jeruſalem ont mis cette pragmatique en uſage. On pourroit peut-

être s'imaginer que les Pelerins ſe ſer-
1660. vent de ces voitures par humilité, ou pour imiter le Sauveur du monde, qui ne s'eſt jamais ſervi que de ces animaux pendant ſa vie mortelle ; mais il ne faut tromper perſonne, & avoüer de bonne foi que les Pelerins ne s'en ſervent que par contrainte. Les dévots Muſulmans d'Egypte & de la Terre-Sainte ſont ſi exacts à leur faire obſerver cette Loi, qu'un de ces zelez s'étant trouvé dans un Païs où l'uſage des chevaux eſt permis aux Chrétiens, & voyant un Franc ſur un cheval, s'écria tout hors de lui-même : Oh Dieu! quel peché peut avoir commis ce pauvre animal, pour être obligé de porter un Infidele !

En attendant la venuë du Maalem Saleh, nous allâmes nous loger dans des magazins que les Religieux de la Terre-Sainte ont fait bâtir pour eux & pour les Pelerins, dont un Grec donna la clef. Ces magazins n'ont aucuns meubles ; nous y campâmes comme nous pûmes ; chacun ſe coucha ſur ſes hardes, & ſur des nattes de jonc, que nous loüâmes en attendant le Maalem, qui ne manqua pas de venir le jour ſuivant avec les bouriques, dont nous avions beſoin pour nous

& pour nos hardes, dont on porte le moins que l'on peut, pour ne pas exciter l'envie des Turcs, qui jugent de la qualité & des richeſſes des Pelerins par leurs habits & par leur équipage, & qui ne manquent jamais de leur faire une avanie quand ils les croyent en état de la pouvoir payer. 1660.

Il n'y a aucun commerce à faire à Jeruſalem, ce n'eſt pas un lieu de commerce. On n'y trouve que des Chapelets, des Croix & des repréſentations en bois du ſaint Sepulcre de Jeſus-Chriſt, & de celui de la ſainte Vierge, & autres choſes de dévotion, que l'on appelle des Sanctuaires. C'eſt là tout ce que l'on en rapporte, & que l'on achete aſſez cherement. Auſſi tous ceux que la dévotion ou la curioſité engagent à faire ce voyage, ont tous la qualité de Pelerins, & ſont reçûs des Religieux de quelque Religion qu'ils ſoient.

1660.

CHAPITRE VIII.

Route de Jaffa à Jeruſalem.

JAffa eſt le premier endroit de la Terre-Sainte que les Pelerins ont accoûtumé de viſiter en débarquant. Je ne prétens pas impoſer une neceſſité à mes Lecteurs de croire ce que je rapporterai ſur la bonne foi des traditions du Païs ; je ne les ai pas crû moi-même, & je ne prétens obliger perſonne à les croire. On doit être libre ; il faut ſeulement obſerver d'écouter ſans chercher des raiſons convainquantes & ſans diſputer, & croire ce qu'on en juge à propos.

On prétend que Jaffa, qu'on appelloit autrefois Joppé, fut bâtie par Japhet fils de Noé avant le Déluge, que ce Patriarche y demeura, qu'il y bâtit l'Arche, qu'il s'y embarqua avec ſa famille.

Les Eſpagnols ne conviendront jamais de ce dernier fait, puiſqu'ils tiennent pour certain que l'Arche fut bâtie à Cadis, & que dans un beſoin on montreroit encore les chantiers où elle fut fabriquée. On ſeroit mal reçû

çû à leur conteſter ce fait, ſur-tout depuis qu'un de leurs Ecrivains Carme Déchauſſé, ſçavant & très-éclairé dans la plus haute antiquité, en a aſſuré le public dans un Livre qui a pour titre, *Grandeurs & Antiquitez de Cadis*, imprimé avec privilege, & l'approbation de l'Inquiſition. 1660.

On prétend encore que ce fut à Jaffa que le Prophete Jonas s'embarqua pour ne pas aller prêcher la Pénitence aux Ninivites, & que Lazare, Marie Magdeleine, Marthe & autres premiers Chrétiens furent mis par les Juifs dans une barque qui n'avoit ni voiles ni avirons, & que la divine Providence conduiſit à Marſeille.

Ce fut encore à Jaffa, ſelon les mêmes traditions, que Salomon fit débarquer les cédres du Liban, qu'il employa à la conſtruction du Temple. Ce fait eſt véritable, auſſi bien que ce fut en cet endroit que ſaint Pierre reſſuſcita la bonne veuve Tabitha, & qu'étant dans la maiſon de Simon le Corroyeur, il eut la viſion du linceul plein de toutes ſortes d'animaux, qui lui ſignifioient que la porte de l'Evangile étoit ouverte aux Gentils comme aux Juifs.

La Ville de Jaffa étoit autrefois bâ-

tie ſur le ſommet & ſur le penchant
1660. d'une colline ; elle s'étendoit juſqu'au rivage de la mer. On voit encore les ruines d'un grand Château quarré, que l'on dit avoir été bâti par Saint Loüis. Il fut pris par Silach Edalin Sultan d'Egypte, & enſuite entierement ruiné par Sultan Selim ſurnommé Yaoux, pere du grand Soliman, lorſqu'il s'empara de la Syrie. Les groſſes murailles, les tours & les autres ouvrages qui environnoient la Ville du côté de la plaine, marquent qu'elle étoit grande & forte. Tout eſt ruiné à preſent, le ſable & les brouſſailles couvrent les ruines. On ne voit plus que quelques petites maiſons ſur le bord de la mer, & des magaſins où les Marchands qui trafiquent en petit nombre dans le Païs mettent leurs marchandiſes comme dans un entrepos. La plûpart de ces magaſins ſont creuſez dans le roc, auſſi bien que ceux des Peres de la Terre-Sainte, qui ont fait bâtir au-deſſus de petites chambres pour les Pelerins. La perſonne la plus conſiderable de la Ville, c'eſt le Doüannier, qui reçoit les droits pour le Pacha de Gaza, de qui elle dépend. Les autres habitans ſont en très-petit nombre & fort miſerables.

Il y a du côté de la mer à main gauche du chemin qui conduit à Rama un reſte de château, qui conſiſte en deux tours, l'une ronde, & l'autre quarrée jointes enſemble par une muraille en forme de parapet, ſur lequel il y a quelques fauconneaux & deux petites pieces de fer, pour faire peur aux Corſaires, & les empêcher de faire des deſcentes. 1660.

On voit dans la mer, du côté du Midi, des veſtiges d'une muraille qui alloit juſqu'à une chaîne de rochers qui avancent aſſez dans la mer, qui formoient le Port, & le mettoient à couvert des orages du Sud-Oüeſt. Ce Port ne laiſſoit pas d'être aſſez bon avant qu'il fût comblé, quoique ſon embouchûre fût expoſée aux vents de la bande du Nord. Il eſt à preſent inutile. Il a ſi peu de fond, qu'il n'y peut entrer que de très-petits bâtimens.

On dit que c'étoit ſur ces rochers qu'Andromede fut attachée pour être dévorée du monſtre marin, dont elle fut délivrée par Perſée.

Il y avoit un quay revêtu de pierres de taille, qui faiſoit face au Port. On l'a ruiné ſans neceſſité & à deſſein; ce qui en reſte aux deux extrémitez marque qu'il étoit fort beau.

que les premiers Croiſez avoient fait bâtir pour aſſurer le chemin contre les courſes des Arabes. Il y a encore quelques maiſons & des jardins qu'on arroſe avec un *dalab* ou puits à rouë garnie de pots de terre. 1660.

Nous paſſâmes auprès d'un Village appellé Geſſer, où nous vîmes une Moſquée couverte de neuf petits dômes. C'eſt dans la fabrique des dômes que les Architectes du païs excellent. On dit qu'elle eſt bâtie ſur le tombeau du Patriarche Gad fils de Jacob. C'eſt une belle antiquité, ſuppoſé qu'elle ſoit vraye. Le Maalem nous inſtruiſoit de toutes ces particularitez, & ſçavoit ſa leçon auſſi bien que le Moine qui montre le Tréſor de ſaint Denys.

La Ville de Geth patrie du Geant Goliath, n'en eſt pas éloignée : ce n'eſt plus qu'un mauvais Village que nous laiſſâmes à droite ſans y entrer ; & après avoir paſſé devant quelques maiſons creuſées en terre comme des tanieres, nous arrivâmes à Rama, & fûmes coucher chez le Sieur Souribe, dont on prétend que la maiſon étoit celle de Nicodeme. J'en ai parlé dans le Chapitre de cette Ville.

Le 20. le Maalem nous vint éveil-

ler, & nous fit partir de grand matin.

1660. Nous paſſâmes par une plaine bien cultivée qui nous conduiſit juſqu'au Village du bon Larron, où nous arrivâmes au lever du Soleil. Ce chemin a été de tout tems expoſé aux voleurs. Les Arabes font encore aujourd'hui ce que le bon Larron y faiſoit autrefois. Il y avoit un château pour la ſûreté du chemin, que le tems a détruit, auſſi bien qu'une Egliſe qu'on prétendoit avoir été bâtie ſur la maiſon de ce fortuné voleur.

De là nous marchâmes encore une bonne lieuë dans une plaine, au bout de laquelle nous entrâmes dans un vallon étroit & fort raboteux, bordé d'arbriſſeaux, où nous commençâmes à entrer dans cette ſuite de montagnes & de collines qui conduiſent à Jeruſalem.

Nous paſſâmes entre deux puits, auprès deſquels on nous fit voir les ruines d'une maiſon, qu'on prétend avoir été celle du mauvais riche. C'eſt ainſi qu'on réaliſe une parabole, & c'eſt le fond qu'on peut faire ſur tous les récits qu'on eſt accoûtumé de faire aux Pelerins.

Nous trouvâmes enſuite le Village d'Anatoth patrie du Prophete Jere-

mie. Il eſt ſur la droite du chemin ; on y aborde par une allée d'oliviers qui ſemble promettre quelque choſe de grand, & qui ne conduit qu'à de mauvaiſes maiſons ruinées la plûpart, & peu habitées. Nous nous détournâmes pour aller voir deux réſervoirs fort anciens, qui reçoivent les eaux qui coulent du pied de la colline ſur laquelle le Village eſt ſitué. Sa ſituation fait tout ſon merite. Sainte Helene y avoit fait bâtir un très-beau Monaſtere qui a été ruiné ou par les Turcs, ou par le tems, qui ont épargné l'Egliſe qui eſt encore toute entiere, mais ſans portes ni fenêtres. Elle ne ſert plus qu'à retirer le bétail. Il eſt ſurprenant qu'on n'y ait pas enterré quelque Prophete. 1660.

Nous vîmes un peu plus loin ſur le ſommet d'une montagne les ruines de Modin patrie des Machabées. On prétend que le Sepulcre du fameux Judas Machabée & de toute ſa famille, s'y voit encore à preſent.

Après avoir paſſé les Monts de Sacoth, nous deſcendîmes dans la vallée du Terebinthe, & nous paſſâmes à ſec le torrent où David prit les cinq pierres avec leſquelles il alla combattre le Geant Goliath. Il n'y a de l'eau

dans ce torrent que dans le tems des
660. pluyes, ou à la fonte des neiges. Il y a un pont ſur ce torrent, qui s'entretient par lui-même. Les Chrétiens avoient bâti une Egliſe pour perpetuer la memoire de cette Victoire; peu à peu on avoit bâti une petite Ville autour de cette Egliſe. Tout eſt ruiné à preſent. Il n'y reſte plus que quelques mazures inhabitées.

En ſortant de cette vallée nous recommençâmes à grimper, plûtôt qu'à monter une montagne par un chemin rude & pierreux, laiſſant à la gauche le Village appellé Columi, où il y a une Moſquée qui eſt tout au haut de la montagne, & après avoir marché quelques mille pas, nous découvrîmes tout à plein la ſainte Cité.

C'eſt la coûtume des Pelerins de mettre pied à terre; les plus dévots baiſent la terre, & pleurent de joye, les autres ſe contentent de prier Dieu, C'eſt ce que nous fîmes, après quoi nous remontâmes ſur nos bouriques, & arrivâmes à la porte de Damas, où il fallut attendre une bonne heure avant d'être introduits dans la Ville; car quoique la porte fût ouverte, nous nous ſerions expoſez à une groſſe avanie, ſi nous avions oſé entrer

ſans les ordres du Sangiac.

Abrahim premier Trucheman du Couvent, & un Officier du Sangiac, nous vinrent donner l'entrée. Ils viſiterent nos hardes, & nous foüillerent aſſez exactement, pour être aſſurez que nous n'avions point d'armes à feu, & nous conduiſirent au grand Couvent de ſaint Sauveur, qui appartient aux Religieux de ſaint François, qu'on appelle les Peres de la Terre-Sainte. 1660.

Nous y fûmes reçûs par le Pere Euſebe Vallez Gardien, à la tête de tous ſes Religieux, avec beaucoup de politeſſe. On nous conduiſit d'abord à l'Egliſe, d'où après quelques prieres on nous mena au refectoir faire collation, & enſuite dans des chambres fort propres, qui ſont deſtinées pour les Pelerins, où après nous être repoſez quelque tems, il fallut faire une Proceſſion dans le Cloître avec les cérémonies accoûtumées. Nous ſoupâmes enſuite, & après quelques momens de converſation nous allâmes nous coucher.

1660.

CHAPITRE IX.

De la Ville de Jeruſalem.

LE nom de cette Ville, ſi fameuſe pour ſon antiquité, ſes richeſſes, les Myſteres qui s'y ſont operez, & enſuite pour ſes malheurs, ſignifie dans la Langue Hebraïque, *Viſion de paix.* Les Arabes l'appellent *Kods-Cherif*, c'eſt-à-dire, Sainteté Noble.

Elle a toûjours été en grande vénération parmi les Turcs, parce qu'ils prétendent que Mahomet l'a honorée de ſa préſence, auſſi bien que Damas, ayant viſité ces deux Villes *incognito*, monté ſur ſon Borach qui étoit un Ange, ayant le viſage d'homme, & le corps d'un cheval aîlé, qui le portoit avec une vîteſſe extrême lorſqu'il vouloit faire quelque voyage en terre ou au Ciel. Ils croyent encore qu'il y doit venir au jour du Jugement, qu'il ſera aſſis ſur une pierre de la muraille du côté du Temple, ayant ſur les épaules une veſte qui couvrira toute la vallée de Joſaphat, fourrée de peaux de jeunes agneaux blancs, & qu'après que Dieu aura prononcé le jugement, les ames de ſes Sectateurs viendront

comme des puces ſe nicher dans ſa fourrure, & que connoiſſant par le poids qu'elles y ſont toutes, il montera ſur ſon Borach, qui le portera avec elles dans les ſuperbes jardins de ſon Paradis, pour joüir plus à leur aiſe de la félicité de ce lieu de délices. 1660.

Les differentes révolutions que cette Ville a ſouffertes, ont été cauſe qu'elle a été rebâtie pluſieurs fois, & qu'elle a changé ſouvent de nom. Elle a enfin repris chez les Chrétiens ſon premier nom; mais il s'en faut bien qu'elle ſoit la même qu'elle étoit quand elle fut ruinée de fond en comble par les Romains.

Elle eſt à preſent ſituée ſur le ſommet d'une des plus hautes montagnes de la Judée. En effet on monte toûjours pour y aller, & on deſcend ſans ceſſe quand on en ſort. Toutes les terres qui l'environnent ſont pelées, & ne ſont que des roches ſeches, arides, & blanches comme de la craye, excepté du côté de Bethléem, où le terrein eſt plus agréable & plus fertile.

Cette Ville eſt beaucoup plus petite qu'elle n'étoit autrefois, c'eſt-à-dire, du tems de Notre Seigneur. Le Mont de Sion étoit dans la Ville, & le Mont de Calvaire étoit dehors. A

preſent cette derniere montagne eſt
1660. enfermée dans la Ville, qui ne comprend plus les Monts Moria ni celui d'Acra, mais ſeulement une partie de celui de Sion. Elle eſt plus longue de l'Orient à l'Occident que du Midi au Septentrion. Elle eſt environnée d'aſſez bonnes murailles revêtuës de pierres de taille avec des tours quarrées; mais elles ne ſont ni flanquées ni terraſſées. Ce fut Soliman qui les fit conſtruire. Elles ont environ une toiſe d'épaiſſeur, & quatre mille cinq cens pas de circuit, avec un foſſé ſec depuis la porte de Damas juſqu'à celle de Bethléem où eſt le Château. Elle a ſept portes, elles ſont ſans pont-levis. Leurs ventaux ſont aſſez épais & couverts de lames de fer. La porte de Sion & la porte Sterquiliaire ſont au Midi. La porte dorée eſt dans l'enclos du Temple. Les Turcs l'ont murée ſur une prédiction qu'ils ont que les Chrétiens ſurprendront la Ville par cette porte un Vendredi, pendant qu'ils ſeront à la priere. La porte de Saint Etienne eſt à l'Orient. Celles d'Ephraïm & de Damas ſont au Nord, & celle de Rama ou de Bethléem, qui eſt la ſeptiéme, eſt à l'Occident.

Caſtel Piſano, ainſi appellé, par-

ce qu'il a été bâti par les Piſans, eſt proche la porte de Bethléem. C'eſt la Citadelle de la Ville; ſes murailles & ſes tours ſont bonnes & bien terraſſées, avec des foſſez larges & profonds à fond de cuve, qui ſont revêtus de pierres de taille. Il a pour artillerie trente pieces de canons & de fauconneaux, & pour garniſon une compagnie de trente Janiſſaires commandez par un Aga, qui y logent avec leurs familles. 1660.

La plûpart des maiſons de Jeruſalem n'ont qu'un étage au-deſſus de celui du rez de chauſſée. Elles ſont voûtées de pierre de taille, qui ne ſont pas rares dans le Païs. Elles ſont toutes couvertes en terraſſes, & ont des cîternes pour conſerver les eaux de pluye qu'on ramaſſe des terraſſes, choſe abſolument neceſſaire dans cette Ville, qui n'a ni puits, ni fontaines, ni ruiſſeaux.

Elle eſt habitée d'Arabes, de Turcs, de Juifs & de Chrétiens de differentes eſpeces, c'eſt-à-dire qu'on y voit des Francs, des Grecs, des Armeniens, des Maronites, des Georgiens, des Coptes, des Abyſſins, des Caldéens; mais le nombre de tous ces Chrétiens differens n'égale pas celui des Ara-

bes, des Turcs & des Juifs.
1660.

CHAPITRE X.

De l'Egliſe & Couvent de Saint Sauveur.

LE Couvent de S. Sauveur, où les Religieux Francs demeurent depuis qu'on les a chaſſez de la Maiſon qu'ils avoient au Mont de Sion, qui avoit appartenu aux Chevaliers de S. Jean, eſt ſitué entre les portes de Damas & de Bethléem. Il a un grand jardin qui s'étend juſqu'aux murailles de la Ville, & qui fournit aux Religieux des herbes, des légumes & des fruits autant qu'ils en peuvent avoir beſoin.

Le Bâtiment eſt grand & partagé en trois cours. On entre dans la premiere, qui eſt la plus petite, par une porte baſſe qui donne ſur la ruë. Il y a une voûte aſſez longue ſur laquelle il y a des logemens.

De cette cour on paſſe dans les deux autres, dans l'une deſquelles ſont les logemens des Religieux, & dans l'autre ceux des Peletins. Ces bâtimens étoient nouvellement faits quand j'étois à Jeruſalem, & avoient fait ſouffrir aux Religieux des avanies con-

ſiderables ; le Gouverneur les ayant accuſé de faire une Fortereſſe, ſous prétexte de faire des chambres, afin de ſurprendre la Ville. 1660.

Les Religieux & les Pelerins ſont fort bien logez. Les chambres ſont petites à la verité, mais propres, & aſſez bien meublées & voûtées.

Tous les bâtimens ſont couverts d'une grande terraſſe où l'on peut s'aller promener, & découvrir de là la plus grande partie de la Ville. Ces cours ſont environnées d'arcades qui forment deux Cloîtres. On y trouve les differens offices de la Maiſon, la cuiſine, les offices, le refectoir. Il eſt long de quinze pas, & large de ſix. Les tables ſont contre les murailles, & l'on n'eſt aſſis que d'un côté. On eſt ſervi en vaiſſelle d'étain fort propre. La porte de la cave donne dans le refectoir ; quand elle eſt ouverte, on trouve une armoire pleine de linges & autres meubles. Il y a un reſſort à ſecret qui pouſſe cette armoire en dedans, & donne entrée dans l'eſcalier de la cave. Les Religieux ont été obligez à prendre cette précaution, afin de n'être pas pillez par les Turcs, qui viennent manger chez eux quand il leur plaît, & il leur plaît de venir plus

1660. ſouvent qu'il ne convient aux interêts des Religieux ; car ſi les Turcs ſçavoient le chemin de la cave, ils n'en ſortiroient point tant qu'il y auroit du vin, outre qu'on met dans la même cave ou ſellier bien des proviſions dont ils s'accommoderoient.

Les Religieux & les Pelerins ſont fort bien nourris, & n'ont pas lieu de regretter l'argent qu'il leur en coûte. Bon potage, bon boüilli, des ragoûts, du rôti, des ſalades & des fruits. Le vin eſt blanc, il eſt du crû du païs ; on achete les raiſins, & on fait le vin dans le Couvent. Il eſt agréable. Il n'y a que de l'eau de citerne. Quoiqu'elle ſoit excellente, ces bons Peres Cordeliers, & les Pelerins à leur imitation en boivent peu, & aiment mieux boire du vin, afin d'épargner l'eau pour d'autres beſoins plus preſſans. On ne meſure point le vin ; de deux en deux on donne un grand pot de vin, & quand il commence à baiſſer, on frappe un petit coup ſur le pot, & on le remplit auſſi-tôt ; car on garde le ſilence au refectoir. Les Religieux y font la lecture l'un après l'autre. Il n'y a que l'arrivée de quelques Pelerins qui diſpenſe de cette regle. Quand cela arrive, le P. Gardien fait ceſſer la lecture après

le potage, fait un compliment aux nouveaux venus, boit à leur ſanté, & permet à ſes Religieux de ſuivre ſon exemple, & alors on profite de la diſpenſe ; les Religieux & les Pelerins boivent à la ſanté les uns des autres ; la table eſt plus longue, on boit à merveille, & on fait bien du bruit. Excepté dans ces occaſions on garde un profond ſilence. 1660.

Les Truchemans ſont logez pendant le jour au bas du Cloître, afin d'être toûjours en état de rendre les ſervices qu'on attend d'eux. Ce Couvent, comme nous l'avons déja remarqué, eſt deſſervi par les Cordeliers de differentes Nations. Le Gardien eſt toûjours Italien, & cela pour éviter les conteſtations, qui ne manqueroient pas d'arriver entre les François & les Eſpagnols, dont l'antipathie eſt toûjours auſſi grande dans les Saints Lieux que dans les autres endroits du monde. Le Vicaire qui a toute l'autorité du Gardien dans le ſpirituel en l'abſence du Gardien eſt toûjours François, & le Procureur qui a l'Intendance de tout le temporel eſt toûjours Eſpagnol, & cela en conſideration des aumônes conſiderables que le Royaume d'Eſpagne fournit pour l'entretien des

Saints Lieux. Tous les autres Religieux
660. ſont de differentes Nations. Pour entretenir la paix entre eux, il leur eſt défendu de parler des interêts des Princes. Cette défenſe eſt très-neceſſaire & très-raiſonnable ; mais elle n'empêche pas que les François & les Eſpagnols n'ayent aſſez ſouvent des priſes entre eux, que les autres ont bien de la peine à appaiſer.

Le Pape a tranſporté à l'Egliſe de Saint Sauveur les mêmes Indulgences qui étoient à celle du Mont de Sion. Elle eſt aſſez grande, bâtie & voûtée de pierres de taille, & couverte d'un fort beau dôme. Elle a trois nefs : le chœur des Religieux eſt dans celle du milieu. Les ſtales ſont de bois de noyer, avec le trône du Gardien, qui fait l'Office Pontificalement comme les Evêques dont il a l'autorité & les prérogatives. Il y a des orgues, & on chante ſouvent en muſique.

Les enfans des Chrétiens apprennent le plein chant & la muſique. Il y a des Religieux deſtinez à les leur enſeigner ; d'autres leur apprennent à lire & à écrire en Latin & en Italien, & d'autres à leur faire le Catechiſme.

C'eſt le Couvent qui entretient preſ-

que toutes les Familles Catholiques qui ſont dans la Terre-Sainte. On peut dire qu'il y a peu de Chrétiens au monde qui vivent auſſi chrétiennement & auſſi régulierement que ces gens-là. Leurs occupations ordinaires ſont de ſervir de Truchemans, de conduire les Pelerins, & de faire de ces croix & autres meubles de dévotion que l'on porte par tout le monde. Le Couvent achete ces ouvrages, & les vend ou les donne aux Pelerins. 1660.

Le veſtibule de l'Egliſe eſt orné de tableaux, entre leſquels celui du Roi d'Eſpagne étoit placé à la droite, & celui du Roi de France à la gauche. Cette ſituation cauſoit ſouvent des démêlez entre les François & les Eſpagnols. Il y a ordinairement trente Religieux dans ce Couvent. Le Gardien eſt changé tous les trois ans au Chapitre général de l'Ordre, qui ſe tient à Madrid. Il eſt Commiſſaire Apoſtolique du Pape dans tout l'Orient, & a tout le pouvoir du Souverain Pontife au ſpirituel & au temporel. Il paye ſix mille piaſtres comptant pour ſon entrée au Sangiac de Jeruſalem. Cet Officier n'a pas la qualité de Pacha, quoiqu'il en faſſe toutes les fonctions, & qu'il en ait toutes les

1660. prérogatives, parce que le Grand Seigneur ne prend pour lui-même que la qualité de Gouverneur & de Protecteur de la Ste Cité. Outre les 6000. piaſtres, il eſt encore obligé à d'autres préſens très-conſidérables, ſans compter les avanies qu'on leur ſuſcite le plus ſouvent que l'on peut, & qu'il leur eſt impoſſible d'appaiſer qu'à force d'argent; car quelque bonne raiſon qu'ait un Chrétien, il a toûjours tort en ce païs-là; de ſorte que ceux que la dévotion engage à y demeurer, doivent avoir une ample proviſion de patience & d'argent, ſans quoi je leur conſeille de demeurer chez eux, & de faire leur pelerinage & leurs ſtations en eſprit.

J'avois porté quelques lettres de recommandation pour les Officiers du Sangiac & du Cadi, qui me furent d'un grand ſecours, outre que parlant leur langue & portant leurs habillemens, excepté le turban qui étoit rouge, j'allois ſeul dans les bazards, je m'aſſeïois ſur leurs boutiques, ils recevoient mes viſites avec politeſſe, me faiſoient prendre du caffé & fumer avec eux. Il ne m'eſt jamais arrivé la moindre choſe fâcheuſe, ni dans la Ville ni dans tous les autres lieux de la Turquie; je ne puis que me loüer de

leurs manieres honnêtes & tout-à-fait polies. 1660.

CHAPITRE XI.

De l'Egliſe du Saint Sepulcre.

CEtte Egliſe a été bâtie par ſainte Helene après qu'elle eût trouvé la Croix de Notre Seigneur ; elle eſt précédée d'une aſſez grande place, pavée de grandes pierres de taille. Il eſt défendu aux Juifs d'entrer dans cette place, & il eſt permis aux Chrétiens de les maltraiter quand ils les y rencontrent.

La face de l'Egliſe regarde le Midi, elle eſt magnifique. Elle eſt ouverte par deux grandes portes ſéparées par un maſſif orné de cinq colonnes de marbre, accompagnées de tous les ornemens d'une bonne architecture.

Une de ces portes eſt murée depuis long-tems ; l'autre eſt toûjours fermée & ſcellée du Sceau du Pacha ou Sangiac. On ne l'ouvre que quand il faut faire entrer les Religieux ou les Pelerins. Ces derniers payent vingt-quatre piaſtres lorſqu'ils y entrent la premiere fois, après quoi ils en ſont

1660. quittes pour quelques médins chaque fois qu'ils y veulent entrer. Il y a trois ouvertures dans les ventaux de cette porte ; c'eſt par deux de ces ouvertures qu'on parle à ceux qui ſont renfermez dedans. La troiſiéme qui eſt beaucoup plus grande, ſert à introduire les vivres de ces dévots priſonniers ; mais elle eſt traverſée par un barreau de fer qui ſert à empêcher qu'on ne s'en puiſſe ſervir pour y entrer.

A côté de la porte il y a une eſtrade de pierre où ſont aſſis les Officiers du Pacha & du Cadi pour recevoir l'argent des Chrétiens, & les compter lorſqu'ils y entrent ou qu'ils en ſortent.

Le Clocher eſt au coin de l'Egliſe à l'Occident. C'eſt une tour quarrée qui a quatre rangs de fenêtres les unes ſur les autres. Elles ſont accolées, ſéparées, & cantonnées par des colonnes de marbre. Il y avoit autrefois une fléche fort haute, elle eſt à préſent raſée au rez de la platte-forme. On dit qu'il y avoit dix huit cloches : les Turcs les en ont ôtées, parce qu'ils n'en permettent point l'uſage dans leur Empire.

La figure de cette Egliſe eſt oval-

le. Son plus grand diametre d'Orient en Occident eſt de quatre-vingt-dix pas Geometriques, ou ſoixante-quinze toiſes, & le plus petit de quarante ou quarante-une toiſes quatre pieds. L'extrêmité du grand diametre eſt couverte d'un dôme fort élevé, ſous lequel eſt le grand Autel. Cette Egliſe renferme dans ſa circonference une partie du Mont-Calvaire, qui n'eſt pas fort élevé; la vallée des Cadavres où l'on jettoit les inſtrumens patibulaires, & une partie du jardin où étoit la grotte où Notre-Seigneur fut enſeveli. Elle eſt toute bâtie, voûtée & couverte en terraſſe de bonnes pierres de taille. Elle eſt partagée en cinq nefs par de groſſes colonnes jointes en quelques lieux par des murailles de clôture, pour la commodité des differens Chrétiens qui y demeurent. 1660.

C'eſt dans celle du milieu qu'eſt le grand Autel où les Grecs font l'Office; il eſt à l'Occident, & à l'extrêmité oppoſée eſt le S. Sepulcre. Il eſt enfermé d'une enceinte de vingt-ſix pas communs de diametre, compoſée de quatre gros pilliers quarrez, & de dix colonnes de marbre qui ſoutiennent une galerie qui regne tout autour. Cette enceinte eſt couverte d'un dôme en

maniere de pavillon, compoſé de co-
1660. lonnes de bois de cedre, qui répond à une ouverture ronde percée dans la voûte & treilliſſée de fil d'archal, qui donne la lumiere neceſſaire à cette partie de l'Egliſe. Il y a autour quelques tableaux de Moſaique, qui repreſentent les douze Apôtres, Sainte Helene & l'Empereur Conſtantin. Ils ſont de Moſaïque, & ſeroient auſſi beaux que quand ils ſont ſortis des mains de l'ouvrier, ſi la fumée graſſe des lampes & des cierges ne les avoit pas gâtez, ou ſi on avoit un peu de ſoin de les décraſſer.

L'Egliſe étoit autrefois pavée & incruſtée de marbres précieux. Les Turcs en ont enlevé la plus grande partie pour orner le Temple de Salomon, qui eſt leur Moſquée principale, & la plus en vénération. Il reſte pourtant encore beaucoup d'incruſtations, qui forment des tableaux de Moſaïque, que les Turcs n'ont pas détruits, parce qu'ils n'y ont pû atteindre.

Cette Egliſe renferme un grand nombre de Chapelles & d'Autels, qui ſont poſſedés par les Chrétiens de differens Rits, qui y font leurs Offices à leur maniere. Les Francs avoient les lieux principaux. Ils les perdirent quand ils furent

furent menez priſonniers à Damas après la bataille de Lépante. Les Grecs s'en emparerent à force d'argent qu'ils donnerent au Pacha & au Cadi. L'autorité du Roi leur a fait reſtituer le S. Sepulcre, ſur lequel il n'y a que les ſeuls Latins qui puiſſent dire la Meſſe, & quelques autres Chapelles ; mais le Chœur eſt demeuré aux Grecs. Il n'y a rien de ſi magnifique que l'argenterie & les ornemens deſtinez à cet auguſte lieu. L'or, les perles & les pierreries les plus précieuſes y ſont répanduës & comme prodiguées. Ce ſont des préſens que les Princes Chrétiens y ont envoyez, & c'eſt un miracle qu'ils ſont échapez juſqu'à preſent à l'avarice des Turcs. 1660.

C'eſt dans la Chapelle de Notre-Dame, qui eſt creuſée ſous le Mont-Calvaire, que ſont les ſépultures de Godefroy de Boüillon, premier Roi de Jeruſalem, & des deux Baudoüins ſes ſucceſſeurs. On voit derriere cette Chapelle la fente du rocher, qui ſe fendit à la mort du Sauveur. On dit auſſi que ce fut en cet endroit qu'on trouva un crâne que l'on voulut bien ſe perſuader être celui d'Adam, ce qui a fait donner à cette petite montagne le nom de Calvaire. Il ſemble qu'après une

telle découverte on n'auroit pas dû
1660. employer ce lieu au ſupplice des malfaicteurs.

Le S. Sepulcre eſt au milieu d'une Rotonde. Ce n'étoit autrefois qu'un caveau que Joſeph d'Arimathie avoit fait creuſer dans le rocher pour lui ſervir de ſepulture. Sainte Helene a fait couper le rocher tout autour du caveau, & en a fait une petite Chapelle. On l'a enſuite revêtu de marbres précieux dehors & dedans, pour empêcher que les Pelerins ne l'emportaſſent peu à peu par une dévotion indiſcrete. Il eſt tout-à-fait iſolé, & fait un pantagone dont chaque côté eſt décoré de deux colonnes de marbre, qui ſoutiennent un entablement magnifique, où l'on a répandu avec art tous les ornemens de l'Architecture la plus réguliere.

Avant d'entrer dans le S. Sepulcre on monte ſur une eſtrade de marbre blanc, élevée de quatre pouces au-deſſus du pavé de l'Egliſe. Elle a ſix pieds de large & vingt-deux pieds de longueur, comme un relais de marbre en forme de banc où s'aſſoïent les Religieux quand on fait l'Office Pontificalement devant le S. Sepulcre, dans lequel il n'y a que les Latins qui ayent

droit de dire la Meſſe, ſur la pierre où le corps de Notre-Seigneur a repoſé pendant les trois jours qu'il a demeuré dans cette grotte. On trouve enſuite une petite Chapelle qui a été jointe au S. Sepulcre, pour lui ſervir de veſtibule. Elle n'a que dix pieds de longueur, cinq de largeur, & neuf de hauteur. Il y a un petit Autel & trois petites fenêtres, qui ſervent plûtôt à laiſſer évaporer la fumée des lampes, qu'à donner du jour à ce ſaint Lieu. On l'appelle la Chapelle de l'Ange, & l'on montre une pierre quarrée, relevée d'environ un pied, qui ſervoit d'appui à celle qui fermoit l'entrée du S. Sepulcre, ſur laquelle étoit aſſis l'Ange qui annonça aux ſaintes Femmes la Reſurrection du Sauveur. 1660.

De cette Chapelle on entre dans le S. Sepulcre par une porte qui n'a que trois pieds de hauteur & deux de largeur. Cette grotte eſt ſi petite, qu'elle ne peut contenir que trois hommes à genoux, parce que la moitié de ſa largeur à main droite en entrant eſt occupée par la pierre où le corps du Sauveur fut étendu. C'eſt un relais de la même pierre du rocher qu'on avoit pratiqué en creuſant la grotte. C'eſt une table de pierre qui ſert à preſent d'Au-

tel, & c'étoit ainſi qu'on mettoit les
1660. corps morts. On en voit des exemples ſans nombre dans les Sepultures des Rois de Juda, & même en Italie, dans les anciens ſepulcres qu'on découvre de tems en tems.

Je ſerois aſſez porté à faire ici un procès aux Peintres qui nous dépeignent le S. Sepulcre comme un grand coffre de pierre, couvert d'une tombe ou table de pierre; mais il eſt permis aux Peintres & aux Poëtes de dire & de peindre tout ce que leur imagination leur ſuggere; mais je ſuis obligé d'avertir le public qu'il a été trompé, & qu'il doit en conſcience revenir de l'erreur où ces Peintres l'ont jetté, & que le S. Sepulcre n'eſt autre choſe qu'une grotte dans laquelle on a ménagé un relais de la même pierre, long de ſept pieds & demi, large de trois, & élevé ou épais de deux & demi. L'entrée de la grotte étoit fermée d'une groſſe pierre, que les ſaintes Femmes n'auroient pas pû remuer de ſa place, & entrer dans la grotte pour y embaumer de nouveau le corps du Sauveur, qui l'avoit déja été par le bon Nicodéme & Joſeph d'Arimathie. C'eſt à côté de cette pierre remuée de ſa place qu'étoit aſſis l'Ange qui leur parla. Il y a

au-dessus de la pierre un vieux tableau qui represente la Resurrection de Notre-Seigneur. La grotte a dans œuvre neuf pieds de hauteur, six de largeur, & huit de longueur. On dit qu'un Prince Italien avoit formé le dessein d'enlever cette masse de pierre où le corps du Sauveur avoit été posé, & qu'il avoit pris des mesures si justes pour l'execution de ce dessein, qu'elles n'avoient manqué que par la mort précipitée du Pacha, avec lequel il avoit traité. 1660.

Toute l'Eglise, & en particulier cette sainte Grotte & ses environs, sont garnies de tant de lampes & de tant de cierges, qu'on sent en y entrant une fumée de graisse qui n'est point du tout agréable, quelques efforts que fassent toutes les Nations pour la corriger par la quantité d'encens & d'aromates qu'ils y font brûler.

Quoique je me sois fait une loi de ne point faire un détail ennuyeux de toutes les Chapelles qui sont dans cette Eglise, on me pardonnera si je dis deux particularitez de la Chapelle des Abyssins. La premiere, qu'un Negre s'y enferma & y chanta les loüanges de Dieu jour & nuit sans discontinuation, jusqu'à ce que ce pénible exercice joint à une abstinence extraordinaire l'eussent fait

tomber en une défaillance ſi prodi-
1660. gieuſe, qu'elle le priva de la vie. La ſeconde, qu'elle renferme un tableau où Notre-Seigneur crucifié, la Sainte Vierge, & S. Jean ſont repreſentez tous trois comme de veritables Negres, & que le Diable qui eſt repreſenté enchaîné au pied de la Croix, eſt repreſenté comme un grand homme blanc, qui n'a de noir que les yeux & les dents.

Tous les Abyſſins en uſent de la même maniere dans les peintures qui ſont en leur Païs, & les Peuples des Royaumes d'Angolle & de Congo, qui ont reçû la Foi, ſont dans le même uſage, & comme ils regardent la couleur noire comme la plus belle, ils n'ont garde de la refuſer à leur Sauveur, ni de donner au Diable autre couleur que la blanche, qu'ils croyent être la plus vilaine, & par conſequent celle qui lui convient plus raiſonnablement.

Entre la Chapelle du S. Sepulcre & le chœur occupé par les Grecs, il y a une lampe d'argent de plus de deux braſſes, c'eſt-à-dire, dix pieds de circonference, ſi peſante, qu'on ne la peut remonter ou deſcendre que par le ſecours d'un moulinet. Les armes d'Eſpagne y ſont gravées, avec ces mots :

Philippus tertius Hiſpaniarum Rex me donavit. 1664

Le chœur de cette Egliſe eſt directement oppoſé à la Chapelle du S. Sepulcre. Il eſt environné de gros piliers joints enſemble par une muraille, comme nous voyons qu'il ſe pratique dans les Monaſteres. Il a trois portes. La plus grande regarde le S. Sepulcre. Les deux autres ſont aux côtez de l'Autel. Il eſt partagé en deux parties inégales, à la maniere des Grecs, par une cloiſon de menuiſerie, peinte & dorée, qui eſt ouverte par trois portes; une dans le milieu, & deux autres aux côtez, que le Diacre ouvre en certains endroits du Sacrifice. Il y a vingt-cinq pas communs depuis la porte du chœur juſqu'à cette cloiſon, & dix de largeur; & de la cloiſon juſqu'au fond du chœur, qui eſt terminé en rond, il n'y en a qu'onze, & autant de large.

Le grand Autel eſt dans cette derniere partie, avec un autre petit Autel à côté, ſur lequel le Prêtre qui doit célébrer, & ſon Diacre préparent ce qui eſt neceſſaire pour le Sacrifice.

Le derriere de l'Autel eſt occupé par une grande piece de bois, ſoûtenuë par deux traverſes de fer. C'eſt ſur cette piece de bois qui leur tient lieu de

cloche, que les Grecs ſonnent leurs
1660. Offices, en battant deſſus avec des maſſes de bois, que deux ou trois Sonneurs tiennent à chaque main, avec leſquelles ils frappent en cadence de toutes leurs forces. Rien n'eſt plus importun que ce carillon éclatant & déſagréable, & comme dans toutes les occaſions ils affectent de nous donner des marques de leur mauvaiſe volonté, ils ne manquent jamais de faire ce bruit étourdiſſant, quand nos Religieux font leur Office, afin de les interrompre.

Il y a trois trônes de Patriarches au-dedans de la cloiſon. On monte à l'un par ſix marches, & aux deux autres par quatre; & deux autres qui ſont hors de la cloiſon. Ces trônes ſont deſtinez pour les Patriarches de Conſtantinople, d'Antioche, d'Alexandrie & de Jeruſalem; & nos Religieux Francs diſent que celui qui a ſix marches eſt pour le Pape, & c'eſt ce dont les Grecs n'ont garde de convenir, quoiqu'ils ſoient bien embarraſſez quand on les preſſe de dire pour qui il eſt deſtiné; puiſqu'il eſt certain qu'aucun de ces quatre Patriarches ne l'occupe jamais.

Le grand dôme eſt directement ſur le chœur, il n'a point de fenêtres, il

vert de ciment en-dehors.

Ce chœur eſt tout rempli de lampes, 1660.
au milieu deſquelles eſt un candelabre de cuivre, en maniere de couronne Imperiale, qui a pour le moins huit braſſes de circonference, ſur lequel on peut mettre ſoixante & dix lampes & autant de cierges. Il eſt ſuſpendu à la voûte par une groſſe chaîne de fer. C'eſt un preſent que le Grand Duc de Moſcovie envoya pour être placé dans le S. Sepulcre; mais comme il ſe trouva trop petit pour contenir une ſi prodigieuſe machine, on le donna aux Grecs qui l'ont placé dans leur chœur.

Toute l'Egliſe du S. Sepulcre appartenoit autrefois aux Latins. Ce n'eſt que depuis leur empriſonnement à Damas, que les autres Chrétiens y ont acheté des Turcs les places qu'ils y occupent.

La grande quantité de lampes qui brûlent dans cette Egliſe, fait un effet agréable à cauſe des differentes couleurs de l'eau qu'ils y mettent; mais on en reçoit auſſi une très-grande incommodité par la chaleur que ces lumieres produiſent, & par la mauvaiſe odeur & la fumée dont elles rempliſſent l'Egliſe.

1660. Il eſt ordinaire de voir juſqu'à qu tre mille perſonnes dans ce Saint Lie aux grandes Fêtes, ſur-tout à celle d Pâques, qui ne payent qu'un Medi par tête, quand ils ont une fois payé leur premiere entrée. Leurs dévotions ſont accompagnées d'un bruit exceſſif. Les uns ſe couchent ſur les Saints Lieux; d'autres y font toucher des pieces de toile, ſur leſquelles ils répandent de l'huile des lampes, & les font brûler en même-tems en quelques endroits. Ils emportent ces toiles chez-eux, & s'en ſervent à leurs dévotions bien ou mal reglées.

Il eſt impoſſible dans ces tems-là de vacquer aux dévotions ordinaires que l'on pratique dans ce Lieu Saint.

Quand nos Religieux veulent faire l'Office & les Proceſſions accoûtumées, ils ſont obligez d'avoir des Janiſſaires & des Officiers du Pacha & du Cadi, qui font écarter le monde à grands coups de bâtons. Sans leur ſecours, il nous ſeroit impoſſible de rien faire.

C'eſt dans la Chapelle de l'Apparition, qu'eſt la porte qui conduit au logement des Religieux & des Pelerins; il eſt ſéparé de l'Egliſe par une petite cour. Il conſiſte en un Refectoir pour les Religieux & un pour les Pelerins,

une cuiſine, un office, une citerne, & un dortoir où ſont les cellules des Religieux, & un autre pour les Pelerins. Tous ces lieux ne ſont que de cloiſons de planches, fort petits & aſſez mal meublés, pour que chacun ait beſoin de ſes hardes pour ſe coucher & ſe couvrir. 1660.

Les autres Chrétiens ont pratiqué leurs logemens au tour de leurs Chapelles. Jour & nuit on y chante les loüanges de Dieu, chacun dans ſa Langue.

CHAPITRE XII.

Des cérémonies qui ſe font dans l'Egliſe du S. Sepulcre.

APrès avoir donné en abregé la deſcription de l'Egliſe du S. Sepulcre, je crois devoir au public une Relation ſuccinte des cérémonies que j'y ai vû faire depuis le Samedi 21. Mars veille du Dimanche des Rameaux que j'y entrai, juſqu'à midi du jour de Pâques, que j'en ſortis pour aller dîner au Couvent de S. Sauveur, avec tous les Religieux & tous les Seculiers qui avoient été du Pelerinage.

1660. Le Dimanche des Rameaux 22. Mars le Pere Euſebe de Vallès Gardien, fit Pontificalement la bénédiction des Palmes, & après qu'il les eût diſtribuées aux Religieux & aux Pelerins, on fit la Proceſſion autour de l'Egliſe, après quoi il célébra la Meſſe devant la porte du S. Sepulcre. On y avoit dreſſé un Autel richement paré, devant lequel étoit un pulpitre, des orgues portatifs, & des bancs où les Religieux chantoient la Meſſe, partie en plein chant, & partie en muſique, avec autant de majeſté, de dévotion & de cérémonie qu'on auroit pû faire dans nos Cathedrales. Tous les Religieux qui n'avoient pas dit la Meſſe, & tous les Pelerins y communierent de la main du Pere Gardien, & le Service achevé, nous retournâmes dîner à S. Sauveur.

Autrefois le Gardien alloit à Bethphagé, où il montoit ſur une ânesſe, & venoit faire ſon entrée à Jeruſalem, comme Notre-Seigneur la fit. Les Religieux & les Pelerins repreſentoient les Apôtres, & le Peuple les ſuivoit en chantant, *Hoſanna Filio David.* Mais ils perdirent ce privilege après la bataille de Lépante, quand ils furent conduits priſonniers à Damas. Je voulus reſter dans le S. Sepulcre pour faire mes dé-

votions plus en repos, & avoir plus de loiſir pour conſiderer tout ce qui eſt enfermé dans ce Sanctuaire, & comme je ſçavois bien m'expliquer en Turc, en Arabe & en Grec, je ne perdois point d'occaſion de m'entretenir avec les differentes Nations Chrétiennes qui y font le Service: j'eus tout le loiſir que je pouvois ſouhaiter pour m'inſtruire de leur croyance & de leurs uſages. Il eſt certain qu'excepté l'obéiſſance au Pape, qu'ils ne veulent pas reconnoître pour Chef de l'Egliſe Univerſelle, en quoi ils ſont Schiſmatiques, ils croyent comme nous la preſence réelle, le Purgatoire, l'invocation des Saints, & tous les autres articles principaux de notre Religion. Ainſi ceux qui nous les diſputent ont grand tort de ne pas ſe rendre à la Foi de ces anciens Chrétiens. Il eſt vrai qu'il y a parmi eux beaucoup de ſuperſtitions; mais elles ne touchent en aucune façon à l'eſſentiel de la Religion dont les Proteſtans ſe ſont ſéparez. 1660.

Le Mercredi Saint 25. Mars, après qu'on eût dîné à S. Sauveur, le Pere Gardien accompagné de ſes Religieux & des Pelerins, revint au S. Sepulcre, & après qu'on eût fait les Stations ordinaires, on mit un pulpitre devant

la porte du S. Sepulcre, & on chanta
1660. ſolemnellement l'Office des Tenebres. Après qu'il fut achevé, les Pelerins allerent chacun à leurs dévotions particulieres, pendant que j'entrai avec le Pere Gardien & le Pere Vicaire dans le S. Sepulcre, où je reçûs l'Ordre de Chevalier du S. Sepulcre, en conſideration des ſervices que j'avois déja rendu à la Terre-Sainte, & de ceux que j'y devois rendre comme Procureur de ces Saints Lieux. J'avois preſenté mes preuves, elles avoient été examinées & approuvées; je parlerai de cet Ordre dans un autre endroit.

La matinée du Jeudi Saint fut employée aux cérémonies ordinaires. Les Religieux & les Pelerins communierent de la main du Pere Gardien, après quoi on porta le S. Sacrement en Proceſſion autour de l'Egliſe, & on le repoſa dans la Chapelle de l'Apparition. On l'y garda toute la nuit en chantant des Hymnes & des Pſeaumes, les Religieux & les Pelerins ſe relayant les uns les autres.

Le Vendredi-Saint 27. Mars, on chanta la Paſſion devant le S. Sepulcre. Les paremens de l'Autel & les ornemens des Miniſtres étoient de velours chargez d'une broderie de ſoye,

d'or, d'argent & de perles. Ces pieces magnifiques avoient servi à la pompe funebre d'un Roi d'Espagne. Son successeur les envoya au S. Sepulcre. Ce sont les plus beaux ornemens qui soient au monde. Le reste de l'Office se fit comme en France. A midi, on nous conduisit sur la grande galerie. On y avoit étendu une longue natte de jonc, & par dessus une nappe sur laquelle il y avoit du pain, du fenoüil, du sel & de l'eau. Nous y dînâmes en Pénitens. Après quoi on fit une Procession, dont je crois devoir le détail, sans sortir des bornes de l'abregé que je me suis imposé. 1660

Un Religieux marchoit à la tête portant un Crucifix de bois d'environ trois pieds de hauteur. Il étoit suivi des Pelerins marchans deux à deux avec des cierges allumez. Les Religieux les suivoient dans le même ordre. Deux de ces Peres venoient ensuite, un portoit un vase rempli d'aromates, & un autre une bouteille d'huile de senteur. Le Pere Gardien venoit ensuite & portoit une petite Croix à la main.

On visita en cet ordre toutes les Chapelles où il y a des Stations. On y chanta les prieres qui sont marquées, & on prêcha à chaque Station en diffe-

rentes Langues. Sçavoir, à la Chapelle
1660. de la Flagellation, en Italien ; à la Colonne de l'impropere, en François ; au Calvaire, encore en François ; à la Chapelle du Crucifiement, en Allemand, & à celle du trou de la Croix, en Latin. Pendant cette Prédication on avoit détaché le Crucifix de la Croix, & on l'avoit posé à l'endroit où Notre-Seigneur fut crucifié ; ensuite on le recloüa à la Croix, & on planta la Croix dans le trou où avoit été celle du Sauveur. Elle y demeura pendant qu'on chanta les prieres ordonnées pour cette Station. On détacha ensuite le Crucifix de la Croix, & on le mit dans un drap. Deux Religieux le porterent sur la pierre de l'Onction, où les deux Religieux qui portoient l'huile & les aromates l'en oignirent, pendant qu'un autre Religieux prêcha en Italien.

Après la Prédication on porta le Crucifix dans le S. Sepulcre, & on le posa sur la pierre consacrée par l'attouchement du Sacré Corps du Sauveur, & on l'y laissa dans le drap dont on l'avoit enveloppé. Un Religieux monta sur une pierre devant la porte, & fit une très-belle Prédication en Espagnol sur la Sepulture de Notre-Seigneur. Cette fonction achevée, les Re-

ligieux allerent au Calvaire. On éteignit toutes les lampes, & dans cette obſcurité, ils ſe dépoüillerent & ſe foüetterent avec leurs diſciplines, pendant qu'on chanta par trois fois le Pſeaume *Miſerere*. On fournit aux Pelerins qui les voulurent imiter les inſtrumens de fer, ou de cordes dont ils avoient beſoin, & après une méditation d'une demie heure, on alla au Refectoir, où l'on ſervit du potage, du poiſſon & du vin. Ce repas étoit neceſſaire à des gens qui avoient été en exercice une journée entiere. 1660.

Le lendemain 28. Mars, qui étoit le Samedi-Saint, le Pere Gardien en habits Pontificaux, fit la bénédiction de l'eau & du cierge, & il célébra la Meſſe devant le S. Sepulcre, avec des ornemens blancs fleurdeliſez & couverts d'une broderie des plus riches & des plus magnifiques. Ces ornemens & toute l'argenterie qui les accompagnoit viennent de la liberalité du Roi Loüis XIII. La Meſſe & les Vêpres furent chantées en muſique, & rien n'interrompit notre dévotion, par le ſoin que le Pere Gardien avoit eu de faire venir des Officiers du Pacha & du Cadi, avec un bon nombre de Janiſſaires, qui à grands coups de bâton impoſe-

rent ſilence aux Grecs, qui entroient
1660. ce jour-là dans leur Samedi veille des Rameaux. Cette précaution étoit neceſſaire, ſans elle il nous auroit été impoſſible de faire notre Office & les Stations accoûtumées; mais les bâtons des Janiſſaires faiſoient merveille, écartoient la foule, la tenoient dans le reſpect & dans le ſilence.

Le Dimanche jour de Pâques 29. Mars, la Meſſe fut célébrée Pontificalement & chantée en muſique, au même lieu & avec les mêmes ornemens, & la même argenterie du jour précédent; & ſur les onze heures nous nous rendîmes au Couvent de S. Sauveur, où un dîner magnifique nous attendoit. Je fus mis à la premiere place du côté des Pelerins, comme Chevalier & Officier de la Terre-Sainte. Le Pere Gardien auprès duquel j'étois, après un compliment qui reſſembloit à un Sermon, ſouhaita la bonne Fête à la Compagnie & but à ſa ſanté. On s'empreſſa de lui faire raiſon, on fut diſpenſé du ſilence, on bût à la ſanté les uns des autres, la converſation fut gaye, le repas dura long-tems, & après les graces chantées dans le Refectoir, chacun alla voir ſes amis, & ſe prépara

Le Pere Procureur avoit pris des gens du Pacha, & des Arabes pour nous eſcorter; & comme les Grecs & les autres Chrétiens Orientaux étoient dans leur Semaine Sainte, nous fîmes notre voyage & nos dévotions plus à notre aiſe, que quand toutes les Nations Chrétiennes ſe trouvent enſemble. 1660.

CHAPITRE XIII.

Cérémonie du prétendu feu ſaint des Grecs.

LEs Grecs, les Armeniens, & beaucoup d'autres Chrétiens Orientaux ne viennent à Jeruſalem que pour voir le ſaint Feu, que leurs Prélats & leurs Prêtres les aſſûrent deſcendre du Ciel le Samedi Saint.

Ce feu prétendu ſaint, parce qu'ils s'imaginent qu'il vient du Ciel ce jour-là, ne manque pas de paroître quand les Grecs & les Armeniens ſont amis, ſans cette condition il ne deſcend point; & il arrive ſouvent qu'ils ſont broüillez, parce qu'ils tâchent de ſe dépoſſeder les uns les autres à force d'argent des Lieux Saints qu'ils occupent

dans la Paleſtine. Il eſt preſque incroyable combien les Turcs tirent d'argent de ces Peuples. 1660.

Il eſt aſſez ordinaire que les Pachas & les Cadis de Jeruſalem envoyent chercher les Patriarches de ces Chrétiens Schiſmatiques, & leur font des avanies ſur bien des choſes, & ſur l'abus qu'ils font de leur prétendu ſaint feu, avec lequel ils trompent les Peuples. Leur réponſe ordinaire eſt qu'il eſt conſtant que ce feu eſt réellement une fois deſcendu du Ciel, & qu'ils ſont obligez de feindre qu'il deſcend tous les ans, non-ſeulement pour entretenir la dévotion du Peuple pour les Saints Lieux & nourrir leur Foi; mais encore pour pouvoir recüeillir de leurs aumônes de quoi payer les taxes & les contributions qu'ils doivent au Grand Seigneur & à ſes Officiers. Cette raiſon eſt ſans contredit celle qui frappe davantage les Turcs; & quand elle eſt ſoûtenuë de quelques milliers de piaſtres, ils la jugent excellente, & leur permettent d'abuſer les Peuples tant qu'ils veulent, ou tant qu'ils ſont en état de la ſoûtenir par le même moyen.

Il faut encore ajoûter que la Ville de Jeruſalem, & les environs y trou-

rent leurs avantages particuliers, par la conſommation extraordinaire qui ſe fait alors de toutes ſortes de denrées : car il ſe trouve ordinairement plus de ſix mille perſonnes qui accourent à cette cérémonie. Tous ces gens-là ne vivent pas ſans manger. Le Pacha y trouve ſon compte, par les ſommes qu'il tire de ceux qui entrent dans l'Egliſe du S. Sepulcre. Les Evêques y trouvent auſſi le leur, parce que ces dévots Pelerins leur font des preſens, qui ſont la partie la plus ſûre & la meilleure de leurs revenus; de ſorte que tout le monde profite de cette ſupercherie, & les Turcs à qui les Patriarches ont avoüé plus d'une fois, que leur ſecret de faire deſcendre du feu du Ciel, étoit d'entrer dans le S. Sepulcre avec de bons fuſils de poches, & d'en tirer du feu dont ils allument les lampes, & les paquets de bougie qu'ils ont dans les mains, qui ſervent à communiquer ce prétendu feu miraculeux à tous ces Peuples ſi avides d'être trompez. 1660.

Nous n'eûmes garde de manquer de voir cette ſolemnité après notre retour du Jourdain. Ils célébroient leur Fête de Pâques ſept jours après nous. On nous plaça dans les galeries qui ſont

derriere le S. Sepulcre, où nous vîmes
1660. à notre aiſe tout ce qui ſe paſſoit dans l'Egliſe.

Sur les huit heures du matin, toutes les lampes de l'Egliſe furent éteintes, & auſſi-tôt tous les Chrétiens Orientaux dont elle étoit remplie, ſe mirent à courir autour du S. Sepulcre comme des inſenſez, heurlant comme des loups ſans reſpect pour le Lieu Saint où ils étoient, & criant quand ils paſſoient devant le S. Sepulcre *Eleïſon* de toutes leurs forces. Hommes, femmes & enfans mêloient leurs voix dans cette muſique étourdiſſante. Ils ſe donnoient des coups de pied ou de coudes. Ils ſe mettoient quatre ou cinq enſemble, enlevoient un homme, le portoient ſur leurs épaules, ſautoient & gambadoient de leur mieux, & puis l'alloient jetter devant la porte du S. Sepulcre, en criant comme des déſeſperez *Eleïſon*. Celui-là ſe relevoit, donnoit des coups de pied & de poing à ceux de ſes porteurs qui l'avoient jetté à terre, ſes amis, s'il en avoit, prenoient ſon parti, la querelle s'échauffoit, & les bâtons des Janiſſaires appaiſoient le déſordre.

Ces déſordres & ces charivaris durerent juſqu'à trois heures après midi,

que deux Archevêques & deux Evêques Grecs tenant la place de leur Patriarche, qui depuis quelques années n'étoit pas à Jeruſalem, ſortirent de leur chœur revêtus Pontificalement, & ſuivis de tout leur Clergé vinrent faire la Proceſſion autour du S. Sepulcre. Ils étoient précédez d'une troupe de Janiſſaires, qui à grands coups de bâton fendoient la preſſe, leur faiſoient faire place, & empêchoient autant qu'ils pouvoient le tumulte & le bruit. 1660.

Les Evêques Armeniens mîtrez à la Romaine précédoient leur Clergé, & ſuivoient les Grecs.

Un Evêque Cophte venoit enſuite avec ſon Clergé. Après que cette longue Proceſſion eût fait trois fois le tour du S. Sepulcre, un Evêque Grec, un Armenien & un Cophte entrerent dans le S. Sepulcre, pour y attirer le feu du Ciel par le moyen des fuſils de poche dont ils étoient fournis.

La porte de la Chapelle de l'Ange étoit gardée par les Janiſſaires, & le Clergé environnoit le S. Sepulcre.

Après que ces trois Prélats eurent demeuré un tems raiſonnable dans ce Lieu Saint, l'Archevêque Grec en ſortit le premier la tête baiſſée, comme

honteux de la fourberie qu'il venoit
1660. de faire, & les mains remplies de paquets de bougies allumées. A peine parut-il que le peuple ſe jetta ſur lui avec un empreſſement, qui tenoit plus de la fureur que de la dévotion, afin d'allumer leurs bougies à celles de leur Paſteur, dont ils eſtiment le feu bien meilleur que celui des deux autres Evêques, parce qu'ils ſe perſuadent qu'il eſt deſcendu du Ciel ſur leur Evêque, & que les deux autres Prélats n'ont eu le leur que par la communication du premier. Ces dévots outrez l'auroient foulé aux pieds & écraſé, ſi les Janiſſaires à force de coups de bâton ne lui euſſent donné le moyen de ſe ſauver juſqu'à la porte du chœur, où il monta ſur un Autel de pierre qui lui auroit été d'un foible ſecours, ſi quatre puiſſans Janiſſaires ne ſe fuſſent tenus au coin de l'Autel, & n'euſſent empêché ces dévots frenetiques qui l'aſſiegeoient de tous côtez, d'eſcalader l'Autel, & d'allumer leurs bougies à celles qu'il tenoit dans ſes mains. La foule écartée, il communiquoit ſon Feu Saint, à ceux qui pouvoient l'approcher d'aſſez près. Ceux qui avoient eu aſſez de bonheur & de force pour allumer leurs bougies aux ſiennes, s'en

alloient

alloient glorieux & contents de leur avantage ; mais pour ſortir delà, & ſe retirer, il falloit des combats, & c'étoit là où les coups de poings tomboient comme la grêle, & où les baſtonnades n'étoient pas épargnées; dans un moment on vit l'Egliſe toute en feu par plus de quatre mille paquets de bougies allumées. Les Janiſſaires faiſoient voler en l'air les bonnets ; on ne voyoit que des barbes brûlées, têtes caſſées, habits déchirez, yeux pochez, viſages égratignez, bras rompus, meurtris ou diſloquez. On n'entendoit que des cris confus pouſſez d'une maniere affreuſe. Ce qui s'étoit paſſé avant la cérémonie n'étoit rien en comparaiſon de ce que nous vîmes après. Jamais je n'avois tant vû de folies, d'extravagances, d'irrévérences. Je vis un homme qui avoit un gros tambour ſur les épaules ; il couroit autour du S. Sepulcre autant que ſes forces & l'affluence du Peuple le lui pouvoient permettre ; il étoit ſuivi d'un autre homme qui battoit ſur cette caiſſe de toute ſa force avec deux gros bâtons en forme de baguettes. Cet inſtrument nous auroit étourdi, ſi les clameurs du Peuple, les cris des bleſſez, le glapiſſement des 1660.

femmes & des enfans ne l'avoient un
1660. peu diminué.

Je remarquai quantité de gens qui avoient des pieces de toile de cotton, qu'ils faiſoient brûler à tous les puis, y faiſant des croix avec leurs bougies allumées; ils emportent ces toiles chez eux, les regardent comme des Reliques, & s'en ſervent pour leur ſervir de ſuaire après leur mort.

L'Evêque Armenien & l'Evêque Cophte ſortirent du S. Sepulcre quelques momens après l'Evêque Grec; mais comme ils ont moins de gens à contenter, & que leur feu n'eſt pas ſi eſtimé que le premier, ils furent moins en danger d'être étouffez. Ils eurent pourtant beſoin du ſecours des Janiſſaires pour gagner leurs Chapelles, où leurs Peuples un peu moins Fanatiques allumerent avec plus de paix leurs bougies, pendant que les Janiſſaires qui gardoient la porte du S. Sepulcre recevoient des médins à pleines mains, pour y laiſſer entrer ceux qui avoient la dévotion d'aller baiſer le monument ſac[illegible].

Le tumulte s'appaiſa aſſez ſur les ſix heures, pour donner un moyen aux Grecs & aux autres Nations, de faire

leur Service d'une maniere qui n'étoit pas moins étourdiſſante, parce que comme ils chantoient tous à la fois chacun dans ſa Langue, & ſelon leurs chants particuliers, on ne pouvoit rien entendre de plus diſcordant, & qui choquât davantage les oreilles même les moins délicates. Ce que je remarquai de particulier, c'eſt qu'ils abregerent beaucoup contre leur ordinaire, & ils eurent raiſon : car ils étoient à jeun, leur étant étroitement défendu de boire & manger avant que le feu ſoit deſcendu. 1660.

J'eus la patience de demeurer dans la galerie juſqu'à la fin de toute cette cérémonie, quoiqu'elle m'eût étrangement ſcandaliſé. Quand elle fut terminée, l'Egliſe devint tout d'un coup un cabaret. Une grande partie de ces Pelerins inſenſés, ſe jetta à corps perdu ſur les viandes qu'on leur avoit préparées, ou qu'ils avoient apportées avec eux, & ſe mirent à manger ou à dévorer comme des loups affamez ; ils avoient fait aſſez d'exercice pour avoir ſoif, ils bûrent à merveille. On dit que la plûpart coucherent pêle mêle dans le Lieu Saint, & c'eſt ce qu'on ne devroit pas ſouffrir, pour une infinité de raiſons qu'il eſt aiſé d'entrevoir.

1660. Après ce que je viens de rapporter, je ne m'étonne pas ſi les Turcs & les Juifs nous regardent comme des fols. Ce qui me fâche, c'eſt qu'ils confondent les Francs avec les autres Chrétiens Orientaux, ſoit par l'antipathie qu'ils ont contre tous les Chrétiens en general, ſoit parce qu'ils ne ſont pas aſſez inſtruits de nos manieres. Je dois pourtant rendre cette juſtice aux Turcs que j'ai frequentés, & qui me recevoient chez eux avec politeſſe, à cauſe des Lettres de recommandation que je leur avois apportées, & que je parlois leur Langue, qu'ils me diſoient que les Francs étoient plus raiſonnables, & ſervoient Dieu avec plus de décence & de Religion que tous les autres Chrétiens.

Quant à la décence & à la magnificence avec laquelle on fait le Service dans cette auguſte Egliſe, on n'en ſçauroit douter. Il n'y a point d'Egliſes Cathedrales en Europe où il y ait plus d'argenterie & de plus riche, & des ornemens en plus grand nombre, de plus riches & de plus magnifiques. Il y a dans l'appartement des Religieux des lieux ſoûterrains, ou pratiquez dans l'épaiſſeur des murs, ſi ſecrets, qu'il n'y a qu'un ſeul

Religieux, ou tout au plus deux qui les ſçachent, & qui en ayent la clef. Ces deux Religieux s'enferment toute leur vie dans le S. Sepulcre, & font un ſerment ſolemnel de ne jamais déclarer les tréſors dont on les établit les gardiens. 1660.

C'eſt dans ces lieux ſecrets qu'on conſerve une quantité de vaſes d'or & d'argent, de croix, de croſſes, de mîtres & d'ornemens de toutes les façons, couverts de broderie d'or, d'argent, & enrichis de perles & de pierres précieuſes, qui ſe gâtent par l'humidité des lieux où l'on les cache, & parce qu'on ne leur laiſſe pas voir le jour : car pour ceux dont on ſe ſert ordinairement dans les grandes ſolemnitez, quoiqu'ils ſoient dans des lieux ſûrs, les Turcs les connoiſſent & en ſçavent le nombre, & s'il leur prenoit envie de s'en emparer, les Religieux ſeroient forcez de les leur livrer, pour éviter de plus grands malheurs.

Ces tréſors leur ſont inutiles, parce qu'ils ſe ſont fait une loi de ne s'en jamais défaire, quelque preſſant beſoin qu'ils en puſſent avoir, parce qu'ils viennent de la pieté des Fidéles, & de la magnificence des Rois & des Princes Chrétiens, qui les ont donnez au S. Sepulcre.

1660. Les Religieux qui quêtent en France, ſe ſont mis en tête d'employer les ſommes qu'ils recüeillent en ornemens & en vaiſſelle d'argent. Ils ne manquent jamais de les décorer des armes du Roi, & de les charger de fleurs de lys : cela les fait reſpecter davantage. Ce qu'ils devroient obſerver, eſt de ne mettre jamais ces armes auguſtes, que ſur des choſes qui conviennent à la grandeur de notre grand Monarque.

Peut-être feroient-ils mieux d'envoyer en eſpeces les ſommes qu'ils retirent de la pieté des Fidéles : car on ne ſçauroit croire combien la Terre-Sainte a beſoin de ce ſecours, ſoit pour entretenir les Religieux qui ſont en grand nombre, & abſolument neceſſaires dans toute la Terre-Sainte, ſoit pour accommoder les mauvaiſes affaires, que l'avarice des Turcs & leur méchanceté leur ſuſcitent très-ſouvent, ſoit pour les contributions ordinaires, ſoit pour ſe racheter des avanies qu'on leur fait preſque tous les jours, ſoit pour l'entretien du nombre conſiderable de familles Chrétiennes qu'ils font ſubſiſter, dont ils élevent les enfans à Jeruſalem, à Bethléem, & dans pluſieurs autres endroits.

On ne tire preſque point d'aumô-

nes de l'Italie, & très-peu de l'Allemagne. 1660.

Les plus conſiderables viennent d'Eſpagne, d'où les Commiſſaires de la Terre-Sainte apportent tous les ans dix-huit à vingt mille piaſtres en eſpeces, & quantité d'autres choſes qui ſont neceſſaires aux Religieux, pour leur entretien & pour celui des Saints Lieux. C'eſt pour cela que les Eſpagnols y ont preſque toute l'autorité.

Les Religieux ne ſont jamais plus aiſes, que quand ils voyent des Pelerins de leur Païs. Ils leur font tous les honneurs & toutes les careſſes imaginables; auſſi faut-il avoüer que les Eſpagnols, les Italiens & les Allemans ſe comportent avec plus de ſageſſe, de retenuë & de dévotion, que les François, qui ſemblent avoir oublié ce qu'ils étoient en leur Païs, & avoir perdu en paſſant la mer leur politeſſe & leurs autres bonnes qualitez. Je ſuis fâché de dire des choſes ſi diſgracieuſes de mes Compatriotes; mais la verité m'y oblige: heureux ſi par un changement que je deſire de tout mon cœur, ils m'obligent à publier leurs vertus & leurs bonnes manieres. Afin qu'on ne puiſſe pas douter de la verité de ce que j'avance ici, voici une Hiſtoire qui arriva au

[illegible] Valiez Gardien de la Terre [illegible] à Pâques de l'année 1661.

[illegible]eur D. P. B. d'une des plus [illegible]bles familles, qui étoit revêtu [illegible]harge dans la Robe, ayant beaucoup altéré ſon bien par une infinité de dépenſes qui ne lui convenoient point, ſa famille s'aſſembla pour y mettre ordre, & réſolut de lui conſeiller de voyager pendant quelque tems, afin de lui faire perdre les habitudes qui le ruinoient. Il y conſentit. Il vit l'Italie, & s'embarqua pour le Levant. Après avoir vû ce que les Voyageurs voyent en Egypte, il vint à Jeruſalem pour la Fête de Pâques de l'année 1661. avec M. D. fils d'un Fermier General.

Le Pere Gardien ayant appris leur qualité les reçût avec une diſtinction particuliere. Ils viſiterent tous les environs de Jeruſalem, & tout ce qu'on peut voir dans la Ville & dans le Couvent de S. Sauveur, en attendant la Semaine Sainte pour entrer dans le S. Sepulcre.

Entendant un jour la Meſſe d'un Pere Eſpagnol dans l'Egliſe de S. Sauveur, ce Pere trouvant dans le Miſſel deux N. N. dans l'endroit du Canon, & dans l'Oraiſon particuliere que l'on

à toutes les Meſſes pour les Rois de

France & d'Eſpagne, nomma le Roi Philippe avant le Roi Loüis. Cette 1660.
préférence que le Pere Eſpagnol donnoit à ſon Prince, choqua terriblement M. D. P. B. Quoique ſon zele fût très-loüable, il le pouſſa ſi loin, qu'il alla juſqu'à l'emportement. Le Pere Gardien fit ce qu'il pût pour l'appaiſer, en lui repreſentant que le zele d'un Eſpagnol pour ſon Prince n'étoit pas une déciſion, que cette préférence ne tiroit point du tout à conſéquence, & qu'on conſervoit précieuſement le ſouvenir des graces continuelles que l'on recevoit de ſa puiſſante protection à la Porte, ſans laquelle les Saints Lieux ſeroient entre les mains des Grecs. Rien ne le pût appaiſer; il continua à menacer qu'il en auroit raiſon, qu'il en écriroit en Cour, & que ſi on ne réparoit d'une maniere publique & autentique l'affront qui avoit été fait à notre Auguſte Monarque, la Terre-Sainte reſſentiroit tout le poids de ſon indignation.

Cependant le jour d'entrer au S. Sepulcre étant arrivé, il y entra avec les autres Pelerins, & demanda d'être reçû Chevalier. On le lui accorda de la maniere du monde la plus gracieuſe. Il entra dans le ſacré Mauſolée avec le

1660. Pere Euſebe Valiez Gardien de la Terre-Sainte à Pâques de l'année 1661.

Monſieur D. P. B. d'une des plus conſiderables familles, qui étoit revêtu d'une Charge dans la Robe, ayant beaucoup alteré ſon bien par une infinité de dépenſes qui ne lui convenoient point, ſa famille s'aſſembla pour y mettre ordre, & réſolut de lui conſeiller de voyager pendant quelque tems, afin de lui faire perdre les habitudes qui le ruinoient. Il y conſentit. Il vit l'Italie, & s'embarqua pour le Levant. Après avoir vû ce que les Voyageurs voyent en Egypte, il vint à Jeruſalem pour la Fête de Pâques de l'année 1661. avec M. D. fils d'un Fermier General.

Le Pere Gardien ayant appris leur qualité les reçût avec une diſtinction particuliere. Ils viſiterent tous les environs de Jeruſalem, & tout ce qu'on peut voir dans la Ville & dans le Couvent de S. Sauveur, en attendant la Semaine Sainte pour entrer dans le S. Sepulcre.

Entendant un jour la Meſſe d'un Pere Eſpagnol dans l'Egliſe de S. Sauveur, ce Pere trouvant dans le Miſſel deux N. N. dans l'endroit du Canon, & dans l'Oraiſon particuliere que l'on dit à toutes les Meſſes pour les Rois de

France & d'Eſpagne, nomma le Roi Philippe avant le Roi Loüis. Cette 1660.
préférence que le Pere Eſpagnol donnoit à ſon Prince, choqua terriblement M. D. P. B. Quoique ſon zele fût très-loüable, il le pouſſa ſi loin, qu'il alla juſqu'à l'emportement. Le Pere Gardien fit ce qu'il pût pour l'appaiſer, en lui repreſentant que le zele d'un Eſpagnol pour ſon Prince n'étoit pas une déciſion, que cette préférence ne tiroit point du tout à conſéquence, & qu'on conſervoit précieuſement le ſouvenir des graces continuelles que l'on recevoit de ſa puiſſante protection à la Porte, ſans laquelle les Saints Lieux ſeroient entre les mains des Grecs. Rien ne le pût appaiſer; il continua à menacer qu'il en auroit raiſon, qu'il en écriroit en Cour, & que ſi on ne réparoit d'une maniere publique & autentique l'affront qui avoit été fait à notre Auguſte Monarque, la Terre-Sainte reſſentiroit tout le poids de ſon indignation.

Cependant le jour d'entrer au S. Sepulcre étant arrivé, il y entra avec les autres Pelerins, & demanda d'être reçû Chevalier. On le lui accorda de la maniere du monde la plus gracieuſe. Il entra dans le ſacré Mauſolée avec le

1660. Pere Gardien, & un autre Religieux, pour la cérémonie que je décrirai dans le Chapitre ſuivant. On lui mit les éperons, le collier & l'épée de Godefroi de Boüillon ; mais après qu'il eût tiré cette épée du fourreau pour la rendre au Pere Gardien, au lieu de la lui preſenter par la garde, il lui mit la pointe ſur la poitrine, proteſtant que s'il ne réparoit ſur le champ l'affront qui avoit été fait au Roi ſon Maître, il la lui enfonceroit dans le cœur. Ce vénérable Vieillard, qui étoit encore convaleſcent d'une grande maladie, penſa s'évanoüir ; mais comme l'Egliſe étoit pleine de Grecs qu'il ne falloit pas ſcandaliſer, ni donner lieu à quelque avanie, ſi les Turcs avoient ſçû qu'on avoit une épée dans ce Saint Lieu : car on l'y tient cachée d'une maniere à n'être pas découverte ; le Pere Gardien, dis-je, prit ſagement le parti de ſe ſoumettre à tout ce qu'il voudroit exiger. M. D. P. B. lui dit : Je veux que vous chantiez tout à l'heure, l'*Exaudiat* tout entier. Il le chanta. Quand il fut au *Domine ſalvum fac Regem* : Je veux, ajoûta ce zélé outré, que vous ajoûtiez *Ludovicum Regem noſtrum*, & le lui fit repeter trois fois, en lui diſant, bien haut, bien haut, Frere Euſebe. Il fallut encore

repeter trois fois l'Oraiſon, après quoi tout fier de ce bel exploit, il ſortit du S. Sepulcre, ſans attendre qu'on achevât ſur lui le reſte des cérémonies ordinaires. Le Pere Gardien & ſon Compagnon, après avoir un peu repris leurs eſprits, ſortirent enſuite, & il fut aiſé de ſoupçonner qu'il leur étoit arrivé quelque choſe d'extraordinaire; car ils étoient plus morts que vifs; cependant ils n'en dirent rien, & acheverent les cérémonies de la Semaine Sainte. Mais quand on fût revenu à S. Sauveur, le Pere Gardien fit aſſembler ſon conſeil, qu'on appelle le Diſcretoire, & expoſa ce qui lui étoit arrivé. Cette action parut extraordinaire, & ſcandaliſa tout le monde. Les Religieux François même ne purent l'excuſer. Elle cauſa un grand bruit, qui paſſa bien-tôt des Prêtres aux Freres Laïcs, qui moins raiſonnables & moins ſages s'armerent de gros bâtons, ſurtout deux Freres Eſpagnols, jeunes, vigoureux & rodomons au poſſible; ils vinrent aſſieger la chambre où M. D. P. B. étoit avec ſon compagnon, criant *Sale Cornudo*, & ils auroient enfoncé la porte, & lui auroient fait un mauvais parti, ſi les autres Pelerins François & les Peres de la même Nation 1660.

n'eussent prié le Pere Gardien de faire
1660. cesser le tumulte, & de renvoyer cet extravagant le plûtôt qu'il seroit possible. Il vint à Seïde avec les autres Pelerins, où après avoir demeuré quelque tems, il traversa la Syrie, fut dévalisé par les Arabes, & arriva enfin à Constantinople, d'où il revint en France, où ses parens ayant reconnu que son voyage ne l'avoit pas changé, ils eurent assez de credit pour le faire enfermer à la Bastille, comme un mauvais ménager & un dissipateur.

Quant au Pere Eusebe de Vallez, la peur qu'il eut dans le S. Sepulcre, le fit tomber dans une rechûte, dont il mourut quelques mois après.

CHAPITRE XIV.

De l'Ordre du S. Sepulcre, & des cérémonies qui s'observent à la reception des Chevaliers.

ON prétend que cet Ordre fut institué par Sainte Helene, après qu'elle eût trouvé la Croix du Sauveur; mais il est difficile de le prouver. On sçait bien plus certainement qu'il étoit établi du tems de Godefroi de Boüil-

lon, ſoit qu'il l'eût inſtitué ou renouvellé. On l'appelloit dès ce tems-là l'Ordre Royal de Godefroi de Boüillon. Ses ſucceſſeurs en ont été les Grands-Maîtres pendant qu'ils ont regné dans la Paleſtine. Depuis la déroute des Rois de Jeruſalem, les Rois de France en ont été les Grands Maîtres, comme on le verra dans mes Lettres de Chevalerie, qui ſeront à la fin de ce volume, avec les privileges de cet Ordre. 1660.

Il fut inſtitué en l'honneur des cinq playes de Notre-Seigneur, qui ſont marquées par une Croix potencée de gueule, cantonnée de quatre petites croix de même en champ d'argent.

Les Chevaliers étoient deſtinez à la garde du S. Sepulcre & de la perſonne du Roi. A la fin cet Ordre eſt demeuré ſans Chef temporel, & le Grand Maître de Malte s'en eſt attribué la qualité.

C'eſt maintenant le Pape qui confere cet Ordre de Chevalerie, & le Pere Gardien de la Terre-Sainte, qui eſt ſon Commiſſaire General, avec plein pouvoir pour le ſpirituel & le temporel, le confere comme ſon Vicaire General.

Il y a beaucoup de Chevaliers de cet Ordre en Eſpagne, en Allemagne, en

1660. Pologne, où les plus grands Seigneurs ſe font un honneur d'en porter la croix. Il n'y a qu'en France où l'on n'en fait pas le cas qu'il merite. Il eſt vrai que cet Ordre n'eſt pas riche comme tous les autres. Il n'a ni Commanderies, ni Benefices, ni penſions. Ceux qui y ſont reçûs n'ont que des biens ſpirituels à attendre, Indulgences, Honneurs & Prérogatives, qui ne rapportent rien, & qui ne laiſſent pas d'expoſer à des dépenſes conſiderables, comme on le verra dans la ſuite de ce Chapitre. Perſonne ne pouvoit y être reçû qu'il ne fût Gentilhomme, ou que vivant noblement, il n'eût rendu des ſervices importans à la Religion Chrétienne & à la Terre-Sainte. A la fin les beſoins de la Terre-Sainte, engagerent les Gardiens d'y recevoir ſans beaucoup d'examen ceux qui étoient en état de faire les grandes aumônes dont on avoit beſoin pour la conſervation des Saints Lieux, & pour remplir l'avarice inſatiable des Turcs.

Les Commerçans François, & ſurtout ceux de Marſeille, s'y introduiſirent par ce moyen, & c'eſt pour cela qu'on en voit un grand nombre à la Proceſſion ſolemnelle du S. Sacrement, quoique dans la verité ces Chevaliers ayent

plus l'air de ne compoſer qu'une ſimple Confrérie, qu'un Ordre de Chevalerie, puiſqu'ils y aſſiſtent ſans épée, & ſeulement avec un flambeau à la main, où eſt attaché un écuſſon aux armes de Jeruſalem, ſans que juſqu'à preſent ils ſe ſoient donné aucun mouvement pour joüir des privileges honorables, que la Reine Regente mere de notre invincible Monarque Loüis XIV. leur avoit accordez. 1660.

Cette multiplicité de Chevaliers fit du bruit à Rome en 1659. & quand le Pere Euſebe Vallez y paſſa pour venir en Paleſtine prendre poſſeſſion de ſon Office, le Pape lui défendit de recevoir à cet Ordre aucune perſonne qui ne fût noble d'extraction, à moins que vivant noblement, ils n'euſſent rendu des ſervices importans à la Terre-Sainte.

Je fus le premier qui paſſa par la rigueur de cet examen. Je produiſis les titres originaux que j'avois avec moi, & des atteſtations autentiques de ceux qui étoient en France. Ils furent examinez dans le Diſcretoire, & trouvez ſuffiſans pour que je fuſſe reçû à l'Ordre.

Le Mecredi-Saint après les Offices, le Reverend Pere Gardien, le Pere

1660. Ignace Murgues ſon Vicaire, & moi entrâmes dans le S. Sepulcre, avec un Frere Laïc, qui avoit apporté dans la Chapelle de l'Ange tout ce qu'il falloit pour la cérémonie, & qui y demeura pour garder la porte. Je me mis à genoux devant la pierre ſacrée où a repoſé le Corps du Sauveur du monde. On dit l'Hymne *Veni Creator*, & enſuite le Pere Gardien me dit : que demandez-vous ? Je répondis : je demande d'être reçû Chevalier de l'Ordre du S. Sepulcre de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt ; il m'interrogea enſuite ſur ma naiſſance, & me demanda ſi j'avois des biens ſuffiſans pour ſoûtenir la dignité de Chevalier ; je répondis ſelon la verité. Il me demanda enſuite ſi j'étois prêt de promettre de cœur & de bouche d'obſerver & de garder les Statuts de l'Ordre, dont on alloit me faire la lecture, & je répondis qu'oüi. Alors il me lût en Latin les articles, dont je donne ici la traduction.

Obligations des Chevaliers de l'Ordre du S. Sepulcre de N. S. J. C. à Jeruſalem.

I. Le Chevalier du S. Sepulcre eſt obligé d'entendre tous les jours la Meſſe, autant qu'il lui ſera poſſible, & de communier au moins quatre fois chaque année.

II. Il doit expoſer ſes biens & ſa vie, quand le beſoin le requiert, au cas d'u-

ne guerre univerſelle contre les Infideles, & ſur-tout pour le recouvrement 1660.
de la Terre-Sainte ; & s'il n'y peut aller lui-même, y envoyer un homme auſſi capable que lui, & à ſes dépens.

III. Il ne doit pas ſeulement dans une occaſion importante employer ſes biens pour la gloire de Dieu, & pour l'exaltation de la Sainte Egliſe ; mais il eſt obligé d'expoſer ſa perſonne & ſa vie pour l'augmentation de la Foi Catholique.

IV. Il eſt encore obligé de défendre la Sainte Egliſe Catholique, Apoſtolique & Romaine, ſes Prélats & ſes Miniſtres contre les perſecutions des Infideles, des Heretiques, des Schiſmatiques & des autres perſecuteurs, autant qu'il lui ſera poſſible.

V. Il eſt obligé d'éviter & de fuir toute guerre injuſte, tous les ſalaires déshonnêtes, gains illicites, duels, combats & autres actes, à moins que ce ne ſoit quelque exercice militaire.

VI. Il eſt obligé de procurer autant qu'il eſt en ſon pouvoir la paix entre les Princes & les Peuples Chrétiens, conſerver le bien public, défendre les veuves & les orphelins, éviter comme la peſte les faux ſermens, les juremens, les blaſphêmes, les rapines, les uſu-

1660. res, les ſacrileges, les homicides, les yvrogneries, les lieux ſuſpects, les perſonnes déshonnêtes, les vices de la chair, & faire tous ſes efforts pour ſe rendre agréable à Dieu, & irréprehenſible devant Dieu & devant les hommes.

Et enfin il doit par ſes paroles & par ſes actions ſe montrer digne de l'honneur qu'il a reçû en frequentant les Egliſes, en ſervant Dieu, l'aimant de tout ſon cœur, & ſon prochain comme lui-même.

Après cette lecture, il me demanda ſi j'étois réſolu de garder ces Statuts, & je répondis : Oüi, & il me fit dire ce qui ſuit.

Je promets à Dieu, à Notre-Seigneur J. C. & à la Bienheureuſe Vierge Marie, d'obſerver toutes ces choſes tout autant qu'il me ſera poſſible, comme bon & fidéle Soldat de Jeſus-Chriſt.

Enſuite le Pere Gardien prit l'épée benîte qu'on croit être celle de Godefroi de Boüillon, & mit ſa main ſur ma tête, en me diſant : Et toi, Laurent, ſois fidéle, hardi, bon & fidéle Chevalier de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt & de ſon S. Sepulcre, afin qu'il te veüille recevoir dans ſa gloire avec ſes Elûs. *Amen.*

Après il me donna les éperons dorez de Godefroi de Boüillon, que je mis à mes pieds, & tirant l'épée du foureau, il me la donna, en diſant : Laurent, prens ce glaive, au nom du Pere, du Fils & du S. Eſprit, uſes d'icelui à ta défenſe & à celle de la Sainte Egliſe de Dieu, à la confuſion des ennemis de la Croix de Jeſus-Chriſt & de la Foi Chrétienne. N'en offenſes perſonne tant que la fragilité humaine te le pourra permettre. Ce que te veüille octroyer celui qui vit & regne avec le Pere & le S. Eſprit dans tous les ſiecles des ſiecles. 1660.

Je remis l'épée dans le foureau, & le Pere Gardien me dit : Laurent, ceints fortement cette épée ſur ta cuiſſe au nom de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt; & ſçaches que les Saints ont gagné les Royaumes par la Foi, & non pas par l'épée.

Je me levai debout ayant l'épée au côté, & après l'avoir tirée du foureau, je la baiſai & la preſentai au Pere Gardien, & m'étant mis à genoux, & ayant incliné ma tête ſur le S. Sepulcre, il m'en donna trois coups ſur le col, en diſant à chaque coup : Laurent, je te crée & te fais Chevalier du S. Sepulcre de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, au

nom du Pere, du Fils & du S. Eſ-
1660. prit.

Après cela, il me mit le collier de Godefroi de Boüillon, qui eſt une groſſe chaîne d'or, où pend une grande croix d'or cantonnée de quatre petites garnies de rubis, & après que j'eus baiſé le S. Sepulcre, le Pere Gardien me baiſa au front, & le Pere Vicaire, qui me ſervoit de parain, en fit autant. Je dépoſai enſuite toutes mes marques de Chevalerie, & le Pere Gardien benit ſur le S. Sepulcre la croix que je devois porter ſur moi, & je ſuivis le Pere Gardien & le Pere Vicaire, qui me conduiſirent à la Chapelle de l'Apparition, où l'on acheva la cérémonie par le *Te Deum*, que les Religieux chanterent, & par les complimens que chacun me vint faire à ſon tour, après qu'on eût dit les prieres marquées pour cela, qui furent ſuivies d'une Oraiſon Latine, que le Pere Gardien fit ſur moi, dont voici la traduction.

Seigneur, Dieu tout-puiſſant, répans ta grace & tes benedictions ſur ton ſerviteur, qui vient de conſacrer ſa vie & ſes biens à la défenſe de tes étendarts, & qui ne pourra rien faire ſans ton aſſiſtance. Faits donc, Seigneur, que par la vertu de ta droite toute

puiſſante, il ſoit armé & fortifié contre tous les aſſauts de la guerre & contre ceux de ſes ennemis, afin qu'il puiſſe continuellement t'en rendre ſes actions de graces, au nom de ton Fils Jeſus-Chriſt qui a été crucifié, qui eſt reſſuſcité, & qui avec toi & le S. Eſprit vit & regne ès ſiecles des ſiecles. *Amen.* 1660.

Après cette Oraiſon, le Pere Gardien me fit une petite exhortation en Italien, dont voici à peu près les termes.

Monſieur, vous venez de recevoir le même honneur que les Rois de cette ſainte Cité faiſoient autrefois aux gens de vertu & de merite, en les rendant leurs compagnons, par l'honneur qu'ils leur faiſoient de leur donner le même Ordre de Chevalerie dont ils étoient ornez, comme une ſuite & une marque de leur ſouveraineté. Les cinq croix qui ſont à preſent vos Enſeignes, vous repreſentent ſans ceſſe les cinq playes de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, & le Sang qu'il a répandu pour votre ſalut. Elles doivent vous faire ſouvenir que vous avez promis de répandre le vôtre pour ſa gloire, lorſqu'il y aura occaſion de le faire, auſſi-bien que pour la défenſe de ſon Egliſe, & pour l'augmentation de la Foi & de la Religion

Chrétienne. Tous les Ordres de Che-
1560. valerie ont été inſtituez pour le même ſujet. La plûpart ont des biens conſiderables, qui ſervent ſouvent de motif à ceux qui cherchent d'y être admis. Je vous le repete, il n'y a point de biens temporels attachez à celui que vous venez de recevoir, & nous ne pouvons vous promettre autre choſe pour les ſervices que vous lui rendrez, & que nous attendons de vous, que la gloire d'avoir ſervi votre Maître, l'Egliſe ſon Epouſe, & ſes enfans, de votre perſonne & de vos biens. Cela vous eſt d'autant plus glorieux, que c'eſt ſans interêt que vous rendez à Dieu ce qu'il vous a donné. Obſervez bien les Statuts que vous avez juré de garder, vous joüirez des privileges dont on vous donnera le memoire, & ſoyez ſûr que vivant dans la Foi & mourant pour elle, ſi l'occaſion s'en preſente, vous joüirez de la gloire de votre Maître & de la vie éternelle, dans le ſéjour des Bienheureux que je vous ſouhaite, au nom du Pere, du Fils & du S. Eſprit. *Amen.*

Après de nouveaux complimens des Religieux & des Pelerins, ils vinrent les uns après les autres me baiſer au front à la maniere du Levant, & m'em-

braſſerent avec les marques de toute l'affection & la joye imaginable. 1660.

C'étoit au Pere Paul de Neglionico Secretaire & Chancelier de l'Ordre, à me délivrer mes Lettres Patentes; mais comme nous le trouvâmes malade quand nous retournâmes au Couvent de S. Sauveur, il ne put me les donner alors. Il me les envoya à Seïde, elles étoient en parchemin & ſcellées du ſceau du S. Sepulcre. Il y en avoit deux, une fort grande & fort ample, que je devois garder chez-moi, & une autre plus petite & plus abregée en maniere d'atteſtation de ma reception à l'Ordre, que je devois porter avec moi dans mes voyages, afin que ſi j'étois pris par les Chrétiens, & ſur-tout par les Eſpagnols, quand nous nous trouverions en guerre, ils ne pûſſent pas me retenir priſonnier ni piller mes biens, parce que le Roi d'Eſpagne qui ſe prétend Grand-Maître de cet Ordre, & qui en fait mettre les armes ſur ſes monnoyes, ne permet jamais à ſes ſujets de toucher aux Chevaliers du S. Sepulcre.

On trouvera mes Lettres de Chevalerie, & les privileges de l'Ordre à la fin de ce Volume.

1660.

CHAPITRE XV.

Remarques particulieres ſur la Ville de Jeruſalem & ſes environs.

LE Mont de Sion étoit autrefois enfermé dans l'enceinte de la Ville, & en faiſoit une partie conſiderable; il eſt à preſent hors de ſes nouvelles murailles. C'étoit ſur cette colline qu'étoit le Palais de David. On en voit encore quelques reſtes. On avoit bâti ſur ſon ſommet une Egliſe magnifique, & un Couvent dont les Turcs ſe ſont emparez il y a environ cent ans. Ils ont changé l'Egliſe en Moſquée, dont l'accès eſt impoſſible aux Chrétiens; ils n'oſent même s'en approcher à quelque diſtance, ſans s'expoſer à de mauvais traitemens & à des avanies.

Je fis connoiſſance avec le Superieur des Derviches, par le moyen de la Langue du Païs que je parle; & moyennant dix piaſtres que je lui donnai, il m'y introduiſit un Vendredi pendant que le Peuple étoit à la priere, & me fit voir en courant, car il craignoit d'être ſurpris, ſeulement la diſpoſition de

de cette Egliſe, dont les Turcs ont entierement changé le dedans, pour l'accommoder à leurs uſages. Il me montra deux Chapelles, qui paroiſſent plus modernes que le corps de l'Egliſe, & dans leſquelles je ne pus rien remarquer, qui me donnât lieu de ſoupçonner pourquoi elles avoient été bâties. 1660.

Je vis dans une ſalle baſſe voûtée trois ſepulcres, qu'il m'aſſura être ceux de David, de Salomon & de Joſaphat; mais je n'en crus rien, ayant de fortes raiſons pour être perſuadé du contraire.

Il me montra à quelques pas delà une Moſquée avec un beau dôme couvert de plomb. Les Chrétiens y avoient bâti une Egliſe comme une Rotonde, dans la penſée que c'étoit le lieu où le S. Eſprit étoit deſcendu ſur les Apôtres. Le Païs eſt plein de ces ſortes de traditions; elles ſont ſi incertaines, & la plûpart ſi peu vrai-ſemblables, que c'eſt vouloir ſe tromper de gayeté de cœur que de s'y arrêter; cependant la politeſſe veut qu'on ne diſe jamais ouvertement ce qu'on penſe, de peur d'entrer dans des diſcuſſions, qui attireroient ſur vous une nuée de Chrétiens de toutes les ſortes. Voilà ce que je vis pour mes dix piaſtres.

1660. Le cimetiere des Catholiques eſt entre le Mont de Sion & la Ville; quoique les Catholiques en ayent payé le fond, on n'y peut enterrer perſonne, ſans payer une certaine ſomme au Cadi, qu'il regle ſelon la qualité du mort, comme on paye les repas dans les cabarets d'Allemagne.

On prétend que l'Egliſe que les Armeniens deſſervent aujourd hui, a été bâtie par Sainte Helene ſur les ruines de la maiſon de Caïphe. Elle eſt dédiée à S. Sauveur : ce qu'il y a de plus conſiderable eſt l'autel, qu'ils diſent être fait de la pierre qui fermoit l'entrée du S. Sepulcre. Je trouvai que cet autel avoit plus de cinq pieds de longueur; & comme l'entrée du S. Sepulcre n'a que trois pieds de hauteur, je jugeai qu'on avoit enchaſſée cette pierre, & qu'on en avoit fait le milieu de l'autel, il me fut impoſſible d'en découvrir davantage, parce que tout l'autel eſt revêtu de marbre, qui empêche qu'on ne puiſſe examiner les pierres dont il eſt compoſé.

Nous allâmes voir la Vallée de Joſaphat. Elle contient entre autres choſes le champ du Potier, appellé *Hhacqeldama*, c'eſt-à-dire, le prix du Sang. Les Armeniens l'ont acheté pour enter-

rer leurs morts, & l'ont fait clôre & couvrir. C'eſt une grande ſalle quarrée voûtée de quarante pas de tour. Il y a des ouvertures à la voûte, par leſquelles on deſcend les cadavres avec des cordes. On les y laiſſe étendus ſur le plancher ſans les couvrir, & on dit qu'ils s'y conſument en peu de tems de telle maniere, qu'il n'en reſte que les os, & c'eſt tout ce que nous y vîmes. 1660.

Il y a quantité de Grottes taillées dans le roc ou tuf de la colline qui borde la Vallée. On ne ſçait pas trop bien à quoi elles étoient d'abord deſtinées. Pour le preſent elles ſervent de ſepulture aux Juifs, qui ont le moyen d'acheter le droit de s'y faire mettre après leur mort.

En parcourant la Vallée de Joſaphat on nous montra un puits qui paroît ancien. Il eſt revêtu de pierres aſſez larges. Il eſt mediocrement profond, & l'on prétend que le Prophete Nehemie y cacha le feu ſacré, quand on transfera les Juifs à Babylone, & qu'au bout de ſoixante & dix ans le Peuple étant revenu, on trouva dans ce puits une eau bourbeuſe, dont le bois qui devoit conſumer la victime étant ſperſé, le feu y prit auſſi-tôt. Le fait eſt

1660. vrai ; il faudroit n'être pas Chrétien pour en douter, puiſque l'Ecriture Sainte nous l'apprend. Il ne s'agit que de ſçavoir ſi c'eſt dans ce puits que le feu ſacré fut caché, & c'eſt de quoi on peut douter ſans être Heretique ; & d'ailleurs il faut ſuppoſer que ce puits étoit ſans eau : car autrement on pourroit dire que le Prophete avoit plûtôt en vûë d'éteindre ce feu, que de le conſerver en le jettant dans l'eau. Il eſt à preſent environné de quantité de vignes, de jardins & de maiſons de Païſans, avec un petit édifice en pavillon qui leur ſert de Moſquée. C'eſt un lieu de promenade & de divertiſſement pour les Turcs & pour les gens du Païs, parce que ſa ſituation eſt fort agréable.

A deux pas de ce puits en revenant à la Ville, on trouve un gros arbre, environné d'un monceau de pierres en quarré avec des reſtes d'une Egliſe. On prétend que c'eſt en cet endroit que le Prophete Iſaïe fut ſcié avec une ſcie de bois, & qu'il y fut enterré. Ce monceau de pierres a été formé par des Juifs dévots, qui faute d'autres choſes les ont jettées ſur le ſepulcre de ce Saint Martyr. Je ne comprens pas de quelle eſpece étoit la dévotion de ces gens :

car pour l'ordinaire on ne jettoit des pierres que ſur les lieux que l'on avoit en abomination, comme on a remarqué qu'on le pratiqua ſur la ſepulture d'Abſalom, qui étoit mort les armes à la main contre ſon pere. Ce qui pourroit les excuſer, c'eſt qu'on voit de ces amas de pierres en France ſur les endroits où il s'eſt commis quelque meurtre; mais c'eſt en déteſtation du meurtre, & point du tout pour honorer la memoire de ceux qui y ont été maſſacrez, ou pour engager les paſſans à prier Dieu pour eux. 1660.

Au reſte les Turcs ont une grande vénération pour ce lieu, qu'ils regardent comme ſaint. Ils montent ſur le ſommet dont ils ont mis les pierres aſſez de niveau pour en faire une plate-forme, ils y font leurs prieres après s'être purifiez à la Fontaine de Siloë qui en eſt voiſine.

La dévotion, ou la curioſité me porta à y monter. Un Derviche s'apperçût que j'avois des ſouliers à la Chrétienne ſous une veſte Turque. Son zele s'enflâma auſſi-tôt de la belle maniere, il me dit cent injures, m'appella infidéle, qui avoit la témerité de profaner ce lieu Saint, avec des ſouliers qui étoient faits de peau de co-

chon. Je vis qu'il portoit la main à ſon
1660. cangiar, & quoique je lui puſſe dire, ſon zele s'échauffoit toûjours. Je pris le parti de deſcendre au plus vîte de crainte de quelque inſulte.

Le réſervoir, lavoir ou natatoire de Siloë eſt à vingt pas de cet arbre : c'eſt un réſervoir revêtu de pierres de taille d'environ quinze pas de long, huit de large & neuf pieds de profondeur. Il eſt accompagné d'un autre qui eſt creuſé dans le rocher, d'où ſort une ſource d'eau vive qui entre dans le grand réſervoir.

On en trouve un autre à 50. pas plus loin vers le Septentrion. C'eſt une voûte naturelle, ou peut-être creuſée dans le rocher. On y deſcend par trente marches, & on trouve une ſource d'une eau claire & très-fraîche, que les gens du Païs appellent *Mairé Mariam*, ou ſource de la Vierge Marie. Les Turcs y vont boire par dévotion, & s'en lavent : car ils reconnoiſſent Marie pour la Mere du Meſſie.

Vis à vis de cette Fontaine eſt le Mont de l'Offenſion, ou du peché, parce qu'on prétend que Salomon y ſacrifia aux Idoles étant vieux & ſeduit par ſes concubines. On dit qu'il y avoit fait bâtir un Palais, dont il ne reſte à

preſent aucun veſtige. Il y a ſeulement un pauvre petit Village habité par des Juifs, on l'appelle *Gehennam*, c'eſt-à-dire, Enfer. Les maiſons y ſont preſque toutes creuſées dans le roc, qui eſt tendre comme un tuf. La dévotion de ces Juifs eſt de ſe faire enterrer en Enfer, ſelon les apparences, afin d'avoir moins de chemin à faire pour s'y rendre. 1660

Le Mont Olivet ou des Olives n'en eſt pas loin. Il eſt à l'Orient de la Ville de Jeruſalem. Les Myſteres qui s'y ſont operez le rendent vénérable aux Chrétiens & aux Juifs. Sainte Helene y avoit fait bâtir une Egliſe : car cette Sainte Imperatrice aimoit fort à bâtir, ſuppoſé que tous les édifices qu'on lui attribuë ſoient veritablement d'elle. On pourroit, ce me ſemble, en douter, comme on doute d'une bonne partie de ceux que les Egyptiens donnent liberalement à Joſeph. Quoiqu'il en ſoit, il ne reſte de cette Egliſe qu'une Chapelle octogone de douze pieds de diametre dans œuvre, dont les angles ſont ornez d'une colonne de marbre, qui avec les murailles ſoûtiennent un dôme couvert de plomb. La porte eſt à l'Occident avec une fenêtre ronde au-deſſus, qui éclaire ce petit édifice. On prétend

que c'eſt l'endroit d'où Notre-Seigneur
160. monta au Ciel, & qu'il y laiſſa l'empreinte de ſes pieds. Les Turcs ont emporté celle du pied droit qu'ils diſent être de Mahomet, & ont laiſſé celle du gauche, que les dévots Pelerins ont furieuſement défiguré à force de la grater, & les Turcs à force d'y frotter leurs barbes.

Le Mont Olivet ou des Oliviers porte ce nom, parce qu'il étoit autrefois preſque tout couvert de ces arbres. Il n'y en a preſque plus à preſent. On y trouve, & dans bien d'autres endroits, des petites pierres en forme d'olive, toutes rayées d'une pointe à l'autre. Les Pelerins dévots les eſtiment, & prétendent que ce ſont les fr[illegible] des oliviers qui y étoient au te[illegible] la Mor[illegible] Notre-Seigneur, [illegible] & qui ſe pétri[illegible] bres étant de[illegible] taires, il[illegible] lerent [illegible] encor[illegible] frui[illegible] ſe [illegible] e[illegible]

tre, pour exciter l'urine, & même pour briſer la pierre dans les reins & dans la veſſie. Si cela eſt, on doit les eſtimer. Mehmed Pacha de Jeruſalem avoit fait bâtir tout auprès un beau Monaſtere pour les Derviches, où il avoit deſſein de ſe retirer, s'il n'eût point été prévenu par une mort violente. 1660.

Il y a joignant ce Monaſtere un cimetiere fameux, où l'on n'enterre que les Muſulmans qui meurent en odeur de ſainteté. Quoique la choſe ne ſoit pas difficile parmi eux, nous remarquâmes cependant qu'ils y étoient fort au large.

Tous les environs ſont remarquables par les Myſtéres qui s'y ſont operez. Je crois qu'on les a tous raſſemblez en ce lieu, pour épargner à la pieté des Pelerins de faire de plus longs voyages pour les viſiter, & à leurs conducteurs auſſi. Quoique ce fût une fraude pieuſe, il y a eu de la prudence à l'inventer.

Les Grottes qu'on appelle à vrai ou à faux les ſepulcres des Prophetes m'ont paru plus dignes d'attention.

On y entre par un trou, qui conduit dans une galerie haute & longue, creuſée dans le rocher tendre ou tuf, d'où l'on entre dans une autre galerie ſemblable à

1660. la premiere. L'une & l'autre ſont percées de trous à rez de chauſſée, qui ſont comme des fours étroits & longs, où l'on faiſoit entrer les corps la tête la premiere.

On voit dans cette eſpece de carriere des jambages ménagez de la même pierre, qui ſont des arcades, & qui ſoûtiennent ces galeries, & l'on troûve à la fin un cabinet ou ſallon quarré, où il y a quelques ſepulcres qui paroiſſent plus conſiderables que les autres : peut-être ont-ils ſervi à des Prophetes, & les autres à des perſonnes moins conſiderables.

On nous montra neuf gros oliviers qu'on nous aſſura être du tems de Notre-Seigneur, il n'y a rien d'extraordinaire en cela, s'il eſt vrai que les cedres que l'on voit au Mont-Liban ſoient du tems de Salomon.

Nous fûmes enſuite à une autre Grotte, on deſcend quatre degrez avant de trouver la porte. Elle eſt ovale, & a environ cinquante pas de circonference, & huit à dix pieds dans ſa plus grande hauteur. Elle eſt obſcure, & ne reçoit du jour que par une ouverture qui eſt dans ſa voûte naturelle. Il y a un Autel où les Peres de la Terre-Sainte diſent la Meſſe de tems

en tems. Ceux qui n'entrent point dans le S. Sepulcre pendant la Semaine Sainte, s'y enferment le Mercredi, & ſe foüettent tout à leur aiſe en memoire du Sang que Notre Seigneur y a répandu la nuit qu'il fut pris. On voit ſur les murs quelques reſtes de peintures que Sainte Helene y fit faire. 1660.

Le ſepulcre de la Sainte Vierge n'eſt pas éloigné de cette Grotte. Il eſt taillé dans le roc d'environ ſix pieds en quarré, & haut de huit à neuf. On y voit la table où le corps de la Sainte Vierge fut étendu après ſa mort. Meſſieurs les Peintres apprendront à n'en pas faire une auge ou coffre, comme ils le font aux dépens de la verité C'eſt un lieu d'une ſinguliere dévotion pour tout le monde. Sainte Helene y avoit fait bâtir une Egliſe qui ſubſiſte encore; mais qui eſt preſque toute enterrée dans les ſables, que les pluyes y ont entraînez du Mont des Olives, au pied duquel elle ſe trouve.

On trouve tout auprès la ſepulture d'un Turc, qui eſt enfermée de murailles, & ombragée de quelques arbres. On nous montra un trou qu'on ſuppoſe être l'entrée d'un conduit ſoûterrein, qui paſſe ſous le torrent de Cedron, & qui aboutit aux caves du Temple de

1660. Salomon. L'Egliſe dont nous venons de parler a ſa porte principale du côté du Midi. Elle eſt ornée de petites colonnes de marbre. Elle eſt toute enterrée, on y deſcend par un eſcalier de cinquante marches de pierres blanches. On trouve vers le milieu de cet eſcalier deux Chapelles, où ſont les ſepultures de S. Joachim & de Sainte Anne, & celles de S. Joſeph & de S. Simeon. Ces quatre ſepultures ſont incruſtées de marbre, & ſervent d'Autels. Les Grecs, les Armeniens, les Cophtes, & les Abyſſins ont des Chapelles dans cette Egliſe, & les Turcs ont fait creuſer une eſpece de niche dans la muraille, qui leur ſert de Moſquée, où il vont faire leurs prieres.

Cette Egliſe eſt en forme de croix Patriarcale; elle a quarante pas de longueur & douze de large, elle eſt bien bâtie de pierres de taille; mais ſans lumiere, & d'une ſi grande humidité, que l'eau y dégoûte en pluſieurs endroits.

C'eſt Joſaphat Roi de Juda qui a donné ſon nom à cette Vallée, parce qu'il y avoit fait préparer ſon tombeau. Elle eſt aſſez étroite. Les Monts Moria & Olivet la bornent à l'Eſt & à l'Oüeſt. Sa longueur eſt du Nord au Sud, & le torrent de Cedron la traverſe: il n'a de l'eau que celle qui s'écou-

le des montagnes voiſines ; on n'a pas laiſſé d'y faire un pont de pierres d'une 1660.
ſeule arche, qui ne ſert qu'en hyver. Ce qui merite quelque attention dans cette Vallée, ſont les ſepulcres ſuivans.

Le premier eſt celui de Joſaphat ; il eſt taillé dans le roc, comme une petite Chapelle.

Le ſecond eſt celui d'Abſalom. C'eſt une petite chambre quarrée d'environ ſix pas hors d'œuvre. Elle a été taillée à la pointe du ciſeau, & tout à fait iſolée. Sa couverture eſt toute d'une piece, ſurmontée d'une pyramide d'environ cinq toiſes de hauteur, le tout taillé dans le même roc. Les dehors ſont ornez de colonnes engagées de leur demi-diametre dans le mur. Elle eſt preſque toute remplie de cailloux, que les paſſans de quelque Nation qu'ils ſoient y jettent en déteſtation du crime de ce fils ingrat & perfide.

Le troiſiéme eſt celui de Manaſſès. C'eſt une Grotte auſſi taillée dans le rocher eſcarpé, qui a dix pas de longueur, cinq de large, & ſix pieds de hauteur. L'entrée en eſt difficile.

Et le quatriéme eſt celui de Zacharie fils de Barachie, qui fut tué entre le Temple & l'Autel par le commandement du Roi Joſias. Il reſſemble à ce-

lui d'Abſalom, excepté qu'il n'a point
60. de pyramide, & qu'il n'eſt pas rempli de cailloux.

La Grotte de Jeremie eſt au bout de la Vallée du côté du Nord. C'eſt une carriere fort claire creuſée dans le rocher, ſoûtenuë vers ſon milieu par un gros pilier qu'on y a laiſſé en la creuſant. Ce lieu a vûë ſur le grand chemin. On prétend que le Prophete y étoit quand il écrivoit ſes Lamentations, & que voyant les paſſans, c'étoit à eux qu'il s'adreſſoit quand il diſoit: *O vos omnes qui tranſitis per viam.*

Les ſepulcres des Rois de Juda, ſont ce qu'il y a de plus curieux dans le Païs. Ils ſont à un quart de lieuë de cette Grotte, & autant de la Ville. On trouve d'abord une grande cour quarrée taillée dans le roc. Il y a à main gauche en entrant une galerie creuſée dans le rocher, ſoûtenuë par quelques pilaſtres, dont les faces ſont ornées de bas reliefs. Elle a dix pas de long ſur quatre de large, & dix à douze de haut. Comme elle a été creuſée dans le rocher, ſon plat-fond eſt tout d'une piece & fort uni. Au bout de la galerie on trouve un trou rond à fleur de terre, d'environ deux pieds & demi de diametre. On le ferme avec une pierre de

la même figure, qu'on roule facilement dans un canal relevé d'environ quatre pouces où el e eſt enchaſſée. Il faut mettre le ventre à terre pour paſſer par ce trou, & laiſſer quelques perſonnes dans la galerie pour faire la garde, & empêcher qu'on ne vienne enfermer ceux qui ſont entrez dans ces ſoûterreins. 1660.

Ce paſſage difficile étant franchi, on ſe trouve dans une grande ſalle quarrée, d'où l'on entre dans pluſieurs petites cellules quarrées, & d'autres qui ſont ſimplement comme des fours, ayant des relais taillez de même pierre, ſur leſquels on étendoit les cadavres, où ils pourriſſoient ou ſéchoient tout à loiſir.

Nous y vîmes auſſi quelques vieux cercüeils de pierre ou de marbre: car il ne fut pas poſſible d'en bien connoître la matiere. Le lieu où l'on devoit mettre la tête étoit un peu élevé, & le reſte étoit creux, & ſe couvroit avec une tombe. Tous ces ſepulcres ſont ouverts & vuides, ſelon les apparences depuis long-tems: car comme on n'enterroit jamais les Rois ſans mettre auprès d'eux quelque portion de leurs tréſors, ſoit en vaſes, ſoit en argent, ou or monnoyé, ceux qui ont envahi ce Païs ont eu ſoin d'enlever ces tréſors

lui d'Abſalom, excepté qu'il n'a point
50. de pyramide, & qu'il n'eſt pas rempli de cailloux.

La Grotte de Jeremie eſt au bout de la Vallée du côté du Nord. C'eſt une carriere fort claire creuſée dans le rocher, ſoûtenuë vers ſon milieu par un gros pilier qu'on y a laiſſé en la creuſant. Ce lieu a vûë ſur le grand chemin. On prétend que le Prophete y étoit quand il écrivoit ſes Lamentations, & que voyant les paſſans, c'étoit à eux qu'il s'adreſſoit quand il diſoit: *O vos omnes qui tranſitis per viam.*

Les ſepulcres des Rois de Juda, ſont ce qu'il y a de plus curieux dans le Païs. Ils ſont à un quart de lieuë de cette Grotte, & autant de la Ville. On trouve d'abord une grande cour quarrée taillée dans le roc. Il y a à main gauche en entrant une galerie creuſée dans le rocher, ſoûtenuë par quelques pilaſtres, dont les faces ſont ornées de bas reliefs. Elle a dix pas de long ſur quatre de large, & dix à douze de haut. Comme elle a été creuſée dans le rocher, ſon plat-fond eſt tout d'une piece & fort uni. Au bout de la galerie on trouve un trou rond à fleur de terre, d'environ deux pieds & demi de diametre. On le ferme avec une pierre de

la même figure, qu'on roule facilement dans un canal relevé d'environ quatre pouces où elle est enchaſſée. Il faut mettre le ventre à terre pour paſſer par ce trou, & laiſſer quelques perſonnes dans la galerie pour faire la garde, & empêcher qu'on ne vienne enfermer ceux qui ſont entrez dans ces ſoûterreins. 1660.

Ce paſſage difficile étant franchi, on ſe trouve dans une grande ſalle quarrée, d'où l'on entre dans pluſieurs petites cellules quarrées, & d'autres qui ſont ſimplement comme des fours, ayant des relais taillez de même pierre, ſur leſquels on étendoit les cadavres, où ils pourriſſoient ou ſéchoient tout à loiſir.

Nous y vîmes auſſi quelques vieux cercüeils de pierre ou de marbre: car il ne fut pas poſſible d'en bien connoître la matiere. Le lieu où l'on devoit mettre la tête étoit un peu élevé, & le reſte étoit creux, & ſe couvroit avec une tombe. Tous ces ſepulcres ſont ouverts & vuides, ſelon les apparences depuis long-tems: car comme on n'enterroit jamais les Rois ſans mettre auprès d'eux quelque portion de leurs tréſors, ſoit en vaſes, ſoit en argent, ou or monnoyé, ceux qui ont envahi ce Païs ont eu ſoin d'enlever ces tréſors

qui étoient inutiles aux morts, & pouvoient
1660. servir aux vivans. Nous n'y trouvâmes aucuns oſſemens, tout étoit conſumé, & cela n'eſt pas extraordinaire, vû le nombre de ſiecles qui ſe ſont écoulez depuis qu'on y a mis les cadavres. Ce qu'il y a de remarquable dans ce Palais de morts, c'eſt la propreté & la délicateſſe avec laquelle ces lourdes maſſes de pierres ont été travaillées : les moulures, les corniches, & les autres membres de l'Architecture de ces tems-là, y ſont travaillez auſſi proprement que ſi elles étoient faites d'un bois bien plein & bien doux. Les ventaux des portes étoient de la même pierre. On prétend qu'ils étoient taillez dans la pierre même, auſſi bien que les gonds & leurs emboîtures ; & je le crois, parce qu'il ſeroit impoſſible qu'on eût ſoulevé les ſeüils & les linteaux, pour y faire entrer les gonds. Il y a encore de ces lourdes portes ſur pied, qui ſe ferment & s'ouvrent fort aiſément.

1660.

CHAPITRE XVI.

Du Jourdain, du Mont de la Quarantaine, & de la mer Morte.

NOus partîmes de Jeruſalem le quatriéme d'Avril 1660. Le Pere Gardien avoit fait un Traité avec le Pacha & une troupe d'Arabes, qui moyennant quinze piaſtres pour chaque Pelerin, s'engagerent de nous conduire & eſcorter dans ce voyage, ſans ſouffrir qu'aucun autre Chrétien que les Francs fût de notre compagnie. Nous partîmes ſur les ſix heures du matin. Les Arabes bien montez marchoient à la tête, les Religieux & les Pelerins les ſuivoient ſur leurs bouriques, quelques chameaux chargez de proviſions & de tentes venoient enſuite, & les Turcs ſur de bons chevaux faiſoient l'arriere-garde.

Il nous en auroit moins coûté, ſi nous avions voulu faire le voyage avec les Grecs & les autres Chrétiens Orientaux; mais comme ces gens ne vont au Jourdain que pour s'y baigner quelque froid qu'il faſſe, dès qu'ils ont achevé leur cérémonie, ils preſſent les Turcs

de partir, & ne donnent pas le tems
1660. aux Francs de faire leurs devotions.

Nous deſcendîmes d'abord dans une vallée où il y a une fontaine, qu'on appelle la fontaine des Apôtres, ſans qu'on nous pût dire par quelle raiſon. L'eau ſe recüeille dans une grande auge, où l'on vient abreuver le bétail des environs. Delà montant & deſcendant ſans ceſſe des montagnes & des vallons ſecs & brûlez par l'ardeur du Soleil, nous arrivâmes à un lieu appellé *Alma*, c'eſt à dire, ſang, & aujourd'hui le Champ Rouge, parce que la terre eſt à peu près de cette couleur. Il y a un grand bâtiment quarré comme un cloître, il eſt à preſent ruiné. C'étoit un Monaſtere fortifié pour garder ce paſſage, qui a été de tout tems fort dangereux. Le chemin eſt étroit, coupé dans le penchant de la montagne. Les Voleurs ou Arabes voyoient venir de loin les Voyageurs, les attaquoient dans ce defilé, & ceux là étoient heureux qui n'y perdoient que leurs biens ſans y laiſſer la vie. Nous nous en tirâmes ſans accident graces à Dieu & à notre eſcorte.

Nous paſſâmes par des ſentiers pierreux, rudes & difficiles, & nous vîmes ſur le ſommet d'une colline quelques

reſtes d'un Fort qu'on y avoit bâti pour la ſûreté du paſſage. Enfin ayant monté & deſcendu bien des montagnes, nous découvrîmes le Jourdain qui ſerpente dans la plaine de Jerico, & enſuite une plus grande plaine bornée à l'Orient par les montagnes de l'Arabie, qui ſont fort hautes & fort poiez, & au Midi par la mer Morte. 1660.

Après avoir marché un quart de lieuë dans la plaine, nous allâmes camper proche les jardins de Jerico, auprès d'un petit ruiſſeau, & l'on dreſſa les tentes que le Pere Procureur avoit eu ſoin de faire apporter, & pendant qu'on préparoit notre ſouper, nous allâmes nous promener dans les jardins & dans les ruines de Jerico.

Tout le monde ſçait que Jerico en Hebreu ſignifie Lune, & que c'eſt une Ville très-ancienne. Elle eſt ruinée à preſent, & ne conſiſte plus qu'en une cinquantaine de pauvres maiſons à demi ruinées, où ſe retirent quelques Paiſans qui cultivent les jardins qui ſont aux environs. La plaine des environs eſt très fertile, le terrein eſt mediocrement gras; mais il eſt arroſé de pluſieurs petits ruiſſeaux qui vont ſe perdre dans le Jourdain. Malgré ces avantages, on n'en cultive que ce qui

1660. eſt autour de la Ville & qui eſt employé en jardinages.

Nous y vîmes quantité de ces arbres qu'on appelle *Zacoum* en Arabe, ils ſont garnis d'épines comme nos Acacias, & reſſemblent aſſez à des buiſſons. Ils portent des fruits comme de groſſes prunes, dont le noyau eſt comme un petit melon à côtes relevées. On le concaſſe, & on tire de ſon amande une huile, qui eſt une eſpece de baume parfaitement bon pour les playes & pour les humeurs froides, contractions de nerfs & rhumatiſmes. Pluſieurs ſe ſont imaginez que ces arbuſtes étoient des Sicomores, & qu'on les a nommez *Zacoum*, parce que Zachée qui étoit un fort petit homme étoit monté deſſus, pour pouvoir voir plus aiſément le Sauveur du monde. Ils ſe ſont trompez. Les Sicomores de Syrie ſont des eſpeces de Figuiers à qui les fruits naiſſent attachez au tronc de l'arbre, & ne ſortent pas des aiſſelles des feüilles.

Nos Pelerins dévots amaſſerent de ces noyaux pour faire des chapelets, & couperent des bâtons pour marque de leur dévotion à la foi de Zachée, ce bon Doüannier que ſes ſucceſſeurs n'ont garde d'imiter, pas même à l'article de la mort.

On s'étoit perſuadé que les roſes qu'on connoît en France ſous le nom de roſes de Jerico, ſe trouvoient en quantité dans ces jardins ou aux environs. On en chercha, & on n'en trouva point. En effet, ce n'eſt pas le lieu qui les produit, & il eſt aſſez difficile de deviner pourquoi on leur a donné le nom de Roſes de Jerico, & pourquoi on les a appellées des roſes, puiſqu'elles ne ſont autre choſe que de petits arbriſſeaux, de trois, quatre, ou cinq pouces de hauteur, ligneux, rameux, de couleur cendrée, dont les feüilles & les fleurs ſont extrêmement petites, qui étant deſſechez ſe replient en-dedans, & font comme un globe, ils croiſſent dans l'Arabie déſerte dans des lieux ſablonneux & arides, & au rivage de la mer Rouge. Les bonnes gens croyent que ces roſes s'épanoüiſſent la nuit de Noël. Cela arrive en effet dans ce tems-là, & dans tout autre quand le tems eſt humide. Mais ſans attendre ce jour-là, on peut leur faire produire cet effet, en les faiſant tremper dans l'eau, qui s'inſinuant peu à peu & d'une maniere imperceptible dans les pores des rameaux, les gonfle & les fait écarter les uns des autres; mais ils reprennent leur ſituation ordi- 1660.

naire à meſure qu'ils ſechent. Ce ſont
1660. des higrometres naturels.

Nous retournâmes à nos tentes, ſoupâmes legerement, & nous couchâmes tous vêtus ſur des nattes de jonc, afin d'être en état de partir de grand matin, & d'arriver au Jourdain au point du jour, & avoir plus de tems à le conſiderer & y faire nos dévotions.

Le Jourdain vient de deux ſources qui ſont au pied du Mont Liban, près de la Ville de Céſarée de Philippe; l'une s'appelle Jor & l'autre Dan. Etant unies elles font la riviere dont il eſt queſtion, & les noms aſſemblez font celui de Jordan, dont on a fait Jourdain. Il paſſe par le lac de Geneſareth ou mer Tiberiade, qu'il traverſe, à ce qu'on prétend, ſans mêler ſes eaux avec celles du lac, & delà il ſe perd dans la mer Morte. Il eſt auſſi large en pluſieurs endroits que la moitié, qu les trois quarts de la Seine devant le Louvre à Paris, il eſt bordé d'arbres qui en rendent le cours fort agréable, il eſt aſſez rapide; mais ſes eaux ſont bourbeuſes, parce que ſon lit eſt de terre graſſe. Elles ne laiſſent pas d'être bonnes, & l'on prétend qu'elles ſont incorruptibles, ou du moins qu'elles ſe conſervent beaucoup d'années. Plu-

fieurs de nos Pelerins ne manquerent pas après en avoir bû copieuſement & s'y être baignez, d'en remplir pluſieurs bouteilles pour emporter en leur Païs, & faire par eux-mêmes l'experience que je viens de rapporter. Ceux de nos Pelerins qui étoient des Païs-Bas & d'Allemagne, ne ſe chargerent point de cette marchandiſe, diſant qu'ils avoient aſſez d'eau dans la Meuſe & dans le Danube ſans en apporter chez-eux; mais que ſi c'étoit du vin ils s'en chargeroient avec plaiſir. 1660.

Les eaux de la Charante ont à peu près la même qualité. On en porte dans des voyages de long cours, de quatre & cinq années. Il eſt vrai qu'elle ſe corrompt & devient puante; mais elle ſe remet d'elle même dans ſon premier état, & eſt excellente au bout de ce tems.

Le Jourdain eſt extrêmement poiſſonneux; & comment ne le ſeroit-il pas? Perſonne ne ſe donne la peine d'y pêcher. Ce que les poiſſons ont à obſerver auſſi bien que les arbres qui ſont ſur les bords, c'eſt de ne ſe pas laiſſer entraîner dans la mer Morte, parce que les premiers y meurent auſſi-tôt, & les autres y deviennent legers comme du liege.

1660. Dès que nous fûmes arrivez au Jourdain, nos Religieux ſe preſſerent de dreſſer un Autel double qu'ils avoient apporté, y dirent la Meſſe deux à la fois, & nous fîmes tous ou preſque tous nos dévotions, pendant que quelques Chrétiens du Païs que nous avions menez avec nous pour nous ſervir, ſe jetterent dans l'eau, s'y baignerent & y nageoient par dévotion comme des poiſſons. D'autres à l'imitation de Notre-Seigneur s'y baptiſoient, en ſe jettant de l'eau ſur la tête, & d'autres faiſoient proviſion de bâtons pour eux & pour leurs amis.

Après que les dévotions furent achevées, nous dînâmes, & puis ayant repris nos montures, nous allâmes voir la mer Morte, qui n'étoit qu'à une lieuë de l'endroit où nous avions dîné.

De la mer Morte. La mer Morte ou le lac Aſphatil, a environ trente-ſix lieuës de longueur, & dix de large dans ſon milieu. Elle a la figure d'un ovale bordé de hautes montagnes, excepté vers le Nord qu'elle a une plaine. Ses eaux ſont claires; mais ſi ſalées & ſi mordicantes, qu'à peine les peut-on ſouffrir ſur les lévres, ſans y ſentir de la douleur, & avoir enſuite des enlevûres. Elles piquent

quent plus que le ſalpêtre, & ont un peu d'amertume. Ces eaux étoient fort retirées quand nous y arrivâmes. Je ne prétens pas inferer delà, que cette mer ait flux & reflux, comme l'Ocean & la Mediterranée; mais je n'ai pas demeuré aſſez long-tems ſur les lieux pour arriver à la connoiſſance de ce phénomene. 1660.

Je priai nos Arabes d'entrer dans l'eau avec leurs chevaux, & d'en ſonder la profondeur avec leurs lances. Ils le firent avec plaiſir, & marcherent devant nous, pour nous conduire à un grand monceau de ruines qui paroiſſoit élevé de trois pieds au-deſſus de la ſurface de l'eau du Lac. Nous les ſuivîmes; nos bouriques avoient de l'eau juſqu'aux sangles. Nous y arrivâmes, nous y mîmes pied à terre, & pendant que nos Arabes gardoient nos montures, nous fîmes le tour de cette place, qui avoit plus de deux cens pas de circonference. Toutes les pierres qui la compoſoient étoient brûlées comme des pierres de ponce, legeres & friables. Je remarquai comme une diſpoſition de colonnes qui étoient enfoncées perpendiculairement, & qui paroiſſoient avoir ſoutenu la coupolle d'un temple, qui étoit enfoncé avec les

1660. chapiteaux & les autres membres, ſuppoſé qu'il y en eût eu. J'enfonçai aiſément mon couteau dans une de ces colonnes, & j'en ôtai un morceau que je pris. Il étoit blanc au dehors; mais le dedans étoit noir, & plus mol que du charbon. J'amaſſai auſſi des pierres & des cailloux vifs, noirs & luiſans, qui rendoient une odeur infecte quand on les frottoit l'un contre l'autre. Voilà où ſe terminerent nos obſervations. Nous jugeâmes que ces triſtes reſtes pouvoient être de quelqu'une des cinq Villes infâmes que le feu du Ciel conſuma; mais nous ne vîmes ni en cet endroit, ni aux environs de la place que nous parcourûmes aucun de ces fruits dont quelques Voyageurs ont parlé, qui ſont beaux en apparence, & qui ne ſont que cendre au dedans.

Les gens du païs appellent ce Lac la Mer de Loth. Un Arabe avec qui je m'entretenois offrit de me conduire à deux lieuës de là, & de me faire voir ſur le bord de la mer un pillier de ſel miraculeux, que le bétail diminuë beaucoup pendant le jour à force de le lécher, & qui croît de nouveau pendant la nuit, enſorte qu'on le trouve le lendemain matin au même état.

Les Arabes qui nous écoutoient, & qui étoient du païs, m'aſſurerent que c'étoit une verité conſtante, & ajoûterent qu'ils ſçavoient par tradition de pere en fils que c'étoit un homme que Dieu avoit changé en pillier de ſel à cauſe de ſon infidelité, afin qu'il fût dévoré des bêtes peu à peu; & qu'il le remettoit toûjours au même état, afin qu'il ſervît d'exemple à la poſterité. Cela s'accorde aſſez bien à ce que l'Ecriture dit de la femme de Loth, qui fut changée en une ſtatuë de ſel: *Fegmentum ſalis.* 1650.

J'étois fort porté à aller voir cette merveille, mais il y avoit trop loin, & nous n'avions pas aſſez de tems pour faire le voyage. D'ailleurs comment aurois-je pû me ſéparer de ma compagnie & de notre eſcorte, dans des lieux ſi dangereux. Les Turcs qui devoient répondre de nous au Pacha ne l'auroient pas permis. Il fallut en demeurer-là, & m'en rapporter aux Arabes, & à ceux qui diſoient l'avoir vû.

Ces Arabes me montrerent un petit bâtiment quarré, avec un dôme ſur le ſommet d'une montagne, à deux lieuës au delà du Jourdain, qu'ils me dirent être le ſepulcre de Moïſe. Je

1660. ne jugeai pas à propos de les croire; parce que l'Ecriture nous apprend que le lieu où ce grand Prophete fut mis après ſa mort a été caché à tout le monde.

La longueur du Lac eſt du Nord au Sud. Lorſque ſes eaux ſont agitées par de grands vents, elles jettent ſur le rivage du bitume, que les Arabes amaſſent, qu'ils vont vendre à Jeruſalem, auſſi-bien que le ſel blanc & luiſant comme du criſtal, qu'ils recüeillent ſur les rochers.

Ce bitume eſt une matiere ſolide, noire & caſſante, qui reſſemble à la poix noire. Il eſt plein de ſouffre, s'enflamme aiſément, & rend une odeur puante & fort déſagréable. On croit qu'il eſt produit par la terre qui eſt au fond du Lac, d'où il ſe détache comme une poix liquide, qui s'éleve à la ſurface de l'eau, s'y ſoûtient & ſe condenſe par la chaleur du Soleil, & par les ſels qui s'y incorporent, après quoi les vents le jettent ſur le rivage. Les Arabes s'en ſervent pour gaudronner leurs vaiſſeaux & leurs bateaux. On dit qu'il s'en conſumoit beaucoup pour embaumer les cadavres; mais il y a long tems que la mode en eſt paſſée. Il eſt certain qu'il

réſiſte à la pourriture & aux vers. On s'en ſert auſſi en Medecine. 1660.

Tous les ruiſſeaux qui viennent des montagnes voiſines, auſſi bien que le Jourdain, ſe rendent dans ce Lac, ſans que cela le faſſe déborder. Il eſt toûjours à peu près dans le même état, & comme il ne porte point ſes eaux juſqu'à la mer, il y a bien de l'apparence qu'il a des gouffres ou des conduits ſouterreins où ſes eaux ſe perdent, comme elles ſe perdoient avant que cette vallée délicieuſe qu'il traverſoit eût été changée en ce Lac qui abîma les cinq Villes abominables.

Après nous être arrêtez autant que nous le jugeâmes à propos à conſiderer cette mer morte, nous reprîmes le chemin de nos tentes ; mais nous ſuivîmes une autre route que celle par laquelle nous étions venus. Nous fîmes environ trois lieuës ſur une terre brûlée & crevaſſée en beaucoup d'endroits, brune, & même noire comme du charbon pilé, & nous nous trouvâmes à la fin dans une campagne pleine d'une herbe appellée Keli ou Kali, que les Arabes brûlent, & en font la cendre dont on fait le ſavon & le verre. Nous trouvâmes tant de brouſſailles & de chardons, que nos mon-

tures avoient bien de la peine à s'en
1660. tirer.

Nous laiſſâmes ſur les bords du Jourdain les reſtes d'un Monaſtere que ſainte Helene avoit fait bâtir à l'endroit où l'on croit pieuſement que Notre-Seigneur fut baptiſé par ſaint Jean. Les Arabes l'ont ruiné de fond en comble ; & nous arrivâmes à deux heures après midi au pied de la montagne, à qui on a donné le nom de Mont de la Quarantaine ; parce que l'on croit que ce fut ſur cette montagne, qui eſt un deſert affreux, que Notre-Seigneur ſe retira & jeûna pendant quarante jours avant de commencer ſa prédication. Nous dînâmes légérement, & nous employâmes le reſte du jour à nous promener en attendant l'heure du ſouper & du repos, dont nous avions beſoin pour nous préparer à la fatigue du jour ſuivant.

Du Mont de la Quarantaine.

Cette montagne eſt la plus affreuſe que j'aye jamais vûë, particulierement du côté qu'on nous la fit monter. Elle eſt eſcarpée, & preſque auſſi droite qu'une muraille, depuis ſon pied, qui eſt au fond d'un vallon qui la ſépare des autres montagnes, juſqu'à ſon ſommet. C'eſt une roche ſeche, brûlée, & ſi ſterile qu'elle ne produit

pas le moindre brin d'herbe dans ſes fentes, depuis ſon pied juſqu'aux trois quarts de ſa hauteur. 1660.

Il faut une heure entiere pour monter par un petit ſentier étroit & plein de cailloux roulans, avant d'arriver à un eſcalier de trente marche, de quatre pieds de longueur, taillé dans le roc & encore aſſez entier. Après cela il faut eſcalader un rocher, qui par bonheur n'a que ſept pieds de hauteur, droit comme une muraille, en mettant ſes pieds dans des trous, & ſe tenant ferme avec les mains à des pointes du même rocher; c'eſt une dangereuſe échelle. Cette difficulté ſurmontée, on trouve un petit ſentier taillé dans le roc, & enſuite un autre rocher comme le premier, où les mains ſont plus neceſſaires que les pieds, & où il y a incomparablement plus de danger; parce que le premier eſt d'une pierre ferme & dure, au lieu que ce ſecond n'eſt que de terre glaiſe, entremêlée de pierres tendres qui s'écaillent, & ſe détachent aiſément. Après cela on trouve un ſecond ſentier creuſé dans le roc de la hauteur d'un homme, & ſi étroit qu'il n'y a que pour placer le corps & les pieds, ayant d'un côté le vif de la

1660. montagne, & de l'autre un précipice affreux. Il faut que ceux qui ſont montez les premiers aident ceux qui les ſuivent, & s'il prenoit quelque vertige à un d'eux, il tomberoit ſans eſpérance de ſalut, & entraîneroit avec lui tous ceux qu'il trouveroit ſur ſa route.

On trouve enfin un ſentier qui ſerpente ſur la face du rocher, dans lequel il eſt taillé. Il faut ſe tenir collé contre la montagne, & ne regarder que ſes pieds, ſans curioſité pour conſiderer le vallon, à cauſe que la profondeur du précipice pourroit faire tourner la tête.

Au bout de ce ſentier on trouve une grotte ou caverne de dix à douze pas de profondeur, au bout de laquelle il y en a une autre plus petite, qui n'a de jour que ce qu'elle en reçoit par la premiere.

Après nous être repoſez nous continuâmes de monter par un chemin taillé dans la pente du rocher, ſi étroit que ſi deux hommes s'y trouvoient qui fiſſent une route oppoſée, ils ſeroient en danger de tomber dans l'affreux précipice qui eſt à leur côté, à moins que l'un d'eux ne ſe couchât par terre, & que l'autre ne paſſât ſur lui. J'avouë que je ne pus excu-

ſer la curioſité qui m'avoit engagé à un voyage ſi dangereux. 1669.

Nous trouvâmes au bout de ce ſentier, & d'une petite allée d'environ dix pas de long, & fort étroite, une grotte naturelle & preſque quarrée, d'environ cinq pas de diametre. On a pratiqué une niche dans un de ſes côtez, comme pour y placer une ſtatuë, & un Autel taillé dans le roc, avec quelques peintures d'Anges & de Saints plus de demi effacez. C'eſt encore un ouvrage de ſainte Helene. Il me ſemble qu'après avoir tant travaillé pour orner les ſaints Lieux, elle auroit dû rendre le chemin de celui-ci plus aiſé & moins dangereux. Elle a fait faire un gros mur qui ferme cette grotte du côté du précipice, & qui aide à former une Chapelle dans laquelle, ſelon la tradition, Notre Seigneur a jeûné quarante jours & quarante nuits. Cette petite Chapelle ruſtique a une fenêtre par laquelle on ne peut regarder en bas ſans frayeur. Il y a une citerne un peu à côté de la grotte, qui reçoit les eaux qui tombent de la montagne, & une porte qui conduit à d'autres grottes, par de petits ſentiers, également dangereux, par leſquels on arrive enfin au ſommet de la montagne.

1665 Nous vîmes les reſtes d'un bâtiment encore de ſainte Helene, pour marquer le lieu où le Diable porta Notre-Seigneur. Pluſieurs de nos Pelerins ſe contenterent d'avoir vû la grotte de Notre-Seigneur, & s'en retournerent. Je jugeai que j'étois trop avancé pour les imiter ; j'achevai le voyage avec les autres. Nous arrivâmes donc à ce ſommet fameux, nous nous repoſâmes, & bûmes un coup de vin que nous avions fait porter, & après avoir joüi d'une vûë très-étenduë, quoiqu'aſſés peu agréable, nous ſongeâmes à deſcendre. La difficulté nous parut encore plus grande qu'en montant, & le précipice que nous avions à côté de nous plus affreux. Nous nous aidions les uns les autres. Le Pere Gardien qui étoit vieux & infirme, ſe repentit cent fois de s'être engagé à cette eſcalade, aidé par deux de ſes Religieux jeunes & vigoureux ; l'un par derriere avec une corde, & l'autre par devant. Il diſoit en ſoupirant qu'on peut faire cette folie une fois en ſa vie ; mais qu'on meriteroit d'être enfermé ſi on y retournoit deux fois. Nous arrivâmes enfin à nos tentes, & nous y repoſâmes. Les Turcs & les Arabes ſe mocquoient de nous, &

nous demandoient ſi nous avions trouvé des tréſors ; car ils s'imaginent que 1660.
c'eſt le but des Chrétiens dans ces ſortes de voyages. La parole nous revint quand nous nous fûmes repoſez, & que nous eûmes bû deux coups. Chacun raconta ſes proüeſſes, & on commença à raiſonner ſur les moyens dont s'étoit ſervie ſainte Helene pour faire la Chapelle qui étoit au ſommet. Il eſt vrai que la pierre s'y trouve en quantité ; mais il falloit y porter la chaux, le bois & autres choſes neceſſaires ; cela nous paroiſſoit très difficile, à moins que d'eſpace en eſpace il n'y eût eu des gruës ou des engins pour les tirer avec des cordes, ou qu'il n'y eût eu quelqu'autre chemin plus commode que le tems avoit détruit.

Pendant qu'on prépaioit notre ſouper nous fûmes nous promener dans les jardins de Jerico, d'où nous n'étions pas éloignez. Nous vîmes la fontaine du Prophete Eliſée ; elle fournit depuis bien des ſiecles de l'eau pour arroſer tous ces jardins ; mais elle étoit ſi amere que les habitans n'en pouvoient pas boire. Ils eurent recours à ce Prophete qui y jetta du ſel dedans, & elle devint auſſi-tôt douce comme elle l'eſt à preſent : ce fait eſt ſûr,

puiſque la ſainte Ecriture le rapporte.

1660. La ſource de cette eau eſt renfermée dans un baſſin triangulaire, dont chaque côté a environ trois toiſes. Il eſt revêtu de pierres de taille, & même pavé en quelques endroits. Il y a deux niches dans un de ſes côtez, qui eſt plus élevé que les deux autres, & un trou par lequel l'eau ſort en aſſez grande quantité pour faire tourner un moulin. On dit qu'il y a pluſieurs ſources dans ce même baſſin, mais on ne les peut ſonder à cauſe de ſa profondeur.

Nous vîmes dans ce baſſin des poiſſons de mediocre groſſeur, & des écreviſſes, qui ſont ſi privés qu'ils viennent ſur le bord dès qu'ils s'apperçoivent qu'on s'y aſſeoit & qu'on y mange. Ce ſont les gens du païs qui les ont accoûtumez à cette familiarité; parce qu'ils leur donnent toûjours à manger. Il eſt très-étroitement défendu aux Chrétiens d'en pêcher, & même de les épouvanter. Les Grecs excommunient ſans rémiſſion les Chrétiens qui tombent dans cette faute. Il y a joignant ce baſſin un figuier des plus grands & des plus remplis de branches que l'on en puiſſe voir. Il fait un ombrage ſans lequel

l'eau de la fontaine ſeroit ſi chaude, qu'on n'en pourroit pas boire. Les Païſans qui travaillent aux environs y viennent prendre leurs repas dans le tems des chaleurs, qui ſont extraordinaires dans ce païs. 1660.

En revenant au camp nous paſſâmes devant les ruïnes d'un bâtiment qui eſt ſur le penchant de la colline, il y a encore une citerne & quelques bâtimens entiers, mais inhabitez & pleins de brouſſailles, avec un canal qui conduit les eaux d'une ſource qui ſort du Mont de la Quarantaine juſqu'au Jourdain. Nous vîmes un Monaſtere, qui eſt encore aſſez entier, & qui eſt inhabité.

Le lendemain à la pointe du jour on chargea le bagage; nous partîmes auſſi-tôt, & repaſſant par le même chemin, nous arrivâmes à Jeruſalem ſur le midi. Notre eſcorte nous laiſſa à la porte de Bethléem, nous allâmes dîner au Couvent de ſaint Sauveur, & nous repoſer le reſte du jour des fatigues que nous avions eſſuyées dans ce pénible voyage, qui nous avoit coûté beaucoup d'argent: il faut en avoir, & y joindre bien de la ſanté & bien de la patience.

1660.

CHAPITRE XVII.

Remarques ſur la Ville de Jeruſalem.

TOut le monde convient que cette Ville a été renverſée de fond en comble par les Romains, lorſqu'ils la prirent ſous l'Empire de Veſpaſien & de Titus, qui n'en firent preſque qu'un monceau de ruines. Elle le fut enſuite par les Sarraſins & par les Turcs. Nous avons déja remarqué qu'elle avoit changé de place, & que ſes murailles qui ſont à preſent ſur pied, ne ſont point dans l'endroit où elles étoient autrefois. Il paroît impoſſible, ſans une providence particuliere de Dieu, que les lieux où Notre-Seigneur a ſouffert ayent été conſervez dans la déſolation générale de tout le reſte.

On montre cependant aux Pelerins les maiſons de Caiphe, d'Anne, d'Herodes, de Pilate, du mauvais Riche, de ſaint Thomas, des Zebedées, & des autres qui ont eû part aux myſteres & à la mort du Sauveur, comme ſi on étoit bien aſſuré qu'elles euſ-

ſent appartenu à ceux à qui on en fait preſent aujourd'hui. 1660.

J'ai fait cette viſite avec les autres Pelerins, & ſans trop y ajoûter foi, j'ai fait les reflexions convenables ſur les choſes qui s'y ſont paſſées ; mais tant de gens ſe ſont donnez la peine d'en faire le détail, que je crois m'en pouvoir diſpenſer, & je renvoye les Lecteurs pieux à ce que les autres en ont écrit.

Le Temple de Salomon, qu'on voit aujourd'hui, n'eſt plus de la grandeur, de la figure, & de la magnificence qu'il étoit quand il fut ruiné par les Romains. Les Turcs en ont fait leur principale Moſquée, l'ont orné autant qu'ils en ſont capables, & l'ont en une ſi ſinguliere vénération, qu'ils ne permettent ni aux Chrétiens, ni aux Juifs d'y entrer, pas même d'en approcher.

Le motif de cette vénération eſt que Dieu y a voulu être adoré & prié, & que Mahomet l'a honoré de ſa préſence, & qu'il doit y revenir au jour du Jugement univerſel. Le peu que j'en vais dire eſt ce que j'en ai remarqué du Mont-Olivet, avec des lunettes d'approche, & par une fenêtre de la maiſon du Cadi qui donne ſur le

1660. Parvis, & ſur le rapport que m'en ont fait trois Religieux Francs, qu'on y fit entrer pour accommoder des vîtres qu'un coup de vent furieux avoit endommagées. Après quoi on pourra conſulter la Relation de la Terre-Sainte du Pere Eugene Roger.

Ce Temple a été rebâti à peu près, ſelon la tradition du Païs, à l'endroit où étoit le *Sancta Sanctorum* de l'ancien Temple de Salomon, ou de Zorobabel. S'il n'occupoit que cet endroit préciſément, il ſeroit fort petit; car le Temple étoit diviſé en trois parties. La premiere ou exterieure, où étoit l'Autel des Sacrifices, étoit découverte, & ne renfermoit que cet Autel, la Mer d'airain; c'eſt ainſi qu'on appelloit ce grand Vaſe où les Prêtres lavoient leurs pieds & leurs mains, & cette partie étoit très grande. La ſeconde partie qu'on appelloit le Tabernacle, ou le *Sanctum*, étoit couverte, environnée de murailles, & étoit partagée en deux par un voile. La premiere renfermoit le Chandelier à ſept branches, la Table des pains, & l'Autel des Parfums; c'étoit le *Sanctum*. La ſeconde renfermoit l'Arche d'alliance dans le premier Temple, mais dans celui de Zorobabel elle étoit

vuide, c'étoit le *Sancta Sanctorum*, parce que depuis qu'elle fut cachée dans la montagne de Nebo par le Prophete Jeremie, elle n'a point été retrouvée, & ne paroîtra que quand Dieu réünira toutes les Tribus d'Iſraël ; ce qui n'arrivera, ſelon les apparences, qu'au Jugement dernier : or ces deux parties n'avoient que quarante coudées de longueur, & dix de largeur. Le Temple d'aujourd'hui eſt bien plus grand. Sa figure eſt octogone, & a trente-deux pas à chaque face, qui font deux cens cinquante-ſix pas de circonférence, & environ vingt toiſes de hauteur. Il eſt revêtu par dehors de tables de marbre blanc, mêlées de quarreaux peints & dorez, qui font un fort bel effet quand le Soleil donne deſſus. Le grand dôme, & le petit qui eſt au-deſſus, ſont couverts de plomb. Les fenêtres ſont garnies de vîtres de toutes ſortes de couleurs, taillées en rond, de cinq à ſix pouces de diametre. 1660.

On entre dans cet édifice par quatre portes qui regardent les quatre parties du monde. Elles ont chacune un portail orné de ſix colonnes de marbre & de porphire ornées de leurs piedeſtaux, baſes & chapiteaux. Tout le dedans eſt incruſté de marbre blanc,

1669. Son pavé eſt de grandes tables de marbres de diverſes couleurs qui ont été enlevées des Egliſes de Bethléem, de Nazareth, du S. Sepulcre & des autres que les Turcs ont démolies.

Le dedans du Temple eſt orné de trente-deux colonnes de marbre gris avec leurs baſes & chapiteaux, dont les ſeize plus grandes ſoûtiennent la grande voûte, & les ſeize autres le dôme. Ces colonnes ſont environnées de certains ouvrages en forme de chandeliers de fer & de cuivre, placez les uns ſur les autres, & autour des nefs, où l'on met ſept à huit mille lampes, que l'on allume toutes les ſemaines, depuis le Jeudi au Soleil couchant, juſqu'au Vendredi après la priere du midi, & pendant tout le Ramadan.

Le centre du Temple eſt occupé par une eſtrade, où l'on monte par dix-huit degrez; c'eſt-là où eſt la Chaire où l'Iman prêche, & explique au peuple quelque chapitre de l'Alcoran.

Outre les trente-deux colonnes dont nous venons de parler, il y en a deux proche la porte d'Occident qui ſont fort près l'une de l'autre. Les Turcs s'en ſervent pour connoître s'ils ſont bâtards ou légitimes. Ils paſſent entre ces deux colonnes, & s'ils ſont légiti-

mes, ils y paſſent aiſément & ſans peine, & s'ils ne le ſont pas, ils croyent qu'ils ne peuvent y paſſer, ou qu'ils n'y paſſent pas ſans difficulté. Cette épreuve me paroît un peu équivoque & fort ſujette à caution; car les bâtards & les légitimes peuvent être de même groſſeur, & ſi leur diametre eſt plus gros que l'eſpace d'entre les colonnes, cela peut donner lieu à des jugemens téméraires. 1660.

A deux ou trois pas de ces colonnes, on voit dans le pavé un morceau de marbre noir de deux pieds & demi en quarré, un peu plus élevé que le pavé, dans lequel il y a neuf trous, où il paroît qu'il y a eu des cloux. Il n'y en reſte que deux. C'eſt un myſtere que perſonne n'a pû expliquer juſqu'à preſent. Il y a pourtant des Imans, qui aſſurent que c'étoit le lieu où les Prophetes mettoient leurs pieds, quand ils deſcendoient de cheval, ou de leurs autres montures, avant d'entrer dans le Temple. Ils diſent que Mahomet les a imité, & que le monde finira quand les deux cloux qui reſtent ſeront forts. Si cela eſt la fin du monde eſt proche, puiſqu'elle ne tient qu'à deux cloux.

On trouve près de ces cloux un

petit eſcalier pratiqué dans l'épaiſſeur
1660. du mur, par lequel on monte ſur le dôme, pour en raccommoder le plomb quand il eſt neceſſaire.

Des Juifs très-vieux, & qui demeurent dans la Ville depuis bien des années, m'ont aſſuré qu'il y a ſous le Temple, & ſous le Parvis des caves très-hautes & très-ſpacieuſes, qui ont été faites par Salomon, & qui n'ont point été ruinées, qui ſont comme des cîternes, dans leſquelles les Prêtres qui avoient beſoin d'une grande purification alloient ſe baigner & ſe purifier, & que l'eau s'écouloit par un canal ſouterrein dans le torrent de Cedron. On voit effectivement une porte comme l'entrée d'un Aqueduc, que les gens du païs aſſurent conduire ſous le Temple.

Un de ces Juifs m'aſſura que de ſon temps quelques Juifs fort riches obtinrent à force d'argent du Sangiac, la permiſſion d'aller faire leurs dévotions dans le Temple, étant déguiſez en Turcs. Cela fut découvert quelques années après, & le Sangiac qui étoit alors en place, voulut rejetter la faute ſur tous les Juifs qui étoient alors dans la Ville, & leur fit une ſi grande avanie, c'eſt-à-dire, qu'il les con-

damna à une ſi groſſe amande, qu'ils ne ſe trouverent pas en état de la payer, & furent obligez d'abandonner le païs & de ſe ſauver, ce qui a empêché ceux qui leur ont ſuccedé à pouſſer ſi loin leur dévotion. 1660.

Le Temple eſt dans l'endroit le plus bas de la Ville, ſur l'angle qui regarde le fond de la vallée de Joſaphat, entre l'Orient & le Midi. Dans cet eſpace, il eſt borné par les murailles de la Ville dont les premieres aſſiſes du côté du Midi paroiſſent très-anciennes, juſqu'à ſept ou huit pieds de hauteur, & ce qu'on a élevé au-deſſus. Le Parvis eſt une place d'environ cinq cens pas de longueur du Nord au Sud, & de quatre cens de l'Eſt à l'Oüeſt. On y entroit autrefois par douze portes. La plûpart ſont à preſent fermées ou murées. Celles qui ſont ouvertes ſont accompagnées de grandes voûtes, ſous leſquelles il y a toûjours des lampes allumées. Les Turcs y vont faire leurs prieres aux heures que le Temple n'eſt pas ouvert.

On a conſervé le nom de belle Porte, ou *Porta Specioſa*, à celle qui eſt à l'Occident, qui en effet eſt la plus belle de toutes. On y arrive par une grande ruë couverte en voûte comme

une grande galerie, des deux côtez de
1660. laquelle il y a des boutiques de Marchands, & au bout de laquelle on trouve un eſcalier auſſi large que la ruë, qui ſe termine à cette porte. Il n'eſt permis qu'aux ſeuls Mahometans de paſſer cette porte, & d'entrer dans le Parvis. Tout autre qu'eux ſeroit brûlé vif, ou obligé de ſe faire Turc s'il l'avoit entrepris.

La Porte dorée eſt à l'Orient; elle eſt percée dans le mur de la Ville. Elle étoit double, c'eſt-à-dire, compoſée de deux portes accollées, qui ſont à preſent murées, à cauſe d'une prétenduë prophetie qui les avertit que ce ſera par cette porte que les Chrétiens reprendront Jeruſalem un Vendredi, pendant que les Turcs ſeront à la priere de midi. Il eſt plus vraiſemblable qu'on a murée cette porte, parce qu'elle eſt inutile, ne donnant point entrée dans la Ville, mais ſeulement dans le parvis, qu'il faudroit traverſer pour y entrer, & que le paſſage des hommes & des bêtes cauſeroit de la diſtraction aux dévots qui ſe préparent dans cet endroit à entrer dans le Temple, outre que les ordures des animaux profaneroient continuellement ce lieu ſi ſaint; ce que

la prudence oblige d'éviter ſur toutes choſes. 1660.

Le Parvis eſt accompagné de galeries couvertes dans trois de ſes côtez, où l'on ſe peut promener à couvert, & le milieu eſt occupé par une plateforme élevée de cinq pieds au deſſus du rez de chauſſée. Elle eſt longue de deux cens pas, & large de cent cinquante, toute pavée de marbre blanc, avec quatre eſcaliers de même matiere pour monter au Temple, avec un grand baſſin d'eau courante où les Turcs vont faire leurs ablutions. Il y a ſous les galeries de petits Oratoires fort propres, ſoûtenus de colonnes de marbre où l'on va faire ſes prieres.

A cent pas du Temple, du côté du Midi, eſt un grand bâtiment, qu'on appelle le Temple des Vierges. Il eſt compoſé de trois nefs, ſoutenuës par des colonnes de marbre gris, ou comme le croit le vulgaire, de pierres fonduës. Sa porte qui regarde le Parvis eſt au Septentrion, ce grand veſtibule étoit, à ce que l'on croit, le logement des veuves & des filles qui étoient deſtinées au ſervice du Temple. Il paroît ſi ancien, qu'on ne feint pas de dire qu'il étoit du tems de Salomon, ou du moins de celui d'He-

rodes. Il eſt en grande vénération chez
1660. les Turcs. C'eſt là où les femmes Turques, qui n'ont rien de bon à eſpérer en l'autre monde, vont faire leurs prieres pour obtenir ce qui leur manque en celui-ci.

La Piſcine probatique, autre bâtiment qu'on croit du même tems, eſt joignant le mur Septentrional du Parvis. C'eſt une foſſe d'environ cent trente pas de longueur de l'Eſt à l'Oüeſt, large de trente-cinq, & profonde de cinq à ſix toiſes. Elle eſt toute revêtuë de pierres de taille bien cimentées, avec un parapet de trois pieds de hauteur qui regne tout autour. Il y avoit cinq portes, avec autant de veſtibules, & des eſcaliers pour deſcendre à l'eau. Les trois qui ſont au Nord ſont à preſent comblées des balayeures & des immondices qu'on y jette. Les deux qui ſont à l'Oüeſt ſont moins gâtées. C'étoit un réſervoir où ſe rendoient les eaux du Temple qui avoient ſervi à laver les Prêtres & les victimes. Elle eſt à preſent à ſec, parce que le Temple d'aujourd'hui a d'autres conduits pour faire écouler les eaux; de ſorte qu'elle ſe remplit tous les jours d'immondices. Elle eſt pleine de ciguë, d'orties & d'autres mauvaiſes herbes,

avec

avec quantité de ſerpens & d'autres inſectes. 1660.

La Tour Antonia, qui étoit autrefois une des Forteresſes de la Ville, a été ruinée par Titus, il n'en reſte plus que le pied d'environ quatre toiſes de hauteur. C'eſt toûjours un bâtiment quarré, bâti ſolidement de grandes pierres de taille. Ce qui en reſte marque ſon antiquité. Les Turcs y ont fait faire un comble comme à leurs Moſquées, & y entretiennent quelques lampes allumées. C'eſt une de leurs dévotions, dont ils ſeroient bien empêchez de dire la raiſon.

Voilà tout ce que je puis dire de la Ville de Jeruſalem, & du Temple de Salomon.

CHAPITRE XVIII.

Voyages à Bethléem, à Hebron, au déſert de S. Saba & à celui de S. Jean.

MA dévotion étoit auſſi amplement ſatisfaite dans ce pieux voyage, que ma curioſité l'étoit peu. J'avois des doutes ſur tout ce qu'on m'avoit fait voir, & mes doutes me paroiſſoient bien fondez, & je ne

trouvois perſonne pour les éclaircir.

1660. Les Turcs & les Juifs ont interêt de parler comme les Chrétiens, afin de picquer leur curioſité & les engager à venir admirer leur Païs, & y apporter de l'argent: car de penſer à y faire quelque négoce qui pût récompenſer une partie des frais du voyage, c'eſt à quoi il ne faut pas ſonger. S'il y avoit eu quelque profit à faire, il y a long-tems que les Marchands Européens s'y ſeroient établis, & comme il n'y en a aucun, c'eſt une marque aſſurée qu'il n'y a rien à eſperer.

Je me ſerois ſans doute épargné la peine de faire les voyages que je viens d'indiquer, ſi j'avois pû quitter ma compagnie honnêtement. Il fallut donc la ſuivre, je vais dire fort ſuccinctement ce que j'ai vû & oüi dire, ſans obliger perſonne à le croire plus fermement que je ne l'ai crû.

Nous ſortîmes de Jeruſalem par la porte du Château, & après avoir traverſé une petite vallée, nous laiſſâmes à gauche la piſcine de Berſabée, qui eſt une grande & profonde foſſe fermée de murailles, & taillée dans le roc. Nous vîmes les ruines de ſa maiſon, qui n'eſt pas éloignée de quelques autres plus conſiderables, qu'on ſuppo-

ſe être du Palais de David, qui étoit ſur le Mont Sion. 1660.

A trois cens pas delà, nous entrâmes dans une campagne qui me parut très-agréable, quoique mal cultivée, où nous trouvâmes quelques pauvres maiſons répanduës çà & là dans des terres & des vignes fort negligées, & après avoir marché quelques milles pas, & vû en paſſant les reſtes d'une maiſon de plaiſance de Caïphe, nous découvrîmes celles d'une vaſte & grande Tour, où nous remarquâmes encore des veſtiges de ſalles, de chambres & autres lieux. On prétend que c'étoit la maiſon de Simon le Juſte, & nous entrâmes dans la vallée des Geans, où David défit deux fois l'armée des Philiſtins. L'air eſt ſi doux dans cette vallée & le terrein ſi bon, que ſi elle étoit cultivée, on en feroit quelque choſe d'auſſi bon & d'auſſi agréable que le terroir de Marſeille.

Nous vîmes au milieu du chemin de Jeruſalem à Bethléem, un endroit environné d'une petite muraille ſeche, qu'on y a élevée pour conſerver la memoire de ce terebinthe fameux, ſous lequel la Sainte Vierge ſe repoſoit quand elle faiſoit le voyage avec l'Enfant Jeſus, & on dit que cet arbre

étendoit alors ſes branches du coté
1660. qu'étoit le Soleil, pour leur donner de l'ombrage. Cet arbre fut brûlé en 1646. par un Berger à qui l'arbre & les terres des environs appartenoient, ſoit par accident, ſoit par dépit de voir que tous les Pelerins qui paſſoient par là gâtoient ſes terres, & coupoient des branches pour faire des croix & des chapelets, & cela étoit vrai; mais les gens du Païs aſſurent que ce Berger incendiaire mourut trois jours après avec toute ſa famille & ſon bétail, en punition de ce crime.

Dès que les Religieux ſçûrent que le terebinthe étoit brûlé, ils y accoururent pour acheter ce que le feu avoit épargné, & ils en firent des croix, & des chapelets qu'ils envoyerent aux grands Seigneurs en Europe. Il en reſte encore quelques-unes entre les mains des Truchemans de Jeruſalem & de Bethléem, qui travaillent à ces ſortes d'ouvrages, & qu'ils vendent cherement aux Pelerins qui veulent s'en charger.

A un quart de lieuë plus loin, nous vîmes la citerne des Rois ou de l'Etoile. On prétend que ce fut en cet endroit que l'étoile qui s'étoit cachée, quand ils entrerent dans Jeruſalem, parut de nouveau, & les conduiſit à l'é-

table de Bethléem. C'eſt une tradition qu'on peut croire, ſi on veut, ou revoquer en doute ſans crainte d'être damné pour cela. Les Chrétiens y avoient bâti une Egliſe qui eſt tout à fait ruinée; il ne reſte que la citerne, qui ſert à abreuver les beſtiaux. 166 o.

Les Grecs ont un Monaſtere ſur le bord du grand chemin, qu'ils diſent avoir été bâti ſur la maiſon où le Prophete Elie a pris naiſſance, il eſt enfermé d'une haute & forte muraille. Vis-à-vis la porte de ce Monaſtere, il y a une roche à fleur de terre de cinq à ſix pieds de longueur & de trois de largeur, dans laquelle eſt empreinte & comme gravée la figure d'un corps humain. On y remarque effectivement très-diſtinctement la place de la tête, des épaules, des bras, & les plis des vêtemens, enfoncez d'environ quatre pouces dans la roche qui eſt très-dure. La tradition aſſure que le S. Prophete Elie y coucha une nuit, lorſqu'il paſſoit de Samarie en Judée, en fuyant la perſecution de Jezabel, & que la pierre devint molle comme de la cire, afin que le Prophete y fût plus à ſon aiſe, & qu'enſuite elle reprit ſa premiere dureté, en conſervant les veſtiges du corps qui y avoit repoſé.

1660. Il eſt ſurprenant que les Carmes qui ſe diſent enfans de ce grand Prophete, ne revendiquent pas la maiſon de leur pere, on ne pourroit pas la leur refuſer ; & s'ils joignoient quelques bourſes à leurs bonnes raiſons, il eſt certain que le Pacha & le Cadi en auroient bien-tôt chaſſé les Grecs, qui n'en ſont que les uſurpateurs. Cette poſſeſſion fermeroit la bouche à ceux qui doutent de leur origine, & quand on les verroit poſſeſſeurs des biens de leur pere, on ne pourroit plus douter qu'ils ne fuſſent ſes enfans.

La même tradition aſſure, que la maiſon du Prophete Abacuc eſt voiſine de celle d'Elie. On y avoit bâti une Egliſe, que la vieilleſſe a réduite en ruines. Mais la tradition varie un peu ſur cet article, & quelques-uns croyent que c'eſt ſeulement l'endroit où étoit ce Prophete, quand un Ange le prit par un cheveu, & le porta à Babylone ſur la foſſe aux Lions, où le Prophete Daniel étoit enfermé. Ces deux traditions ne ſont pas ſi éloignées qu'on ne les puiſſe réünir, en diſant qu'il étoit proche de ſa maiſon, d'où il portoit le dîner à ſes moiſſonneurs, lorſque l'Ange l'enleva.

A mille pas ou environ plus loin, on

nous montra un champ d'environ deux arpens, que l'on appelle le Champ des Pois. La tradition du Païs eſt qu'il étoit tout ſemé de pois, un jour que la Sainte Vierge y paſſa. Elle demanda au Proprietaire ce qu'il y avoit dans ſon champ; cet avare craignant qu'elle ne lui en demandât une poignée, répondit que c'étoit des pierres. Soit, dit la Sainte Vierge, & paſſa outre, & auſſitôt tous les pois furent changez en pierres, & depuis ce tems-là ce champ a été une ſource intarriſſable de petites pierres, qui en couleur & groſſeur reſſemblent parfaitement à des pois. Je dis une ſource intarriſſable; car tous les Pelerins qui paſſent par cet endroit, ne manquent pas de faire proviſion de ces pois petrifiez, & il y en a toûjours de reſte. Les eſprits forts ne manqueront pas de révoquer ce fait en doute; mais pour peu qu'ils ſoient curieux, je leur conſeille de faire le voyage de la Terre-Sainte, pour ſe convaincre de cette verité, & je les aſſûre qu'ils auront beau creuſer, ils ne trouveront que des pois de pierres, quoique les environs en produiſent de très-bons. 1660.

Vis-à-vis ce champ de pois, de l'autre côté du chemin, on voit les débris d'une Tour très-ancienne, qu'on appelle

me nos anciens bahus, de huit pieds de long ſur ſix de large, il eſt de ma- 1660.
çonnerie bien enduite de bon ciment. Il eſt tout barboüillé des noms que les Juifs y ont écrit avec du charbon. Il eſt couvert d'un dôme bien cimenté, ſoûtenu de quatre piliers de pierres, qui font quatre arcades toutes ouvertes, environnées à dix pieds de diſtance d'une muraille de quatre pieds de hauteur. On voit dans cet enclos deux ſepulcres de Turcs morts en opinion de ſainteté, ils ſont de même forme & matiere que celui de Rachel, mais plus petits.

Le ſepulcre de Rachel eſt également vénérable aux Turcs, aux Chrétiens & aux Juifs. Les premiers ont fait creuſer une niche dans la muraille, qui leur tient lieu de Moſquée, & ils ne manquent pas d'y aller faire leurs prieres, quand ils paſſent par là.

En continuant notre route, nous vîmes ſur une colline à main droite une vieille Tour, qui tombe en ruine, avec quelques veſtiges de maiſons aux environs. On nous dit que c'étoit les reſtes de la petite Ville de Rama, dont Jeremie parle dans ſes Lamentations, où Herodes fit tuer les Innocens & aux environs. Il y a tout auprès un Village

1660. où les gens du Païs qui ſont tous Chrétiens, diſent que les Turcs ne peuvent demeurer ſans mourir dans la huitaine. Je ſuis ſurpris que la malédiction qu'Herodes a attiré ſur ces lieux, s'étende plûtôt ſur les Turcs que ſur les Juifs, qui ſans comparaiſon ſemblent la meriter plus que les autres.

Enfin après avoir vû la fameuſe citerne de Bethléem, & avoir bû de ſon eau que nous trouvâmes excellente, nous arrivâmes à Bethléem, & fûmes mettre pied à terre au Couvent des Peres de S. François, qui nous reçûrent avec tous les témoignages d'eſtime, de bienveillance, & de cordialité que nous pouvions deſirer.

De Bethléem. Cette Ville eſt au Midi de Jeruſalem. Elle étoit bien plus grande autrefois qu'elle ne l'eſt aujourd'hui, c'étoit la patrie de David. Elle ne conſiſte preſque plus que dans l'Egliſe & le Couvent des Cordeliers, & en quelques maiſons demi ruinées, la plûpart occupées par les Truchemans du Couvent, qui ſubſiſtent des aumônes qu'on leur fait, & de la vente de leurs croix, chapelets & autres ouvrages de bois dont le Pere Procureur regle le prix. Il y a auſſi quelques Maures & quelques Grecs, qui cultivent la campagne des environs.

La Ville eſt ſituée ſur le haut d'une petite montagne, qui s'étend de l'Orient à l'Occident, environnée de tous côtez de collines qui forment des vallées agréables. Toutes les collines ſont plantées d'oliviers, de figuiers & de vignes qui donnent d'excellent vin; & les vallons rapportent quantité de froment & d'autres grains, & des légumes très-bonnes. 1660.

Je trouvai ſa ſituation plus agréable, ſon air plus doux & plus ſain, & ſon terroir plus fertile & plus abondant que pas un de ceux où j'avois paſſé depuis que j'étois dans la Terre-Sainte. Malgré cela, il eſt comme abandonné, & les Habitans preſque toûjours cachez ou en fuite, parce qu'ils ne peuvent raſſaſier l'avarice des Sangiacs de Jeruſalem, qui les chargent de contributions & d'avanies qu'ils ne peuvent payer: de ſorte qu'on ne voit de tous côtez qu'une déſolation affreuſe, & ces pauvres Peuples n'ayant aucune ſûreté ni pour leurs perſonnes, ni pour leurs biens, ſe contentent de cultiver ſeulement autant de terre qu'ils jugent en avoir beſoin pour leur ſubſiſtance, & dès que la récolte eſt faite, ils cachent dans des Grottes ce qu'ils ont recüeilli, & ſe trouvent heureux quand

ce qu'ils ont caché n'eſt pas découvert,
1660. & enlevé auſſi-tôt par les executeurs du Sangiac.

La porte principale de la Ville eſt à l'Orient; quoiqu'elle fût compoſée de très-groſſes & longues pierres, elle n'a pû réſiſter aux mains des Turcs & aux injures des tems, elle eſt toute par terre, les Turcs & les Arabes ſont de grands chercheurs de tréſors, & ils s'imaginent que tous les grands édifices en renferment. Il eſt vrai qu'ils en ont trouvé en quelques endroits, & cela a piqué leur avarice, & leur a fait démolir quantité de beaux édifices où ils n'ont rien trouvé, & où ils ont perdu leurs peines.

Cette porte donne entrée dans une place aſſez grande, où l'on trouve quelques citernes en maniere de puits, & conduit à une grande porte murée, où l'on n'a laiſſé qu'un guichet bas & fort étroit, fermé d'une groſſe porte de bois bien épais, & ſoûtenu par derriere d'une très-groſſe barre capable de réſiſter aux efforts des Turcs & des Arabes. C'eſt par ce trou qu'on entre dans le Couvent & delà dans l'Egliſe.

C'eſt un ouvrage qu'on doit à la pieté de Sainte Helene. Elle a ſoixante & dix

pas de longueur de l'Orient à l'Occident, & quarante-cinq de largeur. Elle eſt partagée en cinq nefs, ſoûtenuës par de groſſes colonnes de marbre rouge & blanc d'une ſeule piece, avec un plat-fond de bois de cedre, couvert de plomb en dos d'âne. Le côté de cette Egliſe qui appartient aux Francs eſt bien entretenu, & il leur en coûte ſouvent pour y mettre du plomb, à meſure que les Turcs l'enlevent pour faire des balles de mouſquet. Le côté gauche, qui appartient aux Grecs eſt tout ruiné par la malice, la negligence, ou la pauvreté de ces Schiſmatiques qui ne veulent pas le réparer, ni ſouffrir qu'on le répare. Il paroît par les crampons de fer qui reſtent dans les murailles qu'elle a été incruſtée de tables de marbre blanc, que les Turcs ont enlevées pour orner leur Temple & leurs Moſquées de Jeruſalem. On voit entre les fenêtres des peintures de moſaïque qui ſont d'une excellente beauté. 1660.

La Grotte où Notre-Seigneur eſt né, eſt ſous le chœur. On y deſcend par deux eſcaliers de treize marches de marbre blanc, au bas deſquelles on trouve une porte de bronze travaillée à jour, pour donner entrée dans une Chapelle de douze à treize pas de lon-

1660. gueur, ſur quatre à cinq de largeur & dix pieds de hauteur, où eſt un Autel revêtu de marbre gris, poſé ſur le lieu où Notre-Seigneur voulut naître.

La créche de bois dans laquelle il repoſa, eſt à Rome dans l'Egliſe de Sainte Marie Majeure, dans la magnifique Chapelle que le Pape Sixte V. a fait bâtir. Je ne dirai rien davantage de cette Egliſe & de cette Chapelle, aſſez d'autres Pelerins en ont écrit. On peut conſulter le Voyage de M. Thevenot, imprimé à Paris en 1664.

La porte du Couvent des Peres Latins, eſt à main gauche en entrant dans l'Egliſe, elle eſt fort petite, fort épaiſſe, couverte de lames de fer avec de gros véroüils & des barres par derriere; précaution neceſſaire pour réſiſter aux violences que les Turcs & les Arabes leur pourroient faire. Le cloître eſt beau & ſpacieux, ſolidement bâti, & paroît une Citadelle quand on le voit en venant de Jeruſalem. Il renferme beaucoup de logemens, où l'on trouve toutes les commoditez neceſſaires.

Je n'employai pas beaucoup de tems à voir la Ville de Bethléem. Nous partîmes pour celle d'Hebron, avec une eſ-

corte de gens du Païs, qui n'auroient pas manqué de s'enfuir & de nous abandonner, ſi quatre ou cinq Arabes ſe fuſſent préſentez pour nous dévaliſer. Heureuſement nous ne rencontrâmes perſonne. Nous trouvâmes d'abord un chemin difficile & raboteux, bordé de vignes des deux côtez, & nous laiſſâmes à main droite un Village appellé Boticalli, où les Turcs n'oſent habiter. Il n'y a que des Grecs qui y demeurent, qui cultivent le terroir des environs qui eſt bon & fertile, auſſi ſont-ils riches & fort à leur aiſe. 1660.

Après avoir marché quelques milles, nous arrivâmes à un Monaſtere de Grecs dédié à S. Georges. Il y a dans la nef de l'Egliſe une groſſe & longue chaîne de fer attachée au mur, avec un collier & des menottes, dont ils diſent que S. Georges fut attaché dans ſa priſon. Les Turcs, les Maures & les Chrétiens du Païs ſe font frotter avec cette chaîne, ſe font mettre le collier au col & les menottes aux bras, lorſqu'ils ſont affligez de quelque maladie, & ils ſe trouvent guéris dans l'inſtant.

A une lieuë de ce Monaſtere, nous vîmes la Fontaine ſcellée, ou le *Fons ſignatus*, dont Salomon fit conduire les eaux au Temple de Jeruſalem, comme

elles y vont encore à preſent par un ca-
1660. nal de pierre très ſolidement bâti.

Ceux qui veulent voir la ſource de cette Fontaine, deſcendent dans une eſpece de puits de douze à treize pieds de profondeur, en s'appuyant les pieds ſur des pierres qui ſont en ſaillie, & ſe tenant avec les mains aux pierres où l'on avoit les pieds. Il eſt ſec. On trouve à côté une cave de douze pas de long ſur huit de large & neuf pieds de haut. On trouve enſuite une ſeconde cave de même grandeur que la premiere, au bout de laquelle on voit à la faveur des bougies qu'on a eu ſoin de porter & d'allumer, une roche percée en pluſieurs endroits, d'où ſortent une quantité de Fontaines de très-belles eaux. Le pied de la roche eſt encore fourni de deux belles ſources, qui après s'être toutes jointes à une troiſiéme qui eſt dans la premiere cave, ſe jettent dans un baſſin, d'où elles entrent dans un canal de pierres de taille bien cimenté, couvert en dôme, d'environ ſix pieds de haut & trois de large.

Ces lieux, outre leur obſcurité, ſont ſi humides, qu'on n'y peut être longtems ſans incommodité, & comme on ne les nettoye jamais, ils ſont tellement pleins de pierres & d'immondi-

ces, que les eaux ne coulent qu'avec difficulté. 1660.

Salomon faiſoit tant de cas de ces eaux, que perſonne n'y entroit ſans ſa permiſſion. Il faiſoit ſceller la porte avec ſon cachet, d'où elles ont pris le nom de *Fons ſignatus*, ou de Fontaine ſcellée.

A cent pas delà du côté de l'Orient, il y a un petit Château quarré, dont les angles ſont couverts de petites Tours. Ce fut un Pacha qui le fit bâtir il y a ſoixante & dix à quatre-vingt ans, pour défendre le Païs des courſes des Arabes, & y exiger les droits des Caravannes qui paſſent par là. Il y a un réſervoir avec quelques ſources de bonne eau, qui vont ſe rendre dans les trois piſcines de Salomon, & delà à Jeruſalem en ſuivant les côtez des montagnes par un canal de pierre. Nous arrivâmes enſuite au jardin fermé, appellé dans les Cantiques *Hortus concluſus*. Il ne reſte des bâtimens que Salomon y avoit fait faire, quand il y alloit ſe promener, qu'un petit Village tout ruiné & inhabité. En verité les Européens ont bien du tems & de l'argent à perdre, pour faire un voyage où l'on ne voit que des ruines, & où, à peu de choſes près, on n'entend que des

contes qui ont beaucoup l'air de fa-
1660. bles.

Il ne paroît pas que ce jardin ait eu d'autres murailles, que celles que la nature lui a formées, qui ſont au Midi & au Nord des montagnes très-hautes & eſcarpées, & taillées à plomb comme une muraille. Il me parut n'avoir qu'environ ſix cens pas de longueur de l'Orient à l'Occident, & de ces deux côtez il ne paroît pas jamais avoir été fermé d'autres clôtures, que des hayes vives, dont il en reſte encore une bonne partie, ſans pourtant m'engager à dire qu'elles ſoient les mêmes qui y étoient du tems de Salomon. Toutes les montagnes des environs ſont toutes couvertes d'herbes aromatiques, & nous ſçavons que ce vallon délicieux étoit planté de toutes ſortes d'arbres fruitiers, tant du Païs que des Païs éloignez.

Nous quittâmes le grand chemin à une lieuë d'Hebron, & nous tournâmes à gauche, afin de voir la vallée de Mambré, où le Patriarche Abraham vit trois Anges qui alloient détruire Sodome, & n'en adora qu'un. Il dreſſa un Autel dans cette vallée, & y offrit un Sacrifice à Dieu, & ce fut là qu'il lui fut promis qu'il auroit un fils.

Du tems de l'Empereur Conſtantin, on voyoit encore l'arbre ſous lequel les trois Anges lui apparurent. Les gens du Païs offroient des Sacrifices aux Idoles ſous cet arbre. L'Empereur en ayant été averti, ordonna que l'arbre ſeroit déraciné & brûlé. L'Evêque de Jeruſalem alla faire executer l'ordre de l'Empereur, & fit bâtir une très-belle Egliſe en cet endroit, dont on ne voit plus que les fondemens, & quelques morceaux de murailles très-épaiſſes de pierres de taille. 1660.

En approchant d'Hebron, nous vîmes le puits de Jacob & une vigne qu'on appelle le Champ Damaſcene, où l'on croit qu'Adam a été formé de la même terre qu'on y voit aujourd'hui. Les Pelerins ne manquent pas d'aller prendre de cette terre dans une carriere, qui ſemble n'avoir été ouverte que pour cela.

Je m'étonne qu'on ne place pas le Paradis terreſtre aſſez près de ce lieu, puiſqu'on montre une Grotte grande & ſpacieuſe, où on prétend qu'Adam & Eve ſe retirerent après qu'ils eurent été chaſſez du Paradis terreſtre, & où ils pleurerent la mort de leur fils Abel, que Caïn ſon frere tua au bout de la vallée de Mambré, où il y a un therebinte du

tronc duquel ſortent trois branches d'une ſi prodigieuſe groſſeur, qu'on dit qu'il eſt auſſi ancien que le monde. 1660.

Le ſepulcre de Caleb eſt ſur une petite colline. C'étoit le compagnon de Joſué, & un des deux qui de ſix cens mille combattans qui étoient ſortis d'Egypte entrerent ſeuls dans la terre de promiſſion. Il y avoit anciennement une Egliſe dédiée aux Quarante Martyrs, qui eſt entierement ruinée.

Nous arrivâmes enfin à la fameuſe piſcine voiſine d'Hebron, dont il eſt parlé dans le ſecond Livre des Rois, chap. 4.

De la Ville d'Hebron.

La Ville d'Hebron eſt à ſept lieuës de Jeruſalem vers le Midi. Elle peut ſe vanter d'être une des plus anciennes Villes du monde, & peut être la plus ancienne, puiſqu'on prétend qu'elle a été bâtie très-peu après le Déluge. Elle étoit autrefois ſur une colline qui lui reſte à preſent au Nord, parce qu'elle a été tant de fois ruinée & rebâtie, qu'inſenſiblement elle a un peu changé de ſituation. Elle n'a pour défenſe qu'un Château qui paroît aſſez beau, qui eſt ſitué ſur l'endroit le plus éminent : car du reſte, elle n'a ni murailles ni foſſez.

Les Habitans ſont tous Mahometans,

qui n'y ſouffrent qu'avec peine & pour de l'argent quelques Juifs, qui ont beaucoup à ſouffrir de l'avarice & des ſuperſtitions des Turcs. 1660.

Ces derniers ont ce lieu en ſi grande vénération, qu'ils ne ſouffrent pas qu'on y faſſe entrer ni vin, ni eau de vie, ainſi on n'y boit que de l'eau. Les gens du Païs l'appellent *Elkatil*, qui ſignifie Bien aimée, qui eſt un des attributs qu'ils donnent à Abraham.

Sainte Helene avoit fait bâtir une Egliſe magnifique auprès de la caverne double, où les premiers Patriarches avoient été enterrez. Les pierres de cet édifice étoient d'une prodigieuſe grandeur. On en voit un très-grand nombre qui ont vingt-ſept pieds de longueur ſur une épaiſſeur & largeur proportionnée. Elle l'avoit fait couvrir de plomb, & y avoit fondé un Evêché de cinq mille écus de revenu, ſomme conſiderable pour le tems, & pour le Païs où l'on vit à très-bon marché. L'Egliſe étoit accompagnée d'un bâtiment qui eſt très-vaſte & très-beau. Il y a à l'entrée une grande cuiſine, où l'on fait tous les jours du potage aux lentilles & autres légumes, que les Derviches diſtribuent liberalement aux paſſans & à tous ceux qui en ont beſoin,

en memoire de ce qui ſe paſſa en ce lieu
1660. entre Jacob & Eſaü. Nous en mangeâmes.

Mais nous ne pûmes entrer dans cette belle Egliſe, elle eſt changée en Moſquée, dont l'entrée eſt défenduë étroitement à tous autres qu'aux fidéles Muſulmans.

L'entrée de la double caverne eſt dans l'Egliſe, & par conſéquent inacceſſible aux Chrétiens & aux Juifs. Les Turcs même n'y oſent entrer, de peur d'y perdre la vûë, comme il eſt arrivé à quelques curieux ſelon leurs traditions; mais il y a un trou par dehors d'où l'on peut voir la premiere caverne, en y introduiſant des flambeaux allumez, pourvû que les Derviches ne s'en apperçoivent pas. C'eſt à ce trou que les Chrétiens & les Juifs vont faire leurs prieres, & vont ſe conſoler de la déſolation où leur miſerable Nation eſt réduite depuis tant de ſiécles. Les Religieux & les Pelerins de toute eſpece y allument en-dehors des lampes & des cierges, & y font brûler de l'encens. Chacun y fait ſes dévotions à ſa maniere, cela le rend fort gras & fort enfumé.

Semith Balier Juif pour qui j'avois une Lettre de recommandation de ſon

pere demeurant à Seïde, me fit beaucoup d'honnêtetez, & me donna à dîner malgré les lentilles que j'avois mangé. Il me dit qu'un de leurs Rabins, ayant trouvé moyen d'entrer dans ce lieu ſi vénérable par ſon antiquité, & par les précieux dépôts qui y repoſent, avoit laiſſé par écrit que la premiere caverne qui eſt grande & ſpacieuſe, dans laquelle on deſcend par quelques marches, n'eſt que comme le veſtibule de la ſeconde où ſont les ſepulcres; que celle-ci dans laquelle on deſcend encore eſt beaucoup plus haute & plus grande, & que toutes les deux ſont taillées dans le roc. C'eſt dans celle-ci qu'on voit ſix ſepulcres. Le premier du fond eſt celui d'Abraham, le ſecond de Sara, le troiſiéme de Rebecca, le quatriéme d'Iſaac, le cinquiéme de Jacob, & le ſixiéme de Lia. Je demandai au Juif, ſi on les a mis dans cet ordre ſelon le tems de leur décès, ou ſi on a voulu garder après leur mort, les meſures que la jalouſie des Orientaux garde aujourd'hui de ne pas approcher de la femme de ſon prochain, même après ſa mort, ou ſi c'eſt une maniere de reſpect qui fût à la mode dans ce tems-là. Il me répondit que leur Rabin ne s'étoit pas ex- 1660.

pliqué ſur cela, & qu'il n'avoit écrit
1660. que ce qu'il avoit vû ; mais que pour lui il étoit perſuadé qu'il y avoit de la bienſéance de ne pas coucher un homme mort auprès d'une femme morte, qui n'auroit pas couché avec lui dans le même lit pendant ſa vie. On dit que Joſeph y eſt auſſi enterré ; mais je ne m'aviſai pas de lui en demander des nouvelles, parce que je lui fis une queſtion qui l'embarraſſa davantage, qui étoit comment ce Rabin avoit pû diſtinguer ces ſepultures, & connoître les corps qui y repoſoient : car il auroit fallu que leurs noms euſſent été gravez deſſus, & il eſt difficile de ſe perſuader que les caracteres de ce tems-là ſoient les mêmes que ceux dont on ſe ſert à preſent, étant certain qu'ils ont été entierement changez depuis la captivité de Babylone. Il ne put me dire autre choſe, ſinon que ce Rabin étoit un homme très-ſçavant & qui avoit beaucoup d'honneur.

La ſituation de cette Ville eſt fort agréable, & ſon terroir eſt très-fertile & très-abondant. Il y a des vignes en quantité, qui donnent des raiſins excellens. On en porte à Jeruſalem dont on fait de très-bons vins. Les gens du Païs en font des pances qui ſont jaunes

nes comme de l'or & d'un goût délicieux. Generalement parlant tous les fruits ont toute la perfection qu'on peut desirer. 1660.

Il y a quelques Manufactures de verre. On y en trouve de toutes couleurs. Ils en font des tasses, des bouteilles, des vases à mettre des fleurs ; mais tous leurs ouvrages sont fort simples, & n'approchent point de la délicatesse des nôtres.

Il y avoit autrefois plusieurs Villes aux environs d'Hebron. Elles sont à present changées en Villages habitez par les Maures, qui en cultivent les terres. La Ville & les environs dépendent du Gouverneur de Jerusalem, qui y entretient un Soubachi & quelques troupes pour exiger ses droits ; mais ce peuple est si mutin, qu'il est rare qu'il les paye sans y être forcé, & pour l'ordinaire le Soubachi est obligé de demander du secours au Sangiac, pour les contraindre au payement, encore n'y réüssit-il pas quelquefois : car ces peuples sont braves, & quand ils se révoltent, & qu'ils se mettent en campagne, ils font des courses jusqu'à Bethléem, & se payent par leurs pillages de ce qu'on exige d'eux. Ils connoissent si bien les détours des montagnes,

& ſçavent ſe poſter ſi avantageuſement
1660. qu'ils ferment tous les paſſages, & perſonne ne peut venir au ſecours du Soubachi, qui dans ces occaſions eſt obligé de s'accommoder avec eux.

En ſortant d'Hebron, nous paſſâmes par le Village de la Sainte Vierge: on l'a ainſi nommé, parce que la tradition eſt que la Sainte Vierge s'y eſt repoſée en allant en Egypte, lorſqu'elle fuyoit la perſécution d'Herodes. Les Turcs n'oſent y demeurer, crainte de mourir dans la huitaine, comme dans quelques autres dont j'ai parlé ci-devant.

Il y a une Egliſe deſſervie par les Grecs. Nous reprîmes delà notre chemin, & aidez de la clarté de la Lune, nous arrivâmes fort tard & bien fatiguez à Bethléem, d'où nous partîmes le lendemain pour aller au déſert de S. Saba.

Déſert de S. Saba. Nous partîmes de Bethléem avec la même eſcorte, & nous tirâmes vers le Mont Engaldi, au Nord duquel il y a une montagne toute pelée appellée Odolla, dont le ſommet eſt occupé d'une grande caverne obſcure, où David étoit caché quand Saül y entra, & qu'il lui coupa une piece de ſa robe. Elle ſert de retraite au bétail des environs.

On voit tout auprès vers l'Orient les ruines de la Forteresse Massada qu'Herodes y avoit fait bâtir. 1660.

A demie lieuë de ces montagnes vers le Midi, il y a une haute colline avec les ruines d'un Château appellé Bethulie, que les François ont conservé pendant quarante ans, après avoir perdu toute la Terre-Sainte, d'où s'étant dispersez dans la suite des tems dans les montagnes du Liban, ils ont donné l'origine aux Druses dont j'ai parlé dans un autre endroit. Ceux qui ne la connoissent pas par son veritable nom, l'appellent la montagne des François.

C'est à deux lieuës du mont Odolla tirant vers la mer Morte, que nous trouvâmes le fameux & très-ancien Monastere de S. Saba, situé dans un lieu désert & sterile, & tel qu'il convenoit à des gens qui vouloient emporter le Ciel par famine : il y avoit, à ce qu'on dit, treize à quatorze mille Moines sous la conduite de ce S. Abbé. Il s'en faut bien qu'ils fussent tous renfermez dans le Monastere, la plûpart vivoient dans des cavernes creusées dans le penchant d'une longue & rude montagne, au pied de laquelle passe le torrent de Cedron.

1660. Ce Monaſtere, ou celui qui lui a ſuccedé, eſt peuplé de Moines Grecs de l'Ordre de S. Baſile. L'Egliſe eſt belle, dévote, & bien entretenuë par les aumônes que les Grecs y envoyent, & pour les Religieux. Elle eſt toute peinte des tableaux des grands perſonages qui ont vécu dans ce Saint Lieu.

Le Monaſtere a deux Tours pour le défendre contre les Arabes. Outre ces deux Tours, il y en a une troiſiéme ſur une hauteur ſéparée du Couvent par un précipice affreux, dans laquelle s'enferment ceux qui veulent vivre en reclus. Cette Tour a une fenêtre environ à trois toiſes au-deſſus du rez de chauſſée, où il y a une corde avec des ſonnettes qui répondent l'une au dôme de la grande Egliſe, & l'autre à la Tour. Elle ſert à celui qui eſt en ſentinelle, pour donner avis au Couvent quand il paſſe des Arabes ou des bêtes féroces.

Les Religieux donnent à manger aux paſſans, en leur deſcendant dans une corbeille du pain, des légumes, & quelques ſalades à la mode du Païs.

Le Couvent étoit autrefois bien plus grand qu'il n'eſt à preſent & plus fortement bâti: on le voit par ce qui reſte

des anciennes murailles ; auſſi n'y a-t'il pas le grand nombre de Moines qu'il s'y en envoyoit du tems de S. Saba. 1660.

On voit en entrant dans le Monaſtere, le tombeau de ce S. Abbé dans une Chapelle ; & le lit où il couchoit dans ſa cellule. Ce n'étoit qu'un banc de pierre creuſé dans le roc comme un demi ſepulcre. On montre encore les cellules de S. Jean Damaſcene & de S. Jean Chryſoſtome, & une petite Egliſe dédiée aux quarante Martyrs, & une Grotte où il y a une ſource d'eau vive qui fut accordée aux prieres de S. Saba.

Après avoir fait nos dévotions, & la collation que ces bons Religieux nous preſenterent, nous revînmes à Bethléem pour en partir le jour ſuivant, & retourner à Jeruſalem par le déſert de S. Jean & les montagnes de Judée.

Déſert de S. Jean, & Montagnes de Judée.

Nous paſſâmes d'abord par la vallée de Sennacherib, dans laquelle un Ange défit ſon armée en une nuit ; & nous arrivâmes à la Fontaine de S. Philippe, où il baptiſa l'Eunuque de la Reine Candace. Il y avoit autrefois une Egliſe & un Monaſtere un peu hors du chemin. L'une & l'autre ſont à preſent ruinez. Cette Fontaine eſt bâtie de pierres de taille, ornée de quelques membres d'architecture, &

d'un veſtibule, du milieu duquel l'eau
1660. ſort & tombe dans un baſſin de pierre, d'où elle ſe rend dans le torrent *Botri*, ou du Raiſin, à cauſe que ce fut dans la vigne de *Sorvec* qui en étoit proche, que les Eſpions de Moïſe prirent la grappe de raiſin qu'ils porterent au camp des Iſraëlites, qui étoit ſi groſſe qu'elle faiſoit la charge de deux hommes. Les Religieux qui nous accompagnoient, nous aſſurerent qu'il étoit ordinaire dans le tems des vendanges, d'en voir de plus de douze livres. On en fait de très-bon vin blanc, qui a de la liqueur ſuffiſamment, & aſſez d'odeur pour paſſer pour du vin muſcat.

Nous quittâmes le grand chemin pour éviter de trouver des Arabes, dont la rencontre eſt toûjours fâcheuſe, & nous arrivâmes par des ſentiers détournez ſur le haut d'une montagne, où nous trouvâmes une belle plaine.

Il faut avoüer, que ſi on pouvoit vivre en ſûreté dans ce Païs, il y a des ſolitudes les plus belles & les plus agréables du monde, tant à cauſe de la diverſité des aſpects des montagnes, & des vallons qu'elles laiſſent entre elles, que par le bon air qu'on y reſpire, que les fleurs naturelles de ces

vallons, & les herbes odoriferantes des montagnes embaûment en tout tems. Il est vrai que la plûpart de ces montagnes sont sêches & arides, & plûtôt des rochers que des terres propres à être cultivées ; mais l'industrie des anciens Habitans & leur assiduité au travail avoit surmonté ce défaut de la nature. Ils avoient taillé ces rochers en escaliers depuis le pied jusqu'au sommet des montagnes, y avoient apporté des terres, comme on voit sur la côte de Genes, & y avoient planté des oliviers, des figuiers, des vignes, & y semoient du froment & toutes sortes de légumes, qui aidées des pluyes ordinaires des saisons, des rosées qui ne manquent jamais, de la chaleur du Soleil & de la douceur du climat, produisoient en abondance les meilleurs fruits & les plus excellens grains. 1660.

On voit encore beaucoup de ces amphithéâtres, que les Maures qui habitent les Villages des environs cultivent avec soin, & qu'ils ont conservé.

Nous marchâmes ensuite dans un vallon de six cens pas ou environ de longueur, qui nous parut être une prairie excellente par la fineſſe & la verdure de l'herbe, au bout de laquelle nous trouvâmes une vallée plus pro-

fonde, plus longue, plus large & in-
1660. comparablement plus agréable que la premiere, parce que les montagnes qui l'environnoient étoient entrecoupées de petits vallons d'un terrein ſi gras, ſi fertile, ſi couvert de plantes & d'arbres fruitiers, qu'il ſembloit que c'étoient plûtôt des jardins cultivez avec art, que des productions de la nature.

Ce qu'on appelle le déſert de S. Jean, c'eſt-à-dire, le lieu où il ſe retira dès ſes plus foibles années, eſt une grotte ou caverne naturelle dans un gros rocher placé dans le penchant d'une montagne. Nous laiſſâmes nos bouriques à un vieux bâtiment, fait comme une Chapelle de ſept ou huit pieds en quarré, devant laquelle il y a une très-belle ſource d'eau. On peut croire que nous laiſſâmes une partie de notre eſcorte pour les garder. Nous montâmes à pied environ les deux tiers de la montagne par un ſentier rude & difficile, au bout duquel nous trouvâmes une eſplanade avec un baſſin ovale taillé dans le roc, d'environ trois pieds dans ſon plus grand diametre, deux dans le petit, & autant de profondeur, qui reçoit les eaux de la Fontaine qui eſt un peu plus haut, qui y ſont con-

duites par un canal taillé dans le rocher, & delà elles coulent dans la vallée à travers les buissons & les rochers. De cette platte-forme, on grimpe un rocher de sept à huit pieds de hauteur, au-dessus duquel on trouve la grotte de S. Jean. Son entrée est si petite & si basse, qu'il faut se courber extrêmement pour y entrer. Elle a encore un trou qui lui sert de fenêtre, qui donne sur le vallon. Cette grotte qui paroît plûtôt un ouvrage de la nature que de l'art, est dans une roche blanchâtre & fort dure d'environ dix pas de longueur du Septentrion au Midi, sur six de large de l'Orient à l'Occident, & huit pieds de hauteur. Sa voûte, comme on le peut croire, est taillée dans le même rocher en ance de panier. Le fond de la grotte vis à vis la porte, est occupé par un relais ou banc coupé dans la même roche de sept pieds de long, sur deux de large & trois de haut, qui servoit de lit à S. Jean. Il sert à present d'Autel aux Religieux qui y disent la Messe. 1660.

C'est dans cet endroit éloigné du bruit & du commerce du monde, que le S. Précurseur mena la vie admirable qui est rapportée dans l'Evangile, ne mangeant que des sauterelles & du

miel ſauvage, auſquelles la tradition
1660. du Païs a eu la prudence d'ajoûter des herbes & des fruits d'un caroubier, que l'on voit encore aujourd'hui aſſez près de la grotte. Si c'eſt le même, il eſt bien reſpectable par ſa vieilleſſe, & par l'honneur qu'il a eu de fournir de la nourriture au plus grand des enfans des hommes.

Sans entrer dans la diſcuſſion de cette tradition qui fait violence à l'Evangile, on ſçait que le caroubier ou caroulier, eſt un arbre de mediocre grandeur, qui pouſſe une quantité de branches & de rameaux qui s'étendent beaucoup, & comme ils ſont garnis de feüilles longues, grandes, nerveuſes, charnuë & dures, il réſiſte aux ardeurs du Soleil, & fait un fort bel ombrage. Ses fleurs ſont rougeâtres, & les étamines qui rempliſſent le calice aſſez déliées. Le piſtille ſe change à la fin en un fruit long quelquefois d'un pied, large d'un pouce & aſſez plat, d'un rouge obſcur, qui n'eſt à proprement parler qu'une ſilique remplie d'une ſubſtance moëleuſe, traverſée de quelques cavitez, qui renferment des ſémences plates comme celle de la caſſe.

Les ſiliques n'ont rien d'agréable au goût, quand on mange ce qu'elles con-

tiennent, quoiqu'elles ſoient bien mûres ; mais quand on les a fait ſécher & qu'elles ſont devenuës noires, elles deviennent douces & agréables, & pectorales. 1660.

Le miel ſauvage eſt celui que les abeilles font dans les trous des rochers ou des arbres. Il n'eſt pas moins bon que celui qu'elles font dans les ruches ; on dit même que le ſauvage a quelque choſe de plus doux, & qu'il eſt relevé d'une petite ſaveur qu'on ne trouve point dans celui qui vient des abeilles domeſtiques. Cela peut venir de ce que les abeilles ſauvages prennent leur nourriture ſur des fleurs, qui pour être ſauvages, & venant ſans ſoin & ſans culture, ont plus de force que les autres.

A l'égard des ſauterelles, il eſt aſſez ordinaire aux Orientaux de les manger après les avoir fait griller. En effet, que peuvent-elles avoir de mauvais, elles ne ſe nourriſſent que de feüilles, de fleurs, de bourgeons d'arbres, & quand ces differentes choſes ſont bonnes en elles-mêmes, pourquoi produiroient-elles un mauvais effet dans l'animal qui s'en nourrit ? Les Voyageurs qui ont été dans les Indes, rapportent les differentes manieres dont

1660. les Peuples de ces Païs-là les accommodent. S. Jean n'y faiſoit pas tant de façon, & ne laiſſoit pas de s'en nourrir. Il eſt vrai que le Sauveur du monde aſſûre, qu'il ne mangeoit ni bûvoit; ce qui ne veut pas dire qu'il ne prenoit abſolument aucune nourriture; mais que ſa vie étoit ſi frugale, ſes alimens en ſi petite quantité, que ſa vie étoit un jeûne ſi auſtere & ſi continuel, qu'on pouvoit dire qu'il ne bûvoit, & qu'il ne mangeoit point.

Il eſt vrai que cette ſolitude l'éloignoit entierement du monde, & lui donnoit tout le loiſir neceſſaire de vacquer à l'Oraiſon, & de ſe préparer à l'important Miniſtére auquel il étoit deſtiné; mais elle n'avoit rien de ſauvage ni d'affreux. La vûë en eſt charmante, l'air pur & ſain, le climat doux & temperé. Nous y demeurâmes aſſez de tems pour ſatisfaire notre dévotion, & nous ne quittâmes qu'avec regret ce lieu, qui inſpire de la dévotion & du détachement du monde. Si j'étois appellé au genre de vie Heremitique, je ne voudrois point choiſir d'autre retraite.

Nous achevâmes de monter le reſte de la montagne, & quand nous fûmes arrivez, nous fîmes une petite

collation aſſis ſur l'herbe, & joüiſſant de la beauté du païſage & de la vûë charmante du lieu. 1660.

Nous reprîmes enſuite notre route, & à trois quarts de lieuës delà, nous trouvâmes la maiſon de Sainte Eliſabeth mere de S. Jean. Les Chrétiens en avoient fait une Egliſe, & y avoient bâti un Monaſtere, qui ſont à preſent ruinez.

La tradition du Païs, eſt que cette maiſon n'étoit que la maiſon de campagne de Zacharie & d'Eliſabeth, où ils venoient paſſer les chaleurs de l'été. Ce qui en reſte ne conſiſte qu'en une petite Chapelle bâtie de pierres de taille, qui n'a d'autre défaut, ſinon que la voûte au-deſſus de l'Autel eſt un peu endommagée. Les pluyes acheveront bien-tôt de la ruiner entierement.

Une autre tradition (car ce Païs en eſt une ſource des plus fécondes.) dit que cette Chapelle a été bâtie préciſément à l'endroit où la Sainte Vierge & Sainte Eliſabeth ſe ſaluerent, & où la Sainte Vierge compoſa le Cantique *Magnificat*; il y a un eſcalier de pierres à droite en entrant dans la Chapelle, par lequel on monte ſur la voûte, d'où l'on voit un reſte de vieux

[illegible]

[illegible]

[illegible]

très-fertile en grains & en légumes. Il
eſt enfermé de ſi grandes & ſi fortes 1660.
murailles, qu'il faudroit du tems & des machines pour le forcer. La porte, qui eſt très-petite, eſt couverte de lames de fer, & toûjours fermée à cauſe des courſes continuelles que les Arabes font pour le ſurprendre. L'Egliſe eſt couverte d'un dôme fort éclairé, elle eſt de grandeur mediocre. Elle a été bâtie par Sainte Helene, ſes murailles ſont enrichies de peintures à freſque, qui malgré leur antiquité ſont encore aſſez belles. Son pavé eſt de marbre de pieces de rapport. On nous y montra la place où étoit l'olivier qu'on coupa pour faire la Croix de Notre-Seigneur. Cet endroit eſt marqué par une piece de marbre, où l'on entretient toûjours une lampe allumée. C'eſt pouſſer la dévotion bien loin.

En ſortant de ce Monaſtere, nous vîmes le Champ du foulon, ou la piſcine ſuperieure qu'il ne faut pas confondre avec celle de Berſabée. Enfin nous entrâmes à Jeruſalem par la porte de Bethléem, & nous fûmes au Couvent, où l'on s'empreſſa de nous bien régaler, pour nous dédommager des fatigues de nos voyages.

1660.

CHAPITRE XIX.

Départ de Jeruſalem, & Voyage juſqu'à Acre par Emmaüs.

NOus comptâmes avec le Pere Procureur, qui avoit avancé tout l'argent qu'il avoit fallu donner aux Turcs, aux Truchemans, & pour les autres dépenſes que nous avions faites. La politeſſe engage ces bons Religieux à ne demander rien, & à ne taxer perſonne; mais les Procureurs de la Terre-Sainte, qui ſont aux lieux des débarquemens ordinaires, examinent ſoigneuſement ceux qui ſe preſentent pour aller aux Saints Lieux, & quand ils les voyent hors d'état de ſatisfaire aux dépenſes qui ſont inévitables, ils les empêchent de paſſer outre, & leur conſeillent de faire le reſte de leur voyage en eſprit : car les Turcs & les autres font payer également tout le monde, & comme ce ſont les Religieux qui répondent de toutes ces ſommes, ils ſe verroient bien-tôt ruinez, s'ils ſe mettoient en tête de ſatisfaire à la dévotion de tous les Pelerins.

On commence par payer ce qu'ils

ont avancé aux Turcs, aux Truche-
mans & aux gens qui fourniſſent les 1660.
voitures, après quoi on leur fait un préſent pour la nourriture qu'ils ont fournie. C'eſt une aumône qu'on ne taxe point, & que chacun fait ſelon ſes moyens & ſa liberalité. Les François, les Eſpagnols & les Italiens ſont toûjours ceux qui donnent moins pour l'ordinaire, ils ſe contentent de donner vingt, trente ou quarante piaſtres, c'eſt à peu près ce qu'ils peuvent avoir dépenſé. Les Anglois & les Hollandois, quoique d'une Communion differente, en uſent plus genereuſement.

Un Marchand Anglois & un Hollandois qui étoient de ma compagnie, leur donnerent chacun cent ſequins, qui font cent quarante piaſtres; ce ſont pour l'ordinaire ceux qui font le moins de bruit, & que l'on contente plus aiſément.

Il faut avoüer, que ces bons Religieux ne ſont pas peu embarraſſez de la diverſité des Nations, qui ſe trouvent dans leur Couvent; quoiqu'on ait ſoin d'avertir & même de prier inſtamment tous les Pelerins à meſure qu'ils arrivent, de laiſſer à la porte du Couvent leurs préjugez, & les diffe-

rends qui peuvent être entre leurs Na-
1660. tions & les autres, & qu'ils ne manquent pas de le promettre. Il n'arrive que trop ſouvent qu'ils oublient leurs promeſſes, & qu'ils en viennent aux invectives les uns contre les autres, & que leurs querelles particulieres deviendroient generales, & iroient plus loin, ſi les plus ſages ne ſe joignoient aux Religieux pour empêcher le bruit, & les faire vivre en paix. Rien de ſemblable n'arriva à notre compagnie. Nous vêcumes en paix, & nous fûmes fort contens les uns des autres, & des Religieux qui en uſerent parfaitement bien avec nous.

La veille du départ, nous allâmes prendre congé du Pere Gardien & des autres Religieux, qui ne manquerent pas de nous venir faire leurs complimens dans nos chambres. Le Pere Gardien & le Pere Procureur nous remercierent de nos charitez, & nous prierent de les excuſer, ſi nous n'avions pas été traitez comme nous le meritions, & comme ils auroient ſouhaité de le faire, & le jour ſuivant on nous dit une Meſſe du grand matin, qui fut ſuivie d'un ample déjeûner, & après mille embraſſades le Pere Gardien & quelques Religieux nous vinrent con-

duire hors de la Ville, où nous trouvâmes les Truchemans qui nous devoient accompagner, & les montures qui nous devoient porter. 1660.

Nous ſortîmes par la porte de Bethléem, parce que nous voulions paſſer à Emmaüs, où nous n'avions pû aller le Lundi de Pâques ſelon la coûtume. Nous cottoyâmes les murailles Septentrionales de la Ville, ſans autre ſatisfaction que de voir des monceaux de ruines de tous côtez, avec quelques ſepultures & Oratoires des Turcs.

Nous vîmes enſuite la Fontaine de Gihon, où Salomon fut proclamé Roi, & laiſſant à gauche le grand chemin de Rama, nous prîmes à droite, & marchâmes une bonne lieuë ſur des rochers & des cailloux, juſqu'au bout de la vallée du Therebinte. Il y a cent endroits fameux dans cette route, dont je laiſſe le recit à d'autres Pelerins, & nous arrivâmes à Emmaüs ſur les dix heures du matin.

Emmaüs

Il paroît par les ruines qui l'environnent qu'elle a été plus grande autrefois qu'elle ne l'étoit du tems de Notre-Seigneur. Les Chrétiens étant maîtres de la Terre-Sainte la rétablirent un peu, & y bâtirent pluſieurs Egliſes. C'étoit la dévotion de ce tems, elle étoit bon-

ne, on ne le peut nier ; mais n'auroient-ils pas bien fait d'employer une partie de ces dépenſes à fortifier leurs Places, & à entretenir de bonnes troupes ſur pied, ſans s'attendre aux volées de Croiſez, qui venoient de tems en tems ? C'eſt encore ce qu'on ne peut nier. 1660.

Auſſi à force de dévotions mal entenduës, de diſputes & de querelles particulieres, de mauvais gouvernemens, & de n'avoir le plus ſouvent que des Legats à leur tête, des Prêtres ou des Moines, ils ont été chaſſez de la Terre-Sainte, ſans eſperance d'y rentrer ſi-tôt.

Pour revenir à Emmaüs, ce n'étoit pas la peine de nous détourner de notre chemin, pour ne rien voir que ce qu'on voit par tout ce Païs déſolé, des ruines de toutes parts, & rien autre choſe : & d'entendre bien des fables habillées en traditions. On me permettra bien de mettre dans ce rang ce qu'on dit de la maiſon de Cleophas, ſur laquelle on avoit bâti une grande Egliſe, dont il ne reſte que quelques pans de groſſes murailles, & rien autre choſe.

Après nous être arrêtez peu de momens dans ce triſte lieu, nous retour-

nâmes ſur nos pas pour paſſer à Silo, qui n'eſt qu'à demie lieuë de la Fontaine des Apôtres. 1660.

Nous traverſâmes un Hameau tout rempli de bétail appartenant à des Arabes Bedoüins, dont il porte le nom en partie, puiſqu'on l'appelle *Bedom*. On prétend qu'il ſe nommoit autrefois *Obed Edom*, & l'on nous montra les veſtiges de la maiſon où l'Arche repoſa, trois mois après que les Philiſtins l'eurent renvoyée. Ce Hameau eſt ſur une colline aſſez agréable. Nous côtoyâmes enſuite une plaine de trois lieuës de longueur, & environnée de belles collines. On l'appelle la plaine de Joſué, parce qu'on croit que ce fut en cet endroit que Joſué arrêta le Soleil par un miracle unique en ſon eſpece; & nous arrivâmes au pied de la colline, ſur laquelle étoit bâtie cette Ville ſi ancienne, appellée *Ramathaïm Sophim*. Elle eſt à preſent toute ruinée. Il n'y reſte que quelques maiſons avec une Moſquée aſſez grande & bien entretenuë, que les Turcs & les Juifs ont en grande vénération, parce qu'ils croyent qu'elle renferme le ſepulcre du Prophete Samuel.

Ce fut en ce lieu que les Truchemans & les Religieux qui nous a-

voient conduits, nous dirent adieu, & s'en retournerent à Jeruſalem, pendant que nous prîmes un chemin qui nous mena à Rama, où nous arrivâmes ſur les quatre heures après midi. Nous y ſéjournâmes le lendemain tout entier, pour voir nos amis, & faire préparer un bateau pour nous porter à Acre.

1660.

Retour de Rama Acre.

Après que le Sieur Antoine Souribe nous eût donné à dîner, nous allâmes coucher à Jaffa, où nous nous embarquâmes ſur le minuit, & aidez d'un vent de terre qui ſe mit du large à huit heures du matin, nous fit arriver à Saint Jean d'Acre à une heure après midi.

Ce fut là que notre troupe dévote ſe ſépara le 30. Avril. Les uns s'en allerent à Seïde, d'autres à Barut, d'autres à Tripoli. Ceux qui n'avoient d'autre choſe à faire que de voyager s'y arrêterent, & m'engagerent d'entrer dans une compagnie de dix huit perſonnes, Maîtres, & Valets, pour faire le voyage de Nazareth & du Mont-Carmel. Nous fîmes marché avec des Arabes pour nous fournir des chevaux & des mulets pour nos bagages, ils devoient auſſi nous eſcorter. On leur fit faire le ſerment accoûtumé, qui conſiſte à réciter le premier chapitre de

l'Alcoran, qu'ils n'oſeroient violer ſans
s'expoſer à toute la diſgrace de leur 1660.
Prophete. Ils exigerent de nous que nous mettrions pied à terre, quand nous aurions beſoin de faire de l'eau, de crainte qu'il n'en tombât quelque goutte ſur leurs chevaux qui en ſeroient profanez, & qu'ils ſeroient obligez de ſavonner & de laver pour effacer cette ſoüillure; nous en demeurâmes d'accord.

Mais malgré le ſerment, nous crûmes qu'il étoit de la prudence de prendre des précautions pour n'être pas inſultez par eux, ou par leurs compatriotes; & pour cet effet, nos amis nous prêterent des mouſquetons, des piſtolets, & des ſabres: car nous n'avions porté aucunes armes dans notre pelerinage des Saints Lieux, où il n'eſt permis à perſonne d'en porter, pas même un poignard. On ne ſouffre que des coûteaux Genois ou Flamands. Ainſi armez, nous n'avions rien à craindre: car dix-huit hommes armez mettront en fuite deux cens Arabes, qui n'ayant pour toutes armes que leurs lances, appréhendent extrêmement les armes à feu.

Nous aurions pû faire ce voyage en partant de Jeruſalem; mais puiſque

1660. toute notre troupe étoit habillée à la Françoiſe, & cet habit auroit attiré après nous tous les Peuples, & quoique nous euſſions pû faire, nous euſſions été expoſez à des avanies. Nous prîmes tous des habits à la Turque, avec des turbans blancs traverſez de lignes rouges : car il n'y a que les Turcs qui peuvent porter le turban tout blanc.

CHAPITRE XX.

Voyage à Nazareth & au Mont-Carmel.

CE fut la complaiſance ſeule que j'eus pour mes amis, qui m'engagea à cette nouvelle fatigue : car j'étois las de voir des Villes ruinées & des murailles abattuës ; mais je ne pus me refuſer à leurs importunitez.

Nous partîmes de S. Jean d'Acre ſur les huit heures, au nombre de dix-huit Européens, Maîtres & Valets, armez chacun d'un mouſqueton ou d'un fuſil, d'une paire de piſtolets & d'un ſabre. Nous avions huit mulets de bagage, & trente Arabes à cheval avec nous. On compte huit lieuës d'Acre à Nazareth.

Nazareth. Nous trouvâmes la plaine d'Acre, qui a trois lieuës de largeur, laiſſant à droite & à gauche nombre de Villages, qui étoient autrefois des Villes conſiderables, ſi on en croit les gens du Païs. Cette campagne, quoique ſablonneuſe, ne laiſſe pas d'être fertile en grains, en légumes & en cotton. Mais l'air y eſt mal ſain pour les Etrangers, parce que le Soleil donnant à plomb ſur ces terres legeres, les échauffe extraordinairement, & corrompt les eaux des pluyes & des roſées, qu'il éleve en vapeurs épaiſſes & putrides, qui corrompent l'air, & cauſent des maladies dangereuſes. 1660.

Il y a peu d'arbres fruitiers, je ne ſçai ſi c'eſt par la negligence des Habitans, ou par quelque autre raiſon: car le terrein ſemble y être très-propre. La vie n'y eſt pas ſi bonne ni ſi aiſée, qu'elle l'eſt communément dans les autres lieux. Le pain y eſt bon dans les endroits où il y a des Francs, parce qu'ils le font faire chez-eux, & quant à la viande, la plus ordinaire n'eſt que des boucs châtrez, qui ſeroient excellens s'ils les mangeoient plus jeunes. Les poules & les chapons n'y ont pas un ſi bon goût que dans les Païs des environs, non plus que les pigeons

domeſtiques ; mais les ramiers , les
1660. perdrix , les liévres, les lapins & les oiſeaux de mer ſont bons.

Les herbes étoient ſi hautes dans cette plaine, qu'elles couvroient entierement les chemins , & nos guides avoient de la peine à ne pas s'égarer. Nous fimes enſuite environ deux lieuës dans des plaines, & ſur de petites collines fort agréables, & qui paroiſſoient fort fertiles, juſqu'à un détroit fermé par deux montagnes chargées d'arbriſſeaux , qu'on appelle *Marbat*, qui veut dire en Arabe ligature. Les gens du Païs donnent ce nom à tous les endroits où les Arabes ou Voleurs (car ce ſont des noms ſynonimes) ſe mettent en embuſcade pour lier , pour ainſi dire, & pour fermer les chemins, & y dévaliſer les paſſans. Ce *Marbat* eſt un des plus célébres & des plus dangereux de toute la Galilée. Nous le paſſâmes avec précaution, nos armes bandées & bien amorcées à la main. Nous ne trouvâmes perſonne , & quand il ſe ſeroit préſenté deux cens Arabes , ils n'auroient gagné que des coups avec nous.

Ce détroit franchi , nous entrâmes dans la grande plaine de Zabulon. Elle eſt longue, belle, fertile & ſemée de toutes ſortes de grains ; mais ſans Vil-

les ni Villages. Elle a environ une lieuë de largeur. Nous trouvâmes ensuite une belle campagne couverte d'oliviers & d'autres arbres, arroſée de pluſieurs petits ruiſſeaux qui tombent des montagnes. C'eſt le territoire de Safouri, Village qui a ſuccedé à une Place forte du même nom, qui étoit la patrie de Saint Joachim & de Sainte Anne. Elle eſt maintenant enſevelie ſous ſes ruines, & le méchant Village qui eſt à ſa place, n'eſt habité que de quelques Chrétiens & de Maures qui font valoir les terres des environs. 1660.

Sainte Helene avoit fait bâtir une belle Egliſe ſur la maiſon de Sainte Anne, il n'en reſte plus que la voûte du chœur, & une Chapelle qui ſert de logement à quelques Maures.

Ayant côtoyé une montagne qui eſt à l'Orient de ce Village, nous montâmes une colline qui eſt au Nord de Nazareth, d'où l'on découvre cette Ville qui eſt au fond d'une vallée.

Nazareth n'a pas changée de nom; elle eſt ſituée au pied d'une montagne, & elle eſt environnée de tous côtez par des montagnes & de collines qui laiſſent à leurs pieds une petite vallée ingrate, où il n'y a que des chardons & des pierres.

1660. Elle n'eſt habitée aujourd'hui que par les Religieux de la Terre-Sainte, & par quelques pauvres Chrétiens qui ſont attachez à leur ſervice, & que leurs aumônes font ſubſiſter, & par quelques Grecs. Ils logent dans des grottes fermées de méchantes portes, que les Arabes leur volent aſſez ſouvent.

Nous allâmes droit au Couvent. Les Religieux nous reçûrent fort honnêtement, & nous conduiſirent au Refectoir, d'où après nous être rafraîchis & repoſez, ils nous conduiſirent par un petit eſcalier taillé dans le roc, à une grotte devant laquelle eſt une Chapelle bâtie de briques ſur la maiſon de la Sainte Vierge; il n'en reſte plus que les fondemens que les Anges jugerent à propos de laiſſer, quand ils tranſporterent cette ſainte maiſon en Italie, ſelon la tradition de ces Païs.

On dit qu'il y a eu des Pelerins qui ont eu la curioſité de meſurer l'une & l'autre, & qui ont trouvé les meſures juſtes.

Cette Grotte donne dans une baſſe-cour, d'où l'on entre dans la maiſon par une porte baſſe & étroite, avec une petite fenêtre qui éclaire la Chapelle de briques, qui a vingt-cinq pieds de

long, onze de large, & treize de hauteur; c'eſt ſur cette Chapelle qu'on a pratiqué cinq ou ſix petites chambres pour les Religieux. 1660.

De la Chapelle on entre dans une Grotte taillée dans le roc, qui a quatorze pieds de longueur, ſix de large, & neuf de hauteur, & au bout de celle-ci on en trouve une autre plus petite, qui ſert de Sacriſtie.

Ces Grottes & la Chapelle de briques ne ſont qu'un corps de Chapelle, où il y a quatre Autels. Les deux premieres ſont dédiées à S. Joachim & à Sainte Anne, & le grand Autel à la Sainte Vierge, il eſt ſous l'arcade que forme l'entrée de la Grotte. Cette Grotte eſt toute nuë. Sainte Helene, qui a laiſſé en tant d'endroits des monumens de ſa pieté, n'y a pas oſé toucher par reſpect.

Vis-à-vis l'Autel, du côté de l'Occident, & proche l'entrée de la Grotte, il y a deux colonnes de marbre gris de deux pieds de diametre, & de dix pieds de hauteur, éloignées l'une de l'autre d'environ deux pieds, qui marquent, ſelon la tradition, les places où étoient la Sainte Vierge & l'Ange, quand il lui annonça le Myſtere de l'Incarnation. Le haut de ces colonnes eſt enchaſſé

dans la voûte naturelle de la Grotte ;
1660. & les baſes poſées ſur le plancher. Les Arabes s'étant imaginez qu'on avoit caché un tréſor ſous ces colonnes, vinrent en rompre une par ſa baſe, & en ont enlevé environ un pied & demi, & ayant foüillé ſous la baſe ſans rien trouver, ils ſe retirerent ſans toucher à l'autre, voyant bien qu'ils perdoient leur tems. Ce qu'il y a de merveilleux, & qu'on regarde comme une eſpece de miracle, c'eſt que cette groſſe maſſe de marbre demeure ſuſpenduë en l'air, ne tenant qu'à la voûte de la Grotte, & ſon pied n'étant point appuyé.

Les Turcs, les Maures & les Chrétiens du Païs de toute eſpece ont une grande vénération pour ces colonnes. Dès qu'ils ſont malades, ils viennent paſſer & repaſſer entre elles, s'y frottent le dos, le ventre, les bras, les cuiſſes, les jambes, la tête, le viſage, la barbe, en un mot, toutes les parties où ils ſentent de la douleur, & s'en retournent guéris de leurs maladies, après qu'ils ont dit l'Oraiſon ſuivante. La voici en Arabe, peut-être a-t'elle plus de force en cette Langue.

Ya Mairam al aadra, y a batoul al-betlat, ſali la genela veaatina al aafié.

C'eſt-à dire, ô Marie, Vierge des Vierges, ô Mere de Chriſt, priez pour nous, & nous donnez la ſanté. 1660.

Tout ce Couvent ne conſiſte qu'en ce petit Dortoir, qui eſt au-deſſus de la Chapelle de briques. Le Refectoir, la cuiſine & les autres offices ſont bâtis ſur les reſtes d'une Egliſe, que Sainte Helene avoit fait bâtir auprès de la ſainte Grotte, du côté de l'Orient.

On a pratiqué des chambres pour loger les Pelerins dans quelques reſtes de voûtes des Chapelles. On les a couvertes avec des ſoliveaux & de la terre. Mais comme ces endroits ſont dangereux & fort mal ſains, on aime mieux coucher ſur des nattes dans le Refectoir avec les couvertures que l'on a ſoin d'apporter avec ſoi: car les Religieux ont été ſi ſouvent pillez par les Arabes, qu'ils n'ont plus de meubles que ce qu'il y en a dans leurs chambres.

Ils ont une grande citerne qui leur fournit de l'eau, & qui leur ſert encore à cacher ce qu'ils ont de meilleur. Ils y jettent leur vaiſſelle, leurs uſtenciles & les vaſes ſacrez. Ils ont pratiqué des trous dans les murs de la citerne, où ils cachent les ornemens de

l'Egliſe, & les autres choſes que l'eau
1660. pouroit gâter.

Depuis quelque tems ils ſe ſont pourvûs de mouſquetons, & avertis par un gros chien qu'ils nourriſſent à cet effet, de l'approche de ces voleurs, ils tirent quelques coups en l'air, & il n'en faut pas davantage pour mettre ces pillards en fuite.

Ils ont ſoin de tenir leur porte bien fermée, & de ne l'ouvrir que quand ils ont reconnu ceux qui demandent à entrer. Ils ont auſſi exhauſſé la muraille d'un jardin potager, qu'ils ont fait devant leur Refectoir, ſans quoi ils ne pourroient rien conſerver: car la haine ancienne que les Villes ou Villages avoient contre Nazareth, eſt encore aujourd'hui auſſi vive; & quand ces anciens ennemis ſe croyent en état d'aſſouvir leur vengeance, ils n'y manquent jamais, ils pillent, ils brûlent, ils renverſent tout ce qu'ils ne peuvent pas emporter, & ſans les mouſquetons, je crois que les Religieux & les Chrétiens qui les ſervent auroient été obligez d'abandonner ce ſaint lieu.

Environ à cent pas du Couvent, & vers l'endroit que l'on ſuppoſe avoir été le milieu de la Ville, on voit un vieux bâtiment de pierres à moitié rui-

né, qui ne ſert plus qu'à loger des chévres. On prétend que c'étoit la Synagogue où Notre-Seigneur prêchant aux Juifs, & leur expliquant ce verſet d'Iſaïe, *Spiritus Domini ſuper me*, dont il ſe faiſoit l'application auſſi juſte qu'elle étoit veritable, ces aveugles volontaires ne pouvant y trouver à redire, le conduiſirent ſur le haut de la montagne, où il y a un précipice affreux, où ils le vouloient précipiter. Les Chrétiens du Païs diſent, que Notre-Seigneur ſe cacha dans une Grotte en forme de niche, & que ce fut ainſi qu'il s'échappa de leurs mains. Cette tradition fait violence au Texte de l'Evangile, qui aſſure que Notre Seigneur paſſa au milieu d'eux, & ſe retira. *Ipſe verò per medium illorum ibat.* 1660.

Nous vîmes ſous la conduite des Religieux, qui voulurent bien nous accompagner, d'autres lieux que la tradition rend reſpectables, mais peu aſſurez, comme je l'ai remarqué pluſieurs fois.

Nous demeurâmes deux jours entiers à Nazareth, & nous en partîmes le quatriéme dès la pointe du jour, & nous arrivâmes à un Village appellé *Reina*; d'où après avoir monté une petite colline, nous vîmes ſur le rocher quatre

1660. veſtiges de pieds enfoncez de plus de quatre pouces dans le rocher, fort éloignez les uns des autres, que les gens du Païs appellent les pas du Prophete Jonas. Son tombeau veritable ou ſuppoſé, eſt près delà dans une petite Moſquée, où l'on ne nous permit pas d'entrer.

Nous vîmes enſuite les puits de Cana. C'étoit une Ville réduite à preſent en Village. On y voit une Egliſe que Sainte Helene avoit fait bâtir ſur la maiſon où l'on faiſoit la nôce, dans laquelle Notre-Seigneur fit ſon premier miracle, & changea l'eau en vin. C'eſt un bâtiment de pierres de taille fort ancien, partagé en deux par une grande cour. Celui qui eſt à droite, étoit l'Egliſe longue de quarante pas & large de vingt, dont la voûte étoit ſoûtenuë par un rang de colonnes. Elle eſt encore toute entiere. Les Maures en avoient fait une Moſquée, quand le Village étoit habité. Le bâtiment de la gauche étoit ſelon les apparences le logement des Eccleſiaſtiques, qui deſſervoient l'Egliſe, & enſuite des Dervîches. On a gravé ſur la porte de la cour trois vaſes en façon de cruches antiques, pour repreſenter les cruches dans leſquelles Notre-Seigneur changea l'eau

en vin ; mais n'en déplaiſe aux Sculpteurs & aux Deſſinateurs, il y en avoit ſix, & c'eſt une impertinence bien grande de retrancher la moitié du miracle, pour s'accommoder à la petiteſſe du lieu ou au trop gros volume des cruches. Les Moines de S. Denys en France montrent les fragmens d'une de ces cruches. Je crois que leur tradition ſur cet article, ſe peut mettre avec les autres dont ce Païs eſt farci. Quoiqu'il en ſoit, cette Ville fameuſe réduite en Village eſt entierement inhabitée, & nous n'y pûmes trouver perſonne qui pût nous donner le moindre éclairciſſement. 1660.

Nous paſſâmes enſuite par cette belle plaine ſi fertile & ſi bien cultivée, où les Apôtres cüeillirent des épis de bled, qu'ils mangerent un jour de Sabat, & delà nous fûmes à la montagne des Beatitudes, & enfin nous arrivâmes à la Ville de Tiberia. Herodes l'avoit fait rebâtir, & l'avoit dédiée ou conſacrée à Tibere, & étendit ſa domination au Lac ou Mer de Genezareth, à qui il fit changer de nom, & l'appella la Mer ou le Lac de Tiberiade. Elle étoit beaucoup plus longue que large, parce qu'elle étoit bâtie au pied d'une montagne eſcarpée,

1660. qui la ſerroit d'un côté & le Lac de l'autre.

Une femme Juïve fort riche y avoit fait faire un enclos fermé de murailles, pour y loger les gens de ſa Nation. Les Turcs l'ont trouvé mauvais, & les en ont chaſſez depuis quinze ans. On voit quantité de gros palmiers dans cet enclos & aux environs.

Le Château qui étoit vers le milieu de la Ville, eſt à preſent tout ruiné, il n'en reſte qu'une partie du Donjon, dans lequel on peut ſe mettre à couvert. Il y a quelques maiſons habitées par des Maures Pêcheurs, auſquels on donne quelque choſe pour le caffar ou péage.

On voit ſur le bord de la mer une Egliſe fort entiere de vingt-cinq pas de long, & de quinze de large, dédiée à S. Pierre, où l'on remarque quelques reſtes de peintures ſur les murailles. Elle ſert à preſent d'étable pour les bœufs & pour les chévres.

Nous campâmes dans les ruines du Château, & ayant fait pêcher par les Maures, nos Valets accommoderent le poiſſon qu'ils prirent. Il eſt bon frit; mais il eſt ſi plein d'arrêtes, qu'il n'eſt pas bon à toute autre ſaulce.

Il y a une Fontaine d'eau minerale à

cent pas du Château. Elle eſt ſi chaude qu'on n'y ſçauroit tenir le doigt. 1660.
Elle ſe rend dans deux petits réſervoirs où elle perd un peu de ſa chaleur & devient potable. Ils ſont couverts d'un pavillon où les malades ſe logent quand ils vont prendre de ces eaux.

La mer de Tiberiade, de Galilée ou de Genezareth, qui ſont des termes ſynonimes, a environ ſix lieuës de longueur & trois de largeur. Il y avoit autrefois nombre de bateaux ſur ce lac, qui paſſoient, qui trafiquoient & qui pêchoient, la tyrannie des Turcs & leurs exactions continuelles ſont cauſe qu'il n'y en a plus à preſent. Toutes les Villes qui étoient ſur les bords de ce lac ſont entierement ruinées.

Nous couchâmes dans le Donjon tout à découvert, & le lendemain de grand matin nous partîmes pour aller au mont Thabor.

Nous trouvâmes ſur le haut de la montagne quelques reſtes des anciennes fortifications de Tiberiade, qui s'étendoient juſques-là, & puis nous entrâmes dans une belle & fertile plaine, & traverſant pluſieurs Villages, nous arrivâmes à un lieu nommé *Aain Ettujar*, c'eſt-à-dire, la Fontaine des Marchands.

qui la ſerroit d'un côté & le Lac de
1660. l'autre.

Une femme Juïve fort riche y avoit fait faire un enclos fermé de murailles, pour y loger les gens de ſa Nation. Les Turcs l'ont trouvé mauvais, & les en ont chaſſez depuis quinze ans. On voit quantité de gros palmiers dans cet enclos & aux environs.

Le Château qui étoit vers le milieu de la Ville, eſt à preſent tout ruiné, il n'en reſte qu'une partie du Donjon, dans lequel on peut ſe mettre à couvert. Il y a quelques maiſons habitées par des Maures Pêcheurs, auſquels on donne quelque choſe pour le caſſar ou péage.

On voit ſur le bord de la mer une Egliſe fort entiere de vingt-cinq pas de long, & de quinze de large, dédiée à S. Pierre, où l'on remarque quelques reſtes de peintures ſur les murailles. Elle ſert à preſent d'étable pour les bœufs & pour les chévres.

Nous campâmes dans les ruines du Château, & ayant fait pêcher par les Maures, nos Valets accommoderent le poiſſon qu'ils prirent. Il eſt bon frit; mais il eſt ſi plein d'arrêtes, qu'il n'eſt pas bon à toute autre ſaulce.

Il y a une Fontaine d'eau minerale à

cent pas du Château. Elle eſt ſi chaude qu'on n'y ſçauroit tenir le doigt. 1660.
Elle ſe rend dans deux petits réſervoirs où elle perd un peu de ſa chaleur & devient potable. Ils ſont couverts d'un pavillon où les malades ſe logent quand ils vont prendre de ces eaux.

La mer de Tiberiade, de Galilée ou de Genezareth, qui ſont des termes ſynonimes, a environ ſix lieuës de longueur & trois de largeur. Il y avoit autrefois nombre de bateaux ſur ce lac, qui paſſoient, qui trafiquoient & qui pêchoient, la tyrannie des Turcs & leurs exactions continuelles ſont cauſe qu'il n'y en a plus à preſent. Toutes les Villes qui étoient ſur les bords de ce lac ſont entierement ruinées.

Nous couchâmes dans le Donjon tout à découvert, & le lendemain de grand matin nous partîmes pour aller au mont Thabor.

Nous trouvâmes ſur le haut de la montagne quelques reſtes des anciennes fortifications de Tiberiade, qui s'étendoient juſques-là, & puis nous entrâmes dans une belle & fertile plaine, & traverſant pluſieurs Villages, nous arrivâmes à un lieu nommé *Aain Ettujar*, c'eſt-à-dire, la Fontaine des Marchands.

1660. C'eſt un Château quarré, flanqué de quatre Tours, qu'on a bâti ſur le penchant d'une colline, ſur le chemin de Damas en Egypte. C'étoit en cet endroit que les Arabes attendoient les Caravannes, & qu'ils les voloient quand ils ſe trouvoient les plus forts. Ce Château les met à couvert de ces brigandages. Il y a une Garniſon de Janiſſaires commandée par un Soubachi, qui dépend du Pacha de Safet. Il commande en même-tems les petites Garniſons, qui ſont dans deux Tours de l'autre côté du chemin. Elles défendent le Khan ou Caravanſera, où les Caravannes logent. Ce Khan eſt très-beau & très-bien entretenu. Il eſt accompagné d'une belle Moſquée, dont le dôme eſt couvert de plomb. Tous ſes bâtimens ſont accompagnez de fontaines, il y en a même dans les appartemens; rien n'eſt plus propre & plus commode. On tient tous les jours un marché dans cet endroit, où l'on trouve à un prix fort raiſonnable tout ce qui eſt neceſſaire à la vie, & même des marchandiſes.

Le Soubachi ſe trouva être de mes amis; je l'avois connu & fait amitié avec lui chez le Pacha de Safet; il me fit toutes les politeſſes imaginables, &

en ma conſideration il donna à dîner magnifiquement à toute ma compagnie, 1660.
& ne voulut point recevoir les dix-huit piaſtres, que nous étions obligez de lui payer pour le caffar. Nous en diſtribuâmes une partie à ſes domeſtiques, qui avoient eu ſoin de nos chevaux & de nos Valets, & nous fîmes acheter les proviſions dont nous avions beſoin pour le reſte de notre route. Mais comme nous étions prêts à monter à cheval, il ſurvint une Caravanne d'Egypte qui alloit à Damas, qu'il fallut laiſſer défiler. Par malheur il s'y trouva de ces Maures qui avoient été chaſſez de Gigery, qui nous dirent toutes les injures dont ils ſont capables, & nous chargerent de malédictions. Mes compagnons qui n'entendoient pas l'Arabe, ne ſçavoient à qui ces gens en vouloient; j'eus la charité de leur expliquer.

Les gens du Païs nous dirent que c'étoit en cet endroit, que Joſeph avoit été vendu par ſes freres aux Iſmaëlites qui alloient en Egypte, où il fit cette fortune prodigieuſe rapportée par l'Ecriture-Sainte; ils nous montrerent la citerne ſéche où il avoit été mis, elle eſt en vénération à cauſe de cela.

Les eaux d'*Ain Ettujar*, ſont les

1660. ſources du torrent de Ciſſon, qui paſſant dans les fonds de pluſieurs vallées, & dans la plaine d'Eſdrelon, reçoit pluſieurs ruiſſeaux qui viennent du Mont-Carmel, & va ſe perdre dans la riviere de Caïpha, qui ſe jette dans la Mediterranée au Golphe d'Acre.

Après avoir pris congé du Soubachi de *Aain Ettujar*, nous ſuivîmes le torrent vers le Midi, & après avoir monté & deſcendu pluſieurs collines, nous arrivâmes au pied du mont Thabor au Midi, où nous mîmes pied à terre.

Le Mont Thabor eſt une montagne ſeule, ſéparée de toutes les autres, qu'elle a du côté du Septentrion, qui ſont plus petites qu'elle. Sa figure eſt ronde à peu près comme un cone, ou comme un pain de ſucre émouſſé. Elle paroît avoir un bon mil de hauteur, & une demie lieuë de diametre. Elle eſt toute couverte de chênes verds & d'autres arbres, arbriſſeaux, & de plantes odoriferantes. On a pratiqué des chemins & des ſentiers ſur le côté qui regarde le Midi, qui conduiſent à ſon ſommet en ſerpentant, qui ſont ſi commodes qu'on y peut monter à cheval. Je pris ce parti, laiſſant aux plus dévots la liberté d'y monter à pied comme ils firent, pen-

dant que nos Arabes garderent leurs chevaux & leurs mulets. 1660.

Quand on eſt au pié il ſemble qu'elle ſe termine en pointe, & quand on eſt arrivé au ſommet, on eſt étonné d'y trouver une plaine qui a bien trois mille pas de circonference, toute remplie de beaux arbres.

On y voit un grand enclos de murailles ruinées, avec des reſtes de tours & de foſſez comblez en partie, qui dénotent qu'il y a eu en cet endroit un Château conſiderable, au milieu duquel il y avoit une place d'armes quarrée, avec des cîternes, des bains, des caves, dont les voûtes ont reſiſté à l'injure des tems.

Il y a une petite hauteur du côté de l'Orient, qui eſt le lieu où, ſelon la tradition, Notre-Seigneur ſe transfigura. Sainte Helene avoit fait bâtir une belle Egliſe en cet endroit, en memoire de ce myſtere. En ſa place, car elle eſt ruinée, il y a un bâtiment qui paroît plus moderne, & qui pouroit être du tems des Croiſades, avec trois petites Chapelles en tabernacles, qui paroiſſent être dans une cave, ou dans une grotte. Il eſt enſeveli ſous ſes propres ruines. Nous trouvâmes la porte comblée, nous la

fîmes découvrir par nos Arabes, & 1660. nous entrâmes dans une allée qui nous conduiſit dans un petit veſtibule compoſé de quatre arcades en croix, dont la premiere fait l'entrée. Celle du fond qui lui fait face, eſt le lieu où étoit Notre-Seigneur, & que l'on appelle ſon Tabernacle, & les deux qui ſont à côté ſont conſacrez à Moïſe & à Elie. Chacun a ſon Autel, où nos Religieux dirent la Meſſe le jour ſuivant, pendant que nos valets armez garderent l'entrée pour n'être pas ſurpris par les Arabes, ou par des gens du païs qui gardent les troupeaux de chevres qui paiſſent dans cette plaine ou qui y viennent à la chaſſe des ſangliers qui paiſſent les glands qui ſont ſous les chênes.

Après avoir fait nos dévotions, nous ſortîmes de ce lieu vénérable, & nous allâmes nous promener pendant qu'on préparoit le ſouper, & une tente legere que nous avions eu la précaution de porter avec nous. Nous ſoupâmes joyeuſement, & ayant partagé entre nous les veilles de la nuit pour n'être pas ſurpris, nous nous couchâmes ſur l'herbe, chacun ayant ſes armes à ſon côté, & prêts à nous lever au premier avis des ſentinelles.

Il ne nous arriva rien de fâcheux ; nous dormîmes en paix, & dès qu'il fut jour nous retournâmes à la grotte où l'on dit la Meſſe, & où pluſieurs Pelerins firent leurs dévotions ; après quoi nous allâmes nous promener dans cette plaine délicieuſe où l'air étoit frais & ſerein, & parfumé de l'odeur des plantes aromatiques qui y ſont répanduës de tous côtez. J'aurois été fâché de n'avoir pas fait ce voyage. 1660.

Nous dînâmes auprès d'une citerne où il y avoit de très-bonne eau, & nous conſiderâmes avec plaiſir cette vaſte plaine d'Eſdrelon dont je parlerai dans un autre endroit. La vûë ne peut être plus belle, plus étenduë, plus diverſifiée qu'elle l'eſt ſur cette belle montagne.

On voit le torrent de Ciſſon qui, après avoir ſerpenté dans la plaine, s'approche inſenſiblement du Mont-Carmel. On y découvre les plaines de Galilée, d'Eſdrelon, de Magedo, de Saran ; elle eſt bornée au Nord par les montagnes de Nazareth où eſt le précipice, par le Mont Thabor à l'Orient, & par les montagnes de Gelboé, où Saül & ſes enfans périrent ; elles ſont ſéches & pelées ; au Midi par le Mont Hermon, où eſt le

1660. village de Naïm, où Notre-Seigneur reſſuſcita le fils de la veuve; & par les montagnes de Samarie, & à l'Occident par le Mont-Carmel.

On voit encore du haut du Thabor une partie de la plaine de Jerico & de la Mer morte, la montagne de la Quarantaine, & dans un tems bien ſerein on pourroit voir Jeruſalem.

Nous avions peine à quitter ce lieu, tant il eſt charmant; mais l'heure nous preſſant, parce qu'il n'y avoit pas de tems de reſte pour arriver à Nazareth, nous prîmes enfin le parti de deſcendre. Je fis mener mon cheval par la bride, & je deſcendis à pied. Nous remarquâmes ſur la gauche du chemin un gros quartier de mur de pierre de taille taillée en pointe de diamant, avec quelques membres d'Architecture. Les arbriſſeaux & les brouſſailles dont le reſte étoit couvert nous empêcherent d'en voir davantage.

Au pied du Mont Thabor, que les Arabes appellent ſimplement Tor, nous vîmes un petit village qu'on dit être la patrie de Debora, & les reſtes de l'ancienne Ville de Thabor, auprès de laquelle il y a une fontaine où l'on prétend que Notre Seigneur laiſſa neuf de ſes Apôtres quand il monta ſur la mon-

tagne avec les trois autres. Cette fontaine eſt très-commode pour ceux qui viennent de la montagne. 1660.

Nous côtoyâmes enſuite la plaine d'Eſdrelon, & nous arrivâmes à un village bâti ſur le penchant d'une colline, où il y avoit une belle Egliſe, que les Turcs ont changé en Moſquée, & qu'ils entretiennent à cauſe de cela avec ſoin.

Nous arrivâmes à Nazareth ſur les ſix heures du ſoir ; nous ſoupâmes du reſte de nos proviſions, & couchâmes dans le refectoir avec nos armes en état, parce que les Religieux avoient eu avis que les habitans de Reina devoient venir attaquer le Couvent pendant la nuit, & enlever tout ce qui s'y trouveroit. Il y a apparence qu'ils furent avertis qu'on les attendoit, & que nous étions diſpoſez à les bien recevoir, car ils ne ſe préſenterent point, & ils firent ſagement.

Le lendemain après avoir entendu la Meſſe & déjeûné, nous remerciâmes les Religieux, leur fîmes quelques aumônes, & nous partîmes pour aller au Mont-Carmel. Après avoir paſſé quelques collines, nous côtoyâmes la plaine d'Eſdrelon juſqu'à une petite butte de terre ſur le bord du

torrent de Ciſſon, & au pied du Mont
1660. Carmel, où le Prophete Elie fit tuer les quarante faux Prophetes de Baal.

Ce qu'on appelle le Mont-Carmel eſt une chaîne de montagnes qui forment à peu près la figure d'une harpe; & quoiqu'on la marque au ſingulier, il eſt pourtant certain qu'on pourroit dire ſans erreur, les Montagnes du Carmel.

On pourroit dire la même choſe du Mont Liban, qui n'eſt pas une ſeule montagne comme le Mont Thabor, le Mont Hermon, le Mont Olivet & pluſieurs autres qui ſont réellement ſéparez des autres qui les environnent.

Les Montagnes des Alpes & des Pyrénées ſont en Europe ce que les Montagnes du Carmel & du Liban ſont dans la Syrie.

Le Mont Carmel eſt ſur le bord de la mer Mediterranée, entre la Galilée & la Samarie. Une de ſes principales pointes avance aſſez conſiderablement dans la mer, & forme un Cap ou Promontoire des plus conſiderables & des plus élevez de la côte de Syrie & de Paleſtine. Il eſt borné au Septentrion par le Golphe d'Acre, ou de Ptolemaïde, & les ruines de la

Ville de Caïpha; à l'Orient par la grande plaine d'Eſdrelon & les Montagnes de Nazareth; au Midi par celle de Samarie & de Ceſarée de Paleſtine, & par la Mer Mediterranée à l'Occident. 1660.

Ce côté ſeptentrional du Mont Carmel a environ quatre lieuës de longueur, depuis l'angle oriental juſqu'à l'occidental; celui de l'angle du Midi au Nord en a huit; de ſorte que l'étenduë de cette montagne peut avoir vingt à vingt-deux lieuës de circonference.

Les Montagnes du Septentrion ſont beaucoup plus hautes que les autres qui à proprement parler ſont plûtôt des collines dont les revers & les vallons ſont de terres labourables, graſſes, profondes, & extraordinairement fertiles, & qui produiroient ſans peine, & d'une maniere ſurprenante, ſi elles étoient en d'autres mains qu'en celles des Arabes & des Maures. Ces derniers ſont plus laborieux que les premiers; mais ils ne s'occupent preſque qu'à la culture des grains. Il y avoit autrefois bien plus de vignes qu'il n'y en a à preſent. Les Chrétiens qui habitent une partie des villages, n'en cultivent qu'autant qu'il leur faut de vin

& de raiſins ſecs pour leurs beſoins.

1660. Ils négligent encore la culture des arbres fruitiers qui y viendroient en perfection, & donneroient des fruits excellens, comme il eſt aiſé de voir par ceux qu'on y recüeille, quoique les arbres ſoient la plûpart des ſauvageons. Ils s'attachent davantage au jardinage. Ils ont entre autres choſes des melons délicieux, & des paſtegues d'une bonté qui ne le cede pas même à celles du Royaume de Naples & de l'Amerique.

Ces derniers appelle Melons d'eau dans l'Amerique, & on a raiſon; car il ſemble que ſous leur peau verte & liſſe ils ne ſoient compoſez que d'une eau congelée, ſucrée & agréable. Cette chair dans quelques-uns eſt rouge, ſurtout vers le cœur, avec des graines applaties comme celles des citroüilles, dont l'écorce eſt noire ou rougeâtre, qui contiennent une amande blanche, délicate & d'un bon goût; elle eſt huileuſe; on en tire une huile qui, contre la nature des autres huiles, eſt froide, & ſert aux maladies de la peau, & aux inflammations.

Celles qui ont la chair blanche ſont auſſi bonnes & auſſi délicates; cependant on les eſtime moins. Il y a peut-être

être du préjugé dans cela plus que de raiſon. 1660.

Les unes & les autres peuvent tenir lieu de boiſſon ; elles fondent dans la bouche, déſalterent & rafraîchiſſent parfaitement. On peut en manger tant que l'on veut, quand elles ſont mûres, ſans aucun danger ; cela eſt ſi vrai que dans l'Amerique on en donne aux malades qui ont la fiévre.

Les montagnes qui paroiſſent les plus ſeches & les plus arides, ſont couvertes de chênes verds & d'autres arbres. On y voit auſſi des oliviers ; mais ils n'ont pas l'induſtrie d'accommoder les olives comme on les accommode en Provence & en Languedoc. Ils ſe contentent de les ſaler, ou de les mettre dans une ſaumûre.

L'air de toutes ces montagnes eſt très bon. Quelque chaleur qu'il faſſe au bord de la mer & dans les autres lieux, on eſt exempt de ces violentes chaleurs ordinaires dans la Syrie & dans la Paleſtine, parce qu'il ne manque jamais de s'élever tous les matins un vent de mer, qui eſt aſſez frais pour corriger l'ardeur du Soleil.

Toutes ces montagnes nourriſſent une infinité de bœufs, de moutons, de chévres, de liévres, de lapins, de

perdrix, de gazelles & autres eſpeces
1660. d'animaux.

La gazelle eſt une eſpece de biche, belle, douce, qui s'apprivoiſe aiſément, & qui eſt une excellente nourriture. Les animaux à quatre pieds y ſont excellens, parce que les herbes odoriferantes qu'ils mangent leur donnent un fumet exquis. D'ailleurs la quantité de grains qu'on recüeille dans tout le païs fait que les volailles domeſtiques y ſont ſans nombre, très-graſſes & très-bonnes.

Le Mont-Carmel & ſes dépendances ſont au pouvoir des Arabes. L'Emir Turabey en étoit le Seigneur ou le Gouverneur preſque indépendant du Grand Seigneur, qui n'y eſt pas tout-à-fait le Maître, comme des autres païs de ſon vaſte Empire.

On pourroit comparer ce Prince & les autres Seigneurs Arabes, à ces Seigneurs qui demeurent ſur leurs terres, & qui vivent avec leurs vaſſaux plûtôt en bons Peres de famille qu'en maîtres abſolus. On en trouve peu dans le reſte du monde; mais on en trouve ici. Leurs Sujets ſont de deux ſortes. Ils appellent Maures ceux qui ſont Mahometans, quoiqu'ils ſoient blancs, ou tout au plus bazanez. Les autres

ſont des Chrétiens de toutes ſortes de Rits. Ils ne ſont point de diſtinction des uns aux autres. Ils vivent tous à leur aiſe, & en payant à leurs Seigneurs une certaine taxe moderée, en grains, en beſtiaux, & autres choſes que la terre fournit, ils menent une vie douce & aiſée, ſans être forcez à des contributions exorbitantes, comme les autres Sujets du Grand Seigneur, que les exactions & les tirannies des Pachas, des Gouverneurs, & des Cadis mettent ſouvent au déſeſpoir, & les contraignent d'abandonner leurs biens & leurs maiſons, parce qu'ils ne peuvent aſſouvir l'avarice inſatiable de ces Officiers, qui pour l'ordinaire changent de Gouvernement tous les ans, & cherchent avidement à ſe payer avec uſure des ſommes qu'ils ont avancées au tréſor du Grand Seigneur, & à leurs Patrons & Protecteurs. 1660.

Auſſi les Turcs ne ſont point aimez dans tous ces Païs. C'eſt trop peu dire; on les haït ſouverainement, on les regarde comme des uſurpateurs & comme des tyrans que l'on voudroit voir détruire. Il eſt certain que ſi les Princes Chrétiens s'uniſſoient pour les chaſſer, les Arabes ſe mettroient de

1660. la partie, & aideroient puiſſamment à cette bonne œuvre. On n'y voit guéres de Turcs que les Chaoux, qui apportent les ordres du Grand Seigneur ou des Pachas à l'Emir Turabey, à qui on a donné le titre de *Sangiac-Bachi*, qui eſt à peu près le titre de Gouverneur de Province, moins pour lui faire honneur, que pour le tenir dans une eſpéce de dépendance qui lui fait bien de la peine, & dont il ſecouëroit le joug, s'il étoit en état de le faire impunément.

Outre tous les Villages renfermez dans l'étenduë du Carmel, il y a encore les Villes de Caïpha, Château-Pelerin, Tartoura & Céſarée de Paleſtine, qui ſont ſur la côte occidentale de la Montagne. J'en ai parlé ci-devant dans mon voyage de Gaza, auquel je renvoye le Lecteur.

Je reviens à preſent à la plaine d'Eſdrelon, & à la côte orientale du Carmel.

Cette plaine a dix lieuës de longueur ou environ. Elle eſt extrêmement fertile en toutes ſortes de grains; mais elle n'a point d'arbres; de ſorte que quand on la regarde de deſſus quelqu'une de ces montagnes dans le mois de Mai, lorſque les bleds ſont

aſſez avancez & agitez par le vent, il ſemble que ce ſoit une mer agitée. 1660.

Les Arabes de l'Emir Naſſer qui eſt d'une famille diſtinguée de celle de l'Emir Turabey, campent ordinairement dans cette plaine. La grande tente noire de ce Prince, environnée de toutes celles de ſes Sujets, fait un point de vûë tout-à-fait agréable. Il choiſit cette plaine préférablement aux montagnes, à cauſe des pâturages dont il a beſoin; mais il y eſt peu en ſûreté, & peut être aiſément ſurpris par ſes ennemis, qu'il ne peut pas découvrir de loin; au lieu que l'Emir Turabey campe toûjours ſur des hauteurs, d'où ſes ſentinelles découvrent aiſément ceux qui viennent, & par les avis qu'ils donnent, ils mettent leur Prince en ſûreté.

Il y a une butte de terre ſur le bord du torrent de Ciſſon; elle eſt ronde & platte à ſon ſommet, avec un arbre aſſez beau. C'eſt le point qui forme l'angle oriental du Mont Carmel. On prétend que le Prophete Elie ne voulant pas ſoüiller du ſang des faux Poophetes de Baal le lieu qu'il avoit choiſi pour offrir ſon ſacrifice au vrai Dieu, il les fit deſcendre de la montagne, & les fit égorger ſur cette butte. Les

1660. Arabes l'appellent *Mocataa*, c'eſt-à-dire Maſſacre. Ils ont donné ce nom à tout ce canton du Carmel qu'ils appellent *Raaf al Mocataa*, c'eſt-à-dire, le Cap d'Occiſion ou du Maſſacre. Il pourroit bien être que le nom de Ciſſon vient encore de cela, qu'on l'ait dérivé du mot Latin *Cadere*, qui ſignifie la même choſe.

Quand on eſt monté du torrent de Ciſſon ſur le haut de la montagne qui forme le Cap du Maſſacre, & l'angle oriental du Carmel, on voit un grand rond en forme de baſſin, autour duquel il y a douze groſſes pierres, qui marquent les douze Tribus d'Iſraël. On prétend que c'étoit dans le centre de ce baſſin qu'étoit l'Autel que le Prophete avoit fait élever. Les Juifs ont cet endroit en ſinguliere vénération, & y paſſent quelquefois les nuits entieres à prier Dieu, & à lire les chapitres de l'Ecriture Sainte, qui ont rapport à cet événement fameux. Une autre de leurs dévotions eſt de graver leurs noms & ceux de leurs enfans ſur ces pierres; ils prétendent que cela leur attire du Ciel les bénédictions les plus abondantes.

Cet endroit du Carmel eſt un des plus agréables de cette montagne, tant

par le bon air qu'on y reſpire, que par la vûë dont on y joüit, qui ne peut être plus variée & plus étenduë. Les oliviers, les amandiers, les figuiers & les autres arbres fruitiers, les chênes verds & autres y forment une petite forêt, qui occupe toute la pente de la montagne juſqu'au village de *Muzcinat*, qui eſt bâti ſur une colline éloignée du lieu du Maſſacre d'un quart de lieuë vers le Midi. 1660.

Ce Village eſt habité par un grand nombre de Chrétiens Grecs, & par des Maures, qui cultivent le terrein qui eſt très-abondant. Comme ils dépendent de l'Emir Turabey ils vivent en repos, ſont riches, & font mille careſſes aux Voyageurs, qui viennent ſe délaſſer chez eux des fatigues qu'ils ont eſſuyées à monter & à deſcendre les montagnes.

Après qu'on a marché trois heures ſur ces montagnes, par des ſentiers qui paſſent au travers d'une autre petite forêt de ſapins, de chênes verds & d'autres arbres, on arrive au champ des melons pétrifiez. Cet endroit eſt tout couvert de cailloux de differentes groſſeurs, qui étant caſſez font voir une maniere de pétrification qui repreſente fort naturellement le dedans

des melons d'eau ou des paſteques.

1660. Les gens du Païs aſſurent que dans le tems que cette montagne étoit habitée par le Prophete Elie & par ſes diſciples, ce lieu étoit tout couvert de melons d'eau. Il ſe trouva preſſé de la ſoif en paſſant par cet endroit, il en demanda un au Païſan qui en étoit le proprietaire : cet avare brutal lui répondit durement que c'étoient des pierres : c'en ſera en effet, lui répondit le Prophete, & auſſi-tôt tous les melons ſe pétrifierent ; & le terrein depuis cette malediction en a produit une ſi grande quantité, que quoiqu'on en ait emporté par curioſité un nombre inconcevable, il s'en trouve toûjours plus qu'il n'en faut pour contenter tous les curieux du monde, n'y ayant gueres de cabinets où l'on n'en conſerve, quand ce ne ſeroit que pour avoir dequoi faire voir dans tous les ſiecles la force de la parole de ce ſaint Prophete. On peut croire ſans que je le diſe, que nous fîmes proviſion de ces fruits, pour nous & pour nos amis.

On nous fit voir tout auprès de ce champ une eſpéce de Mauſolée, qu'on nous aſſura être le ſepulcre d'une des femmes d'Alexandre le Grand, qui

l'ayant ſuivie à la conquête de l'Aſie, décéda en ce lieu. 1660.

Il eſt indubitable qu'Elie a demeuré ſur le Mont-Carmel & en d'autres lieux de la Paleſtine, qu'il a eu des diſciples, qu'il a fait des miracles éclatans. L'Ecriture qui ne peut mentir nous en aſſure. C'eſt un témoignage qui doit lever tout ſoupçon : mais que ſes diſciples ſe ſoient perpetuez juſqu'au treiziéme ſiecle ſans ſe faire connoître ; qu'ils ayent fait un Corps & une Congregation de Religieux ; qu'ils ayent eu des Généraux avant ſaint Brocard leur premier Général Latin, c'eſt une queſtion qu'il eſt auſſi difficile de réſoudre, qu'il y a lieu de douter de tout ce qu'elle renferme. Je n'aime pas à faire de la peine à perſonne, & ſur-tout à des Religieux auſſi reſpectables que le ſont les Carmes Déchauſſez, Enfans ſans contredit de l'illuſtre ſainte Thereſe, & même aux Carmes mitigez ou chauſſez, qui ont paru dans l'Egliſe bien avant les Déchauſſez.

Leur ancienneté n'augmente pas beaucoup ce qu'on peut dire à leur gloire, & leur feroit un honneur bien plus réel, s'ils vivoient en Hermites comme Elie & Eliſée. Si leurs envieux leur vouloient

alors diſputer leur origine, ils les con-
1660. fondroient aiſément, en leur faiſant voir qu'ils vivent comme ces grands Prophetes, & que s'ils n'en deſcendent pas, ils meritent d'en deſcendre.

Quoiqu'il en ſoit, après avoir paſſé ce ſepulcre, nous deſcendîmes dans une vallée fort étroite, où nous vîmes les reſtes d'une Egliſe ruinée, & d'un Monaſtere, que les Carmes prétendent avoir été le premier de leur Ordre, c'eſt-à-dire, qu'il a été bâti par Elie. C'étoit un grand édifice bâti de pierres de taille à pluſieurs étages, les unes ſur les autres, parce que ſa ſituation n'avoit pas permis de faire autrement, & de s'étendre davantage.

On voit les reſtes d'un grand eſcalier qui conduiſoit à ces differens étages, & aux offices qui étoient deſſus, entre leſquels étoit une grande ſalle, qui leur a ſervi d'Egliſe pendant un tems.

On ne doit pas chicaner ici ſur le nom d'Egliſe, & dire que le Prophete Elie étoit trop zelé obſervateur de la Loi, pour bâtir un Temple, autre que celui de Jeruſalem, le ſeul qu'il y eût dans le monde où l'on pût offrir des

Sacrifices. On peut ſuppoſer que ce n'étoit qu'un Oratoire, où ce grand Prophete aſſembloit ſes diſciples, leur expliquoit les Saintes Ecritures, & où ils offroient leurs prieres à Dieu quand ils ne pouvoient pas aller au Temple de Jeruſalem. C'étoit une Synagogue, comme il y en avoit pluſieurs dans la Judée. 1660.

On pourroit pourtant dire avec plus de vrai-ſemblance que cette Egliſe & ce Monaſtere ont été bâtis par ſainte Helene. Cette pieuſe Imperatrice en a fait bâtir tant d'autres, qu'on peut encore lui faire preſent de celui-ci, ſans faire beaucoup de violence à la verité.

Il eſt vrai que cela lui déroberoit quelques ſiecles d'antiquité; mais ne vaudroit-il pas mieux lui donner une époque fixe, que d'en aller chercher une ſi ſujette à caution?

A côté droit de ces bâtimens ruinez, & un peu plus haut, où la vallée ſe retreſſit encore davantage, on voit une place quarrée pleine de ruines & de brouſſailles, au bout de laquelle eſt une petite grotte qui a la figure d'un four, où il y a une ſource de fort bonne eau; c'eſt ce qu'on appelle la Fontaine d'Elie, parce qu'on prétend qu'il l'a fait ſortir par miracle de ce

1660. rocher ſec & aride, & que ce fut l'occaſion qui le porta à bâtir l'Egliſe & le Monaſtere dont je viens de parler. Cette eau tombe enſuite dans un réſervoir plus vaſte creuſé dans le roc, d'où elle ſortoit par un canal, & faiſoit tourner le moulin du Couvent.

Vis-à-vis la fontaine, de l'autre côté du chemin, il y a une écurie pour douze chevaux taillée dans le rocher. On ne peut pas douter que ce lieu n'ait été deſtiné à ſervir d'écurie, puiſque les mangeoires qui ſont des deux côtez, ont été taillées dans le roc, avec une autre grotte au-deſſus, qui étoit ſelon les apparences le grenier à foin ou à paille.

Les deux côtez de cette vallée étroite ſont percez de quantité de grottes, où l'on aſſure que ſe retiroient les Anacoretes qui n'avoient point de cellules dans le Monaſtere.

En deſcendant la montagne, du côté qui regarde Château Pelerin, nous vîmes les ruines d'une petite Forteresſe quarrée, que ſaint Loüis avoit fait bâtir pour garder le chemin, & empêcher les courſes des Arabes.

On remonte enſuite par un petit ſentier taillé dans le roc, juſqu'aux deux tiers de la hauteur de la mon-

tagne, & on trouve le Couvent que les Carmes Déchauſſez habitent. Ils n'y ſont pour l'ordinaire que trois Religieux, qui ne laiſſent pas d'y faire l'Office le jour & la nuit, avec autant d'exactitude, que ſi leur Communauté étoit plus nombreuſe. Ce Couvent ou Hermitage ne conſiſte qu'en cinq cellules taillées dans le roc à la pointe du cizeau. Elles ſont diſtribuées de maniere que la premiere en entrant leur ſert de Chapelle. Elle a quatre pas en quarré, un Autel fort propre & fort orné, avec des armoires & les autres choſes qui ſont néceſſaires au Service Divin. 1660

On entre enſuite dans une autre piece, qui eſt ſéparée en deux par une cloiſon. Une partie ſert de Sacriſtie, & l'autre eſt le logement du Trucheman du Couvent: & afin qu'il ne ſoit pas obligé de paſſer par la Chapelle, on y a pratiqué une petite porte voiſine de celle de l'enclos. Les cellules des Religieux ſont ſur la même ligne, étroites, aſſez baſſes, n'ayant de lumiere que par leur porte, avec des relais taillez & pratiquez dans le rocher, ſur leſquels ils couchent.

De la Chapelle on entre dans le re-

fectoir. Les tables & les bancs, pour
1660. aſſeoir dix perſonnes, ſont taillez dans le roc.

Du refectoir on entre dans une autre grotte quarrée, où il y a des relais du même rocher, ſur leſquels on étend des nattes de jonc, dont il faut que ceux qui viennent viſiter ces bons Religieux ſe contentent, à moins qu'ils n'ayent apporté des matelats avec eux.

De cette grotte on entre ſur une terraſſe, où les Pelerins peuvent manger de la viande, & boire du vin, quand ils ne peuvent pas s'accommoder de ce qu'on ſert au refectoir: car la vie de ces Religieux eſt ſi auſtere, que ſains ou malades, ils ne mangent jamais de viande, & ne boivent jamais de vin ni d'eau-de-vie; & par une pratique que l'uſage a autoriſé, ils ne ſouffrent pas qu'on en mange, ni dans le refectoir, ni dans la chambre des hôtes.

Cette terraſſe étant à découvert, & le Soleil extrêmement ardent, ils ont la charité de la couvrir de branches, afin que les Pelerins ne ſoient pas incommodez.

Le Pere Proſper du S. Eſprit, qui étoit Vicaire du Mont-Carmel, a vê-

eu long-tems dans cette grotte, & y
eſt décedé en opinion de ſainteté, con- 1660.
ſommé par l'auſterité de la vie qu'il y a menée, & par les pénitences affreuſes qu'il y a pratiquées. Peu d'autres que lui ont ſoutenu ce genre de vie autant que lui. Les plus robuſtes y ont bien-tôt achevé leur carriere; la crudité des eaux, l'humidité des grottes, & les autres incommodités leur procurent des maladies qui les ont obligez à la fin de bâtir une infirmerie de ſix ou ſept petites pieces, ſur un terrein au bord du précipice, où les malades ſont traitez avec charité, mais toûjours fort auſterement. Le terrein que ces bâtimens occupent, peut avoir cinquante pas de longueur ſur cinq ou ſix de large. Il y a une cîterne qui ſe remplit des eaux de pluye, par des rigolles creuſées fort proprement dans le rocher. Ils ont été obligez de clorre tous ces differens bâtimens d'un mur d'une aſſez bonne hauteur, pour ôter l'envie aux Arabes de l'eſcalader. Ils y ont fait une porte vers le Midi, qu'ils tiennent toûjours bien fermée, & qui eſt gardée par un gros chien bien inſtruit, qui évente de loin les voleurs, & avertit de leur approche ſes maîtres, qui armez de bons mouſque-

1660. tons, ſçavent à l'exemple de leur Pere défendre puiſſamment la gloire de l'heritage du Seigneur.

Outre ces bâtimens & leur enceinte, les Enfans d'Elie de la nouvelle Loy ont ſuivi les deſſeins de ceux de l'Ancien Teſtament, & ont coupé en amphithéâtre une bonne partie de cette montagne, & ont fait des terraſſes de cinq à ſix pieds de large : on deſcend de l'une à l'autre par des eſcaliers taillez dans le rocher. Ils y ont tranſporté des terres, & ont fait des jardins potagers, & des eſpaliers de toutes ſortes d'arbres fruitiers, qui produiſent des fruits excellens, & des raiſins d'un goût merveilleux, & des fleurs de toutes les eſpeces dont ils ornent leur autel.

Il y a au bout de ce jardin une grotte qu'ils appellent la grotte de ſaint Elie. Elle a dix pas de long ſur quatre de large, un petit Autel & une fenêtre auprès de la porte, d'où elle reçoit toute la clarté, & un petit trou qui n'en fourniroit pas ſuffiſamment pour éclairer le lieu. C'eſt en ce lieu que les Religieux vont ſe mettre en retraite de tems en tems, comme ſi leur retraite ordinaire n'étoit pas

une ſolitude aſſez grande pour leur vie heremitique & pénitente, Ce lieu eſt pourtant agréable, à cauſe des jardins, & de la vûë des grottes qui l'environnent. 1660.

Ces bons Religieux avoient de mon tems une petite mule, ſi bien accoûtumée à monter avec ſa charge ſur le dos, & à deſcendre ces précipices, qu'elle ſautoit de rocher en rocher, avec une legereté qui auroit donné de la jalouſie aux chevres & aux gazelles. Elle montoit les degrez, & paſſoit toute chargée dans les endroits où les gens les plus accoûtumez au païs ne pouvoient paſſer ſans frayeur.

Il ne faut pas s'imaginer que le Prophete Elie n'eût que la grotte dont nous venons de parler. On nous en fit voir une autre tout au ſommet de la montagne, creuſée dans le rocher comme l'autre, mais plus belle; il y deſcendoit, & nous y deſcendîmes auſſi par un trou en maniere de ſoûpirail, pratiqué dans la voûte. Elle a environ quinze pieds en quarré. Depuis la mort, ou l'enlevement du Prophete, on a pratiqué un petit chemin dans le précipice, qui conduit à la fenêtre dont on a fait une porte, dans le tems qu'on a bâti une petite Chapelle au deſſus. Il

n'y a dans cette grotte qu'un relais
1660. d'environ ſix pieds de longueur ſur trois de largeur, taillé dans le rocher, qui ſervoit de lit au Prophete, & qui ſert à preſent d'Autel, ſur lequel les Religieux diſent la Meſſe les jours de Fêtes de la ſainte Vierge, parce que, ſelon la tradition du païs, la ſainte Vierge a ſouvent honoré ce lieu de ſa preſence. La petite Chapelle qui eſt au deſſus de la grotte lui avoit été dédiée dès ſon vivant; & quarante ans après ſon Aſſomption au Ciel, on y avoit fait bâtir une Egliſe dont on voit encore quelques reſtes. Elle avoit environ ſix toiſes de longueur ſur quatre de largeur. La muraille derriere l'Autel, eſt encore aſſez entiere, tout le reſte eſt tombé: le dedans ſert à preſent de cimetiere, où le Pere Proſper & pluſieurs autres Religieux, ſont enterrez, auſſi bien que pluſieurs autres Chrétiens qui s'y font porter par dévotion.

En revenant de cette Chapelle nous nous arrêtâmes aſſez long-tems ſur la hauteur qui forme l'angle occidental du Carmel, & nous conſiderâmes avec regret les ruines d'un ſuperbe Monaſtere que ſaint Loüis y avoit fait bâtir. Il étoit ſitué dans l'endroit le

plus élevé de ce Cap. Sa vûë du côté de la mer n'avoit d'autres bornes que l'horiſon ; & du côté de la terre, on voïoit depuis le Cap-Blanc & Tyr juſqu'à Ceſarée de Paleſtine. Cet édifice n'a été ruiné que depuis les dernieres guerres que les Chrétiens ont euës avec les Turcs, ils apprehendoient que les Chrétiens ne s'en emparaſſent & ne s'y fortifiaſſent. 1660.

En effet ces bâtimens avoient plus l'air d'une Forteresſe que d'un Monaſtere. Il ſeroit aiſé de les remettre ſur pied. Les materiaux ſont ſur les lieux, & s'il en manquoit, les environs en fourniroient tant qu'on en auroit beſoin. Les eſcaliers, les cours, & quantité d'autres lieux ſont encore dans leur entier, étant bâtis de grandes pierres de taille, ſi bien cimentées que rien ne ſe dément.

Cette partie ſeptentrionale du Carmel eſt à preſent déſerte & inhabitée. Il n'y a que les Arabes qui viennent quelquefois s'y mettre en embuſcade pour dépoüiller les Pelerins quand ils ſçavent qu'il y en doit venir ; mais comme les Francs ne font jamais ce voyage ſans avoir de bonnes armes à feu, les Arabes qui les voyent en cet état, n'ont garde de

les attaquer ; ils ſe retirent, & on a
1660. tout le tems de ſatisfaire ſa curioſité.

Quelques Indiens ſe ſont emparez depuis bien des années d'une des plus belles grottes qu'il y ait dans cette montagne. Elle paroît avoir été taillée au ciſeau dans les ſiecles les plus reculez. Sa longueur eſt de vingt pas ou environ, ſa largeur de douze, & ſa hauteur eſt de douze à quinze pieds ; ſes angles ſont parfaitement d'équerre, & ſes murs ſi unis, qu'il ſemble que les meilleurs Maçons viennent de les achever. L'entrée de la grotte eſt belle & dans de juſtes proportions ; elle regarde la mer ; c'eſt par elle que la grotte reçoit la lumiere ; elle n'a point d'autres fenêtres. Le fond eſt occupé par un relais du même rocher, comme ſi on avoit eu deſſein d'en faire un Autel, & au deſſus on a poſé un quadre où l'on pourroit mettre un tableau.

On trouve à la gauche de cette grande grotte, une autre plus petite, dont la porte & la fenêtre répondent dans la grande. La tradition qui donne encore cette grotte à Elie, aſſure que c'étoit par cette fenêtre que le Prophete prêchoit aux gens du païs qui le ve-

noient entendre, & qui s'aſſembloient pour cela dans la grande grotte. Les Indiens qui l'occupent aujourd'hui y allument quelquefois des lampes, & ont attaché à la voûte & aux murs quantité de houppes faites avec de vieux haillons de toutes ſortes de couleurs, qui ſont des marques inconteſtables de l'extrême pauvreté dont ils font profeſſion. Il y a à côté de la porte une citerne taillée dans le roc, qui ſe remplit des eaux de pluye qui s'écoulent le long de la montagne, on y monte par des degrés taillez dans le roc. 1660.

Ces bonnes gens vivent du travail de leurs mains, ils font des corbeilles & des nattes de jonc. Ils partagent liberalement ce qu'ils ont avec les pauvres paſſans, qui leur témoignent leur neceſſité, & ſont toûjours prêts à rendre ſervice ſans exiger de récompenſe. Leur abſtinence eſt au delà de l'imagination, & ce qu'ils ſouffrent dans leur triſte demeure avec les autres pénitences qu'ils pratiquent, leurs jeûnes continuels, leur ſilence perpetuel, leurs veilles & leurs oraiſons qu'ils n'interrompent preſque jamais, & pluſieurs macerations dont le détail n'eſt pas venu aſſez parfaitement à ma connoiſ-

ſance pour en inſtruire le public, les
1660. ont rendus ſi ſecs, ſi maigres & ſi décharnez, qu'ils n'ont que les os couverts d'une peau noirâtre, ridée & toute brûlée du hâle & des ardeurs du Soleil.

Ils ne laiſſent pas d'être polis & civils, ils nous reçûrent avec cordialité, nous preſenterent quelques fruits ſecs & de l'eau, & un d'eux qui parloit Arabe aſſez correctement, nous entretint fort ſpirituellement du mépris du monde, de la mort, & de la crainte de Dieu. Il y en a peu parmi eux qui ſçachent la Langue du Païs; de quinze ou ſeize qu'ils étoient, il n'y en avoit que deux qui ſçûſſent l'Arabe, les autres ne ſçavoient que le Perſan ou l'Indien, & ils ne ſe mettent pas en peine d'en ſçavoir davantage, de crainte que cette connoiſſance ne leur attire des viſites, ne trouble ou interrompe leur ſilence & leur ſolitude, & ne leur donne occaſion d'offenſer Dieu s'ils avoient plus de commerce avec les hommes.

Ils ne ſont à charge à perſonne, ne demandent jamais rien, vivent frugalement de fruits, de racines & de ris quand on leur en donne pour leurs corbeilles & leurs nattes. Nous leur vou-

lûmes donner quelques piaſtres, ils les refuſerent modeſtement, en diſant, que cela n'étoit point à leur uſage. Heureuſement pour eux & pour nous, il paſſa des Arabes qui avoient du ris, nous en achetâmes trois ſacs que nous leur donnâmes, ils les reçûrent avec actions de graces, & nous comblerent de bénédictions. Ils voulurent nous rendre les ſacs, & nous eûmes de la peine à les obliger de les garder : car il nous parut qu'ils en avoient beſoin. La plûpart étoient preſque nuds, & n'avoient pour cacher leur nudité que de méchantes guenilles, que les Arabes leur donnent par charité quand ils ont fait quelque capture. 1660.

Ces bons Solitaires ont fait un enclos de pierres ſéches, c'eſt à dire, ſans mortier, dans lequel ils avoient des figuiers, des grenadiers & d'autres arbres qui leur donnoient de l'ombre, de la fraîcheur & des fruits.

C'eſt dommage que les Carmes ne les inſtruiſent pas dans notre Religion. Ces bonnes gens n'ont qu'un pas à faire pour y arriver, & ſeroient aſſûrément en peu de tems des imitateurs fidéles de ces ſaints Solitaires, qui ſe ſont ſanctifiez dans les déſerts de la Paleſtine & de l'Egypte.

1660. Tous leurs meubles ne conſiſtent qu'en quelques nattes, trois ou quatre pots de terre pour faire leur ris quand ils en ont, & des cruches pour aller chercher de l'eau. Ils avoient tous de longs chapelets au col, dont tous les grains ſont égaux comme ceux des Turcs. Il s'en ſervent pour prononcer ſur chaque grain les attributs de Dieu, & pour regler le nombre des bénédictions qu'ils lui donnent. Nous les quittâmes dans l'admiration d'une vie ſi auſtere & ſi pénitente, & nous retournâmes au Monaſtere des Carmes du Nouveau Teſtament.

Ils vivent à preſent fort paiſiblement depuis le Traité qu'on a ménagé pour eux avec l'Emir Zaben Turabey, frere de celui qui regne ou qui gouverne cette Montagne. Ce Prince ſe laiſſa perſuader que ces bons Religieux employeroient tout le bien de leur Ordre, & celui de leurs amis pour ſe maintenir dans cette ſainte Solitude, & ſur ce fondement il lâcha la bride à ſes Officiers, qui ne manquerent pas de les vexer en toutes ſortes d'occaſions. Ils voulurent les contraindre de nourrir tous les paſſans, comme on a coûtume de les nourrir dans les Villages. Les Carmes eurent beau leur repreſen-

ter

ter qu'il y avoit une disproportion infinie entre un Village bien peuplé & riche, & trois pauvres Religieux, qui ne subsistoient que des aumônes qu'on leur envoyoit d'Europe, & qui étoient souvent obligez de se priver du necessaire pour pouvoir payer le tribut qu'ils doivent à l'Emir. Ces raisons quoique très-vrayes & très-bonnes ne furent point écoutées. 1660.

Le Prince se mit de la partie, & leur fit dire qu'il n'étoit pas content du tribut qu'ils lui payoient selon les Traitez faits avec ses prédécesseurs, qui étant maîtres de leur bien en pouvoient faire ce qu'il leur plaisoit, mais qu'ils ne pouvoient pas le lier ; & le Prince sçût si bien faire valoir ses droits, qu'il falloit absolument qu'ils le doublassent, s'ils vouloient demeurer sur ses terres.

Les Religieux eurent peur qu'il ne poussât cette affaire à l'extrêmité, & par le conseil de leurs amis, ils se retirerent sans bruit à Acre, & delà à Caïpha, & emporterent avec eux tout ce qu'ils avoient de meubles dans leur Eglise & dans leur Maison, & laisserent le reste ; de sorte que le Carmel fut abandonné pendant six mois. Les portes étoient ouvertes, ceux qui furent trai-

ter l'accommodement avec l'Emir trou-
1660. verent leur Couvent comme ils l'avoient laiſſé. Il y avoit une tête de mort ſur la table du Refectoir, ſuivant la coûtume de ces bons Peres, leur vaiſſelle de terre & leurs autres meubles qu'ils avoient abandonnez. Les Arabes étoient entrez pluſieurs fois dans le Couvent, & par reſpect pour la Sainte Vierge & pour S. Elie n'avoient touché à rien. Ils auroient apprehendé la vengeance de Dieu.

A la fin on trouva moyen de faire entendre raiſon à l'Emir, & de lui faire connoître qu'il étoit de ſon interêt & de celui de ſes ſujets, que les Religieux Carmes ne quittaſſent pas le Mont-Carmel, & qu'il ſe contentât du tribut qui avoit été reglé avec ſes prédéceſſeurs. Il y conſentit, les choſes furent reglées ſur l'ancien pied. On fit un nouveau Traité, qui fut ſigné par l'Emir, en vertu duquel ils retournerent chez-eux, & y vivent en paix & en aſſurance.

C'eſt une choſe étonnante de voir la dévotion extraordinaire de tous les Orientaux pour le Mont-Carmel, parce qu'ils ſont perſuadez que la Sainte Vierge y a demeurée, que c'eſt ſon heritage, & que ç'a été la demeure d'E-

lie & de ſes ſucceſſeurs. Ils ne nomment jamais ce S. Prophete, qu'ils n'y ajoûtent l'épithete de *Khdr*, qui veut dire verd, verdoyant, qui eſt le ſymbole de la vie, parce qu'ils ſont perſuadez que ce Prophete eſt encore vivant. 1660.

J'ai ſouvent remarqué que les Turcs, les Maures & les Arabes paſſant par le Mont-Carmel, ou quand ils doublent le cap, ils ne manquent jamais de le ſaluer, en baiſſant la tête & les mains, en diſant: *Deſtour ya ſette Mairam, Deſtour y a Khdr Elias.* C'eſt-à-dire, ô Notre-Dame Marie, ô Elie vivant, ſouffrez que nous paſſions devant votre Maiſon. Tel eſt le reſpect que ces Peuples Infidéles portent à la Sainte Vierge & au Prophete Elie. Il faut croire qu'ils auroient à peu près le même reſpect pour les Carmes, s'ils étoient bien perſuadez qu'ils fuſſent ſes enfans.

Il y a un très-beau tableau de la Sainte Vierge ſur l'Autel de la Chapelle. Les Arabes le vont admirer auſſi ſouvent qu'ils peuvent, & prient Notre-Dame Mere du Meſſie de vouloir les aſſiſter. La Princeſſe Doüairiere mere de l'Emir Mehmed qui commande au Carmel, étoit tellement amoureuſe de ç

ter l'accommodement avec l'Emir trou-
1660. verent leur Couvent comme ils l'avoient laiſſé. Il y avoit une tête de mort ſur la table du Refectoir, ſuivant la coûtume de ces bons Peres, leur vaiſſelle de terre & leurs autres meubles qu'ils avoient abandonnez. Les Arabes étoient entrez pluſieurs fois dans le Couvent, & par reſpect pour la Sainte Vierge & pour S. Elie n'avoient touché à rien. Ils auroient apprehendé la vengeance de Dieu.

A la fin on trouva moyen de faire entendre raiſon à l'Emir, & de lui faire connoître qu'il étoit de ſon interêt & de celui de ſes ſujets, que les Religieux Carmes ne quittaſſent pas le Mont-Carmel, & qu'il ſe contentât du tribut qui avoit été reglé avec ſes prédéceſſeurs. Il y conſentit, les choſes furent reglées ſur l'ancien pied. On fit un nouveau Traité, qui fut ſigné par l'Emir, en vertu duquel ils retournerent chez-eux, & y vivent en paix & en aſſurance.

C'eſt une choſe étonnante de voir la dévotion extraordinaire de tous les Orientaux pour le Mont-Carmel, parce qu'ils ſont perſuadez que la Sainte Vierge y a demeurée, que c'eſt ſon heritage, & que ç'a été la demeure d'E-

lie & de ſes ſucceſſeurs. Ils ne nomment jamais ce S. Prophete, qu'ils n'y ajoûtent l'épithete de *Khdr*, qui veut dire verd, verdoyant, qui eſt le ſymbole de la vie, parce qu'ils ſont perſuadez que ce Prophete eſt encore vivant. 1660.

J'ai ſouvent remarqué que les Turcs, les Maures & les Arabes paſſant par le Mont-Carmel, ou quand ils doublent le cap, ils ne manquent jamais de le ſaluer, en baiſſant la tête & les mains, en diſant: *Deſtour ya ſette Mairam, Deſtour y a Khdr Elias.* C'eſt-à-dire, ô Notre-Dame Marie, ô Elie vivant, ſouffrez que nous paſſions devant votre Maiſon. Tel eſt le reſpect que ces Peuples Infidéles portent à la Sainte Vierge & au Prophete Elie. Il faut croire qu'ils auroient à peu près le même reſpect pour les Carmes, s'ils étoient bien perſuadez qu'ils fuſſent ſes enfans.

Il y a un très-beau tableau de la Sainte Vierge ſur l'Autel de la Chapelle. Les Arabes le vont admirer auſſi ſouvent qu'ils peuvent, & prient Notre-Dame Mere du Meſſie de vouloir les aſſiſter. La Princeſſe Doüairiere mere de l'Emir Mehmed qui commande au Carmel, étoit tellement amoureuſe de

la Sainte Vierge repreſentée dans ce tableau qu'elle venoit très-ſouvent au Couvent, & demeuroit deux ou trois heures à genoux au pied de l'Autel, regardant le tableau, ſe frapant la poitrine, ſe tirant les cheveux, pleurant ſes pechez, & lui diſant en ſa Langue avec des tranſports d'amour & de componction très-tendres : O que vous êtes belle, Notre-Dame Marie ! Que vous êtes aimable, Mere du Meſſie ! Ah, qu'ils étoient heureux ceux qui vous ont vûë quand vous étiez au monde, & que je ſuis miſerable, pauvre pechereſſe, que je ſuis à plaindre ! N'aurez-vous pas pitié de moi ? Ne me direz-vous rien, Mere de Jeſus ? Répondez-moi, puiſque vous me regardez avec tant de douceur.

Le Trucheman du Couvent qui étoit avec elle pendant qu'elle viſitoit cette Chapelle, m'a aſſuré qu'elle proferoit ces paroles avec tant de ferveur, & des mouvemens de tête & de bras ſi extraordinaires, que s'il n'avoit pas été accoûtumé aux manieres du Païs, il auroit crû qu'elle étoit folle ou poſſedée.

Quoique les viſites de la Princeſſ fiſſent une ſorte d'honneur à ces bor Religieux, elles leur devinrent à la f

à charge, parce qu'étant pauvres, ils ne pouvoient pas regaler la ſuite de cette Princeſſe ſans s'incommoder beaucoup : il falloit cependant le faire, parce que tel eſt l'uſage du Païs, & la Princeſſe qui n'avoit que ſa dévotion en tête, n'y faiſoit pas l'attention qu'elle auroit dû y faire : car elle étoit riche & genereuſe, & peut-être ignoroit elle la pauvreté de ces Peres. Ce qu'ils en retiroient, étoit une protection déclarée qui leur étoit neceſſaire, & ſouvent très-avantageuſe dans les affaires fâcheuſes, que leurs ennemis leur ſuſcitoient auſſi ſouvent qu'ils en trouvoient l'occaſion. 1660.

Les autres remarques que j'ai faites ſur le Mont-Carmel ſont trop longues, & trop conſiderables, pour entrer dans ce Chapitre, j'en ferai le détail dans un autre endroit.

Après avoir vû & examiné tout ce qu'il y avoit à voir ſur cette montagne fameuſe, nous prîmes congé des Religieux, & nous allâmes dîner à Caïpha, d'où nous partîmes accompagnez d'un grand nombre d'Arabes de nos amis, qui vinrent avec nous juſqu'à la riviere, où nous nous quittâmes, après nous être bien baiſez les barbes, & nous paſſâmes à gué la riviere, & con-

tinuant notre route ſur le bord de la
1660. mer, nous arrivâmes à Acre ſur les ſix heures du ſoir, où je m'arrêtai quelques jours pour me délaſſer & me divertir avec les amis que je trouvai en grand nombre, en attendant quelque bon Bateau, & un vent favorable pour me conduire à Seïde le même jour.

CHAPITRE XXI.

Voyage de Safet.

LE Soubachi d'Acre ayant un voyage à faire à Safet, me convia de l'accompagner. J'acceptai ſans peine le parti, quoique je ne préviſſe pas que ce voyage me dût être de beaucoup d'utilité, & encore moins de plaiſir.

Cette Ville eſt très-ancienne, elle eſt aujourd'hui la Capitale de la Galilée. Elle eſt ſituée ſur le ſommet d'une des plus hautes montagnes. Mais ni ſon antiquité, ni ſa qualité de Capitale ne l'ont pas empêchée d'être réduite en Village, qui ſans l'entêtement qu'ont les Juifs d'y venir finir leurs jours, ſeroit à peu près moins que rien; parce qu'elle a été tant de fois priſe par les

Chrétiens & par les Turcs, & tant de fois ruinée à l'envie des uns & des autres, qu'elle n'eſt plus qu'un monceau de ruines, qui n'a plus de reſpectable que ſon nom, ſa ſituation & les ruines de ſes édifices. 1660.

Elle eſt habitée par quelques familles Maures & par quantité de Juifs. Ils ont une dévotion, ou plûtôt un entêtement, & une eſpece de manie de tout quitter pour venir mourir en cette Ville. Jeruſalem & Hebron qu'ils reſpectent beaucoup, n'approchent pas de Safet, & cela pour bien des raiſons.

Premierement, parce qu'un grand nombre de leurs plus fameux Rabins, & quantité d'autres de leurs ſaints Perſonnages y ſont venus mourir & y ſont enterrez.

En ſecond lieu, parce que leurs Rabins leur ont perſuadé que le Meſſie qui doit naître en Galilée, prendra Safet pour la Capitale du nouveau Royaume qu'il doit établir ſur la terre, & que s'y trouvans dans cette heureuſe circonſtance vifs ou morts, ils doivent en attendre des faveurs ſignalées.

Leurs Hhalxans ou Rabins ont la tête ſi remplie de viſions Fanatiques, de ſuperſtitions & de minuties, qu'ils ont réduits les pauvres Juifs qui les écoû-

tent à ne ſçavoir où ils en ſont. Ils at-
1660. tendent le Meſſie qui eſt venu, & qu'ils ont crucifié depuis plus de ſeize ſiecles. L'accompliſſement de toutes les Propheties eſt arrivé, ils ne ſçavent plus que répondre quand on les preſſe, il n'y a qu'une dévotion ſtupide qui les porte à préférer ce lieu à tous les autres pour y vivre miſerables, & pour y mourir plus tard qu'ils ne voudroient.

Les Turcs ſçavent profiter à merveilles de leur entêtement. Ils leur vendent très-cherement la permiſſion de demeurer dans Safet. Ils les chargent d'exactions, de droits, d'avanies. Il faut qu'ils achetent, pour ainſi dire, l'air qu'ils reſpirent, & ſi la plus extrême pauvreté oblige quelqu'un d'eux à s'enfuir: le Pacha n'y perd rien, ſa taxe eſt repartie ſur les autres, & ſouvent même on ſuppoſe qu'il a emporté des tréſors, le Pacha les repete au nom du Grand Seigneur, en fixe la valeur comme il le juge à propos, & l'exige de ces miſerables, qui menent la vie la plus pauvre & la plus déplorable qu'on ſe puiſſe imaginer. Leur unique conſolation eſt d'avoir une Synagogue, où pour leur argent il leur eſt permis de prier tant qu'ils veulent, & d'entendre les diſcours Fanatiques de leurs Rabins.

Ils envoyent les plus habiles & les moins fripons de ces Rabins, faire des quêtes à Conſtantinople, à Smyrne & dans les autres Villes de commerce de l'Empire Ottoman, où les Juifs ſont riches. Ils vont même en Allemagne, en Hollande, en Angleterre, & dans les autres lieux où ils ſont à couvert des recherches de l'Inquiſition. Ils y amaſſent des ſommes conſiderables, qu'ils partagent enſuite entre les Juifs de Jeruſalem, d'Hebron & de Safet. Ces derniers en ont toûjours la meilleure part, ſoit que leur miſere ſoit plus grande que celle des autres, ſoit qu'ayant le bonheur de demeurer dans un lieu ſi ſaint, on ſoit perſuadé que leurs prieres ont beaucoup plus de vertu & d'efficace que celles des autres. 1660.

Il y a à Safet un ancien Château, qui a été autrefois très-fort. Il eſt tout bâti de grandes pierres de taille & très-ſolidement miſes en œuvre. Il eſt ſitué ſur le lieu le plus éminent de la Ville. C'eſt le logement du Gouverneur. La partie la plus baſſe de ce Château a été réparée depuis quelques années, & ſert de Khan pour loger les paſſans, & les Etrangers. De la plateforme du Château, on découvre toutes les Villes & Villages qui ſont ſur

1660. les bords de la mer de Tiberiade, dans la plaine de Jerico, & tout ce qu'il y a juſqu'à la mer Morte. On voit auſſi les ſommets du Thabor, du Carmel, du Liban & des montagnes d'Arabie. C'eſt tout ce qu'il y a de beau dans cette Ville. Le Meſſie que les Juifs attendent ne trouvera que des pierres & des maiſons ruinées, & à moins qu'il ne s'empare d'abord du Château, il ſera mal logé: car les maiſons anciennes ne ſont que des maſures inhabitables & inhabitées, & les modernes tombent preſque toutes en ruine, parce que les Habitans n'ont pas le moyen de les réparer, & tout ce que leur travail leur peut produire ne ſuffit pas pour leur nourriture, & pour payer les impoſitions & les droits du Pacha. Ce qu'il y a de bon eſt l'air. Il eſt ſain & ſubtil, auſſi il y fait grand froid en Hyver, l'Eté y eſt doux; mais on n'y trouve preſqu'aucune commodité de la vie.

Il y a des gens qui veulent que Safet ſoit l'ancienne Betulie, où Judith tua Holophernes: ils ſe trompent; Betulie en eſt éloignée d'environ une lieuë, on en voit encore les ruines.

Le Soubachi ayant achevé ſes affaires bien plûtôt qu'il n'eſperoit, voulut partir dès le lendemain matin. Je

fus obligé de partir avec lui, je n'en fus pas fâché : car j'avois eu du tems de reſte pour conſiderer cette Ville déſolée. 1660.

Je dois faire remarquer ici que des quatre Provinces qui compoſent la Terre-Sainte, la Galilée eſt la plus belle, la plus agréable, la plus fertile. Ce que j'ai dit de ſes grandes plaines, de ſes montagnes & de ſes collines ſuffit pour en perſuader le Lecteur.

La Samarie en approcheroit beaucoup, ſi elle étoit moins montagneuſe & mieux cultivée.

La Paleſtine n'a preſque point de montagnes. Le Païs eſt uni ; mais il n'a point d'arbres, peu d'eau, & le terrein eſt extrêmement ſablonneux.

La Judée eſt toute en montagnes & vallons incultes, déſagréables & ſteriles, ſur-tout aux environs de Jeruſalem & de la mer Morte. On n'en peut excepter que le déſert de S. Jean, & les environs, comme on l'a vû dans la deſcription que j'en ai faite.

Je trouvai en arrivant à Acre que nos Marchands avoient arrêté un gros Bateau, qu'ils avoient chargé de cendre & de cotton, pour les porter à Seïde. Nous nous embarquâmes le 16. Mai, & nous arrivâmes le même jour à Seïde.

1660.

CHAPITRE XXII.

Voyage de Seïde à Barut.

J'Avois une ſi forte inclination pour les voyages, & je m'y étois ſi bien accoûtumé, que le repos m'étoit à charge. Je mis en état les affaires que j'avois à Seïde, & je cherchois l'occaſion de continuer mes voyages, & d'étendre ou perfectionner mes connoiſſances. Je la trouvai bien-tôt. Je me joignis à des Marchands François établis à Barut qui s'y en retournoient. J'étois habillé à la Turque, & j'avois un équipage qui pouvoit me faire honneur, & me donner toute la commodité que les Voyageurs peuvent ſouhaiter dans ces Païs.

Nous montâmes à cheval le 10. de Juin 1660. Nous paſſâmes devant une petite Moſquée bâtie ſur le bord d'une fontaine, qui n'eſt qu'à un quart de lieuë de la Ville. Elle eſt ombragée de quelques tamarins & autres arbres, qui rendent ce lieu fort frais & fort agréable. Il y a une ſepulture dans ce bâtiment, qui eſt gardée par un Derviche, qui n'a pour tout meuble qu'une

peau de mouton ſur laquelle il couche, & une peau de gazelle qui eſt ſon manteau de cérémonie quand il vient à la Ville, & quelques pots de terre, dans leſquels il préſente de l'eau aux paſſans qui lui font l'aumône. Ce Derviche ne fait jamais meilleure chere, que quand les Francs vont faire quelque partie de plaiſir à ſa fontaine. Quoique cela arrive aſſez ſouvent, ce n'eſt jamais auſſi ſouvent qu'il le ſouhaiteroit. C'étoit un bon homme, fort accommodant, qui mangeoit de tout ſans ſcrupule, qui bûvoit du vin à merveille, & quand on l'avoit mis en pointe de vin, qui faiſoit les contes les plus divertiſſans. 1660.

De côté de la terre, ce lieu eſt tout environné de jardins remplis de vignes, de figuiers, & d'autres arbres fruitiers; & du côté de la mer, c'eſt une eſplanade de ſable où le Pacha va ſe promener preſque tous les jours, où ſes gens s'exercent au jeu des cannes. C'eſt ce qu'ils appellent faire *Meïdan*.

Voici la maniere dont ils font cet exercice. Ils ſe ſéparent en deux corps, & laiſſent entre eux un grand eſpace, ſur lequel ils pouſſent leurs chevaux à toute bride, & tâchent par cent détours de gagner la crouppe de celui Exercice de Meïdan ou du Gerid.

contre qui ils combattent, & lorſqu'ils
1660. ſe trouvent aſſez proches, ils lui dardent ſur le dos le bâton qu'ils ont à la main droite : car il n'eſt pas permis de le darder par devant.

C'eſt un plaiſir de voir avec quelle adreſſe ils tournent pour éviter le coup : ils ſe levent ſur leurs étriers qui ſont fort courts, pour frapper avec plus de force, & quand ils ont jetté leur bâton, ils le ramaſſent à terre ſans deſcendre de cheval, en ſe courbant à côté de la ſelle, d'autres en le prenant par le milieu avec un autre bâton crochu. Les uns ayant un pied à l'étrier & l'autre à terre, & tenant d'une main la bride & le crin du cheval, ramaſſent leur bâton, & ſe remettent en ſelle avec une adreſſe merveilleuſe, & continuent de courir. D'autres ſe retournent ſi adroitement, qu'ils prennent avec la main le bâton qu'on leur a dardé, ou parent le coup avec le leur. Mais malgré leur adreſſe, il eſt rare que l'exercice finiſſe ſans qu'il y en ait quelqu'un qui ſoit bleſſé, ou qui n'ait quelque contuſion.

J'ai remarqué la complaiſance de quelques-uns, qui pour faire leur cour au Pacha, ou à leurs Patrons, fuyoient de maniere à ſe laiſſer gagner la croup-

pe, & quand ils avoient été frappez, faiſoient ſemblant d'avoir reçû une bleſſure conſiderable, étant aſſurez qu'ils ne manqueroient pas de recevoir quelque preſent de celui dont ils avoient reçû le coup. 1660.

Il arrive aſſez ſouvent que le Pacha commande qu'on vienne à lui, & qu'on ne l'épargne pas. Ils obéïſſent, & courent ſur lui à merveille; mais au lieu de le frapper avec leur bâton, ils lui jettent leur turban ou quelque autre choſe, qu'ils ramaſſent auſſi-tôt avec leur adreſſe ordinaire. Ce jeu eſt le principal & le plus ordinaire divertiſſement des gens de guerre. Ils en regalent ceux qui viennent apporter des ordres du Grand Seigneur, & les perſonnes pour qui ils ont une grande conſideration.

Il dure quelquefois trois heures de ſuite ſans diſcontinuer. Ces courſes ſont ſi vives, que leurs chevaux ſont tout couverts de ſueur & d'écume, alors ils les font entrer dans la mer juſqu'aux ſangles, & cela les délaſſe & les rafraîchit.

Cependant le Pacha & ſes Officiers vont ſe repoſer ſous les arbres de la fontaine, ſur des tapis & des couſſins qu'on a ſoin d'y apporter. Ils fument,

1660. prennent du caffé, & quand l'heure de la priere eſt venuë, ils ſe lavent avec l'eau de la fontaine, & font leurs prieres ordinaires à la petite Moſquée, & s'en retournent au bruit des tambours, des trompettes, des hautbois, qui n'avoient pas ceſſé de ſe faire entendre pendant tout le tems que l'exercice avoit duré.

Il eſt certain que cet exercice forme leur jeuneſſe à la guerre. Ils apprennent à ſe bien tenir à cheval, à ſe battre avec adreſſe, à attaquer, à pourſuivre, à ſe retirer, & à ſe ſervir des armes blanches ſur-tout, en quoi on ſçait que les Turcs excellent & ſurpaſſent beaucoup de Nations. Qu'on diſe tout ce qu'on voudra en faveur des armes à feu, il faut convenir qu'il faut plus de bravoure, d'intrépidité & de jugement pour ſe ſervir bien d'un ſabre que d'un mouſquet, & qu'il eſt plus aiſé d'attaquer ſon ennemi de cent pas que de deux. Dans cette occaſion un homme n'en peut tuer qu'un, au lieu qu'on en peut tuer deux ou trois avec le mouſquet, avant d'être en état d'en joindre un, ou d'en être joint. Les Turcs prétendent que l'exercice du *Gerid* eſt une image de la guerre, & ils ont raiſon. Les Eſpagnols le

connoiſſent ſous le nom de jeu de cannes, & ils l'ont appris des Maures qui ont été ſi long-tems maîtres de leur Païs, il eſt en uſage chez-eux, & c'eſt une de leurs cérémonies divertiſſantes. 1660.

En continuant notre route, nous paſſâmes la riviere ſur le pont dont j'ai parlé autre part, & nous arrivâmes au Village appellé *Bomeyle*, & ſuivant notre route dans des roches & des ſables, nous trouvâmes auprès d'un autre Village appellé Gié une petite Moſquée blanche, qui ſelon la tradition du Païs marque le lieu où la baleine vomit le Prophete Jonas. Les Turcs ne manquent jamais de ſaluer profondément cet endroit, & de demander permiſſion au Prophete de paſſer devant chez lui. Qu'on diſe après cela que les Turcs n'ont pas de politeſſe. Cet exemple, & ceux du Carmel, & autres que j'ai rapportez prouvent ſans contredit, que ces peuples ſont les plus polis qu'il y ait au monde, ſans excepter même les Chinois, dont certains Hiſtoriens diſent tant de belles choſes.

Nous côtoyâmes enſuite deux petits Caps ou Promontoires, ſur le dernier deſquels il y a une Tour, où il y avoit autrefois une Garde : car c'eſt

un paſſage des plus dangereux. Il n'y
1660. a qu'un ſentier étroit, coupé dans des roches unies & gliſſantes, avec des trous que les pieds des mulets & des chevaux ont creuſé par ſucceſſion de tems, qui rendent le chemin ſi difficile, qu'il faut plus d'un quart-d'heure pour faire quatre cens pas. Ce chemin du côté de la mer eſt ſur un précipice, taillé à plomb comme un mur, où les Arabes ou Voleurs jettoient ſans miſericorde ceux qu'ils avoient dépoüillez, bleſſez ou tuez, ſans crainte qu'ils vinſſent faire des plaintes de leurs violences. L'autre côté de la montagne eſt couvert d'arbriſſeaux ſi épais, que les Voleurs s'y cachoient aiſément & ſurprenoient les paſſans. Nous n'avions rien à craindre : car nous avions de bonnes armes & quoiqu'il ſoit certain que dix hommes embuſquez dans cet endroit, viendroient à bout de cinquante qui ſeroient dans le chemin, auſſi il eſt certain que dix Francs armez d'armes à feu, viendront à bout de deux cens Arabes avec leurs lances, leurs arcs & leurs fléches.

Nous trouvâmes immediatement après ce paſſage la riviere de *Damour*, nous y dînâmes, parce que c'eſt la ſeule Hôtellerie qu'on trouve dans ce che-

min. Elle ſépare le territoire de Seïde de celui de Barut. 1660.

Cette riviere n'a point de pont au bord de la mer, quoiqu'elle ne ſoit guéable qu'en un ſeul endroit, où on la paſſe en hyver comme en été, pourvû qu'il n'ait pas plû : car dans ces occaſions les eaux qui tombent des montagnes la font tellement groſſir, qu'il faut aller chercher un pont qui eſt à deux lieuës du bord de la mer dans les montagnes. Elle eſt ſi rapide en hyver, & il ſort un vent ſi impetueux de la vallée, au milieu de laquelle elle court, que les Bâtimens qui paſſent devant ſon embouchure ſont ſouvent en danger, & il y en a eu qui ont été renverſez.

Le caffar qui ſe payoit autrefois à ceux qui étoient dans la Tour dont j'ai parlé ci-devant, ſe paye à preſent à une lieuë de la riviere, dans une autre Tour réparée de nouveau, où logent les Fermiérs ou Receveurs de ce droit, qui appartient au Gouverneur de Barut. Les Chrétiens & les Juifs ſont taxez à un quart de piaſtre par tête.

Ce fut là que nous quittâmes le rivage de la mer & le mauvais chemin, pour entrer dans une belle plaine de deux lieuës de longueur, & d'une &

un paſſage des plus dangereux. Il n'y
1660. a qu'un ſentier étroit, coupé dans des roches unies & gliſſantes, avec des trous que les pieds des mulets & des chevaux ont creuſé par ſucceſſion de tems, qui rendent le chemin ſi difficile, qu'il faut plus d'un quart-d'heure pour faire quatre cens pas. Ce chemin du côté de la mer eſt ſur un précipice, taillé à plomb comme un mur, où les Arabes ou Voleurs jettoient ſans miſericorde ceux qu'ils avoient dépoüillez, bleſſez ou tuez, ſans crainte qu'ils vinſſent faire des plaintes de leurs violences. L'autre côté de la montagne eſt couvert d'arbriſſeaux ſi épais, que les Voleurs s'y cachoient aiſément & ſurprenoient les paſſans. Nous n'avions rien à craindre : car nous avions de bonnes armes & quoiqu'il ſoit certain que dix hommes embuſquez dans cet endroit, viendroient à bout de cinquante qui ſeroient dans le chemin, auſſi il eſt certain que dix Francs armez d'armes à feu, viendront à bout de deux cens Arabes avec leurs lances, leurs arcs & leurs fléches.

Nous trouvâmes immediatement après ce paſſage la riviere de *Damour*, nous y dînâmes, parce que c'eſt la ſeule Hôtellerie qu'on trouve dans ce che-

min. Elle ſépare le territoire de Seïde de celui de Barut. 166

Cette riviere n'a point de pont au bord de la mer, quoiqu'elle ne ſoit guéable qu'en un ſeul endroit, où on la paſſe en hyver comme en été pourvû qu'il n'ait pas plû : car dans ces occaſions les eaux qui tombent des montagnes la font tellement groſſir, qu'il faut aller chercher un pont qui eſt à deux lieuës du bord de la mer dans les montagnes. Elle eſt ſi rapide en hyver, & il ſort un vent ſi impetueux de la vallée, au milieu de laquelle elle court, que les Bâtimens qui paſſent devant ſon embouchure ſont ſouvent en danger, & il y en a eu qui ont été renverſez.

Le caffar qui ſe payoit autrefois à ceux qui étoient dans la Tour dont j'ai parlé ci-devant, ſe paye à preſent à une lieuë de la riviere, dans une autre Tour réparée de nouveau, où logent les Fermiérs ou Receveurs de ce droit, qui appartient au Gouverneur de Barut. Les Chrétiens & les Juifs ſont taxez à un quart de piaſtre par tête.

Ce fut là que nous quittâmes le rivage de la mer & le mauvais chemin, pour entrer dans une belle plaine de deux lieuës de longueur, & d'une &

demie de large toute cultivée, avec
1660. des jardins & des arbres fruitiers juſqu'au penchant d'une montagne que nous laiſſâmes à main droite, ſur laquelle il y a trois Villages aſſez voiſins l'un de l'autre appellez les *Choniffet*. Ils appartiennent avec leurs dependances à certains Princes Druſſes, que l'on appelle de la Banniere Blanche, ennemis jurez de ceux de la Banniere Rouge, qui ſont de la famille de Maon. Ceux-ci ſont de la famille de *Aalem Edain*. Ces gens, comme les Grecs, abattus par la pauvreté & par les diſgraces, ſont bien éloignez de la grandeur & de la noble fierté des Maronite. Quoique légitimes Seigneurs du païs de *Choniffet*, ils le prennent à ferme du Gouverneur de Barut, parce que depuis la mort de l'Emir Fexerdin, le Pacha de Damas confiſqua au profit du Grand Seigneur, tous les Domaines qui avoient appartenu aux Druſſes, ſans diſtinction de famille, & ceux de la Banniere Blanche n'ont jamais eu aſſez de cœur ni d'argent pour aller faire valoir leurs droits à la Porte, ou pour les ſoûtenir les armes à la main. Ces Princes ſont pourtant aſſez braves, quand il s'agit de prendre les armes contre ceux de la Banniere Rouge; mais du reſte

les plus pauvres eſprits du monde en matiere de politique & de Gouvernement. 1660.

La Ville de Barut appartenoit à l'Emir Fexerdin. Sa ſituation dans un fond tout environné de montagnes la rendoit extrêmement mal ſaine. Cet Emir qui étoit un homme d'eſprit, vit que cela provenoit des vents de la mer qui y chaſſoient toutes les vapeurs qui ſortoient des terres, & qui y étant retenuë par les montagnes s'y corrompoient & gâtoient l'air: il remedia à cela en faiſant planter des pins, qui étant devenus grands arrêtent ces vapeurs, que le Soleil diſſipe avant qu'elles ayent pénétrées cette Pinaye; ce qui a tellement purifié l'air de cette Ville, qu'il y eſt à preſent auſſi bon que dans pas un autre endroit de la côte. Nos François vont ſouvent à la chaſſe dans cette Pinaye, & y trouvent des grives & des lapins en abondance.

Nous arrivâmes le même ſoir à Barut, par un chemin qui eſt entre deux montagnes, qui la couvrent du côté du Midi & de l'Orient.

Les François l'appellent Barut, les gens du Païs Beirout, & les Latins Berithus. On tire le nom Beirout de Bir, qui en Arabe ſignifie un puits, parce

1660. que ſa ſituation dans un lieu bas tout environné de montagnes, la fait aſſez reſſembler à un puits. On l'a auſſi appellée Berith, à cauſe d'un Idole de ce nom, que ſes anciens Habitans adoroient. Son plus grand côté regarde le Nord. Ses environs, ſoit qu'ils ſoient en montagnes, ou en colliines, ou en vallons, ſont de bonnes terres, fertiles, aſſez bien cultivées, avec de grands plans de mûriers blancs pour les vers à ſoye, & de ſebeſtes dont on tire la glu, d'oliviers, de noyers, d'amandiers, abricotiers, pruniers, pommiers & de vignes. Il y a des maoux, qui ſont les figuiers d'Adam, des genets ou ſicomorres, qu'on appelle vulgairement figuiers de Pharaon, des tamarins.

Sebeſte. Le Sebeſte eſt un arbre, qui approche beaucoup de notre poirier, excepté que ſes feüilles ſont plus rondes & dentelées. Ses fleurs ſont blanches & aſſez petites. Leur piſtille ſe change en une eſpece de petit gland oblong, noîrâtre & ridé, d'un goût douceâtre & viſqueux, couvert d'un petit chapiteau gris. Il renferme une chair rougeâtre. Son noyau, qui occupe au moins la moitié du fruit, eſt oblong & pointu par le bout, & très-dur. Il renferme une amande blanche qui a le goût de noiſette.

On fait de ce fruit concaſſé & boüilli une glu excellente, & on tranſporte beaucoup de ces fruits en Europe. On s'en ſert dans la Medecine. 1660.

Figues d'Adam.

Les Figuiers d'Adam ſont appellez aux Indes & en Egypte Chivef. Ses feüilles ſont toutes rondes, attachées par un pedicule fort court aux rameaux, d'une couleur verte. Cet arbre eſt grand & gros, & la nature, ou plûtôt l'Auteur de la nature l'a produit de cette taille, afin qu'il pût porter ſes fruits, qui ſont gros comme nos melons ordinaires, attachez au tronc & au commencement des groſſes branches: leur peau qui eſt mediocrement épaiſſe & rougeâtre, renferme une chair de même couleur, aqueuſe, d'un goût délicat & agréable, qui ſe fond dans la bouche, qui humecte & rafraîchit beaucoup, & qui ne fait jamais de mal, à moins qu'on n'en mange avec excès. Il renferme des graines plates aſſez ſemblables à celles des melons.

Je ne ſçai pourquoi on lui a donné le nom de figuier d'Adam. Si c'eſt à cauſe de ſon fruit, ſa douceur le pouvoit tenter: car pour ſes feüilles elles étoient trop petites pour le pouvoir couvrir; au lieu que celles des bananiers, ou figuiers bananiers lui pou-

voient ſervir, à cauſe de leur longueur
1660. & de leur largeur.

Figuier de Pharaon. Le Figuier de Pharaon eſt peu different du ſicomore, il porte des petites figues, qui ne mûriſſent jamais aſſez pour être douces. Elles ne laiſſent pas de ſervir de nourriture à pluſieurs animaux, lorſqu'elles tombent à terre, & aux grives & autres oiſeaux.

Tamarin des plus gros. Le Tamarin eſt un des plus grands & des plus beaux arbres que l'on puiſſe voir. J'en ai vû de plus de douze pieds de circonference, dont le tronc droit comme une fléche, avoit plus de trente pieds de longueur. Il eſt extrêmement branchu, & ſes branches ſi chargées de feüilles qu'il fait un ombrage admirable, & ſi fort, que les rayons du Soleil ne le peuvent percer. Ses feüilles ont cinq à ſix pouces de longueur, & accompagnées d'autres beaucoup plus petites qui rempliſſent les vuides que les grandes laiſſent entre elles: ſes fleurs ſont de couleur de roſe, mêlées de petites veines d'un rouge ſanguin fort éclatant. Les fruits qui naiſſent de ces fleurs ont juſqu'à quatre pouces de longueur ſur un pouce de largeur. Ils approchent de la figure de nos féves de marais, recourbez par leur extrêmité, d'une couleur rougeâtre,

rougeâtre, ils ſont remplis d'une ſubſ-
tance moëlleuſe, noire, gluante & 1660.
aigre, & agréable, qui eſt rafraîchiſ-
ſante & même un peu purgative.

Les Turcs & les Arabes, & à leur imitation les Francs mangent ces fruits pour ſe rafraîchir; ils les font confire au miel ou au ſucre, quand ils ſont encore bien tendres, ou bien ils font paſſer la pulpe dans un tamis, comme celle de la caſſe, & s'en ſervent avec ſuccès dans les fiévres & autres maladies. Il y en a même beaucoup qui mâchent les feüilles grandes & petites, & qui aſſurent qu'elles les rafraîchiſſent & les déſalterent.

L'Emir Fexherdin regardoit le territoire de Barut comme ſon jardin de plaiſance; & comme ſes ſujets étoient bien plus riches de ſon tems, qu'ils ne le ſont depuis qu'ils ſont tombez ſous la domination des Turcs, ils tâchoient de l'imiter, & avoient un ſoin particulier de cultiver un terrein ſi bon, ſi abondant & ſi agréable. On y voit encore à preſent de longues allées d'orangers & de citronniers, qui faiſoient les clôtures de leurs jardins à fleurs. Les choſes ſont aujourd'hui dans une ſituation bien differente: accablez des exactions continuelles des

1663. Pachas & autres Officiers auſſi avares, ils ne ſongent qu'à remplir l'avidité de leurs tyrans, leurs jardins à fleurs ſont entierement abandonnez, ils ne penſent qu'à cultiver les mûriers blancs, & à élever des vers à ſoye, qui ſont leur commerce & leur meilleur revenu.

La Ville de Barut eſt deux fois plus grande que celle de Seïde, & en bien meilleur état. Toutes les maiſons ſont de pierres de taille, voûtées & couvertes en terraſſes. Les murailles de la Ville ſont anciennes, & en partie modernes, bien entretenuës. Elles ont des portes qu'on ferme exactement tous les ſoirs, avec des Tours rondes & quarrées, mais qui ne ſont pas de grande défenſe.

Elle avoit autrefois un Port, que l'Emir Fekherdin fit combler, pour les mêmes raiſons qu'il fit combler celui de Seïde; il a mieux réüſſi au premier qu'au dernier, d'autant qu'ayant fait ſauter deux puiſſantes Tours qui étoient à ſon embouchure, les pans des murailles ont entierement comblé le Canal, & la Mer agitée par les vents du Nord, y a apporté tant de ſables, qu'il faudroit faire de très-grandes dépenſes pour r'ouvrir le Port & le net-

toyer. Il n'y peut plus entrer que de très-petits Bateaux, encore ne riſquent-ils pas de le faire, à moins que la mer ne ſoit extrêmement calme. Mais comme la Rade eſt bonne, & le fond de bonne tenuë, les Saïques moüillent dans de petits aculs, qui les mettent à couvert des vents de Sud-Oüeſt, qui ſont les plus dangereux ſur cette côte. 1659.

Les Vaiſſeaux des Francs qui ne craignent pas les Corſaires, vont moüiller à une Rade au-delà d'une pointe, où étoit autrefois l'Egliſe de S. Georges; mais comme ils vont tous à Seïde, il eſt très-rare qu'il en vienne un chaque année.

On voit à côté droit du Port une ancienne Tour que les Turcs ont réparée, elle eſt ſituée ſur un écüeil au bord de la mer, elle eſt quarrée, elle a quatre toiſes de largeur, & chaque côté en a environ ſix à ſept de hauteur. Sa Garniſon qui eſt de douze Janiſſaires du Païs, qui ne valent pas grande choſe, eſt commandée par un Aga. Il y a dans cette eſpece de Forteresſe deux pieces de canon de fer, trois ou quatre fauconneaux, une douzaine de mouſquets, deux hautbois & deux tambours, qui ne manquent pas de ſe faire entendre à midi & à neuf heu-

res du ſoir, qui eſt l'heure de la re-
1660. traite.

Il y a encore cinq ou ſix autres petites Tours diſtribuées le long de la mer, en tirant vers le Cap de Barut, qui eſt un Promontoire avancé dans la mer, juſqu'à la porte Occidentale de la Ville, qui eſt fort ancienne & fort ſolidement bâtie. Il y a ſur ce Cap une Garde dans une Tour, d'où le Sentinelle donne avis par des ſignaux dès qu'il voit quelque Corſaire, ou quelque Bâtiment qui s'approche de la côte.

Ce Cap eſt en vénération, à cauſe d'une Moſquée qui y eſt bâtie, qui renferme le ſepulcre d'un Saint Mahometan, à qui toutes les femmes ont une dévotion extraordinaire, ou pour avoir des enfans, ou pour être délivrées heureuſement quand elles ſont en travail. La Moſquée eſt deſſervie par un Derviche fort & puiſſant, qui pourroit bien ſuppléer au défaut du Saint défunt & impuiſſant.

Les femmes dévotes viennent une fois l'année à ce vénérable tombeau parées de leurs plus beaux habits, de leurs pierreries, de leurs chaînes d'or; en un mot, de tout ce qu'elles ont de plus précieux. Leurs dévotions conti-

nuent pour l'ordinaire trois jours, & si la coûtume ne s'y oppoſoit pas, elles ne ſe preſſeroient pas de les terminer, ſur-tout quand on peut croire raiſonnablement qu'on n'a rien à craindre des Corſaires. Je ne ſçai comment accorder cela avec la jalouſie ſi outrée qu'on reproche aux Turcs. 1660.

Si un Corſaire de Malte avoit un calendrier des Fêtes ou des dévotions des Turcs, & qu'il ſçût un peu la carte du Païs, il pourroit bien faire ſes affaires : car il n'auroit qu'à cacher une couple de Chaloupes armées dans des enfoncemens qui ſont ſous le Cap, d'où ſortant la nuit & deſcendant devant cet Hermitage, ils ſurprendroient cette troupe de dévotes, & quand ils ne feroient autre choſe que la dépoüiller, ils auroient ſujet de ſe loüer de leur entrepriſe.

Entre ce Cap & la porte de la Ville, il y a quantité de jardins clos de hayes vives, entremêlées de gros arbres fruitiers, & autres qui font une avenuë charmante qui conduit à la Ville. Il y a un grand cimetiere de Turcs, avec des ſepultures qui ont quelque air de magnificence. Pluſieurs de ces mauſolées ſont ſous des voûtes, qui reſtent de quelque bâtiment ma-

gnifique, qui ſemble avoir été une
1660. Egliſe.

C'eſt encore un lieu de dévotion pour les femmes Turques. Elles y vont les Vendredis prier pour les défunts, & elles ne manquent guére d'accompagner leurs prieres d'une aumône qu'elles font aux pauvres. Elles font porter ſur la tête de leurs Eſclaves un grand baſſin de cuivre étamé plein de ris & de viande, & avant de commencer leurs oraiſons, elles convient les pauvres à joindre leurs prieres à celles qu'elles vont offrir, pour le ſoulagement des ames de leurs défunts, & quand ce pieux exercice eſt achevé, les pauvres ſe rangent autour des baſſins, & mangent avec une avidité qui ſurprend ceux qui n'y ſont pas accoûtumez. Cette maniere de manger ſert à divertir ces femmes, & plus elles remarquent d'avidité dans ces pauvres, plus elles croyent que leurs prieres ſont efficaces.

On voit du côté de la Ville oppoſé au Port, un endroit ſpacieux & fort agréable, où l'Emir Fexherdin avoit deſſein de faire un jardin encore plus beau que ceux qu'il avoit dans les environs. Il vouloit y mettre des arbres fruitiers, & des fleurs de toutes

les eſpeces ; cette entrepriſe étoit digne de lui ; mais ſa mort précipitée ne lui permit pas de l'achever, & ſes ſucceſſeurs ont eu d'autres affaires, qui les ont empêchés de pourſuivre ce deſſein. 1660.

La Ville de Barut eſt ſombre, ſes ruës ſont étroites & fort ſales en hyver. Elle eſt bien peuplée. La plus grande partie de ſes Habitans ſont des Chrétiens Grecs & Maronites. Les premiers ont un Archevêque de leur Rit. L'Egliſe Romaine donne quelquefois ce titre aux Archevêques *in partibus*. Le reſte eſt de Maures, de Turcs & de Juifs. Ils ſont tous Ouvriers & Marchands. Le commerce de cette Ville eſt très-conſiderable. Il y vient des Caravannes de Damas, d'Alep & d'Egypte, ſur-tout dans les tems qu'on fait la récolte de la ſoye. Il s'en fait de grandes levées pour leurs fabriques de ſatin, de velours, & d'autres étoffes, dont il ſe fait une grande conſommation dans le Païs, parce que les Turcs ſont magnifiques dans leurs habillemens, qui ſans être chargez comme les nôtres de galons & de broderie, ne laiſſent pas d'être très-beaux, & de parer très-avantageuſement ceux qui les portent. Commerce de Barut.

1660. Il n'y a pour l'ordinaire que quatre ou cinq Marchands François, établis & réſidens à Barut, ce ſont les Commiſſionnaires de ceux de Seïde, & comme ils demeurent toûjours ſur les lieux, ils connoiſſent mieux que les Etrangers, les endroits d'où ſortent les plus belles ſoyes, & en font des achats & des levées conſiderables; & comme ils font des avances à ceux qui font les ſoyes, ils ont la préférence pour le choix, & ne prennent que ce qu'il y a de plus beau & de plus fin, au lieu que les Marchands qui viennent en Caravannes, ne peuvent pas choiſir comme eux, & ſont obligez de prendre celles qui s'expoſent en vente, & s'en contenter, afin de faire leurs achats plus promptement, & être prêts à profiter du retour des Caravannes, ſans quoi ils s'expoſeroient à être dévaliſez par les Arabes.

Outre les ſoyes qui ſe font dans le territoire, il en vient encore en plus grande quantité des montagnes de *Kerſervan*. Elles ſont de la nature des Baruttines jaunes & blanches. Celles qui viennent de *Chouf* ſont beaucoup plus fortes, & les échevaux plus gros. Ils peſent pour l'ordinaire cinq ou ſix livres piece. Ce trafic eſt ſi conſidera-

ble, que lorſqu'elles ſe vendent bien en France, nos Marchands en achetent pour plus de quatre cens mille écus tous les ans. Ils les amaſſent peu à peu à chaque jour de marché, & quand ils en ont une certaine quantité, ils les emballent & les envoyent à Seïde par des Bateaux; ou quand il y a du danger par mer, ils les font porter par terre. 1660.

Il y a pluſieurs belles Moſquées dans cette Ville, & entre les autres une toute neuve qui eſt auprès du Serail. Le dôme qui eſt couvert de plomb eſt ſoûtenu par de très-belles colonnes de marbre. Il y en a une autre dans la place du marché à la ſoye qui n'eſt pas moins belle. Les Imans & les autres Officiers de cette Moſquée ont ſoin de choiſir les plus belles voix de la Ville, pour faire leur muſique ordinaire au haut des Minarets tous les Jeudis au ſoir, & pendant toute la Lune du Ramadan. Cette muſique paroît d'abord déſagréable; mais quand on a l'oreille accoûtumée à leur maniere de chanter, on la trouve bonne, & elle fait plaiſir.

Tous les gens de Barut ont de la voix, & aiment fort à chanter des chanſons. On a le plaiſir de les enten-

1660. dre la nuit dans leurs jardins où ils vont boire & manger. Ils chantent de toutes leurs forces, ſur le même ton, & même en partie, & quelquefois à l'octave l'un de l'autre, & pendant qu'ils tiennent une taſſe de vin à la main, ils chantent pendant un quart-d'heure avant de la porter à la bouche. C'eſt la maniere Orientale la plus galante.

La principale Moſquée a été autrefois une Egliſe, qui appartenoit aux Cordeliers; elle eſt très-belle & fort grande; elle a trois nefs ſoûtenuës par des piliers de pierres de taille tout d'une piece. Elle eſt voûtée & couverte en terraſſe. Les Chrétiens n'y peuvent entrer non plus que dans les autres, on n'étoit pas ſi rigide du tems de l'Emir Fexherdin.

Les gens du Païs aſſurent comme une verité conſtante, que dans la cave de cette Egliſe qui étoit comme une Egliſe ſoûterraine, on y conſerve un Crucifix, qui ayant été outragé par les Juifs, foüetté & percé de pluſieurs coups dans la maiſon de l'un de ces miſerables, ſur laquelle on a bâti cette Egliſe, il répandit une ſi grande quantité de ſang miraculeux, qu'on en remplit pluſieurs vaſes, qu'on envoya en-

ſuite en pluſieurs endroits de la Chrétienté. 1660.

Ils diſent qu'on en conſerve encore une cruche, que l'on permettoit de voir du tems de l'Emir Melhem; mais que depuis que les Turcs ſont maîtres de la Ville, ils ne veulent plus le permettre; & qu'eux-mêmes n'oſent plus deſcendre dans cette cave, parce que les premiers qui y deſcendirent depuis que l'Egliſe eût été convertie en Moſquée, perdirent la vûë, Dieu les puniſſant ainſi de leur trop grande curioſité, & que c'eſt pour éviter un pareil châtiment qu'ils ont fait boucher la porte de l'eſcalier qui y conduit.

Ils ajoûtent, que pluſieurs Chrétiens riches, s'étant cottiſez pour faire une ſomme conſiderable pour avoir ce Crucifix, les Turcs qui allerent pour le prendre, ne purent l'enlever de ſa place. Les uns moururent ſur la place, les autres devinrent aveugles, & tous ceux qui avoient eu part à cette vente, périrent miſerablement en peu de tems. Il faut les en croire ſur leur parole: car les Turcs & les Maures diſent conſtamment la même choſe. Voici encore un fait qui eſt ſi public, qu'il n'eſt pas poſſible de le révoquer en doute.

Lorſque les Turcs s'emparerent de

1660. l'Egliſe, ils ôterent la croix qui étoit ſur le clocher, & mirent un croiſſant à la place ſelon leur coûtume. Quelques momens après, un coup de foudre emporta le croiſſant. Comme cela pouvoit être un effet du hazard, ils ne s'en étonnerent pas, tout ſuperſtitieux qu'ils ſont. Ils remirent un autre croiſſant, qui fut emporté comme le premier, & cela étant arrivé quatre ou cinq fois de ſuite, ils ne ſçavoient quel parti prendre, parce qu'il faut que toutes les Moſquées ſoient terminées par un croiſſant.

A la fin un Renegat qui avoit été Chrétien dans ſa jeuneſſe, & qui vivoit d'une maniere ſi édifiante & ſi zelée pour l'Alcoran, qu'on le regardoit comme un Saint, perſuada au Gouverneur & au Peuple, que le ſeul moyen qu'il y avoit d'y faire tenir un croiſſant, étoit de mettre une croix au-deſſus, les aſſurant que par ce moyen les ſortileges ceſſeroient & n'auroient plus d'effet. On le crût, un beau & grand croiſſant fut poſé, & on planta entre ſes deux cornes une croix de bois qui y eſt encore à preſent, & depuis ce tems-là le tonnere n'a touché ni à l'un ni à l'autre. J'ai vû la croix & le croiſſant pluſieurs fois dans les differens

ſéjours que j'ai fait à Barut, où j'ai appris cette Hiſtoire de beaucoup de gens de toutes ſortes de Religions. 1660.

Les Juifs n'ont point de Synagogue à Barut, ils s'aſſemblent les Samedis dans la maiſon du Rabin, & font leurs prieres dans une ſalle baſſe, qui a plûtôt l'air d'une écurie, que d'un lieu de prieres. Ils chantent, ou pour parler plus juſte, ils hurlent comme des bêtes, & quand ils ſont hors d'haleine, ils écoûtent les fables & les menſonges que ce fourbe leur débite, qui ſont ſi éloignées du bon ſens, qu'il eſt difficile de comprendre comment des gens qui ne manquent pas d'eſprit pour le commerce, & pour tromper ceux qui ſe livrent à eux, peuvent écoûter les ſottiſes groſſieres dont il les entretient.

Quoiqu'ils ſoient également mépriſez des Chrétiens & des Turcs, qui ne veulent pas même les recevoir à ſe faire Turcs, à moins qu'ils ne ſe ſoient purifiez auparavant en ſe faiſant Chrétiens à leur maniere, c'eſt-à-dire, après qu'ils ont mangé du lard & bû du vin; ils n'ont pourtant point de quartier ſéparé & fermé, comme dans bien d'autres endroits. Ils loüent des maiſons où ils peuvent, n'en pouvant ja-

avoir en proprieté, non plus que des
1660. terres, & ſont ainſi répandus dans la Ville parmi les Chrétiens & les Maures. On connoît aiſément leurs maiſons, & on les diſtingue des autres par la puanteur qui en ſort, & par la malpropreté qui eſt dedans quand on y entre. Il eſt rare que les Chrétiens & les Turcs leur rendent viſite. Quand on a beſoin d'eux on les envoye chercher, & on leur parle comme à la plus vile canaille. Ils ſont ſurchargez d'impoſitions, de droits, d'avanies. Quoiqu'ils puiſſent faire par leur travail, leurs épargnes, leurs friponneries, il eſt rare qu'ils puiſſent payer les ſommes que les Turcs levent ſur eux, & comme ceux-ci connoiſſent leur mauvais naturel, ils les baſtonnent ſans miſéricorde, & leur font payer chérement les coups de bâton, ſans qu'on leur diminuë un ſol du principal & des interêts. Tel eſt l'effet & la ſuite de leur Déïcide. Les Turcs leur reprochent ſans ceſſe qu'ils ont crucifié le Meſſie, & qu'ils meriteroient d'être tous exterminez, ſi la juſtice de Dieu ne les réſervoit à de plus longs ſupplices en ce monde & en l'autre.

Excepté les Juifs, tous les Citoyens

de Barut de quelque Religion qu'ils ſoient, vivent bien enſemble. Ils ont de la politeſſe, ſe viſitent, font des parties de plaiſir. Le peuple même n'y eſt pas méchant comme à Seïde, & dans les autres lieux de la côte. Il l'eſt encore moins à Tripoli de Syrie, qui a plus l'air d'une grande Ville que pas une autre. Je crois que cela vient de ce que le peuple eſt plus riche, plus laborieux & plus occupé à ſon travail & à ſon commerce; au lieu que dans la plûpart des autres Villes la miſere & l'oiſiveté les rend plus fripons & plus méchans. 1660

Les Grecs ont une belle Egliſe dédiée à ſaint Georges: c'eſt le ſiege de leur Archevêque. Elle eſt deſſervie par des Religieux de leur Rit.

Les Latins & les Maronites n'en ont qu'une même, ſéparée en deux par une muraille qui la traverſe dans toute ſa longueur. Il y a un Autel pour chaque Nation. Il y a auſſi un endroit avec des jalouſies, où les femmes & les filles entendent la Meſſe ſans être vûës.

Cette Egliſe eſt dans une grande cour, qui ſert de Cimetiere aux Catholiques.

Le Couvent des Capucins eſt ſur

avoir en proprieté, non plus que des
1660. terres, & ſont ainſi répandus dans la Ville parmi les Chrétiens & les Maures. On connoît aiſément leurs maiſons, & on les diſtingue des autres par la puanteur qui en ſort, & par la malpropreté qui eſt dedans quand on y entre. Il eſt rare que les Chrétiens & les Turcs leur rendent viſite. Quand on a beſoin d'eux on les envoye chercher, & on leur parle comme à la plus vile canaille. Ils ſont ſurchargez d'impoſitions, de droits, d'avanies. Quoiqu'ils puiſſent faire par leur travail, leurs épargnes, leurs friponneries, il eſt rare qu'ils puiſſent payer les ſommes que les Turcs levent ſur eux, & comme ceux-ci connoiſſent leur mauvais naturel, ils les baſtonnent ſans miſéricorde, & leur font payer chérement les coups de bâton, ſans qu'on leur diminuë un ſol du principal & des interêts. Tel eſt l'effet & la ſuite de leur Déicide. Les Turcs leur reprochent ſans ceſſe qu'ils ont crucifié le Meſſie, & qu'ils meriteroient d'être tous exterminez, ſi la juſtice de Dieu ne les réſervoit à de plus longs ſupplices en ce monde & en l'autre.

Excepté les Juifs, tous les Citoyens

de Barut de quelque Religion qu'ils
ſoient, vivent bien enſemble. Ils ont 1660.
de la politeſſe, ſe viſitent, font des parties de plaiſir. Le peuple même n'y eſt pas méchant comme à Seïde, & dans les autres lieux de la côte. Il l'eſt encore moins à Tripoli de Syrie, qui a plus l'air d'une grande Ville que pas une autre. Je crois que cela vient de ce que le peuple eſt plus riche, plus laborieux & plus occupé à ſon travail & à ſon commerce; au lieu que dans la plûpart des autres Villes la miſere & l'oiſiveté les rend plus fripons & plus méchans.

Les Grecs ont une belle Egliſe dédiée à ſaint Georges: c'eſt le ſiege de leur Archevêque. Elle eſt deſſervie par des Religieux de leur Rit.

Les Latins & les Maronites n'en ont qu'une même, ſéparée en deux par une muraille qui la traverſe dans toute ſa longueur. Il y a un Autel pour chaque Nation. Il y a auſſi un endroit avec des jalouſies, où les femmes & les filles entendent la Meſſe ſans être vûës.

Cette Egliſe eſt dans une grande cour, qui ſert de Cimetiere aux Catholiques.

Le Couvent des Capucins eſt ſur

1660. le côté qui regarde la ruë. Il consiſte en pluſieurs chambres, une bibliotheque, un refectoir & autres offices, avec une cave. Ils ſont ordinairement trois Religieux Prêtres, & un Frere Laïque. Ils ſont aimez & eſtimez dans le Païs. Ils y font les fonctions de Curez & de Miſſionnaires avec une très-grande liberté.

Les Peres Jeſuites ont une maiſon, que le Cheik Abou-Nauſel leur a donné. Elle eſt dans un lieu écarté & ſombre; c'eſt ce qui les oblige à y demeurer rarement, d'autantqu'ils ont d'autres lieux à la montagne, où ils font leurs Miſſions plus utilement qu'à Barut.

Le Serail ou Palais du Gouverneur a été bâti par l'Emir Fekherdin. Il eſt de la même forme que celui de Seïde dont j'ai donné la deſcription, ce qui m'exempte d'en parler ici. Ce n'eſt que le diminutif.

Le Gouvernement de cette Ville eſt compris dans celui de Seïde. Le Pacha y envoye un de ſes principaux Officiers qui l'afferme de lui, ou qui moyennant certains appointemens reglez, lui rend compte de Clerc à Maître de ce qu'il reçoit & dépenſe; il n'a que deux compagnies de cent Ca-

valiers chacune, & autant de Fantaſſins pour ſa garde. Quand il lui faut un plus grand nombre de troupes, le Pacha lui en envoye. 1660.

Les foſſez de la Ville ayant été comblez, on y a planté des allées d'arbres, qui font une promenade fort agréable. On y voit quatre groſſes colonnes de granite ou de pierres fonduës, dont deux ſont encore debout, & les deux autres par terre. On dit qu'elles étoient d'une Egliſe qui a été ruinée il y a fort long-tems.

Les bains ou étuves publiques ſont parfaitement belles. Les baſſins & le pavé ſont de marbre de differentes couleurs. La ſalle du milieu eſt couverte d'un dôme percé par pluſieurs ouvertures rondes, couvertes de cloches de verre, qui donnent un grand jour. C'eſt dans cette ſalle qu'on ſe deshabille. On n'a rien à craindre pour ſes habits, la ſûreté y eſt entiere. De cette ſalle on paſſe dans de petits cabinets voûtez, & éclairez de la même maniere, où l'on ſe fait ſuer & décraſſer ſi on le juge à propos. Tout y eſt extrêmement propre & dans la bienſeance la plus ſévere, & il en coûte fort peu.

Le grand Khan, c'eſt-à-dire, le lo-

gement des Etrangers, eſt ſur le bord
1660. de la mer, proche de la Doüanne; c'eſt un grand bâtiment quarré de cinquante pas de face, avec des Magazins en bas & des chambres au-deſſus. On y entre par une galerie qui l'environne. Il n'y a que les Egyptiens & autres Marchands du Païs qui y logent.

Le petit Khan qu'on appelle la Caiſſerie eſt dans le marché, proche le poids de la ſoye. C'eſt auſſi un bâtiment quarré, dont la cour qui eſt au milieu, n'a que quinze pas de face. Il y a ſeize magazins au rez de chauſſée, & pluſieurs petites boutiques dans le veſtibule qui l'environne. Le deſſus forme un autre veſtibule couvert par des arcades, d'où l'on entre dans ſeize chambres. Celles des angles ſont grandes; on y peut faire des ſéparations: les douze autres ſont fort petites. Ce Khan eſt ſolidement bâti, les murailles épaiſſes, toutes les fenêtres ſont grillées de fer, & il eſt couvert en terraſſe, où l'on va prendre le frais en Eſté, quand les portes du Khan ſont fermées. Les Marchands du Païs occupent pour l'ordinaire les petites chambres. Celles des angles, & quelques autres étoient occupées par

les ſieurs de Lorme, Bonnier, Quillet & Marandon, Marchands François, qui avoient auſſi les meilleurs magazins, & quelques chambres pour leurs amis, & pour leurs offices. 1660.

Il y avoit un homme qui tenoit auberge, qui pour dix écus par mois traitoit fort bien, & ne laiſſoit pas de gagner du bien, parce que tout ce qui eſt neceſſaire à la vie y eſt à très-grand marché.

Il n'y a point de Conſul François, ni de Vice Conſul en cette Ville. Elle dépend du Conſul de Seïde qui avoit ſoin de charger quelque Marchand établi de retirer ſes droits, quand il ſe trouvoit quelque Vaiſſeau qui y faiſoit ſon chargement. Les ſoyes que l'on porte à Seïde ne doivent point de droit de Conſulat à Barut, parce que ces droits ne ſe payent qu'au lieu d'où le Vaiſſeau fait ſa partance; & comme cette Ville dépend du Pacha de Seïde, le commerce de Marſeille y a fait réünir ce qui dépendoit autrefois de celui d'Alep. Les broüilleries qu'il y avoit eu à ce ſujet entre Meſſieurs Picquet & de Brïcard, qui ont coûté des ſommes conſiderables à la Nation, ont ceſſé du côté des François par cette réünion; mais ſans la diſgrace

des Emirs Ahmed & Corquaz, qui
660. ſoûtenoient le Cheik Abou-Nauſel, qui s'éroit fait pourvoir du Conſulat par une ſurpriſe, la Nation ſeroit encore dans les mêmes embarras. En voici l'hiſtoire.

Monſieur François Picquet alors Conſul d'Alep, dont celui de Barut dépendoit, prétendoit avec juſtice qu'on lui payât le droit des ſoyes & autres marchandiſes qu'on trafiquoit à Barut. Monſieur de Bricard, qui étoit Conſul à Seïde, prétendoit auſſi le droit de Conſulat ſur les mêmes marchandiſes quand elles paſſoient à Seïde; de ſorte que les balles ſe trouvoient chargées de deux droits de Conſulat. Celui-ci pour faire ſa cour à la Chambre du Commerce de Marſeille, lui repreſenta qu'on devoit abroger ce droit, qui étoit onéreux à la Nation. La Chambre l'approuva, & lui manda de le faire refuſer aux gens que M. Picquet tenoit à Barut pour l'exiger. M. Picquet ayant demandé ſon droit, on le lui refuſa. Il mit pour Vice-Conſul à Barut un nommé Ferrat, avec ordre de ſe faire payer par toutes ſortes de voyes. Il n'y en avoit point d'autres que celles de la violence, & ce fut le parti qu'il prit. Il

s'accommoda avec le Gouverneur de Barut & l'Emir Melhem, qui dans ce tems-là avoit beaucoup de crédit dans le Païs, & leur promit tout ce qu'il avoit coûtume de tirer pour M. Picquet son Maître. Ce fut par le moyen d'Abou-Nausel qu'il fit ce traité, de sorte que le Gouverneur & l'Emir s'étant déclarez contre la Nation & le Consul de Seïde, il fallut payer le Sieur Ferrat malgré qu'on en eût. 1660.

Le Sieur Ferrat étant allé à Seïde pour quelques affaires, les François se jetterent sur lui, & sans la protection des gens du Païs, qui avoient ordre de le défendre, il auroit mal passé son tems. On le tira de leurs mains avec peine, & la Nation souffrit une grosse avanie, pour avoir mis le coûteau à la main les uns contre les autres. Monsieur de Bricard n'en demeura pas là, & résolut de se venger de Ferrat, qui prit la fuite & se retira dans la Montagne chez Abou-Nausel, à qui il proposa de prendre le Consulat de Barut, l'assurant qu'il le serviroit si bien auprès de M. Picquet, qu'il l'engageroit à le lui ceder. Cela arriva en effet; mais avant d'entrer dans le détail de cette affaire, il est bon de faire connoître qui étoit

des Emirs Ahmed & Corquaz, qui
1660. ſoûtenoient le Cheik Abou Nauſel, qui s'éroit fait pourvoir du Conſulat par une ſurpriſe, la Nation ſeroit encore dans les mêmes embarras. En voici l'hiſtoire.

Monſieur François Picquet alors Conſul d'Alep, dont celui de Barut dépendoit, prétendoit avec juſtice qu'on lui payât le droit des ſoyes & autres marchandiſes qu'on trafiquoit à Barut. Monſieur de Bricard, qui étoit Conſul à Seïde, prétendoit auſſi le droit de Conſulat ſur les mêmes marchandiſes quand elles paſſoient à Seïde; de ſorte que les balles ſe trouvoient chargées de deux droits de Conſulat. Celui-ci pour faire ſa cour à la Chambre du Commerce de Marſeille, lui repreſenta qu'on devoit abroger ce droit, qui étoit onéreux à la Nation. La Chambre l'approuva, & lui manda de le faire refuſer aux gens que M. Picquet tenoit à Barut pour l'exiger. M. Picquet ayant demandé ſon droit, on le lui refuſa. Il mit pour Vice-Conſul à Barut un nommé Ferrat, avec ordre de ſe faire payer par toutes ſortes de voyes. Il n'y en avoit point d'autres que celles de la violence, & ce fut le parti qu'il prit. Il

s'accommoda avec le Gouverneur de Barut & l'Emir Melhem, qui dans ce tems-là avoit beaucoup de crédit dans le Païs, & leur promit tout ce qu'il avoit coûtume de tirer pour M. Picquet son Maître. Ce fut par le moyen d'Abou-Nauſel qu'il fit ce traité, de ſorte que le Gouverneur & l'Emir s'étant déclarez contre la Nation & le Conſul de Seïde, il fallut payer le Sieur Ferrat malgré qu'on en eût. 1660.

Le Sieur Ferrat étant allé à Seïde pour quelques affaires, les François ſe jetterent ſur lui, & ſans la protection des gens du Païs, qui avoient ordre de le défendre, il auroit mal paſſé ſon tems. On le tira de leurs mains avec peine, & la Nation ſouffrit une groſſe avanie, pour avoir mis le coûteau à la main les uns contre les autres. Monſieur de Bricard n'en demeura pas là, & réſolut de ſe venger de Ferrat, qui prit la fuite & ſe retira dans la Montagne chez Abou-Nauſel, à qui il propoſa de prendre le Conſulat de Barut, l'aſſurant qu'il le ſerviroit ſi bien auprès de M. Picquet, qu'il l'engageroit à le lui ceder. Cela arriva en effet; mais avant d'entrer dans le détail de cette affaire, il eſt bon de faire connoître qui étoit

1660. Abou-Nauſel, afin de détromper le public de ce qu'on a publié de lui en Europe.

Hiſtoire du Cheik Nador Khazen, connu ſous le nom d'Abou-Nauſel.

Abou-Nauſel avoit reçû le nom de Nador au Baptême, Khazen étoit celui de ſa famille. Il étoit fils de cet Abou-Nador dont j'ai parlé dans l'hiſtoire de l'Emir Fekherdin. Il changea de nom, ſelon la coûtume du Païs, à la naiſſance de ſon premier fils, qu'on nomma Nauſel au Baptême, & ſe fit appeller Abou-Nauſel, c'eſt-à-dire, pere de Nauſel. Il étoit d'une famille Chrétienne Maronite, qui avoit toûjours été attachée à la Maiſon de Maon. Les Princes de cette illuſtre famille l'avoient favoriſé, & tellement avancé, qu'il eut le moyen d'amaſſer beaucoup de bien en gérant les affaires de ces Princes, & en gouvernant leurs Villages comme leur principal Intendant, & eut enfin la proprieté de quelques-uns dans les Montagnes de Chouf & de Keſſervan.

Abou-Nauſel protegeoit aſſez volontiers les Chrétiens, quand il n'y alloit point de ſes interêts, ni de ceux de ſes Maîtres. Sa maiſon & ſa table étoient ouvertes à tout le monde; il faiſoit des préſens conſidérables aux

Emirs ; il faiſoit des largeſſes à beaucoup de gens, ſur-tout aux occaſions des bonnes nouvelles, des naiſſances & des mariages de ſes enfans & de ſes parens. Il faiſoit des aumônes aux pauvres païſans, & par ce moyen il s'attiroit l'eſtime de bien des gens. Les honneurs qu'on lui faiſoit, le frequent commerce qu'il avoit avec les Etrangers, lui avoient donné quelque teinture de politeſſe. Pendant que l'Emir Melhem commandoit dans le Païs, il facilita aux Miſſionnaires le moyen de s'établir dans le Païs. Il leur donna même quelques mauvaiſes maiſons dans des Villages, & une dans Barut aux Peres Jeſuites, qui ſe ſervirent utilement de ſon crédit pour faire leurs Miſſions avec une entiere liberté, & en cela il étoit très-loüable, & rendoit ſervice à l'Egliſe. 1660.

Il avoit quatre grands garçons qui ſuivoient la Cour des Emirs Ahmed & Corquaz. C'eſt en ces quatre enfans & en quelques domeſtiques, que conſiſtoient les troupes nombreuſes qu'on donnoit à Abou Nauſel. Il eſt vrai qu'il avoit aſſez de crédit pour faire prendre les armes à deux ou trois cens Païſans ; mais quelles troupes, & que pouvoit-on attendre de gens unique-

1660. ment attachez à leurs charuës, qu cinquante Janiſſaires auroient fa mourir de frayeur, s'ils ſe fuſſent pr ſentez devant eux avec leurs ſeuls bâ tons?

D'ailleurs Abou-Nauſel avoit d grandes meſures à garder avec l'Emi Melhem, qui étant extrêmement ava re, n'auroit demandé que le moindr prétexte pour le dépoüiller de tous les biens qu'il avoit amaſſez au ſer- vice de la Maiſon.

Voilà le portrait flatteur & flatté qu les Miſſionnaires faiſoient de ce ga lant homme. Tel étoit le Cheik Abou Nauſel, que l'on a tant prôné dans l'Eu rope, que l'on diſoit être en état d mettre ſur pied quarante ou cinquan te mille hommes, & qu'il n'avoit qu' ſe montrer pour remettre la Syrie & l Terre-Sainte entre les mains des Chré tiens. On en a parlé au Pape ſur c pied-là, aux Cardinaux, & à tout la Congregation de la Propagande on l'a publié dans toute l'Europe com me le Prince des Maronites, le Pro tecteur puiſſant, & le défenſeur zel de la Foi dans tout l'Orient, ſan l'appui duquel la Religion Chrétien ne ſeroit anéantie dans tout ce vaſt Païs.

Le

Les Miſſionnaires l'avoient mis ſur le pied d'écrire familierement au Pape, aux Cardinaux, & aux plus grands Princes. Sur la foi des mêmes Miſſionnaires, nos Généalogiſtes complaiſans lui avoient dreſſée une généalogie, qui le faiſoit deſcendre des plus grandes Maiſons de l'Europe, & l'avoient tellement perſuadé d'une haute naiſſance, qu'il s'étonnoit lui-même que les étrangers en ſçûſſent plus que lui ſur ſon origine; il faut dire plus, qu'il n'auroit jamais oſé ſe l'imaginer, même en dormant. 1660.

Ce commerce de lettres qu'il écrivoit au Pape, dura long-tems, ſans qu'il le ſçût, ni qu'il en reçût les réponſes. Ceux qui les écrivoient les recevoient, & lui en faiſoient telle part qu'ils jugeoient à propos. Ils avoient ſoin d'avertir les Maronites qui alloient du Mont Liban à Rome de parler le même langage qu'eux, & ils firent ſi bien par leurs preſens de branches de cédres, & autres ſemblables minuties, qu'ils faiſoient au nom de ce Prince *in Partibus*, que le Pape lui envoya l'Ordre de Chevalier de l'Eperon doré, avec la qualité de Comte Palatin. Il en reçût les marques & les Patentes en beau parchemin, qui lui

1660. ment attachez à leurs charu
cinquante Janiſſaires auroie
mourir de frayeur, s'ils ſe fuſſ
ſentez devant eux avec leurs
tons?

D'ailleurs Abou-Nauſel a
grandes meſures à garder ave
Melhem, qui étant extrêmem
re, n'auroit demandé que le
prétexte pour le dépoüiller
les biens qu'il avoit amaſſez
vice de la Maiſon.

Voilà le portrait flatteur & fi
les Miſſionnaires faiſoient de
lant homme. Tel étoit le Chei
Nauſel, que l'on a tant prôné da
rope, que l'on diſoit être en
mettre ſur pied quarante ou c
te mille hommes, & qu'il n'av
ſe montrer pour remettre la Sy
Terre-Sainte entre les mains de
tiens. On en a parlé au Pap
pied-là, aux Cardinaux, &
la Congregation de la Propa
on l'a publié dans toute l'Euro
me le Prince des Maronites,
tecteur puiſſant, & le défenſe
de la Foi dans tout l'Orien
l'appui duquel la Religion Cl
ne ſeroit anéantie dans tout c
Païs.

Les Miſſionnaires l'avoient mis ſur le pied d'écrire familierement au Pape, aux Cardinaux, & aux plus grands Princes. Sur la foi des mêmes Miſſionnaires, nos Généalogiſtes complaiſans lui avoient dreſſée une généalogie, qui le faiſoit deſcendre des plus grandes Maiſons de l'Europe, & l'avoient tellement perſuadé d'une haute naiſſance, qu'il s'étonnoit lui-même que les étrangers en ſçûſſent plus que lui ſur ſon origine; il faut dire plus, qu'il n'auroit jamais oſé ſe l'imaginer, même en dormant. 1660.

Ce commerce de lettres qu'il écrivoit au Pape, dura long-tems, ſans qu'il le ſçût, ni qu'il en reçût les réponſes. Ceux qui les écrivoient les recevoient, & lui en faiſoient telle part qu'ils jugeoient à propos. Ils avoient ſoin d'avertir les Maronites qui alloient du Mont Liban à Rome de parler le même langage qu'eux, & ils firent ſi bien par leurs preſens de branches de cédres, & autres ſemblables minuties, qu'ils faiſoient au nom de ce Prince *in Partibus*, que le Pape lui envoya l'Ordre de Chevalier de l'Eperon doré, avec la qualité de Comte Palatin. Il en reçût les marques & les Patentes en beau parchemin, qui lui

firent, à ce qu'on dit, beaucoup
1660. moins de plaiſir que ne lui en auroient fait une cinquantaine de belles chévres, ou deux ou trois paires de bœufs : car les meilleurs yeux auroient pû voir mille fois ce Prince de théâtre, ſans ſe douter que c'étoit lui dont on faiſoit tant de cas en Italie; & qui ne s'y ſeroit trompé, voyant un Païſan groſſier aſſis ſur une pointe de rocher, les jambes croiſées comme nos tailleurs, les pieds nuds en Eté, les ſouliers en pantoufles, un vieux bonnet de velours ou de drap, entouré d'un lez de ſoye, le corps couvert d'une groſſe veſte de baracan, avec une ceinture de cuir, ornée de quelques pieces de monnoye d'argent, appliquées avec des cloux de fer, qui ſoutenoit un grand coûteau à manche de corne, une pipe à la bouche, raiſonnant de labourage, de chévres & de bœufs, avec une douzaine de Païſans aſſis devant lui, & faiſant une converſation de deux ou trois heures avec eux ſur ces importantes matieres? C'étoit pourtant ce Prince des Maronites, ce Chevalier de l'Eperon doré & ce prétendu Comte Palatin.

Il y a des gens que les Italiens regardent comme beaucoup au-deſſous

d'eux pour la superiorité du genie dont
ils se flattent, qui assurément ne se 1660.
feroient pas laissé duper comme ils
l'ont été : ce qui les peut console, c'est
que les François l'ont été aussi bien
qu'eux ; car trompez comme les au-
tres, ils ont élevé ce Prince des Ma-
ronites à la dignité de Consul de Be-
rut, & où étoit prêt d'y ajoûter le
Collier de l'Ordre de Saint Michel.
Tout cecy se découvrit quand les Turcs
ayant envoyé dix Janissaires pour le
prendre, ils le firent fuir de monta-
gnes en montagnes comme une chév-
re ; & ne l'ayant pû atteindre, ils
pillerent sa maison, & porterent au
Pacha les papiers qu'ils y trouverent.
Le Pacha m'envoya chercher pour les
lui interpreter ; je lui en dis ce que
je jugeois qui pouvoit faire moins de
peine à notre Nation ; mais je ne pus
qu'être extrêmement surpris de voir
les remercîmens qu'on lui faisoit de
la protection qu'il donnoit aux Fran-
çois pour leur commerce, & aux Mis-
sionnaires pour leurs fonctions, & que
la soufcription des lettres étoit : A Mon-
sieur le Prince Abou-Nausel.

Cependant les provisions du Con-
sulat étant arrivées, Abou-Nausel vint
à Barut, fit les présens ordinaires à

1660. l'Emir, & aux autres à qui on a accoûtumé d'en faire, & ſe fit recevoir par les Marchands. Ce jour-là il parut vêtu d'une grande veſte rouge ; on le conduiſit à l'Egliſe, on le plaça ſur un prie-Dieu couvert d'un grand tapis, avec un fauteüil & deux carreaux de velours. Il ne s'étoit jamais vû à telle fête. On chanta le *Te Deum*, & on fit le feſtin. Il nomma pour Vice-Conſul le Sieur Ferrat, & le nommé Honorat Baudeuf pour Chancelier, & s'en retourna promptement à la Montagne.

Mais ces deux Officiers ſe trouverent bien éloignez de leur compte, quand ils voulurent exiger les droits du Conſul leur Maître. Le Conſul de Seïde écrivit au Commerce de Marſeille la ſurpriſe qu'on avoit fait à la Cour, & en attendant ce qu'on décideroit là-deſſus, il défendit qu'on lui payât aucun droit. Cela fut executé, & mit M. le Prince Abou-Naûſel dans une étrange colere. Il ſe ſervit alors du crédit qu'il avoit à la Cour des Emirs, & ſous leur protection il envoya des gens qui entrerent violemment chez le Sieur de Lorme, enfoncerent ſes coffres, & emporterent quelques ſacs d'argent ſans

compter, & cela en déduction des droits qu'on lui avoit retenus. Le Sieur de Lorme ſe plaignit, & il fut réſolu que ce qu'on lui avoit enlevé lui ſeroit reſtitué par la Nation, ſur laquelle on en fit la répartition. 1660.

Telle étoit la protection que ce Prince donnoit à la Nation, à quoi je puis ajoûter que les avis qu'il donnoit à ſes Maîtres ont couté plus de deux cens mille écus aux Marchands François, par les avanies que ſes avis leur ont fait payer la premiere année de ſon Conſulat. Il eſt certain qu'il auroit ruiné entierement le commerce, s'il eût été en place plus long-tems; mais la puiſſance des Emirs ayant été entierement détruite, Dieu délivra la Nation d'une protection qui lui étoit ſi fort à charge, & Abou-Nauſel n'a plus paru. Il ſe vit contraint de ſe tenir caché, & de fuir de montagne en montagne, dès que ſes gens, c'eſt-à-dire ſes compatriotes découvroient quelques Turcs qui venoient exiger les droits du Pacha. Les Turcs ne pouvoient s'empêcher, malgré leur ſérieux, de nous rire au nez, & de ſe mocquer de nous d'avoir pour Juge & pour Magiſtrat un homme qui avoit beſoin de deux Interpretes, un pour

1660. lui faire entendre notre Langue, & l'autre pour lui faire entendre la raiſon. On va voir un échantillon de ſa vanité dans les titres qu'il prenoit dans les Patentes qui émanoient de ſa Chancellerie. Les voici.

NADER-KASEN Prince des Maronites, Chevalier Romain, Comte Palatin, Conſeiller du Roy, Conſul pour Sa Majeſté Très-Chrétienne en la Ville de Barut & ſes dépendances, &c. *Signé* FERRAT Vice-Conſul. *Et plus bas* BAUDEUF Chancelier, & ſcellé aux Armes du Roy.

A la fin le Roy a réüni ce Conſulat à celui de Seïde, & la Nation a été délivrée de ce prétendu Conſul.

Hiſtoire des Evêques Iſaac & Sergius Gamerius.

L'Hiſtoire de ces deux Evêques a trop de liaiſon avec celle d'Abou-Nauſel pour les ſéparer, c'étoient ſes créatures ; ils avoient par cet endroit la protection toute entiere de certains Miſſionnaires, qui les prônoient comme des gens du premier merite, quoique dans la verité il fût renfermé dans leur caractére. C'étoient de ces Evêques ambulans, plus Quêteurs de profeſſion, & plus habiles que ceux des

Capucins & des Carmes Déchauſſez, c'eſt-à-dire beaucoup, & ce n'eſt pas encore dire aſſez. 1666.

Le premier étoit un Evêque Maronite, à qui on donnoit la gloire d'avoir réüni à l'Egliſe Romaine une bonne partie de ſa Nation. Je ne dis pas de ſon Dioceſe, car il étoit, comme beaucoup d'autres, de ces Evêques *in Partibus*, & il n'avoit aucun Dioceſe affecté. Il aſſiſtoit le Patriarche des Maronites réſidant au Mont Liban. C'étoit un de ces Evêques Aſſiſtans qu'il envoye en commiſſion dans les lieux qui ont beſoin de leur Miniſtere. Son Païs n'avoit pas l'honneur de lui plaire, auſſi ſe donnoit-il de grands mouvemens pour être député en Europe, & ſur tout en France, où il faiſoit des quêtes conſidérables. Il avoit auſſi vû l'Italie, avoit été préſenté au Pape & à la Congrégation de la Propagande; mais ce Païs l'accommodoit peu, il n'en retiroit que des Indulgences, des Bulles, des réſolutions de cas ſur les matieres contentieuſes, & des bénédictions. Ce n'étoit pas là le but de ſon voyage. La France l'accommodoit. A la faveur d'un Interprete habile il expoſoit pathétiquement la déſolation des Maro-

nites Catholiques, exposés à l'avarice
660. des Turcs, & aux vexations continuelles des Grecs Schismatiques, & ennemis irréconciliables des Latins & de ceux qui leur sont unis. Il représentoit que ce n'étoit qu'à force d'argent qu'on conjuroit les tempêtes toûjours prêtes à les submerger, & les François zélez pour la conservation de la Foi dans ces Païs éloignez, compatissans aux besoins de ces Confesseurs si souvent outragez, ouvroient libéralement leurs bourses, le chargeoient d'argent, d'ornemens d'Eglise, de Vases sacrez, & de tout ce qu'il disoit être nécessaire pour faire des présens aux Gouverneurs Turcs, aux Emirs, & autres Seigneurs du Païs, qui sans ce secours ne leur laissoient pas la moindre ombre de liberté. Ce qu'il y avoit de surprenant, c'est que cet Evêque Quêteur, qui trouvoit dans la bourse du dévot sexe des secours considérables, ne pouvoit s'empêcher d'en parler très-mal, & de dire qu'il ne croyoit pas qu'il y eût une honnête femme en France; & quand on lui demandoit quelle raison il avoit pour porter un jugement si désavantageux d'un sexe dont il avoit reçû tant de biens, il répondoit que tout homme de bon sens, parleroit

comme lui, s'il avoit vû comme lui
les filles & les femmes ſouffrir qu'on 1660.
leur prenne les mains, qu'on les baiſe, & qu'on ait des converſations particulieres & fort gayes avec elles. Mais lui qui parloit & qui jugeoit ſi mal, étoit-il plus ſage & plus retenu que les autres, & les femmes de ſon Païs ſont-elles plus retenuës & moins ſujettes à faire des fautes ? Leur contrainte les rend-elles plus réſervées ? C'eſt ce qu'il auroit eu bien de la peine de prouver. Les Femmes Européennes, avec la liberté honnête & innocente dont elles ſont en droit de joüir, ont plus d'honneur & de vertu mil fois que les Aſiatiques, qui pour la plûpart ne font point de mal, parce qu'elles n'en ont pas l'occaſion.

Sergius Gamerius Prêtre Maronite avoit un mérite fort au deſſous du plus commun, peu ou point de capacité. Il étoit d'ailleurs d'une conduite ſi peu réguliere, que ſon Patriarche auroit bien voulu pouvoir lui ôter le caractére qui lui faiſoit dire la Meſſe ; mais il avoit l'ambition d'être Evêque, & au défaut des qualitez requiſes pour cet auguſte caractere, il étoit ſous la protection d'Abou-Nauſel, qui étoit alors fort puiſſant à la Cour des Emirs,

qui à force de menaces contraignit ce
1660. vénérable Prélat le Patriarche à imposer les mains à Sergius, & à le faire Evêque, malgré toute sa répugnance, & les raisons qu'il avoit de ne le pas faire. Il le fit à la fin, & aussi-tôt il prit le chemin d'Europe pour y faire les quêtes sur lesquelles il comptoit pour l'établissement de sa famille. La France devint sa Vache à lait : il sçut si bien se contrefaire & exposer la misere de son Patriarche & des Chrétiens des Montagnes du Liban & autres Lieux du Païs, qu'il en tira de très-grosses sommes ; aussi y fit-il plusieurs voyages, & toûjours très-utilement. Il eut l'adresse de se faire passer pour un des plus sçavans dans les Langues Orientales, & le génie obligeant des François alla si loin pour lui, qu'il attrapa la qualité de Sécrétaire Interprete du Roy pour les Langues Orientales, avec une assez bonne pension. On ne peut nier qu'il ne sçût l'Arabe & le Syriaque. L'une étoit sa Langue naturelle, & l'autre est si commune dans le Païs, que les Païsans les plus grossiers la parloient aussi bien que lui.

Je le vis la premiere fois à S. Jean d'Acre en 1658. Il venoit de Marseille, d'où il apportoit une grosse somme d'argent, avec quantité de hardes & de

marchandiſes qu'il avoit quêtées pendant ſon voyage. 1660

Je l'entendis parler François & Italien ſi mal, qu'on avoit peine à l'entendre, & un Religieux Allemand l'ayant complimenté en Latin, il ne put lui répondre. Il parloit & entendoit ſi peu la Langue Turque, que m'étant trouvé à la Doüanne dans le tems qu'on viſitoit ſes hardes, le Doüannier & lui ne pouvoient s'entendre. Ce Doüannier commençoit à ſe fâcher, & le traitoit de Giaour, c'eſt-à-dire, d'Infidéle, quand je pris la parole, ne pouvant ſouffrir qu'il traitât ſi indignement un Evêque. Je les accommodai le mieux qu'il me fut poſſible.

Lorſqu'il alla en France la ſeconde fois, on eut la charité de l'avertir de prendre quelque grand nom qui le fît reſpecter, il le fit, & ſe fit paſſer pour Archevêque de Damas. Cette impoſture, & bien d'autres attendrirent le cœur de nos Françoiſes, elles lui firent de groſſes aumônes & de grands preſens. Il en fut plus reconnoiſſant que l'Evêque Iſaac, & publioit par tout que les femmes de France n'avoient pas leurs pareilles, qu'elles étoient des modéles achevez de toutes ſortes de vertus, & ſur-tout de charité. Mais au lieu d'em-

ployer les groſſes ſommes qu'il en ti-
1660. roit à ſoulager les pauvres de ſon Païs pour qui elles étoient deſtinées, il les remettoit à un de ſes neveux, qui connoiſſant parfaitement le Païs, achetoit au commencement de la récolte les plus belles ſoyes, les gardoit juſqu'à l'arriere ſaiſon, & puis les vendoit à vingt-cinq ou trente pour cent de benefice d'une vente à l'autre, & pendant qu'il faiſoit ce commerce, M. Sergius retournoit en France continuer ſes levées, bien ſûr que les charitez ne lui manqueroient pas.

Il fut à la fin trompé par ſon neveu. Etant revenu au Liban, où il croyoit trouver ſes fonds bien augmentés, & y être aſſez riche pour ſe paſſer de faire des quêtes, il trouva que ſon neveu s'étoit enfui avec ſon argent. Il courut après, & fut aſſez heureux pour l'attraper; mais il ne pût retrouver ſon argent, ſoit qu'il eût été diſſipé, ſoit que le neveu l'eût ſi bien mis à couvert, qu'il n'en pût avoir de nouvelles. Il fallut ſonger à en amaſſer d'autre. Il revint en France, mais il mourut à Marſeille.

Je pourrois rapporter d'autres exemples de ces Quêteurs de profeſſion que l'on voit ſi ſouvent en Europe, & ſur-

tout en France. Ces deux ſuffiſent pour faire voir quel uſage ces ſortes de gens font des aumônes qu'ils recüeillent. 1660.

CHAPITRE XXIII.

Voyage de Barut à Tripoli de Syrie.

APrès avoir demeuré un tems aſſéz conſiderable à Barut, & avoir examiné à loiſir tout ce qu'elle renferme & tous ſes environs, j'en partis avec quelques Négocians François, & mes gens pour aller à Tripoli de Syrie. Je remarque exprès cette diſtinction, afin qu'on ne confonde pas ce Tripoli avec une autre Ville du même nom, qui eſt ſur la côte de Barbarie, dont j'aurai occaſion de parler dans la ſuite de ces Memoires.

Nous nous arrêtâmes à un quart de lieuë de la Ville, pour voir autant qu'il nous ſeroit poſſible l'Egliſe de S. Georges.

Ali Pacha Renegat Armenien étant Gouverneur de Seide & de Barut l'a changée en Moſquée. Comme il avoit été Chrétien, les Mahometans le ſoupçonnoient toûjours d'avoir conſervé du

1660. penchant pour ſon ancienne Religion, & l'accuſoient même d'être encore Chrétien dans l'ame. Ils font le même jugement de tous les Renegats, & c'eſt en partie ce qui oblige ces miſerables apoſtats d'être plus ſévéres que les Turcs naturels, & de vexer davantage les Chrétiens. On dit que ce fut pour éloigner ces ſortes de ſoupçons, qu'il ôta cette Egliſe aux Chrétiens, & qu'il la changea en Moſquée. Il ne pouvoit pas faire un plus grand chagrin aux Chrétiens, ſur-tout à ceux du Païs, qui ont une dévotion ſinguliere à ce S. Martyr. Voici ſur quoi elle eſt fondée. Ils aſſurent que cette Egliſe avoit été bâtie préciſément au lieu où S. Georges tua un horrible dragon, qui ſe retiroit pour l'ordinaire dans un lac que la riviere forme en ce lieu dans ſes débordemens. Ce Monſtre en ſortoit quand il avoit faim, & ſe poſtant ſur le chemin qui conduiſoit à la Ville, il dévoroit les paſſans, & tenoit tout le monde dans la crainte & la frayeur. Le Peuple idolâtre de la Ville crût que ce déſaſtre leur arrivoit, parce qu'ils avoient offenſé leurs Dieux, & que ce Monſtre étoit le miniſtre de leur colere. Après une mûre déliberation, ils crurent que le moyen de les appaiſer

étoit de faire un vœu ſolemnel de leur ſacrifier tous les ans la plus belle fille du Païs, ſur laquelle le ſort tomberoit, & de l'expoſer à ce Monſtre pour en être dévorée, & par ce moyen l'empêcher de faire des ravages plus frequens & plus conſiderables. 1660.

Il arriva que le ſort tomba ſur la fille du Roi; & comme il n'y avoit pas moyen de reculer après un vœu ſi ſolemnel, on conduiſoit la Princeſſe dans une eſpece de petit Temple, où le dragon la devoit venir dévorer. On attendoit ce fatal inſtant, quand S. Georges paſſa par là bien monté, & ſa lance ſur la cuiſſe. Il s'informa quel étoit le ſujet des pleurs & des cris que le malheur de la Princeſſe attiroit, on le lui dit, & il aſſura ces pauvres Idolâtres qu'il les délivreroit du dragon, s'ils vouloient lui promettre d'embraſſer ſa Religion, & d'adorer le vrai Dieu qu'il adoroit. On le lui promit avec joye, & ſur cette aſſurance S. Georges ſe mit en poſture & attendit le dragon. Il parut, & S. Georges alla droit à lui, & lui planta ſa lance dans la gorge & le tua. On jetta le corps de ce Monſtre dans un profond foſſé, que l'on voit encore aujourd'hui. La Princeſſe fut délivrée, & le Roi & tout ſon

1660. Peuple embraſſerent la Religion Chrétienne. Quoique S. Georges ait été martyriſé, & qu'il ſoit mort, les Chrétiens & les Turcs ſe ſont mis en tête que ce Saint n'eſt pas mort, & l'appellent comme Elie *Khdr Elias*, c'eſt-à-dire, Elie le Vif ou Verd. Les Turcs donnent la même prérogative à S. Georges, & croyent qu'il a été de leur Religion, auſſi bien qu'Elie, qu'ils mettent dans le nombre de leurs Prophetes qui ont précedé Mahomet.

Ali Pacha ayant declaré qu'il lui paroiſſoit indigne de la pieté Ottomane, de laiſſer plus long-tems un lieu ſi ſaint entre les mains des Infidéles, & qu'il vouloit le purifier & en faire une Moſquée, il permit que les Chrétiens emportaſſent tous leurs tableaux & les autres meubles de cette Egliſe, moyennant une groſſe ſomme d'argent qu'ils lui donnerent ſecretement. Ils emporterent donc tous les tableaux, les vaſes ſacrez, les autels & juſqu'aux cloiſons, que les Chrétiens Grecs emporterent chez-eux comme des reliques, & ils ne virent qu'avec une extrême indignation la profanation de cette Egliſe; ils avoient raiſon, & ils eſperoient que cet outrage fait à Dieu ne demeureroit pas impuni. Cela arriva en effet.

Ali Pacha tomba malade, il ſe fit porter en litiere à Conſtantinople, où il fut décapité, & ſon corps jetté à la mer. 1660.

Les Chrétiens & les Turcs attribuerent ſa mort au reſſentiment de S. Georges, qui depuis ce tems-là a operé plus de miracles qu'il n'en avoit jamais fait. Les pierres de l'Autel, & generalement tout ce qu'on avoit ſauvé de ſon Egliſe, ont été des ſources ſi fécondes de prodiges, que les Grecs ont de quoi ſe conſoler de l'impieté de ce Pacha. Il avoit fait mettre une grande table de marbre ſur la porte de l'Egliſe profanée, & y avoit fait graver en lettres d'or des vers Turcs dont voici le premier.

Muſſegid olvith lerdur cou
Mecarné Cufar.

Qui veut dire en François : Les Infidéles ont adoré long-tems en ce S. Lieu. Les autres vers contenoient les raiſons qu'il avoit euës de changer cette Egliſe en Moſquée, afin que Dieu y fût adoré par les fidéles d'une maniere plus convenable qu'il ne l'étoit par les Chrétiens.

Nous traverſâmes enſuite la riviere de Barut ſur un pont de pierres de ſix

Peuple embraſſerent la Religion Chré-
1660. tienne. Quoique S. Georges ait été martyriſé, & qu'il ſoit mort, les Chrétiens & les Turcs ſe ſont mis en tête que ce Saint n'eſt pas mort, & l'appellent comme Elie *Khdr Elias*, c'eſt-à-dire, Elie le Vif ou Verd. Les Turcs donnent la même prérogative à S. Georges, & croyent qu'il a été de leur Religion, auſſi bien qu'Elie, qu'ils mettent dans le nombre de leurs Prophetes qui ont précedé Mahomet.

Ali Pacha ayant declaré qu'il lui paroiſſoit indigne de la pieté Ottomane, de laiſſer plus long-tems un lieu ſi ſaint entre les mains des Infidéles, & qu'il vouloit le purifier & en faire une Moſquée, il permit que les Chrétiens emportaſſent tous leurs tableaux & les autres meubles de cette Egliſe, moyennant une groſſe ſomme d'argent qu'ils lui donnerent ſecretement. Ils emporterent donc tous les tableaux, les vaſes ſacrez, les autels & juſqu'aux cloiſons, que les Chrétiens Grecs emporterent chez-eux comme des reliques, & ils ne virent qu'avec une extrême indignation la profanation de cette Egliſe; ils avoient raiſon, & ils eſperoient que cet outrage fait à Dieu ne demeureroit pas impuni. Cela arriva en effet.

Ali Pacha tomba malade, il ſe fit porter en litiere à Conſtantinople, où il fut décapité, & ſon corps jetté à la mer. 1660.

Les Chrétiens & les Turcs attribuerent ſa mort au reſſentiment de S. Georges, qui depuis ce tems-là a operé plus de miracles qu'il n'en avoit jamais fait. Les pierres de l'Autel, & generalement tout ce qu'on avoit ſauvé de ſon Egliſe, ont été des ſources ſi fécondes de prodiges, que les Grecs ont de quoi ſe conſoler de l'impieté de ce Pacha. Il avoit fait mettre une grande table de marbre ſur la porte de l'Egliſe profanée, & y avoit fait graver en lettres d'or des vers Turcs dont voici le premier.

Muſſegid olvith lerdur cou
Mecarné Cufar.

Qui veut dire en François : Les Infidéles ont adoré long-tems en ce S. Lieu. Les autres vers contenoient les raiſons qu'il avoit euës de changer cette Egliſe en Moſquée, afin que Dieu y fût adoré par les fidéles d'une maniere plus convenable qu'il ne l'étoit par les Chrétiens.

Nous traverſâmes enſuite la riviere de Barut ſur un pont de pierres de ſix

arches, que l'Emir Fexherdin avoit fait
1660. bâtir. Cette riviere paſſe au milieu d'une belle plaine, qui eſt inondée en hyver, & qui devient enſuite une prairie excellente.

Nous trouvâmes une autre riviere à trois lieuës delà, on l'appelle *Nahr Ekkelb*, ou la riviere du Chien, parce qu'il y avoit autrefois la figure d'un gros chien, que les Païens avoient taillé dans le roc d'un Cap aſſez avancé dans la mer, dont l'emploi étoit de découvrir les armées qui venoient, & d'en avertir par ſes cris qui étoient ſi forts, qu'on les entendoit de l'Iſle de Chypre. On voit par là qu'il avoit la voix bien forte. Mais les Turcs auſquels la Religion défend de ſouffrir aucune figure taillée, l'abatirent & le firent tomber dans la mer, où l'on le voit encore quand la mer eſt calme; mais il n'aboye plus, & c'eſt dommage : car j'aurois tout riſqué pour être témoin de ce prodige, & peut-être qu'on me croiroit plûtôt ſur ma parole, que ſur la tradition que je rapporte ici.

On a taillé à pointe de ciſeau un chemin dans le pied du rocher, qui ſe termine à un beau pont d'une ſeule arche très-bien & très-ſolidement bâti. Le chemin ſelon les apparences a été

fait par l'Empereur Marc-Aurele, puiſqu'on voit cette Inſcription gravée en gros caracteres Latins ſur le rocher. 1660.

Imp. Cæſ. M. Aurelius Antoninus, Pius, Felix, Auguſtus, Part. Mars. Britannicus.

Et au bout du pont, il y a une table de marbre de huit pieds de long ſur quatre de large, où il y a ſix lignes d'écriture Arabe, à la loüange de celui qui a fait bâtir le pont pour la commodité des paſſans, qui ſont exhortez de prier Dieu pour le repos de ſon ame.

Cette riviere n'eſt pas grande, elle ſe dégorge dans la mer avec beaucoup de rapidité, parce qu'elle eſt ſerrée entre deux montagnes fort hautes, & c'eſt encore pour cela qu'elle eſt fort profonde.

En continuant notre route ſur le bord de la mer, nous trouvâmes une ancienne Egliſe que les Turcs ont réparée, afin d'y loger leurs beſtiaux, & peu après nous arrivâmes à Gibeïl.

Cette Ville s'appelloit autrefois Gibletta. Elle eſt ſituée ſur le bord de la mer, ſur une langue de terre aſſez fertile, qui eſt entre le rivage & le pied Gibeïl ou Gibletta preſentement Village.

1660. ces montagnes, dont cette côte eſt toute bordée. Il paroît par les reſtes de ſes murailles, de ſes Tours, de ſes Châteaux, que c'étoit une Forteresſe d'importance. Son Port étoit grand, beau, profond, ſon entrée étoit défendue par deux Châteaux, dont on voit encore les ruines, auſſi bien que des magaſins, & autres édifices. Il eſt à present preſque entierement comblé : de ſorte qu'il n'y peut entrer que de petits Bateaux. Il paroît qu'il y a eu de belles Egliſes & grand nombre de maiſons. Tout eſt détruit. Ce n'eſt plus qu'un Village mediocre, dont la plûpart des maiſons ſont dans des caves réparées ou bâties ſur les ruines des anciennes.

Les Turcs y ont fait bâtir un Château, à cauſe des Corſaires. C'eſt un bâtiment quarré, avec une porte couverte de lames de fer. Le corps de Garde eſt à main gauche en entrant, avec une vingtaine de mouſquets pour armer la Garniſon, qui eſt en pareil nombre de Janiſſaires. Il y a des logemens au rez de chauſſée, ils ſont voûtez & couverts en terraſſes. Sur ceux qui regardent la mer, il y a deux ou trois fauconneaux, & deux pieces de canon de fer.

L'Aga du Château eſt la perſonne la

plus conſiderable du Village. Tout le reſte des Habitans ne ſont que des Païſans, & de pauvres gens qui travaillent à la terre, & qui vivent au jour la journée de ce qui vient au marché. 1660.

Cette Ville dépend du Gouvernement de Tripoli, qui s'étend de ce côté juſqu'à la riviere appellée *Nahar Abrahim*, ou riviere d'Abraham. Elle eſt ſi petite qu'il n'y a rien à en dire de conſiderable.

Nous couchâmes au Gibeïl, & le lendemain matin nous paſſâmes devant Patron, autre Ville ou Village auſſi ruiné que Gibeïl, & nous arrivâmes à un Village appellé *Amphe*, où il n'y a rien de conſiderable.

Nous côtoyâmes enſuite le pied du Cap Rouge, qui eſt taillé naturellement à plomb comme un mur, & dont le deſſus eſt plat. Il y a un petit Hermitage fait comme une Tour.

On appelle vulgairement ce Promontoire *Capponie*. Les Francs le nomment Cap Rouge par corruption du mot Arabe *Ouege*, qui ſignifie Face. Les gens du Païs l'appellent *Ouegal Hhiar*, c'eſt-à-dire, Face de pierres, à cauſe qu'il paroît ainſi quand on le voit de la mer.

1660. Nous vîmes à demie lieuë delà un Monaſtere de Grecs à mi-côté d'une montagne, & nous arrivâmes à Tripoli ſur les ſix heures du ſoir. J'allai loger chez M. Marco Conſul de notre Nation, avec qui je paſſai fort agréablement quinze jours, en attendant la réponſe du Patriarche du Mont Liban, à qui j'avois écrit le deſſein que j'avois de l'aller voir, & que j'avois prié de m'envoyer une perſonne de confiance pour nous conduire.

J'employai à mon ordinaire mon ſéjour à voir la Ville, & les environs dont je vais donner la deſcription.

Tripoli eſt un mot Grec, qui ſignifie trois Villes. Il y en avoit en effet trois. De ces trois Villes, il y en avoit deux ſituées ſur le bord de la mer, & la troiſiéme en étoit éloignée d'environ un quart de lieuë. Elles faiſoient entre elles un triangle.

Celle qui étoit le plus au Septentrion eſt abſolument ruinée; il n'y reſte plus que des monceaux de terre. On en a enlevé preſque toutes les pierres, dont on s'eſt ſervi pour bâtir ailleurs.

La ſeconde, qui a conſervé le nom de Tripoli, ſubſiſte encore.

La troiſiéme, qui eſt au bord de la mer du côté du Midi, eſt preſque auſſi

ruinée que la premiere. Elle paroît
avoir été fortifiée, ſes murailles étoient 1660.
fort épaiſſes. On a conſervé avec ſoin les magaſins anciens qui ſervent à renfermer les grains, le ſel & les autres marchandiſes, avec les agrets des Saïques & des Bateaux, qui peuvent entrer dans le Port. Car ce Port qui étoit autrefois des plus conſiderables eſt preſque comblé: de ſorte qu'il n'y peut entrer que de petits Bâtimens. Les Saïques & les Vaiſſeaux des Francs qui viennent y charger moüillent au large, à l'abri de quelques écueils, qui les mettent à couvert des vents du Nord. Le fond eſt de roche, & en pluſieurs endroits de ſable & de vaſe d'aſſez bonne tenuë.

Il y a des petites Tours ſur le bord de la mer, avec des gens qui obſervent ce qui ſe paſſe à la mer, & qui en donnent avis par des ſignaux.

Le Port eſt défendu par ſix grandes Tours quarrées munies d'artillerie, qui ſont fort en état d'empêcher l'entrée du Port aux Corſaires Chrétiens. De ces ſix Tours, il y en a trois qui ont été bâties par Godefroi de Boüillon. Les Turcs les entretiennent avec ſoin, comme des Forts qui gardent leurs maiſons. Elles ſont à portée de mouſquet les unes des autres.

1660. Aux environs du Port & ſur le bord de la mer, il y a un bon nombre de maiſons bien bâties qui forment un Bourg, avec quantité de magaſins qui ſervent d'entrepôt pour toutes ſortes de marchandiſes, en attendant qu'il y ait occaſion de les embarquer. Il y a auſſi une Moſquée, une Chapelle pour les Chrétiens, & une Doüanne, où l'on paye les droits de tout ce qui entre à Tripoli, ou qui en ſort par mer.

En allant de la Marine à la Ville, il y a une plaine d'un quart de lieuë, dont le côté gauche juſqu'à la mer ſert de pâturage à quantité de gros buffles, de bœufs & de vaches.

La droite eſt toute en jardins, dans leſquels il y a des mûriers blancs pour nourir les vers à ſoye, des abricotiers, des orangers, citronniers, figuiers, grenadiers, vignes, & toutes ſortes de fleurs. Le terrein eſt admirablement fertile, & ſi bien arroſé par des ruiſſeaux, qui tombent par caſcades des montagnes & des collines qui l'environnent, qu'il ſemble que ce ſoit un Paradis terreſtre.

La Ville eſt ſituée dans le fond d'une vallée bornée de deux hautes montagnes, l'une au Septentrion, qui eſt ſéche & pelée, & l'autre à l'Orient qui

qui eſt couverte de verdure & fort fertile. C'eſt de cette derniere que ſortent une infinité de fontaines, qui arroſent les arbriſſeaux qui la couvrent, & la rendent des plus agréables. 1660.

Il y a une petite colline de terre au Midi de la Ville, qui empêche qu'on ne la découvre de loin, & à l'Occident une vaſte prairie qui regne le long de la riviere juſqu'à la mer.

Cette riviere vient du Mont Liban. Sa ſource eſt au pied des cedres dans le fond d'une vallée. Elle groſſit inſenſiblement par les ruiſſeaux qui viennent de ces montagnes, on l'appelle *Fluvius ſanctorum*, ou *Nahar Eladiſſim* en Arabe.

C'eſt la riviere qui paſſe au milieu de la Ville, ſur laquelle les Chrétiens ont bâti un beau pont de pierres, quand ils étoient maîtres du Païs. Elle va ſe perdre dans la mer à un quart de lieuë delà. Ses bords ſont couverts de gazon & plantez de peupliers, & d'autres arbres de haute futaye, & de tant d'arbriſſeaux qu'on croit être dans un lieu enchanté, quand on s'y rencontre au Printems, & qu'on voit tous ces arbres fleuris.

La Ville eſt d'une grandeur mediocre. Elle eſt fermée de bonnes murail-

les avec des Tours. Il eſt vrai qu'une
1660. partie de ces Tours ſont petites & de peu de défenſe ; mais celles qui couvrent les portes & qui ſont aux angles, ſont bien plus conſiderables & bien meilleures, & ſur-tout celles qui ont été bâties par Godefroi de Boüillon.

Les maiſons ſont belles, commodes & bien bâties. La plûpart ont des fontaines dans tous leurs offices. Il y a des jets d'eau dans les appartemens de rez de chauſſée. Cela les rend plus frais ; mais en même-tems plus humides & plus mal ſains. Elles ont auſſi toutes leur jardin, & ſont couvertes en terraſſes.

Il y a de belles Moſquées, des bains publics magnifiques, des bazards couverts de voûtes de pierres de taille, & des Khans dans le goût de celui de Seïde ; mais plus grands, plus beaux, plus propres, mieux éclairez.

Celui où logent les Francs a un réſervoir dans le milieu de la cour, qui a vingt-cinq pas de longueur & dix de largeur, avec une fontaine qui coule toûjours.

Le Conſul de France a une très-belle & très grande maiſon. Il y a une Chapelle, quantité de chambres, des

appartemens bas, des offices, des magaſins, & tout ce qui peut rendre une maiſon commode & agréable, & comme elle eſt ſituée dans un endroit aſſez élevé, on découvre fort avant ſur la mer, & ſur les terres qui environnent la Ville. 1660.

Le Château a été bâti par Godefroi de Boüillon. Il eſt ſitué ſur le ſommet d'une colline qui eſt au Midi, il commande la Ville entierement ; mais il eſt lui-même commandé par les montagnes qui ſont au Septentrion & à l'Orient, qui ſont plus élevées que lui, & qui en ſont aſſez voiſines. On n'y avoit pas garde de ſi près en ce tems, l'artillerie n'étoit pas encore inventée, on ne pouvoit pas abattre des murailles, il falloit s'en approcher à la portée du belier. Ce Château ſeroit aujourd'hui de peu de défenſe. Des batteries à mi-côte de ces montagnes l'auroient bien-tôt raſé & mis en poudre. C'eſt un quarré long, flanqué de groſſes Tours. Le rempart eſt large avec quelques pieces de canon & des crenaux tout autour.

Les Habitans de Tripoli ſont aſſez honnêtes gens, fort propres, ils ſont riches, ils ont l'air de gens de Ville. Il y a beaucoup de Turcs & de Chré-

tiens, peu de Maures, & encore moins
1660. de Juifs. Cela eſt extraordinaire : car les Juifs aiment fort les Villes de commerce, & quoiqu'ils n'y ſoient pas aimez, & qu'ils le gâtent tant qu'ils peuvent, le gain les conduit par tout.

Cette Ville eſt fort marchande. Le commerce s'y fait avec aſſez de bonne foi. Outre les marchandiſes d'Egypte que l'on trouve toûjours en quantité, & celles des Païs plus éloignez, on y fait un trafic de ſoyes très-conſiderable. Elles ſont du cru du Païs, plus fortes & plus unies que dans les autres endroits de la côte, on les employe à cauſe de cela aux ouvrages d'or & d'argent.

On trouve auſſi quantité de ces cendres qu'on tranſporte à Marſeille & à Veniſe, pour faire du verre & du ſavon, des raiſins ſecs qui viennent de Balbée, des tapis & des étoffes du Païs, de ſoye, de laine & de cotton.

C'eſt ce commerce qui y attire les Marchands François, Anglois, Hollandois & Venitiens, qui y font un negoce conſiderable.

Les François l'ont abandonné pendant un aſſez long-tems. L'on prétend que c'étoit à cauſe d'une excommuni-

tion, que le Pape avoit lancé contre tous les Catholiques qui iroient y trafiquer. Mais la raiſon la plus vrai-ſemblable, eſt qu'un Gouverneur de Tripoli avoit fait jetter dans un puits, qui ſe voit encore ſur le chemin de la Marine, tous les François qui s'étoient trouvez dans la Ville, & avoit fait combler le puits pour s'emparer de leurs effets. 1660.

Les François après une ſi triſte cataſtrophe, n'oſerent plus ſe riſquer dans un lieu ſi dangereux pour eux, & tranſporterent leur commerce à Alep, auſſi bien que le Conſulat. Le Grand Viſir ayant été informé de cette cruauté, fit étrangler le Gouverneur, & confiſqua ſes biens au profit du Grand Seigneur & au ſien, & donna des aſſurances ſi poſitives qu'il n'arriveroit jamais rien de ſemblable, que les François y ſont revenus; mais le Conſulat eſt demeuré à Alep, & celui qui en fait les fonctions à Tripoli, n'a que la qualité de Vice-Conſul.

Il n'y a point d'autres Religieux Francs que les Capucins. Ils y ont une Egliſe, un Couvent & un jardin fort joli & fort bien entretenu. Ils y ſont reſpectez des Turcs mêmes, qui les regardent comme des gens tout à fait dé-

tachez des biens de ce monde, & leur
1660. font la charité.

Les Grecs y ont pluſieurs Egliſes, & une Cathedrale où il y a un Evêque & beaucoup de Prêtres.

Les Carmes Déchauſſez y ont auſſi une maiſon, où ils ſe retirent quand ils y viennent du Mont-Carmel.

Il y a une fontaine à demie lieuë de la Ville vers le Nord, avec un grand baſſin quarré. On l'appelle en Arabe *Berket al Bedoüi*, c'eſt-à-dire, le réſervoir des Bedoüins. L'eau eſt merveilleuſe au ſentiment des gens du Païs, auſſi bien que les poiſſons qui y ſont. Ces poiſſons ſont comme les carrelets de l'Ocean, & un peu plus longs & plus étroits, ce qui les fait reſſembler à des ſoles. Ils ſont blancs d'un côté, & on prétend qu'ils l'étoient autrefois de tous les deux. A preſent ils n'ont qu'un côté blanc, & l'autre ſemble avoir été grillé. En effet, on y remarque le trait des branches du gril que la chaleur y a empreinte. Voici la raiſon qu'on en apporte. Un Derviche ayant pris quelques-uns de ces poiſſons pour les manger, les mit ſur le gril, ils eurent la patience de ſe laiſſer bien griller d'un côté; mais quand il les voulut tourner de l'autre, la patien-

ce leur échappa, & ils ſauterent dans la fontaine, & communiquerent à leurs 1660.
deſcendans les marques de brûlure, que le gril avoit imprimées ſur leur peau.

Le Derviche affamé fut épouvanté de ce prodige, il le divulgua, & depuis ce tems-là aucun n'a oſé toucher à ces poiſſons. On les reſpecte comme des animaux miraculeux. Les perſonnes dévotes vont les contempler & leur jettent du pain pour les nourrir, & pour leur faire oublier le mauvais traitement qu'ils ont reçû de ce Derviche.

Aſſez près de cette fontaine, on trouve des pierres molles comme de la terre gleize, blanches, compactes & mediocrement peſantes. Quand on ouvre ces maſſes, on y trouve les empreintes & même les ſquelettes de differens poiſſons. J'en ai apporté pluſieurs pieces; dans les unes les arrêtes des poiſſons y étoient toutes entieres, les têtes, les corps, les queuës, les nageoires, on pouvoit aiſément les ſéparer de la matiere où ils ſembloient avoir été enchaſſez: dans d'autres il n'y avoit que l'empreinte des mêmes parties des poiſſons, comme ſi elles y avoient été gravées au burin. J'en ai vû en diffe-

turban, ils portent un bonnet de feutre blanc, qui eſt la partie eſſentielle de leur habit, & la marque de l'Inſtitut qu'ils ont embraſſé. Il leur eſt libre de demeurer dans le Monaſtere, où ils ſont nourris & entretenus, ou dans la Ville en leur particulier ; mais il faut qu'ils ſe rendent tous au Monaſtere le Vendredi matin. 1660.

La Moſquée de ce Monaſtere eſt accompagnée d'une eſpece de cloître ou de veſtibule, avec des arcades ſous leſquelles il y a un bon nombre de fontaines, avec des baſſins de pierres, où ils font leurs ablutions avant d'entrer dans la Moſquée.

Ils commencent leurs prieres qui ſont aſſez longues ſur les dix heures du matin, & quand elles ſont achevées, le *Dedé* ou Superieur monte à l'aide d'une échelle de cinq marches, ſur une eſtrade environnée d'une petite baluſtrade. Il s'y aſſied à la maniere de nos Tailleurs. Il ouvre l'Alcoran avec un reſpect & une modeſtie admirable, & y lit un paſſage de deux ou trois lignes, qui ſert de texte au Sermon qu'il doit faire, il le baiſe enſuite, le ferme ou le roule, le met ſur ſa tête, & le tient à la main pendant l'explication qu'il en va faire. Tous les Derviches

rens endroits, que des Voyageurs cu-
1660. rieux avoient apportées de ce lieu, & peut-être de quelques autres qui ne ſont pas venuës à ma connoiſſance, & j'ai été témoin pluſieurs fois des diſputes qu'il y avoit entre des Sçavans ſur la cauſe de ce fait. Les uns diſoient que ces poiſſons avoient été enſevelis par ces terres dans le ſubverſement qui étoit arrivé dans le Déluge, & que les chairs ayant été conſumées par la longueur du tems, il n'étoit reſté que les os, & que dans les autres où il ne reſtoit point d'oſſemens, c'étoit parce que le tems les avoit conſumez. D'autres ſoûtenoient que ce n'étoit qu'un jeu de la nature. Je rapporte le fait, il eſt très-veritable, & peut ſervir à donner la gêne aux eſprits de ceux qui voudront approfondir ce myſtére.

A demi quart de lieuë ou environ de la Ville du côté de l'Orient, il y a un beau & grand Monaſtere de Derviches, il eſt bâti ſur le penchant de la montagne, au pied de laquelle la riviere paſſe.

Ces Derviches vivent ſous la Regle de *Meylana* un de leurs Patriarches. Ils ont tous un habit uniforme de belle étoffe, mais modeſte, & au lieu de

turban, ils portent un bonnet de feutre blanc, qui eſt la partie eſſentielle de leur habit, & la marque de l'Inſtitut qu'ils ont embraſſé. Il leur eſt libre de demeurer dans le Monaſtere, où ils ſont nourris & entretenus, ou dans la Ville en leur particulier ; mais il faut qu'ils ſe rendent tous au Monaſtere le Vendredi matin. 1660.

La Moſquée de ce Monaſtere eſt accompagnée d'une eſpece de cloître ou de veſtibule, avec des arcades ſous leſquelles il y a un bon nombre de fontaines, avec des baſſins de pierres, où ils font leurs ablutions avant d'entrer dans la Moſquée.

Ils commencent leurs prieres qui ſont aſſez longues ſur les dix heures du matin, & quand elles ſont achevées, le *Dedé* ou Superieur monte à l'aide d'une échelle de cinq marches, ſur une eſtrade environnée d'une petite baluſtrade. Il s'y aſſied à la maniere de nos Tailleurs. Il ouvre l'Alcoran avec un reſpect & une modeſtie admirable, & y lit un paſſage de deux ou trois lignes, qui ſert de texte au Sermon qu'il doit faire, il le baiſe enſuite, le ferme ou le roule, le met ſur ſa tête, & le tient à la main pendant l'explication qu'il en va faire. Tous les Derviches

s'aſſeoient alors par terre ſur leurs genoux & ſur leurs talons, & forment un grand croiſſant autour du Prédicateur, ſelon leur rang d'ancienneté. Ils ont les yeux baiſſez, ne tournent point la tête, ne crachent & ne mouchent point. On les prendroit pour des ſtatuës tant ils ſont immobiles. Dans cet état, ils écoûtent avec une attention merveilleuſe les rêveries que leur Superieur ajoûte à celles de leur Prophete. Quelque long que ſoit le Sermon (car il y a chez-eux, comme chez-nous des Prédicateurs fort diffus,) pas un d'eux ne dort, pas un ne remuë.

Le diſcours fini, ils ſe levent tous en même-tems avec gravité & modeſtie, & toûjours les yeux baiſſez, ils ſe mettent à tourner tantôt ſur un talon & tantôt ſur l'autre, avec une rapidité qui feroit tourner la tête à tout autre qu'à des gens comme eux, qui ſont inſtruits dans cet exercice dès leur jeuneſſe. Les Renegats diſent que nos Moines ſe donnent la diſcipline, & que la danſe ou le tournoyement des leurs, leur en tient lieu. Ils continuent ce pénible exercice pendant près d'une heure. Quand les flûtes & les timballes ceſſent de joüer au ſigne que fait le Superieur, il deſcend auſſi-tôt avec gra-

vité, & tenant toûjours ſon Alcoran à la main, il ſe met à tourner comme les autres ont fait; mais perſonne ne lui tient compagnie. Ils forment un cercle autour de lui debout, les yeux baiſſez & les bras pendans ſur leurs côtez. Quand il a tourné environ autant de tems que les autres, il fait un ſigne, & auſſi-tôt les inſtrumens ceſſent. Il s'aſſied ſur un tapis, & tous les Novices lui viennent baiſer la main fort reſpectueuſement. C'eſt en cet endroit que finit la cérémonie. Le Superieur que j'avois ſalué avant qu'elle commençât, m'avoit placé dans un lieu commode pour tout voir & tout entendre. J'allai lui faire mes remercîmens & ceux de ma compagnie. Il nous conduiſit dans un ſalon fort propre, & nous fit preſenter du caffé & du ſorbet, & après nous avoir fait voir tout le Monaſtere, il nous dit en nous quittant qu'il ſouhaitoit notre converſion de tout ſon cœur, parce qu'il voyoit en nous des diſpoſitions à être de veritables Fidéles. 1660.

Nous admirâmes les appartemens de ce Monaſtere, rien n'étoit plus propre que les chambres, les corridors, les balcons, les galeries, les fontaines d'eau vive, les bains, & la belle vûë dont on y joüit.

1660. s'aſſeoient alors par terre ſur leurs genoux & ſur leurs talons, & forment un grand croiſſant autour du Prédicateur, ſelon leur rang d'ancienneté. Ils ont les yeux baiſſez, ne tournent point la tête, ne crachent & ne mouchent point. On les prendroit pour des ſtatuës tant ils ſont immobiles. Dans cet état, ils écoûtent avec une attention merveilleuſe les rêveries que leur Superieur ajoûte à celles de leur Prophete. Quelque long que ſoit le Sermon (car il y a chez-eux, comme chez-nous des Prédicateurs fort diffus,) pas un d'eux ne dort, pas un ne remuë.

Le diſcours fini, ils ſe levent tous en même-tems avec gravité & modeſtie, & toûjours les yeux baiſſez, ils ſe mettent à tourner tantôt ſur un talon & tantôt ſur l'autre, avec une rapidité qui feroit tourner la tête à tout autre qu'à des gens comme eux, qui ſont inſtruits dans cet exercice dès leur jeuneſſe. Les Renegats diſent que nos Moines ſe donnent la diſcipline, & que la danſe ou le tournoyement des leurs, leur en tient lieu. Ils continuent ce pénible exercice pendant près d'une heure. Quand les flûtes & les timballes ceſſent de joüer au ſigne que fait le Superieur, il deſcend auſſi-tôt avec gra-

vité, & tenant toûjours ſon Alcoran à la main, il ſe met à tourner comme les autres ont fait; mais perſonne ne lui tient compagnie. Ils forment un cercle autour de lui debout, les yeux baiſſez & les bras pendans ſur leurs côtez. Quand il a tourné environ autant de tems que les autres, il fait un ſigne, & auſſi-tôt les inſtrumens ceſſent. Il s'aſſied ſur un tapis, & tous les Novices lui viennent baiſer la main fort reſpectueuſement. C'eſt en cet endroit que finit la cérémonie. Le Superieur que j'avois ſalué avant qu'elle commençât, m'avoit placé dans un lieu commode pour tout voir & tout entendre. J'allai lui faire mes remercîmens & ceux de ma compagnie. Il nous conduiſit dans un ſalon fort propre, & nous fit preſenter du caffé & du ſorbet, & après nous avoir fait voir tout le Monaſtere, il nous dit en nous quittant qu'il ſouhaitoit notre converſion de tout ſon cœur, parce qu'il voyoit en nous des diſpoſitions à être de veritables Fidéles. 1660.

Nous admirâmes les appartemens de ce Monaſtere, rien n'étoit plus propre que les chambres, les corridors, les balcons, les galeries, les fontaines d'eau vive, les bains, & la belle vûë dont on y joüit.

1660.

1660. Nous ſortîmes de ce lieu de plaiſir, & par de petits ſentiers couverts d'arbres & de verdure, nous deſcendîmes au bord de la riviere.

Nous nous arrêtâmes ſur une petite prairie toute émaillée de fleurs, & environnée de grands arbres de haute futaye & fort touffus, qui nous donnoient de l'ombre & un frais charmant, & nos Valets qui avoient apporté notre dîné, l'étendirent ſur une nappe ſur le gazon.

Nous avions avec nous un Derviche du Couvent, dont la converſation étoit tout à fait agréable. Il nous montra mille petits endroits que la nature avoit couverts comme des cabinets, autour deſquels on voyoit une infinité de petits ruiſſeaux, & de ſources d'eau vive & très-fraîche. Ils nous ſervirent à faire rafraîchir nos bouteilles, & notre Derviche qui étoit un eſprit fort, & point du tout ſcrupuleux dîna avec nous, mangea de nos viandes, ſans s'informer comment elles étoient accommodées, & but du vin avec plaiſir. Quand il en eût bû une petite pinte, il fit appeller trois ou quatre de ſes Confreres, qui vinrent auſſi-tôt, qui nous regalerent d'airs à la Turque. Ils ſont languiſſans & fort tendres. Ils en chanterent de ſpirituels accompagnez du

ſon lugubre d'une flûte, qu'ils appellent *Naci*, dont la cadence & la meſure étoient marquées par le ſon d'un tambour de baſque. 1660.

Nous demeurâmes dans ces plaiſirs en chantant & faiſant bonne chere juſqu'au ſoir, que nous nous retirâmes à la Ville, avec notre aimable Religieux appellé *Derviſſi Ahmed*, qui avoit de l'eſprit infiniment, & qui nous fit de fort bonne grace des contes les plus plaiſans du monde, qui nous faiſoient pâmer de rire. Il vint paſſer la ſoirée chez M. Marco notre Conſul, qui nous attendoit avec un fort grand repas, mais auquel il nous fut preſque impoſſible de toucher.

Ce même ſoir arriva l'Exprès que nous avions dépêché au Patriarche du Mont Liban. Il nous apporta une Lettre de ſa part tout à fait polie, par laquelle il nous aſſuroit que nous n'avions rien à craindre ſur les chemins, qu'il envoyeroit des gens avertir de notre voyage les Druſſes de *Benha Meridé*, qui étoient alors en guerre avec le Pacha de Tripoli, & qui ne ſouffroient pas que perſonne entrât ſur leurs terres ſans leur permiſſion.

Mais avant de parler du Mont Liban, & de donner le détail de mon

1660. voyage, je crois qu'il eſt à propos d'en donner une idée générale, afin que le Lecteur ſoit plus au fait de ce que j'en dirai.

CHAPITRE XXIV.

Deſcription générale du Mont Liban.

LA Montagne du Liban ſi fameuſe dans l'Ecriture Sainte, eſt un amas de pluſieurs Montagnes, qui s'étendent en longueur depuis les Ports de la Cilicie juſqu'à la Phenicie, on pourroit même dire juſqu'à Nazareth & au Thabor. Elles compoſent une chaîne de Montagnes, qui bordent la riche & belle plaine de Mageddo en Eſdrelon. Sa longueur eſt de quatre journées, & même davantage en quelques endroits, c'eſt-à-dire, de quarante à cinquante lieuës.

Ce ne ſont point des Montagnes ſéches & infertiles, elles ſont preſque toutes bien cultivées & bien peuplées.

Leurs ſommets s'applaniſſent en pluſieurs endroits, & forment des vaſtes plaines où l'on ſeme du bled, & toutes ſortes de légumes. Elles ſont arro-

ſées d'une grande quantité de ſources, & de ruiſſeaux d'eau excellente, qui répandent de tous côtez la fraîcheur & la fécondité même dans les lieux les plus élevez. Leurs revers & les fonds qu'elles laiſſent entre elles, ſont des terres excellentes qui abondent en bled, en huile & en vin, qui eſt le meilleur de la Syrie, c'eſt tout dire pour faire ſon éloge en peu de mots. Les bons gourmets ne mettent point de difference entre ce vin & celui de Chypre. 1660.

Leur principale richeſſe eſt la ſoye. Elles en fourniſſent non-ſeulement le Païs des Turcs; mais encore une partie de l'Europe & de l'Afrique.

Ces belles Montagnes ſont peuplées de Chrétiens, Grecs & Maronites, de Druſſes & de Mahometans, qui paſſent chez les autres pour des Hérétiques, qui à cauſe de cela les appellent *Metoualin*, ou *Metaovile*.

Les Chrétiens y ſont répandus par tout. Il y a même bien des Villages où ils ſont ſeuls & ſans mêlange d'infidéles, & dans ceux où ils ſont mêlez, ils ont une liberté entiere de faire ouvertement tous les exercices de leur Religion, de bâtir des Egliſes & des Monaſteres, & de porter le tur-

1660. ban blanc. Les Infidéles qui
maîtres leur permettent tout
y retenir, afin de tirer d'eux
mes d'argent qu'ils doivent fo
Porte Ottomane. Mais ces tri
raiſonnables, & n'empêche
ceux qui en ſont chargez d'êtr
& de mener une vie commode
ble. Il eſt vrai qu'ils ſont lal
& que la terre produit aiſé
abondamment tout ce qu'on
mande.

Telle eſt la grandeur du l
ban ſelon l'exacte Geographie
a plû au vulgaire d'apreſent d
ner à la partie où ſont enco
dres vénérables par leur antic
de donner d'autres noms au
parties qui compoſent cette
Montagne.

Nous partîmes de Tripol
avoir bien déjeûné chez M. l
Marco. Nous étions bien m
bien armez. Nos Valets con
nos mulets, qui portoient nc
ſions & nos bagages, & nc
accompagnez du Seigneur Jo
tre Maronite, Curé d'un Vil
tant de ſix bonnes heures de
du lieu de notre départ. Nc
tout ce chemin dans une be

très-fertile, toute couverte de grains & de légumes, & d'une grande quantité d'oliviers. 1660.

Nous arrivâmes bien fatiguez de cette longue marche au Village plus de moitié ruiné, dont M. Joſeph étoit Curé. Nos proviſions fournirent le ſouper, où M. le Curé nous tint compagnie, & nous nous couchâmes ſous des arbres, parce qu'il faiſoit chaud, & que nous n'oſâmes nous mettre dans les maſures qu'on nous offroit, de peur d'être dévorez des puces, qui y étoient en ſi grande quantité, que je n'en ai jamais tant vû.

Le bon Curé nous dit la Meſſe au point du jour, & voulut nous donner à déjeûner, il fit de ſon mieux, nous fîmes charger notre bagage, & nous montâmes à cheval, & prîmes la route d'Eden conduits par ce bon Eccleſiaſtique.

Nous laiſſâmes pluſieurs Villages à droite & à gauche, & nous entrâmes dans une vallée au pied des premieres montagnes du Liban. Notre guide nous en montra un ſitué au milieu d'un vignoble, où ſelon la tradition du Païs Noé commença à planter la vigne. Le vin qui y croît eſt très bon, ſi bien faiſant & ſi agréable, qu'un Mufti de Tripoli

qui l'aimoit beaucoup, fit une déclara-
1660. tion autentique, qui portoit que bien que la Loi défendît à tout fidéle Muſulman de boire du vin, à cauſe des ſuites fâcheuſes que cette liqueur pouvoit produire, la connoiſſance des bons effets de celui-ci, le portoit à déclarer que ce ſage Legiſlateur n'avoit pas eu en vûë de défendre celui-ci, non-ſeulement à cauſe du profond reſpect qu'il auroit eu pour des vignes qui ont ſuccedé à celles qui ont été plantées par un Patriarche, à qui on doit le rétabliſſement du genre humain; mais encore à cauſe de ſes excellentes qualitez, qui le mettent au deſſus de tous les vins du monde, & ſur-tout parce qu'il ne cauſoit point une yvreſſe qui pût nuire à la raiſon, ni à la ſanté du corps; d'où il concluoit & déclaroit que tout fidéle Muſulman en pouvoit boire tant qu'il pouvoit & qu'il vouloit, ſans offenſer Dieu ni contrevenir à la Loi du Prophete. Cette déclaration parut ſi raiſonnable à tous les gens de Lettres, aux Imans & aux Derviches les plus auſteres, qu'ils y donnerent leur conſentement & leur approbation, & furent les premiers à en boire à bonne meſure, ſans autre inquiétude que de ſe bien aſſurer que

le vin qu'on leur preſentoit, étoit bien réellement des vignes de ce grand Patriarche. 1660.

Après une marche de ſix heures par des vallons agréables, & par des montagnes toutes couvertes d'arbres de differentes eſpeces, nous nous trouvâmes dans une petite plaine ſur une colline fertile, qui étoit toute couverte de noyers & d'oliviers, au milieu deſquels eſt le Village d'Eden. Nous le traverſâmes pour aller au pied d'une haute montagne, où nous trouvâmes l'habitation de l'Evêque Paul.

Ce Prélat nous reçût avec toute la cordialité, la charité & la politeſſe imaginable. Il donna les ordres neceſſaires pour nos chevaux, & nous conduiſit dans ſon Egliſe, où après avoir fait nos prieres, nous trouvâmes une grande tente qu'il nous avoit fait préparer ſous des noyers, afin que nous y fuſſions plus au frais & exempts des puces, qui ſont par millions en ce Païs. Nous y trouvâmes une collation de fruits & de laitage, avec de bon vin. Mes compagnons étoient ſi fatiguez du chemin, & de la mauvaiſe nuit qu'ils avoient paſſé chez le Curé Joſeph, qu'ils s'endormirent ſur des nattes fort propres qu'on leur apporta. J'é-

tois auſſi fatigué qu'eux ; mais la cu-
1660. rioſité l'emporta ſur le ſommeil, l'Evêque me donna un de ſes gens, qui me conduiſit au pied d'une haute montagne, où je vis une Egliſe dédiée à la Sainte Vierge, au-deſſous de laquelle il y a une groſſe ſource d'eau vive fort fraîche, partagée en deux branches, dont une eſt conduite par un canal juſques devant la maiſon de l'Evêque, qui s'en ſert pour ſon uſage, & pour arroſer ſes jardins, & l'autre branche deſcend juſqu'au pied de la montagne, qui commence à s'ouvrir en cet endroit, & forme un grand vallon dont les côtez coupez en Amphithéâtre ſont cultivez avec ſoin par les Habitans d'Eden. Malgré ma laſſitude, je ne pouvois me laſſer de parcourir ce beau Païs. C'eſt veritablement un diminutif du Paradis terreſtre dont il porte le nom.

Je trouvai mes compagnons qui s'éveilloient quand j'arrivai. Nous voulions nous rafraîchir avec l'eau de ce ruiſſeau ; mais l'Evêque craignant qu'elle ne nous fît mal, nous apporta lui-même une cruche de vin de ſon crû, qui ne le cedoit point à celui du bon Patriarche Noé.

Il avoit eu ſoin pendant mon abſen-

ce de faire tuer un veau gras, des poules, des poulets & des pigeons en quantité. Toutes les femmes du Village étoient en mouvement pour nous faire un grand repas. Je n'ai jamais vû tant de bonne volonté. Elles nous firent une grande ſoupe délicieuſe, pluſieurs plats de rôti, des fricaſſées & des ragoûts à la mode du Païs, que les plus délicats auroient trouvez excellens. 1660.

Nous étions prêts à nous mettre à table, quand nous vîmes arriver deux Evêques ſuivis de trois Prêtres & de trois Diacres, que le Patriarche envoyoit nous complimenter de ſa part, & nous témoigner la joye qu'il avoit de notre arrivée. L'Evêque d'Eden n'eût pas plûtôt été averti que ces Prélats approchoient, qu'il fut au-devant d'eux avec ſes Officiers, la croix & l'encenſoir pour les recevoir dignement. Nous le ſuivîmes.

Après qu'il leur eût preſenté la croix & l'encens, ils s'embraſſerent, & tous enſemble allerent à l'Egliſe, ils y chanterent le Salut & les Prieres du ſoir, nous y aſſiſtâmes, & nous en fûmes fort édifiez. Nous avions déja reçû les complimens du Patriarche, & j'y avois répondu pour mes compagnons & pour

de faire tuer un veau gras, des
ules, des poulets & des pigeons en 1660.
iantité. Toutes les femmes du Villa-
: étoient en mouvement pour nous
ire un grand repas. Je n'ai jamais vû
nt de bonne volonté. Elles nous fi-
nt une grande ſoupe délicieuſe, plu-
:urs plats de rôti, des fricaſſées &
:s ragoûts à la mode du Païs, que les
us délicats auroient trouvez excel-
ns.

Nous étions prêts à nous mettre à
ble, quand nous vîmes arriver deux
vêques ſuivis de trois Prêtres & de
ois Diacres, que le Patriarche en-
oyoit nous complimenter de ſa part,
: nous témoigner la joye qu'il avoit
: notre arrivée. L'Evêque d'Eden n'eût
as plûtôt été averti que ces Prélats
prochoient, qu'il fut au-devant d'eux
ec ſes Officiers, la croix & l'encen-
ir pour les recevoir dignement. Nous
ſuivîmes.

1660. moi. Après cela, nous allâmes nous mettre à table à la mode du Païs, c'eſt-à-dire, aſſis ſur des nattes. Tout le ſervice étoit dans de grandes jattes de bois fort propres. La plus grande étoit remplie de potage fait avec du ris, des volailles, du bœuf & du veau, du lait aigre, & des bouts de chardons ou artichaux ſauvages. Il étoit excellent. D'autres jattes étoient remplies de bœuf, de veau & de volailles boüillies, d'autres de même viande rôtie, d'autres de ragoûts, d'autres de fruits, de melons, de lait doux, de lait aigre, de fromages de differentes façons: de ſorte que la ſoupe, le boüilli, le rôti, l'entremets, & le fruit furent ſervis tout enſemble, afin que chacun pût manger à ſon appetit.

Meſſieurs les Evêques commencerent par boire à la ſanté du Patriarche; tout le monde ſe leva pour y faire raiſon. On en fit de même à celle du Roy, & avant qu'on eût fait la même cérémonie pour tous les particuliers, on eut du tems de reſte pour bien manger & pour boire encore mieux.

Le bon Evêque d'Eden n'oublia rien de tout ce qu'il pouvoit pour nous bien régaler & nous faire bien boire. Après un long repas on ſe leva, on dit

graces, & après un peu de converſation on fit porter des nattes dans l'Egliſe où nous couchâmes, parce que l'air de ces Montagnes étoit trop froid pendant la nuit pour dormir ſous la tente où nous avions ſoupé. Nous repoſâmes fort bien pendant quelques heures, c'eſt-à-dire, juſqu'au point du jour que l'Evêque vint dire l'Office avec ſon Clergé, & enſuite la Meſſe. Nous déjeûnâmes & nous le remerciâmes, & lui de ſon côté nous fit bien des actions de graces de l'honneur que nous lui avions fait de loger chez lui, & de manger ſon bien. Il nous donna ſa bénédiction, que nous reçûmes avec bien du reſpect : il le méritoit, car c'étoit un bon Prélat, qui quoique ſimple dans ſes manieres avoit beaucoup d'eſprit, parloit parfaitement les Langues Turque, Arabe & Syriaque, & vivoit d'une maniere très-édifiante. 1660

Pendant qu'on amenoit nos chevaux, nous allâmes voir la Ville d'Eden. C'eſt plûtôt un Hameau qu'un Village. Les maiſons ſont diſperſées & ſéparées les unes des autres par des jardins fermez de murailles de pierres ſeches. Les Habitans ſont tous Chrétiens & très-honnêtes gens, fort

l'Evêque d'Eden nous avoit obligé de prendre chez lui, & après le repas nous employâmes quelque tems à conſiderer ces arbres & la beauté du lieu où ils ſont plantés. 1660.

Nous en comptâmes vingt-trois. Des Voyageurs ont écrit qu'il étoit impoſſible d'en ſçavoir le nombre au juſte, & qu'on ſe trompoit toûjours en les comptant. C'eſt une erreur; nous les comptâmes tous tant que nous étions les uns après les autres, & nous trouvâmes tous le même nombre; mais il faut du merveilleux & du myſtere juſques dans les moindres choſes, ſans cela certains eſprits ne ſeroient pas contens.

On prétend que ces arbres ſont auſſi vieux que le monde, & qu'ils ont ſupporté toute la fureur du Déluge ſans être déracinés. Leur âge ſuppoſé fait voir qu'ils étoient déja bien gros quand Dieu châtia le monde par ce terrible fleau, & que leurs racines étoient aſſez avant en terre pour le ſoutenir. Ceux qui reſtent, ſelon les apparences il y en avoit un plus grand nombre, ſont ſi gros que ſix hommes ſe tenant par les mains ont peine à en embraſſer le tronc. Quand nous ſuppoſerions que

charitables, bien unis les uns avec les
1660. autres, & aſſez à leur aiſe.

Nous partîmes d'Eden ſur les huit heures du matin, & nous montâmes ſur des montagnes ſi élevées, qu'il ſembloit que nous fuſſions arrivez à la moyenne Région de l'air. En effet le Ciel étoit clair & ſerain au-deſſus de nous, pendant que nous voyions au deſſous des nuages épais qui ſe fondoient en pluye, & arroſoient la plaine.

Enfin après trois heures d'une marche fatiguante, nous arrivâmes aux fameux Cédres ſur les onze heures. Deux Peres Capucins qui étoient de notre Compagnie, dirent la Meſſe au pied d'un de ces arbres, où ils trouverent un Autel de pierre que l'on y a bâti depuis bien des années. Je m'étonnai que la tradition ne ſe fût pas aviſée de dire que ces Autels, car il y en a pluſieurs, étoient ceux où Adam, Abel & Caïn avoient offert des Sacrifices. Qui pouroit conteſter ce fait ? Il en faut bien paſſer d'autres qui ne paroiſſent pas mieux fondez. Quoiqu'il en ſoit, il y eut de nos Compagnons qui n'ayant point déjeûné firent leurs dévotions.

Nous dînâmes des proviſions que l'Evêque

l'Evêque d'Eden nous avoit obligé de prendre chez lui, & après le repas nous employâmes quelque tems à conſiderer ces arbres & la beauté du lieu où ils ſont plantés. 1660.

Nous en comptâmes vingt-trois. Des Voyageurs ont écrit qu'il étoit impoſſible d'en ſçavoir le nombre au juſte, & qu'on ſe trompoit toûjours en les comptant. C'eſt une erreur; nous les comptâmes tous tant que nous étions les uns après les autres, & nous trouvâmes tous le même nombre; mais il faut du merveilleux & du myſtere juſques dans les moindres choſes, ſans cela certains eſprits ne ſeroient pas contens.

On prétend que ces arbres ſont auſſi vieux que le monde, & qu'ils ont ſupporté toute la fureur du Déluge ſans être déracinés. Leur âge ſuppoſé fait voir qu'ils étoient déja bien anciens quand Dieu châtia le monde par ce terrible fleau, & que leurs racines étoient aſſez avant en terre pour les ſoutenir. Ceux qui reſtent, car ſelon les apparences il y en avoit un bien plus grand nombre, ſont ſi gros, que ſix hommes ſe tenant par les mains ont peine à en embraſſer un. Or quand nous ſuppoſerions que

1660. l'étenduë des bras d'un homme peut faire cinq à ſix pieds, cela ne leur donneroit que trente à trente-ſix pieds de circonference, qui ne me paroît pas une groſſeur extraordinaire pour des arbres de ſix mille ans & plus.

On voit dans les Iſles de l'Amérique des Gommiers qui ont vingt-ſix pieds de tour. Il y en avoit un de cette taille dans l'Habitation que les Jacobins ont au Marigot de la baſſe terre de la Guadeloupe; & le différend que ces mêmes Religieux eurent avec Mr. Hoüel Seigneur & Propriétaire de cette Iſle, eut pour prétexte un arbre que les Sauvages appellent Acajou, & à qui les Eſpagnols, toûjours magnifiques dans leurs expreſſions, ont donné le nom de Cedre. Cet arbre avoit preſque quarante pieds de circonférence. Je connois un Religieux Jacobin qui a fait travailler un Acajou au lieu nommé le Parc de la Guadeloupe, qui étant équarri, avoit onze pieds ſur une face & neuf ſur l'autre. Ainſi ſans aller au Mont Liban, on peut trouver des arbres d'une taille giganteſque, & cependant on ne s'eſt jamais aviſé de dire qu'ils ſont auſſi anciens que le monde.

Le paſſage du Roi Prophete au

Pſéaume 103. ne conclud rien pour le fait dont il s'agit. Il eſt vrai qu'il dit en parlant des Cedres du Liban, que Dieu les a plantés : *Cedri Libani quas plantavit.* Mais eſt-ce là une raiſon qui prouve que Dieu a créé ou planté les Cedres du Liban d'une maniere plus particuliere que les autres arbres ? Point du tout. Dieu a créé ou planté tous les autres arbres auſſi-bien que les Cedres du Liban. Il les a créez dans toute leur perfection, chargez de fleurs & de fruits, & il a mis dans les fruits la ſemence qui devoit reproduire l'arbre. Dans ce ſens on peut dire que Dieu a planté tous les arbres, ceux-là même qui ne ſont ſortis de terre que depuis un moment, & dans ce ſens il a planté les Cedres du Liban qu'on voit aujourd'hui. Mais que ces arbres ſoient les mêmes réellement qui ſortirent du ſein de la terre au premier ordre qu'ils en reçûrent de Dieu, c'eſt ce que le Prophete Roi n'a pas prétendu, & que le Paſſage qu'on allégue pour le prouver ne prouve point du tout. 1660.

On ne peut pas nier qu'ils ne ſoient très-vieux, leur groſſeur & leur hauteur le prouvent aſſez ; mais quand on ſuppoſeroit qu'ils n'ont été créés

que d'un pied de diametre, ils de-
1660. vroient dans l'ordre naturel avoir à preſent plus de cent pieds de diametre, & toucher les nuës par leur cime.

Il faut convenir que les bois durs croiſſent plus difficilement que les mols; mais outre que les Cedres ne ſont pas auſſi durs que bien d'autres bois qu'il y a dans les quatre parties du monde, on remarque que les arbres les plus durs ſont en état à l'âge de cinquante ou ſoixante ans de donner des planches de plus d'un pied de largeur. Sur ce pied-là que ne devroit-on pas attendre des Cedres qui ne ſont pas d'une dureté extrême, qui ſont plantés dans une terre excellente, dans un climat temperé, & plantés, comme on le ſuppoſe, de la propre main de Dieu depuis un ſi grand nombre de ſiecles?

Ce que j'admire le plus, c'eſt que les Turcs n'en ayent pas eu beſoin: car tout ſuperſtitieux qu'ils ſont, ils n'auroient pas fait plus de difficulté d'en abattre, que Salomon, qui en a fait couper une ſi grande quantité pour le Temple & pour ſon Palais.

L'écorce des Cedres eſt comme celle des Pins. Leurs feüilles & leurs fruits

ſont preſque de la même figure. Il vient fort droit, ſon bois eſt fort dur, & paſſe pour être incorruptible. Ses feüilles ſont petites, étroites, rudes, bien vertes, elles ſont rangées par bouquets le long des branches; elles pouſſent au printems, & tombent au commencement de l'hyver. Ses fleurs ont des chatons vuides qui ne produiſent aucuns fruits. Ceux qui naiſſent, & qui ſont comme nos pommes de Pin, ſortent des branches. Ils renferment des ſemences, qui tombant à terre quand elle eſt bien humectée, produiſent l'arbre. Nous en vîmes quantité de jeunes aux environs des vieux, qui avoient beſoin de beaucoup d'années pour approcher de la taille de leurs peres. 1660.

Il découle des premiers dans les grandes chaleurs de l'Eté, naturellement & ſans inciſion, une raiſine claire, tranſparente, tirant ſur le blanc, qui ſe forme & s'endurcit. Nos Droguiſtes l'appellent en latin *Cedria*, & mal-à-propos quelques-uns la nomment Gomme de Cedre. On lui attribuë de grandes vertus.

Lorſqu'on en veut avoir une plus grande quantité, on fait des inciſions le long de l'écorce, & il en ſort une

raiſine tranſparante tirant ſur le jaune,
1660. elle eſt friable & de bonne odeur. Elle a à peu près les mêmes vertus, quoique dans un degré inférieur, parce que l'arbre étant forcé de la laiſſer ſortir, elle eſt mêlée de beaucoup de ſéve qui n'eſt pas aſſez cuite.

On apporte rarement en France de ces deux ſortes de raiſines. J'en achetai quelques livres ſur les lieux pour faire des préſens, & le Patriarche me donna une belle branche de ces arbres vénérables, & quelques médiocres morceaux de leur bois, avec de leurs fruits.

Toutes les branches du Cedre pouſſent du tronc, & s'étendent à la circonférence les unes au deſſus des autres paralellement & en diminuant d'une maniere proportionnée qui les fait reſſembler à différens étages de paraſols, qui diminuent en diametre à meſure qu'ils s'approchent de la pointe de l'arbre. Les feüilles & les pignes s'élevent en haut, à la différence des feüilles & des fruits de nos arbres qui pendent en bas.

Ces arbres vénérables ſont conſervez avec autant de ſoin que les Chrétiens ont d'autorité dans le Païs. Il eſt défendu à tous les Chrétiens, ſous

peine d'excommunication, d'en rompre ou d'en couper aucune partie. La vieilleſſe ou la peſanteur des neiges en font tomber aſſez ſouvent des branches, les Voyageurs les peuvent emporter ; mais les Chrétiens du Païs les apportent fidélement au Patriarche, qui les diſtribuë enſuite comme il le juge à propos. 1660.

Le lieu où ces grands arbres ſont plantés eſt une plaine d'environ une lieuë de tour, poſée ſur le ſommet d'une montagne, qui eſt preſque toute environnée d'une chaîne d'autres montagnes ſi hautes, que leurs ſommets ſont toûjours couverts de neige. Elles ſemblent faire un croiſſant autour d'elle. Cette plaine eſt unie, l'air qu'on y reſpire eſt pur, & le Ciel toûjours ſerain. L'ouverture de ce croiſſant eſt fermée par un précipice affreux taillé à plomb par la nature, au pied duquel ſort une groſſe ſource, qui fait dans la ſuite une bonne partie de ce Fleuve des Saints qui paſſe dans cette vallée ſi agréable, qui a été la demeure de tant de Saints Solitaires.

Quand on regarde cette Vallée de la plate-forme où ſont les Cédres, les Montagnes qui ſont à ſes côtés forment une perſpective la plus agréable

1660. & la plus diverſifiée du monde. Elle eſt étroite, mais elle a pour le moins trois lieuës de longueur : ſes côtes ſont des rochers qui laiſſent dans leurs crevaſſes des terres excellentes qui portent des arbres, qui rafraîchis continuellement par les fontaines qui coulent de toutes parts, & qui tombant en caſcades de rocher en rocher forment des colomnes d'eau, qui tantôt ſe joignant enſemble, tantôt ſe ſéparant, produiſent un murmure, qui ſe joignant au bruit que le vent excite dans les branches & les feüilles des arbres & des arbriſſeaux, forment une eſpece de concert harmonieux qui réjoüit l'oüie, en même tems que la vûë & l'odorat le font par la beauté du païſage, & par les odeurs que les plantes odoriférantes répandent de tous côtez.

Etant partis du lieu où ſont les Cédres, nous continuâmes notre route vers Becharraye qui eſt le principal Village du Mont Liban. Nous paſſâmes par de belles plaines ſituées ſur le ſommet de ces hautes Montagnes, dont nous oublions la hauteur en faveur des plaines qu'elles ſoûtenoient, dont le terrein eſt rempli de jardins, de Villages, de prairies, &

de plans de Mûriers blancs, pour nourrir les Vers à ſoye, dont on fait un grand commerce à Tripoli, parce que la ſoye qui en provient eſt eſtimée, & elle merite de l'être. Tout cet agréable Païs eſt arroſé d'une ſi grande quantité de fontaines & de ruiſſeaux, que la verdure y eſt continuelle. 1660.

Après avoir marché quelques heures dans ces plaines, nous détournâmes à gauche pour aller à Cannobin, & à meſure que nous deſcendions nous découvrions toûjours de nouvelles plaines, un peu moins grandes que les premieres, avec des Villages & des Hameaux entourez d'arbres, qui rendent la campagne fort agréable.

Nous paſſâmes auprès de Becharraye ſans y entrer, & nous allâmes viſiter la Chapelle dédiée à ſaint Eliſée. Elle appartient aux Carmes Déchauſſez. Ces bons Peres ont herité une partie de l'eſprit de leur Seraphique Mere Ste Théreſe, qui en avoit infiniment, & aſſurément ils l'on fait paroître dans le choix qu'ils ont fait. Après qu'ils eurent bien conſideré ce deſert, & vû ce qui les accommodoit mieux, ils ſe nicherent dans cet endroit, & ſans le *Viſa* du Patriarche ils l'ont conſervé & le conſervent encore aujourd'hui.

1660. C'étoit autrefois près de cette Chapelle où le Sieur de Châteüil Gentilhomme d'Aix en Provence a paſſé une grande partie de ſa vie dans une auſterité plus admirable qu'imitable. Il y eſt mort en odeur de ſainteté chez les Chrétiens, & chez les Turcs mêmes qui ont une grande vénération pour ſon tombeau.

Il y a un peu au-deſſous de ce petit Couvent un gros ruiſſeau qui tombant ſur des rochers, fait un ſi grand bruit, qu'il ſemble que ce ſoit celui d'un grand orage.

Après avoir admiré la beauté affreuſe de ce lieu, nous eûmes encore beſoin d'une heure pour arriver au Monaſtere Patriarcal appellé Cannobin. Ce nom vient du mot *Cœnobium* qui ſignifie Couvent ou Monaſtere. On a tellement regardé ce Monaſtere comme le Chef de tous les autres, qu'on l'a appellé comme par excellence, le Monaſtere, comme les Romains appelloient Rome, la Ville ſimplement & par excellence, & que les Turcs appellent *Stamboul*, c'eſt-à-dire, la Ville, la Capitale de leur Empire.

Cannobin ou *Cœnobium* en Latin, & Monaſtere en François, eſt le Monaſtere Patriarcal où le Patriarche des

Maronites fait ſa demeure. Quand on le voit, du plus loin qu'on le peut appercevoir, il ſemble qu'il ſoit ſitué tout au fond de la vallée, & quand on y eſt arrivé, on ſe convainc par ſes yeux qu'il n'eſt pas à moitié de la côte, & qu'il y a encore bien du chemin à faire, avant d'arriver au fond de cette vallée, tant elle eſt profonde. 1660.

Nous y arrivâmes à la fin, & nous y fûmes reçûs par les Evêques & par les Religieux avec une politeſſe qu'il ſembloit qu'on ne devoit pas trouver dans des Habitans d'un deſert affreux, éloigné de toute ſocieté, & dont la vie auſtere & pénitente inſpiroit certaine rudeſſe bien oppoſée à la politeſſe. Ils nous conduiſirent dans une grande ſalle, & nous préſenterent d'abord dequoi nous rafraîchir, pendant que quelques Freres conduiſirent nos montures dans une grande écurie, & aiderent nos valets à les décharger & à leur donner à manger.

D'autres Freres allerent avertir le Patriarche de notre arrivée. Il étoit caché dans une grotte peu éloignée, très-ſecrette, & d'un accès difficile & bien couvert, où il ſe retiroit à la pointe du jour, & d'où il ne revenoit que le ſoir; parce que les habitans

1660. de ces Montagnes étoient pour lors en guerre avec le Pacha de Tripoli, qui leur demandoit une groſſe ſomme d'argent, qu'ils ne jugeoient pas à propos de lui donner, & le Pacha envoyoit ſouvent des Turcs pour enlever le Patriarche & le lui conduire, ne doutant point que quand il l'auroit entre ſes mains, tous les Maronites ne vendiſſent juſqu'à leur derniere robbe pour le retirer de ſes priſons.

Le Patriarche arriva demie heure après qu'on eût été l'avertir. Nous lui baiſâmes la main avec reſpect, & il nous embraſſa avec tendreſſe, & nous fit un compliment des plus polis. J'avois été chargé de lui faire celui de toute la troupe, je le fis en Arabe, ce qui lui plut beaucoup. Après ces cérémonies il nous conduiſit à l'Egliſe où l'on chanta le Salut, qui fut ſuivi des Litanies de la Sainte Vierge en Syriaque, du même ton qu'on les chante en Latin dans nos Egliſes.

Etant ſortis de l'Egliſe le Patriarche nous fit paſſer dans une grande ſalle où le ſouper étoit préparé. Nous y trouvâmes une grande quantité de viandes, accommodées à la maniere du Païs, avec des fruits, des confitures au miel, & un bon nombre de

cruches de terre ſcellées avec du plâtre, pleines d'un vin excellent qui ſurpaſſoit encore celui du bon Patriarche Noé. 1660.

Nous mangeâmes de grand appétit. Le Patriarche, les Evêques & les Prêtres qui étoient à table, ne ceſſoient de nous exciter à bien manger & à bien boire. Nos taſſes étoient remplies auſſi-tôt qu'elles étoient vuides, & ſi nous avions voulu les croire, nous aurions tenu table juſqu'au ſoir.

On apporta des taſſes & des verres de criſtal de toutes ſortes de figures, ſi belles & ſi curieuſes, qu'elles auroient dû parer un cabinet plûtôt que de ſervir à table. On en préſenta à la fin une ſi grande, que je crois qu'elle contenoit bien trois pintes. Elle effraya tellement nos Pelerins, que la plûpart ſe leverent de table. Le Patriarche, les Evêques & les Prêtres qui nous preſſoient de boire, ne nous en montroient pas l'exemple; au contraire ils étoient très-ſobres. Quelques-uns ne bûvoient que de l'eau, & ce n'étoit que pour exercer l'hoſpitalité dans la plus grande étenduë, qu'ils nous faiſoient ſi grande chere. Leur vie ordinairement eſt extrêmement frugale; ils n'uſent que de légumes & de viandes très-communes;

1660. ils jeûnent ſouvent & très-auſtérement, ils travaillent beaucoup, ſe levent la nuit pour chanter leur Office, & ſont tous d'excellens modéles de la plus parfaite regularité.

Le Patriarche voyant que ſes hôtes ne mangeoient plus fit deſſervir, & après qu'on eût dit Graces, il me fit aſſeoir auprès de lui, & on fut près de deux heures en converſation, où nous eûmes le tems de connoître la vivacité & la force de ſon eſprit, auſſi bien que de ſes Evêques & de ſes Prêtres.

On ſe ſépara à la fin, & on nous conduiſit chacun dans une petite grotte fort propre, où nous trouvâmes des nattes, & les couvertures que nous avions apportées avec nous.

Le Patriarche qui étoit alors, ſe nommoit Georges; mais ſon nom n'étoit point ſur ſon Sceau: Il y a toûjours ces mots en Latin & en Syriaque; *Petrus Patriarcha Antiochenus*, parce que ſaint Pierre a tenu ſon premier Siege à Antioche. Ils ſont écrits autour d'une Image de la Ste Vierge.

Ce Prélat étoit âgé d'environ cinquante ans; il étoit grand, de bonne mine, d'un poil blond, hardi, d'une phiſionomie heureuſe & reſpectable.

Il avoit de l'eſprit infiniment, des manieres polies & engageantes. Il étoit fort ſçavant, & extrêmement régulier. Il ne ſçavoit à la verité, que les Langues Arabe & Syriaque, mais il a toûjours auprès de lui des Prêtres qui ont étudié à Rome, qui ſçavent les Langues Latine & Italienne. 1660.

Il eſt modeſtement habillé d'une robbe de drap minime, & coëffé d'un gros turban rond de toile de cotton bleuë. Autrefois il le portoit blanc, il a été obligé de prendre le bleu, depuis que les Turcs ſe ſont rendus maîtres du Païs, & ſe ſont appropriez le droit de porter ſeuls le turban blanc. Les Maronites ne laiſſent pas de le porter quelquefois, mais ils le portent de ſoye, au lieu que les Turcs le portent de toile, & encore ne ſe hazardent-ils pas de porter cette couleur dans les lieux où les Turcs ſont abſolument les Maîtres.

Quand le Patriarche eſt mort, les Archevêques & les Evêques s'aſſemblent & en éliſent un autre. Ils choiſiſſent celui d'entre eux qui a le plus de vertu, de merite & de talent pour gouverner les Peuples qui lui ſont ſoumis. Après l'élection, ils envoyent le Scrutin au Pape pour en avoir la

confirmation, & en obtenir le *Pallium*.

1660.

Tous les Prélats Maronites menent une vie fort réguliere & fort auſtere, ils ſont habillez pauvrement, & n'ont pour tout revenu que ce que la terre leur donne par le travail de leurs mains. On ne voit point chez eux le faſte de nos Prélats d'Europe. Leurs ornemens ſont propres quoique pauvres. C'eſt la vertu qui les orne, & non pas les étoffes riches, les broderies, l'or & l'argent. Ils n'ont que des croſſes de bois, mais ce ſont des Evêques d'or. Auſſi tous les Chrétiens ont pour eux un reſpect infini, & une obéïſſance aveugle à tout ce qu'ils leur ordonnent. Ils baiſent les mains aux Archevêques, aux Evêques, & aux Prêtres, & les pieds au Patriarche. Ils révérent la dignité de leur caractere dans le merite de la perſonne. Ils les reſpectent comme leurs Peres & leurs Superieurs, & leur maniere de vivre & de traiter avec eux eſt une belle leçon pour ceux qui, comme nous, ſe ſont émancipés à vivre d'une façon bien oppoſée à ce que nos loix nous obligent de faire.

Le lendemain matin, le Patriarche célébra la Meſſe Pontificalement. Il

étoit assisté de quatre Evêques, deux à chaque coin de l'Autel. Il avoit un Maître de cérémonies, un Diacre, un Soûdiacre, deux Acolytes, & plusieurs Prêtres, qui étoient destinez à d'autres fonctions. 1660.

Les autres Religieux psalmodioient sans discontinuer, depuis le commencement de la Messe jusqu'à la fin. Ils étoient debout, & faisoient un croissant autour d'un gros pilier, placé au milieu du chœur, dont le dessus plat & large comme une table servoit de lutrin, & soûtenoit un grand Livre écrit en caracteres Syriaques.

Ce qu'il y a de commode dans cette écriture, c'est que dans quelque situation que l'on soit, à droite, à gauche, en face, ou derriere, on lit également bien, parce que l'écriture allant de haut en bas, elle presente toûjours ses caracteres: de sorte qu'on la peut lire de tous côtez.

La Messe finie, nous reçûmes avec respect la bénédiction du Patriarche, & nous allâmes l'attendre dans la grande salle. Il vint nous y trouver après qu'il eût achevé ses prieres. Nous lui fîmes nos remercîmens, & il y répondit avec toute la bonté imaginable, & nous convia à demeurer à Cannobin

1660. tout le tems que nous voudrions pour nous repoſer, & pour voir ce qu'il y avoit dans le Païs, qui meritoit notre attention. Nous lui baiſâmes la main, il nous donna ſa bénédiction, & partit pour s'aller remettre en ſûreté & en ſolitude dans ſa Grotte ſecrete.

On nous ſervit enſuite un grand déjeûné, après lequel étant conduits par quelques-uns de ces Prêtres vénérables, nous allâmes voir le Monaſtere & les environs.

Il eſt ſitué au milieu ou environ de la pente d'une des montagnes, que forme la Vallée des Saints, au milieu d'une forêt de grands arbres & d'arbriſſeaux de toutes les eſpeces, de jardins, de vignes, de ſources, de ruiſſeaux & de fontaines qui ſe répandent de tous côtez.

Une partie du Couvent eſt bâtie ſéparément de l'Egliſe, & l'autre eſt taillée dans le rocher vif, dans lequel on a pratiqué de petites grottes ou chambres pour les Religieux, & pour les Etrangers.

L'Egliſe eſt belle & grande, elle eſt toute taillée dans le rocher, l'entrée eſt fermée par une muraille, dans laquelle eſt la grande porte avec deux fenêtres, dans chacune deſquelles il y

a une groſſe cloche, qui ſert à ſonner les Offices & à inviter les Peuples à y aſſiſter. 1660.

Ce ſont les ſeules cloches que je ſçache être dans tout l'Empire Ottoman. On dit que Sultan Salahhadin qui a conquis ce Païs, s'étant trouvé dans cette montagne, fut reçû des Religieux qui habitoient ce déſert avec tant de reſpect & tant de bonnes manieres, qu'il les prit en affection, fit faire des réparations & des augmentations conſiderables à leur Egliſe & à leur Monaſtere, leur donna en proprieté quantité de terres, & leur permit d'avoir des cloches & de s'en ſervir, comme on s'en ſert dans les Païs Chrétiens. Pas un de ſes ſucceſſeurs n'a touché à ces donations & à ce privilege. Ils en joüiſſent paiſiblement, & nous fûmes ravis d'entendre le ſon de ces deux cloches, dont les échos repetez dans toutes ces cavernes, ces rochers & ces forêts, font une harmonie merveilleuſe.

Il y a dans la Sacriſtie un grand tableau de notre auguſte Monarque Loüis XIV. Le Patriarche nous en avoit parlé en ſoupant, & nous avoit aſſuré qu'ils le conſervoient avec reſpect, comme celui de tous les Princes Chrétiens, dont ils attendent leur délivran-

ce, ſoit par lui ou par quelqu'un de
1660. ſes ſucceſſeurs, qu'ils le regardent comme leur plus puiſſant & plus zélé protecteur, & qu'ils ſont des prieres particulieres pour lui tous les jours à la Meſſe, & dans leurs Offices.

Le Sacriſtain nous fit voir quantité de Reliques, qu'ils conſervent dans des coffres de marbre. Leur extrême pauvreté ne leur permet pas d'avoir des châſſes d'or ou d'argent.

A une petite diſtance de l'Egliſe, eſt la Grotte de Sainte Marine. Elle y fit une longue & très-ſévere pénitence, pour un crime dont elle étoit innocente & incapable. Cette Sainte s'étoit retirée en ce Monaſtere en habit d'homme, & ſe nommoit Frere Marin. Une fille du voiſinage du lieu où la Sainte alloit travailler, en devint ſi éperduëment amoureuſe, qu'elle le ſollicita au peché. Marin n'auroit eu garde d'y conſentir, quand même il auroit été tel que la fille le penſoit. Cette malheureuſe ſe voyant mépriſée, s'abandonna à quelque autre homme, devint groſſe, & mit au monde un fils que ſes parens irritez porterent à l'Abbé du Monaſtere, lui diſant que Marin en étoit le pere. Il auroit été bien facile à Marin de ſe juſtifier; mais après

l'avoir fait, il auroit été obligé de ſortir du Monaſtere & de retourner dans le monde; la crainte que ſon ſalut n'y fût pas auſſi aſſuré qu'il l'étoit dans cette ſainte retraite, lui fit prendre le parti de ne rien dire pour ſa juſtification, il ſe proſterna aux pieds de ſon Superieur, écoûta la reprehenſion vive qu'il lui fit, & puis il fut chaſſé. Toute la grace qu'il pût obtenir à force de larmes & de prieres, fut d'être relegué dans une Grotte obſcure, & d'y faire la pénitence affreuſe qu'on lui impoſa. 1660.

On lui donna auſſi l'enfant dont on le croyoit pere, & il ſe retira dans cet antre ſans autre nourriture, qu'un peu de pain qu'on lui jettoit comme à un chien. Dieu permit qu'une des chévres dont il avoit eu ſoin, venoit trois ou quatre fois le jour le viſiter, & ſe faiſoit traire pour nourrir l'enfant. C'étoit ſa ſeule compagnie: car les Religieux ne le voyoient que très-rarement. Enfin ayant perſeveré un nombre d'années dans cette retraite & dans cette ſévere pénitence, il mourut. Les Religieux en étant avertis vinrent lever ſon corps pour l'enterrer; mais ils furent étrangement ſurpris, quand ils reconnurent que celui qu'on avoit

1660. cru coupable & châtié comme tel, étoit une Vierge dont la vie étoit un exemple de la plus haute vertu. L'enfant que la Sainte avoit élevé dans toute la pieté dont ſon âge étoit ſuſceptible, fut élevé dans le Monaſtere, où il fut dans la ſuite un parfait Religieux. La Grotte a été changée en une Chapelle, que l'on a beaucoup augmentée & embellie autant que le lieu & la pauvreté des Religieux l'a pû permettre. Pluſieurs Patriarches y ont choiſi leurs ſepultures, leurs tombeaux ſont un peu élevez, & l'on a dans tout le Païs une très-grande vénération pour cette Sainte, & pour le lieu de ſa pénitence.

Nous allâmes delà au fond de la Vallée des Saints, d'où nous vîmes une infinité de Grottes, qui ont été les demeures de ces Saints Anacoretes, dont la vie fera l'admiration de tous les ſiecles à venir. Ce qui nous parut de ſurprenant, c'étoit de ſçavoir comment ils avoient pû s'y aller loger. Elles paroiſſent inacceſſibles de tous côtez, il ſemble qu'elles ne ſoient propres que pour des oiſeaux, & qu'il faut des aîles pour y arriver, tant elles ſont élevées au deſſus du fond de la Vallée, & taillées dans des précipices droits

comme des murailles. Après y avoir bien penſé, nous crûmes qu'ils y deſcendoient des lieux qui ſont les moins impratiquables, par des échelles ou par des cordes, & que c'étoit ainſi qu'ils ſe communiquoient les uns aux autres. 1660.

Les bords de la riviere nous parurent enchantez. Ce fleuve qui eſt d'abord formé par la groſſe ſource, qui ſort de deſſous les cedres eſt continuellement augmenté par le nombre prodigieux de ruiſſeaux, & de fontaines qui tombent de la montagne, qui paſſent au pied des arbres & au travers des fentes des rochers, qui ſont des caſcades naturelles, charmantes, & qui répandent un air frais qui fait oublier que l'on eſt dans un Païs très-chaud. C'eſt ce que nous experimentions, étant d'ailleurs à couvert des ardeurs du Soleil, qui ne peut pas pénétrer au travers des arbres touffus, dont ces montagnes ſont toutes couvertes. Si on joint à cela le chant des Roſſignols & d'une infinité d'autres oiſeaux, il faut demeurer d'accord que ces lieux ont des agrémens infinis.

Nous paſſâmes une bonne partie de la journée dans cette affreuſe & très-agréable ſolitude, nous la quittâmes

même avec quelque regret, & nous remontâmes à Cannobin ſur le ſoir. 1660.

Les Evêques & les Religieux nous continuerent leur bonne chere & leur politeſſe avec tant de profuſion, que nous craignîmes de leur être à charge: de ſorte que nous reſolûmes de partir le lendemain matin, malgré tout ce que ces Prélats nous purent dire, pour nous obliger à demeurer plus long-tems avec eux.

J'oubliois à dire que nous étions partis de Tripoli avec des habits d'été; mais que nous avions ſuivi le conſeil qu'on nous avoit donné de porter avec nous nos fourures. En effet, elles nous furent neceſſaires, & nous les prîmes quand nous fûmes aux cedres, où les montagnes toûjours chargées de neige rendent l'air ſi froid, que nous en euſſions été incommodez.

Ce ſont ces neiges qui ont donné le nom de Liban à ces montagnes, il vient de l'Hebreu Laban, qui ſignifie Blanc, & qui fait paroître ces montagnes de fort loin. Auſſi les Arabes, les nomment Montagnes Blanches, ce qu'ils expriment par ce mot *Gebel la beran.*

Nous étions prêts à partir le lendemain matin, quand nous vîmes arriver une vingtaine de Soldats armez de

de bons mouſquets. Leur figure nous fit peur. C'étoient des gens ſecs, ha- 1660.
lez, maigres, décharnez, les yeux bordez de noir, preſque nuds. Ils entrerent d'un air féroce dans le parvis ſans ſaluer perſonne. Ils nous regarderent attentivement un aſſez long-tems ſans rien dire. Il eſt certain qu'ils nous auroient bien embarraſſez, ſi nous les avions rencontrez dans ces ſentiers étroits, où le moindre faux pas qu'auroit fait un cheval, l'auroit précipité avec ſon Cavalier dans des lieux où on auroit eu peine à trouver les plus groſſes parties de leurs corps : car quoique nous fuſſions tous bien armez, ces gens accoûtumez à grimper les montagnes comme des chévres ſauvages, auroient eu bon marché de nous s'il avoit fallu en venir aux mains.

Nous reconnûmes enfin que c'étoient des Druſſes ſujets d'un Prince de la famille *Hhameïdié*, dont le nom eſt *Serhhan ben Hhameïdié*, comme ceux qui ſont auprès de Seïde ſont ſujets de la Maiſon de *Maon el Meddin*. C'étoit à la premiere de ces Familles que le Pacha de Tripoli en vouloit; mais les ſujets de ce Prince ſont des corps de bronze; il y avoit plus de deux mois qu'ils avoient abandonnez

1660. leurs Villages & leurs maiſons, & qu'ils s'étoient retirez ſur la cime des rochers, où ils couchoient expoſez à toutes les injures de l'air ſans en être incommodez. Ce ſont des gens d'une force & d'une ſanté inalterables, ſouffrans ſans peine les plus grandes fatigues, d'une grande ſobrieté & d'un courage ſans égal. Les Janiſſaires les plus braves & les plus aguéris ne leur feroient pas faire un pas en arriere. Ils ſe ſervent du mouſquet & du ſabre, avec une force & une adreſſe merveilleuſe.

Lorſque la poudre leur manque, ils en font eux-mêmes. Pour cet effet, chacun d'eux porte dans un petit ſac du ſoulfre & du ſalpêtre. Ils font promptement du charbon avec du bois de ſaule. Ils le pilent avec un bâton dans un creux de rocher, & y mettent la doſe neceſſaire de ſoulfre & de ſalpêtre, & font ainſi leur poudre qui eſt très-bonne.

Ils n'étoient venus à Cannobin, que pour ſçavoir des nouvelles du Patriarche de la part de leur Prince, & lui offrir leurs ſervices en cas de beſoin.

Leur arrivée nous avoit d'abord donné de l'inquiétude, nous avions pris nos armes, on ſe reconnut, on ſe par-

la, on nous fit déjeûner & boire en-
ſemble, & nous reconnûmes que c'é- 1660.
toient de fort bonnes gens.

Dans le tems que nous allions partir, il arriva un Religieux de la Terre-Sainte que je reconnus, il s'en alloit à Damas avec deux hommes qui l'accompagnoient. La venuë de ce Religieux me détermina à faire le voyage de Damas avec lui. Je pris congé de ma compagnie, & comme le cheval que je montois & ceux de mes deux Valets étoient à moi, je me trouvai en état de ſatisfaire ma curioſité. Il n'y eut que mon Muletier qui témoignoit de la répugnance à me ſuivre; j'en avois pourtant beſoin, car le mulet qu'il conduiſoit portoit mon bagage. A la fin je le fis conſentir. J'embraſſai mes compagnons, ils partirent, & je demeurai encore tout ce jour à Cannobin, afin de donner le tems à mon nouveau compagnon de voir le Couvent de Cannobin, & de s'aller promener aux Cedres, où j'eus encore la complaiſance de l'accompagner en chaſſant. Nous retournâmes aſſez tard à notre gîte, où nous fûmes reçûs avec les mêmes politeſſes.

Le jour ſuivant nous entendîmes la Meſſe, nous déjeûnâmes, nous prî-

mes des proviſions, je donnai quelque
1660. argent au Procureur, nous fîmes nos remercîmens à nos bienfaicteurs, & nous montâmes à cheval.

CHAPITRE XXV.

Voyage du Mont Liban à Damas.

NOus traverſâmes la Vallée des Saints, & par des ſentiers étroits & difficiles, nous arrivâmes aux ſommets de quelques montagnes, qui nous conduiſirent à la fin à la plaine qui eſt au-delà des Cedres.

Mon compagnon étoit curieux, ſes affaires ne le preſſoient point, & les miennes ne me donnoient pas beaucoup d'inquiétude; de ſorte que nous nous détournions ſouvent à droite & à gauche, pour conſiderer à loiſir tout ce qui ſe preſentoit à notre vûë, que nous jugions digne de notre attention.

Ce Païs eſt plein de montagnes. Il eſt vrai qu'elles ne ſont pas toutes d'un accès difficile; mais il y a toûjours à monter & à deſcendre, & cela fatigue beaucoup.

Nous arrivâmes enfin à Baalbec, Ville ancienne ſituée dans une plaine

agréable de deux lieuës ou environ de largeur, ſur une longueur à peu près égale : nous reſolûmes de nous y arrêter tout le jour ſuivant, afin d'avoir le tems de bien examiner tout ce qu'elle renferme. 1660

Les François l'appellent ſimplement Balbec, les gens du Païs la nomment Baalbeck, & ils ont raiſon, & nous devrions les imiter, il n'y a pas plus de peine à prononcer Baalbeck, que Balbec, c'eſt une économie qui ne convient qu'aux Génois, qui épargnent ſur toutes choſes, même ſur les mots.

Elle a été autrefois plus conſiderable qu'elle ne l'eſt aujourd'hui, c'eſt ce qu'elle a de commun avec toutes les Villes de l'Empire Ottoman. Ce qu'il y a de plus remarquable eſt le Château. Quelques-uns tiennent qu'il a été bâti par Salomon. Ce ſentiment eſt tout à fait oppoſé à la raiſon & à la vrai-ſemblance, comme la ſuite de ce diſcours le fera voir.

D'autres en font preſent au pere de Sainte Barbe, ou pour parler plus juſte, ſainte Barbare: car le mot Latin *Barbara* n'a jamais ſignifié Barbe, mais Barbare, & ceux-ci ont auſſi peu de raiſon que les premiers.

1660. Le ſentiment le plus raiſonnable & le mieux fondé, eſt que les Romains l'ont fait bâtir, ou du moins qu'ils ont fait ce qu'on y voit à preſent, & qu'ils ne l'ont pas achevé. Les inſcriptions Latines que l'on voit en quelques endroits le prouvent ſuffiſamment.

Il eſt ſitué à l'entrée de la Ville, quand on y vient de Damas. Il eſt tout bâti de pierres d'une prodigieuſe grandeur. La plûpart ont dix toiſes de longueur ſur trois de largeur, & autant d'épaiſſeur, & comme on en voit encore quantité ſur le chemin, qui ſelon les apparences étoient deſtinées pour cet édifice, c'eſt une marque qu'il n'a jamais eu toute ſa perfection.

La face principale de ce Château eſt à l'Orient. Toutes les murailles ſont doubles & fort épaiſſes, flanquées de groſſes tours quarrées, cantonnées chacune de deux Tours rondes plus petites. Les portes de toutes ces Tours ſont ornées de colonnes & d'autres membres d'architecture.

On trouve à l'entrée du Château une cour exagone, dont le côté oppoſé à la porte eſt ouvert, & donne entrée dans une ſeconde cour, au fond de laquelle il y avoit un grand corps de bâtiment, dont les ruines annoncent qu'il

a été fort beau. Sa façade étoit ornée de colonnes. Il en reſte encore neuf qui ſont debout. Tout le reſte ne fait qu'un grand amas de ruines, où il eſt impoſſible de rien comprendre. 1660.

Les côtez de la premiere cour ſont bien plus entiers. Le devant & le côté droit ont des corps de logis grands, ſpacieux, bien ornez, bien bâtis. Le côté gauche étoit occupé par un Temple, dont la premiere partie ou la nef a vingt-cinq pas communs de longueur, & le chœur qui en a dix étoit rond. L'un & l'autre étoient ornez de colonnes de pierres d'ordre Corinthien, qui ſoûtiennent l'entablement. Ces colonnes ſéparent les arcades, dont les milieux ont des niches fort ornées. Le portique de ce Temple, qui regne tout autour eſt ſoûtenu par trente-quatre colonnes, dont les quatre qui ſont des deux côtez de la porte ſont d'ordre Corinthien, & les autres ſont Ioniques. Le portail a été orné de quelques ſtatuës dans des niches & de quantité de bas reliefs. Les Turcs qui ne peuvent ſouffrir ni ſtatuës ni figures les ont gâtées, & preſque entierement ruinées, auſſi bien qu'un aigle & quelques autres figures qui étoient ſur le portail. Autre preuve inconteſtable que cet édifice

vient des Romains, ce qui en reſte fait
1660. voir qu'il étoit de bonne main.

Les caves de ce Château ſont plûtôt de grands magaſins, où l'on conſervoit les munitions de guerre & de bouche, que des caves. Elles ont cent cinquante pas de longueur ſur vingt-cinq de large. Elles ſont voûtées de pierres, avec de grands & larges ſoûpiraux, ce qui les rend claires & fort ſéches. Les foſſez du Château étoient à fond de cuve, on en voit encore quelques veſtiges; mais ils ſont preſque comblez, ce qui n'empêche pas qu'il n'y paſſe encore un petit ruiſſeau d'eau.

Entre la Ville & le Château ſont les ruines d'un petit Temple rond d'une parfaitement belle architecture, comme on le peut voir par ce qui en reſte. Il étoit orné dehors & dedans de grandes colonnes qui ſoûtenoient l'entablement & la coupolle. Les entrecolonnes avoient des niches, des ſtatuës, quantité d'ornemens de bas reliefs & d'aigles. Tout cela eſt fort ruiné. La coupolle eſt tombée & a rempli preſque tout le vuide du Temple.

Les Chrétiens du Païs ſe ſont mis en tête que ce Temple eſt la Tour où Sainte Barbe avoit été enfermée, il n'y a qu'à lire l'Hiſtoire de cette Sainte

dans les Auteurs qui en ont écrit, pour ſe convaincre qu'ils ſe trompent. Mais ils ont pour eux la tradition ignorante de leur Païs, & à cauſe de cela, ils ont ce Temple ruiné en ſinguliere vénération, & y vont faire leurs prieres. 1660.

Il y a une colonne fort haute & fort belle dans l'endroit le plus éminent de la Ville. Elle eſt encore toute entiere. On voit ſur ſon chapiteau une petite baſe, qui marque qu'elle ſoûtenoit quelque ſtatuë. Les Turcs l'ont abattuë & miſe en pieces. Il eſt ſurprenant que la tradition ne diſe pas que c'étoit la ſtatuë de Sainte Barbe. Cela obligeroit les Chrétiens d'avoir du reſpect pour la colonne.

La Ville eſt grande & fermée de murailles, que le tems & le manque de réparations achevent de détruire; mais les maiſons quoique très-anciennes ne laiſſent pas d'être en très-bon état. On voit qu'elles ont été bâties avec ſoin & avec goût, & par des gens qui aimoient l'Architecture, & qui en connoiſſoient les beautez. Je connoiſſois quelques Senſals de cette Ville, qui ſe firent un plaiſir de venir nous chercher au Khan, où nous étions deſcendus & nous conduiſirent chez-eux,

nous logerent, & nous traiterent avec
1660. magnificence. Ce fut par leur moyen que nous entrâmes dans plusieurs maisons de leurs amis, & que nous vîmes la disposition des appartemens, leurs distributions, leurs enjolivemens, leurs commoditez. Tout étoit dans l'ancien goût Romain.

Les Habitans de cette Ville sont Chrétiens Grecs. Ils y ont un Archevêque & plusieurs Eglises. Il y a aussi des Maures. Les uns cultivent les terres des environs, & les autres en plus grand nombre sont Tisserans en toiles de cotton, qu'ils envoyent à Damas & à Tripoli.

Le Païs est assez bon. Leur travail & leur commerce les met à leur aise, & ils y seroient bien davantage s'ils étoient moins exposez aux tyrannies du Pacha de Damas de qui ils dépendent; & du Soubachi qui est leur Gouverneur.

Il y a une belle source à un quart de lieuë de la Ville, qui après avoir fait tourner un nombre de moulins, se partage en deux branches, dont l'une passe au travers de la Ville, & l'autre se répand dans la campagne, & sert à arroser les jardins qui y sont en grand nombre.

Nous ſortîmes de Baalbeck pour aller à Hhama, que le vulgaire appellent Aman. Nous y arrivâmes après avoir paſſé par de grandes campagnes, des montagnes, & avoir laiſſé à droite & à gauche des Khans, de petits Villages & quantité de jardins. 1660.

Cette Ville a été autrefois très-conſiderable, elle étoit ſituée ſur trois collines peu éloignées les unes des autres. Elle ne ſubſiſte plus que ſur deux de ces collines. Les édifices qui étoient ſur la troiſiéme, ſont à preſent ruinez entierement auſſi bien que le Château.

Il y a une riviere qui paſſe au pied de la Ville, dont on tire l'eau avec des roües à godets, que l'on partage enſuite dans la plûpart des maiſons, & dans un réſervoir public.

Il y a un Khan pour loger les Voyageurs qui eſt très-beau & très commode, avec des bains auſſi propres que ceux de Tripoli.

La Ville eſt bien peuplée, les maiſons aſſez propres. Elle eſt très-marchande. L'on y fait une grande quantité de ſurraines & des toiles de cotton bleuës & blanches, plus fines & plus larges que celles de Baalbeck, & qui par conſequent ſont beaucoup plus

cheres, nous y couchâmes & y trouvâ-
1660. mes toutes les proviſions dont nous avions beſoin.

Nous en partîmes le jour ſuivant, & après avoir paſſé le pont de Cuſtam-Pacha, nous allâmes à Khams. C'étoit autrefois une grande & belle Ville, qui a eu le ſort d'une infinité d'autres de l'Empire Ottoman, c'eſt-à-dire, qu'elle eſt à preſent preſque ruinée.

Les Turcs croyent qu'elle a été la patrie de Job, qu'ils mettent au nombre de leurs Saints Patriarches. Ils ſont perſuadez que la Moſquée de Khams eſt bâtie ſur les fondemens de la maiſon de Job le plus patient des hommes.

En ſortant de cette Ville ruinée, nous trouvâmes un Païs plat, qui ne nous parut pas trop bon, & qui ne laiſſe pas d'être cultivé, avec pluſieurs Villages à droite & à gauche du grand chemin juſqu'à une montagne, dans laquelle on a taillé un chemin pour la commodité des Voyageurs.

Dès que nous eûmes franchi ce pas, nous découvrîmes la grande, belle & fertile plaine de Damas.

1660.

CHAPITRE XXVI.

De la Ville de Damas.

LA Ville de Damas eſt ſituée dans une grande plaine toute environnée de montagnes, qui a huit à dix lieuës de longueur, ſur cinq à ſix lieuës de largeur. Elle a une colline mediocre à ſon Orient. La plaine eſt d'une fertilité merveilleuſe, parce qu'elle eſt arroſée par ſept petites rivieres, & par quantité de ruiſſeaux dont les eaux ſe perdent dans la même plaine, après avoir porté daus les terres & les jardins qui y ſont répandus de tous côtez une fécondité admirable.

On peut dire que ces jardins quoique ruſtiques, ſont des lieux enchantez. Ils ſont environnez d'arbres fruitiers, qui fourniſſent la Ville & celles des environs de toutes ſortes de fruits, tant pour manger dans leur ſaiſon, que pour être conſervez pendant toute l'année.

Les Caravannes portent de ces fruits à Seïde, à Barut, à Tripoli & aux autres Villes, & comme les Turcs,

1660. auſſi bien que tous les autres Peuples qui y ſont établis, aiment extrêmement les fruits, on ne peut s'imaginer la conſommation prodigieuſe qui s'y fait de pommes, de poires, d'abricots, de grenades, de raiſins de pluſieurs eſpeces, de prunes, de pruneaux, de citrons, d'oranges, de limons, de figues d'Adam qu'ils appellent *Mouz*, & de tous les autres fruits que nous avons en France, & de quantité d'autres que nous n'y avons pas.

Le froment y eſt excellent. On en fait du pain blanc comme la neige, & des biſcuits en forme de gros anneaux, qui ſe conſervent fort longtems. En un mot, on y trouve tout ce qui eſt neceſſaire au plaiſir de la vie, & à très-bon marché.

Cette Ville paſſe pour une des plus anciennes du monde, & avec raiſon. Il ſeroit difficile de trouver la véritable éthimologie de ſon nom, cela eſt d'ailleurs peu important; mais il faut remarquer qu'elle a été autrefois bien plus conſiderable qu'elle ne l'eſt aujourd'hui, quoiqu'elle le ſoit encore beaucoup. Elle a été deux fois ruinée par les Tartares. Elle a été le théâtre de la longue & cruelle guerre qui a

été entre les Sultans de l'Egypte & les Turcs, qui s'en rendirent maîtres ſous Selim premier du nom leur Empereur. Ils l'ont conſervée juſqu'à preſent, & en ont fait un Begliargebit ou Gouvernement général de Province. Elle eſt ſituée entre Antioche & Jeruſalem, à diſtance preſqu'égale de ces deux Villes, dont elle eſt éloignée d'environ cinquante lieuës. Elle eſt à quatre-vingt lieuës d'Alep, & à vingt de Barut. 1660.

Damas eſt environnée de murailles modernes, excepté du côté où ſaint Paul fut deſcendu dans une corbeille, qui ſont encore les mêmes, & beaucoup plus fortes que les autres. Elles ſont doubles preſque par tout, avec des tours quarrées aſſez grandes, qui ſont cantonnées de tours rondes plus petites.

Les maiſons ne ſont que de terre la plûpart. Elles paroiſſent peu au dehors; mais les dedans ſont toute autre choſe. Les appartemens ſont grands & bien ménagez, ils ſont propres, bien meublez, lambriſſez, plafonez & peints à la mode du Païs. L'or & l'azur n'y ſont pas épargnez. Il y a très-peu de ces maiſons qui n'ait une fontaine pour ſon ornement & ſa commodité.

1660. Il y a des Beſeſtins où l'on vend toutes ſortes de marchandiſes précieuſes, comme pierreries, orfévries, draps d'or, d'argent, & de ſoye, & autres ſemblables.

Les marchez couverts y ſont en grand nombre ; ils ſont de pierres de taille bien voûtez, avec des ouvertures d'eſpace en eſpace, qui les rendent fort clairs.

Les côtez de ces Marchez couverts, auſſi bien que les ruës, ont des banquettes relevées, qui ſervent pour les gens de pied, & le milieu qui eſt plus bas, ſert aux charois & aux animaux. Cette précaution fait que le chemin des gens de pied eſt toûjours propre, & qu'on peut aller en tout tems dans ces Marchez, ſans être expoſé aux injures de l'air.

Il y a un nombre conſidérable de Khans grands & petits, pour loger les Marchands & les Voyageurs. Ils ſont très-bien bâtis, & tous ſur le même modéle. Ceux dont j'ai parlé dans d'autres endroits, doivent faire connoître la figure & la diſpoſition de ceux-ci. Les magazins ſont à rez de chauſſée, avec des galeries au-deſſus, qui donnent entrée dans les chambres, qui dans ceux-ci ont chacune un petit

dôme couvert de plomb.

Le Château eſt un grand quarré long, bâti de pierres de taille, taillées en pointes de diamant. Il eſt flanqué de quatorze tours quarrées, cinq ſur chaque long côté, & deux ſur chacun des petits, avec un foſſé d'environ dix toiſes de largeur ſur trois de profondeur, que l'on peut remplir de l'eau de la riviere qui paſſe dans la Ville, ou des ruiſſeaux qui en ſont voiſins. 1660.

La porte du Château eſt ornée en dehors de deux chaînes de pierres qui y ſont attachées contre la muraille. La premiere a ſeize anneaux ovales, d'un pied & demi dans le grand diametre, ſur un pied dans le petit. Ils ont environ deux pouces de diametre. Ils ont été taillez les uns dans les autres dans une même pierre. La ſeconde n'a que quatorze anneaux. Les Turcs regardent ces deux chaînes comme des chefs-d'œuvre de l'Art. Peut-être ſont-ils en effet les chefs-d'œuvre de quelque Tailleur de pierres habile & patient; car il faut l'être beaucoup pour un tel ouvrage. J'ai vû de ces chaînes de bois dans pluſieurs endroits; mais il faut convenir que celles de pierres ſont bien plus difficiles à faire.

1660. On ne permet l'entrée de ce Château que très difficilement aux étrangers. Il faut pour en obtenir la permiſſion, ſe déguiſer, avoir des amis, & ſçavoir la Langue du Païs. J'avois de amis à Damas, je ſçavois les Langues qu'on y parle, & j'étois habillé à la Turque. J'y entrai ſans difficulté. J'y vis en entrant un grand & ſpacieux corps de garde bien voûté & fort propre, dont les murailles ſont toutes couvertes d'armes antiques & modernes en bon ordre, & fort bien entretenuës. Il y a devant la porte trois pieces de canon de fonte de douze pieds de longueur, fort belles & bien montées.

Un peu plus avant on voit un corps de logis appellé Caſſaba, où l'on bat la Monnoye (on n'y travailloit pas alors) à côté duquel il y a un dôme aſſez vaſte & tout ouvert, qui eſt ſoûtenu par quatre pilliers d'une groſſeur ſi démeſurée, que je crois qu'ils porteroient la coupolle de ſaint Pierre de Rome.

La grande ſalle du Conſeil eſt au fond de la cour; elle eſt voûtée & peinte en or & en azur, avec quelques paſſages de l'Alcoran, qui regardent la Juſtice qu'on y rend. On

l'appelle à cauſe de cela le *Divan*.

Les deux côtez de la cour ſont des bâtimens aſſez propres, ſéparez les uns des autres par de petites ruës ; ils ſervent de logemens aux Officiers & aux Janiſſaires qui compoſent la garniſon. Et comme ils ſont voûtez & en terraſſes, & appuyez la plûpart contre les murs du Château, ils leur ſervent de rempart. Au reſte ces murs n'ont qu'environ une toiſe d'épaiſſeur, & les pierres de taille ſont parpain. 1660.

Voilà tout ce que je pûs voir de ce Château, le reſte eſt inacceſſible.

En ſortant du Château nous allâmes voir une Moſquée d'environ vingt pas en quarré, couverte d'un dôme revêtu de plomb. Ses murs ſont incruſtés de Moſaïque, avec des ornemens d'or & d'azur qui la rendent des plus brillantes. Elle eſt pavée de marbre, & l'on y voit le tombeau d'un Sultan d'Egypte appellé *Melek Dhabor*.

La maiſon du Defterdar ou Sur-Intendant des Finances de Damas n'en eſt pas éloignée. Elle eſt accompagnée d'une petite Moſquée, où le marbre, l'or & l'azur n'ont pas été épargnés. Auſſi a-t'elle été bâtie par un Sur-Intendant des Finances qui a voulu faire une reſtitution à Dieu de ce qu'il avoit

volé au monde. Elle eſt d'une Archi-
1660. tecture Orientale moderne, qui ne laiſſe pas d'avoir bien du goût, de la délicateſſe & de la beauté.

Un Officier du Defterdar, ami de mes amis, nous fit voir tout ce qui eſt viſible dans la maiſon d'un Seigneur Turc. Les appartemens ſont grands, bien diſtribués, fort commodes, ornés & meublés magnifiquement. Ce qui la rend très-agréable, ce ſont des jets d'eau qu'il y a dans toutes les fenêtres. Elles ont des treillis de cuivre bien travaillés.

Ce fut par ces fenêtres que je vis ce que les Chrétiens peuvent voir de la grande Moſquée, & il fallut m'en contenter; car il leur eſt défendu d'y entrer ſous peine de la vie.

La grande Moſquée de Damas étoit autrefois une Egliſe que l'Empereur Heraclius avoit fait bâtir à l'honneur de S. Zacharie pere de S. Jean-Baptiſte. On prétend que ce Saint Patriarche y eſt enterré, & que c'eſt pour cela que les Turcs ont une vénération particuliere pour ce lieu.

C'eſt un des plus beaux édifices qui ſoit dans l'Empire Ottoman. Cette Moſquée eſt conſtruite à la maniere de nos Egliſes, les Turcs n'y ont

preſque rien changé. Elle a trois cens pas de longueur ſur ſoixante de largeur. Ses trois nefs ſont ſoutenuës par des colomnes de marbre, de jaſpe & de porphyre, & ſes murailles incruſtées de Moſaïques avec des ornemens d'or & d'azur. On y entre par douze belles portes, dont les ventaux ſont couverts de cuivre cizelé. Elles ſont ornées de très-belles colomnes. La porte principale donne ſur un Parvis pavé d'un marbre blanc ſi poli & ſi éclatant, qu'il ſemble des glaces de miroir, & les côtés de ce Parvis ont des galeries ouvertes, ſoutenuës par deux rangs de colomnes de marbre, de jaſpe & de porphyre, dont les ornemens ſont fort délicatement travaillez. Ces galeries ſont peintes & dorées, & ont des fontaines & des baſſins de marbre, où les Turcs font leurs ablutions. Le reſpect qu'ils ont pour cette Moſquée va ſi loin, qu'ils ôtent leurs ſouliers avant d'entrer dans le Parvis. C'eſt dommage qu'on n'y peut pas entrer, la conſidérer à loiſir, & en deſſiner les beautés. Il eſt certain que les curieux & les habiles gens en ſeroient contents. Voilà ce que j'en ai pû voir & apprendre par des Mahométans de mes amis. 1660.

1660. La Ruë droite eſt à préſent un Bazar couvert. Nous y remarquâmes une fontaine adoſſée à un gros pilier. On prétend que ce fut là où S. Paul fut baptiſé par Ananias, & où il recouvra la vûë. On appelle ce pilier la Colomne antique. On dit qu'Ananias a été enterré ſous ſa baſe, ou tout auprès.

Nous allâmes enſuite voir la maiſon de ce Judas chez qui S. Paul ſe retira pour être inſtruit dans la Religion Chrétienne. La petite chambre où cet Apôtre jeûna trois jours & trois nuits, a une porte aſſez grande dont les ventaux ſont couverts de lames de fer attachées avec de gros cloux. Si la porte qu'on voit aujourd'hui eſt la même que celle qui y étoit du tems de l'Apôtre, ce lieu a plus l'air d'une priſon que de toute autre choſe.

En ſortant de la Ville par la Porte appellée *Babel Cherki*, ou Porte Orientale, on voit les reſtes d'une Egliſe que les Chrétiens avoient bâtie à l'honneur de Saint Paul; il n'y a plus que le clocher qui ſoit encore debout, entier & fort ancien. Les Turcs ſe ſont ſervis du reſte pour faire un Khan pour loger les Voyageurs.

A cent cinquante pas de cette porte

en ſuivant les foſſez, on trouve une groſſe tour quarrée, détachée & iſolée, ſur les murs de laquelle il y a deux Fleurs de Lys, & deux Lions taillez de relief, au milieu deſquels il y a une grande table de marbre, avec une inſcription en caractéres Arabes, que je n'eus pas le tems de copier, parce qu'il n'eſt pas permis de s'arrêter à conſidérer les murailles & les foibles fortifications de cette Ville; & à trois cens pas plus loin on voit une porte murée, auprès de laquelle S. Paul fut deſcendu dans une corbeille, pour le tirer des mains des Juifs qui le vouloient faire mourir. 1660.

Vis-à-vis cette porte murée eſt la ſepulture de Georges le Portier, qui fut accuſé d'avoir favoriſé l'évaſion de S. Paul & d'être Chrétien, & pour ces deux cas il eut la tête coupée. Les Chrétiens du Païs le regardent comme un Martyr, & entretiennent une lampe allumée ſur ſon tombeau.

La maiſon vraïe ou ſuppoſée d'Ananias, eſt entre la porte Orientale & celle de S. Thomas, on y voit une Grotte où l'on prétend qu'il inſtruiſit ce grand Apôtre. Je ne vois pas quelle neceſſité il y avoit de ſe mettre dans un ſoûterrain pour lui donner des inſ-

tructions. Mais il a plû à la tradition
1663. de donner quelque relief à cette Grotte, en la faiſant ſervir à un uſage ſi ſaint. On voit dans le même endroit l'entrée d'un ſoûterrain, qui eſt à preſent bouché, par lequel on communiquoit à la maiſon de Judas. Les Turcs ont cette maiſon en vénération, & y avoient voulu faire une Moſquée; mais les Chrétiens du Païs aſſurent qu'ils n'en ont jamais pû venir à bout: de ſorte que la Grotte eſt demeurée commune aux uns & aux autres. Si on n'y met ordre, elle ſe remplira de teſts de pots de terre, qu'on y apporte avec du feu pour faire brûler de l'encens à l'honneur de cet Apôtre, que les Turcs reſpectent preſque autant que les Chrétiens.

Deux jours après mon arrivée à Damas, je reçûs un Exprès de Seïde, avec la nouvelle de l'arrivée d'un Vaiſſeau de Marſeille, & des Lettres qui m'apprenoient la mort de ma mere. Cette nouvelle m'affligea beaucoup, & j'aurois fort ſouhaité que le Vaiſſeau fût arrivé quinze jours plus tard, afin de me donner le loiſir neceſſaire pour voir cette grande Ville. Il fallut ſonger à quitter Damas, & à retourner à Seïde où ma preſence étoit neceſſaire

neceſſaire pour bien des raiſons. Je ſe-
rois parti dès le lendemain, ſi l'Exprès 1660.
qu'on m'avoit envoyé ne m'avoit averti, que les chemins n'étoient pas ſûrs, parce que les Druſſes avoient pris les armes contre le Gouverneur de Seïde, & qu'ils arrêtoient & pilloient tout ce qui entroit ou ſortoit de la Ville, & que par conſéquent je devois attendre la commodité de quelque Caravanne.

Heureuſement il s'en trouva une qui devoit partir dans deux ou trois jours. J'y trouvai quelques amis avec qui je m'aſſociai, & en attendant le moment du départ, je continuai de viſiter en courant ce qui me reſtoit à voir dans la Ville & aux environs.

J'allai à l'endroit où S. Paul fut renverſé par terre, quand il venoit à Damas pour perſecuter les Chrétiens. Ce lieu eſt preſqu'au bout de la plaine ſur le grand chemin d'Egypte, vis-à-vis un Village appellé *Conkhab*, qui ſignifie Aſtre ou Etoile, il eſt ſitué fort agréablement entre deux petites collines.

Il y a une Maladrerie hors de la Ville, où l'on met ceux qui ſont atteints de la lépre. On tient qu'elle a été bâtie ſur la maiſon de Naaman, ce Prince qui avoit été guéri de la lépre

par le Prophete Eliſée. Il y a auſſi un
1660. Hôpital où l'on renferme les fols qu'on appelle le Moreſtan.

Il y a aſſez près delà un grand Village nommé *Sahalhié*, il eſt ſur le penchant d'une colline, dont la vûë s'étend ſur toute la campagne, qui eſt très-belle & très-diverſifiée. La plûpart des Grands de Damas y ont des maiſons de plaiſance, qui ſont belles & très-agréables, tant pour la vûë que pour les jardins dont elles ſont accompagnées, & par les belles eaux qui coulent de toutes parts de cette colline.

Il y a un Hermitage de Derviches qui gardent avec reſpect la Grotte, où l'on dit que les ſept Dormans dormirent depuis l'Empire de Decius juſqu'à celui de Theodoſe le Jeune. Si l'Hiſtoire eſt vraïe, c'eſt à bon titre qu'on leur a donné le nom de Dormans ou de Dormeurs. Je ne crois pas que perſonne du monde le leur puiſſe conteſter.

La campagne que l'on trouve à deux lieuës de Damas, en tirant vers Baalbeck eſt extraordinairement ſéche. Il n'y tombe jamais de roſée. Les Turcs diſent que c'eſt l'endroit où Caïn tua ſon frere Abel, & où ils faiſoient leur Sacrifices. Les Juifs nient le fait, &

diſent que cet execrable fratricide fut commis dans le territoire de *Beithima*, où croiſſent ces raiſins excellens dont on fait la pance de Damas. Entre eux le débat, peut-être que les uns & les autres ſe trompent. Ce qui eſt vrai, c'eſt que ces raiſins, quoique crus dans un Païs ſec, ſont fort beaux, fort gros & fort doux, & qu'ils n'ont qu'un ſeul pepin. Ils ſe conſervent long-tems, parce qu'ils renferment peu d'humidité. 1660.

Les Juifs aſſurent que la ſéchereſſe de ce terroir, eſt une ſuite de la malédiction que Nembroth attira ſur lui, pour avoir entrepris de bâtir la Tour de Babel. Ce ne fut pas Nembroth ſeul qui entreprit l'édifice de cette Tour, il n'auroit pû en venir à bout avec ſa famille, quelque nombreuſe qu'on la puiſſe ſuppoſer. Tous les Peuples qui étoient venus de Noé & de ſes trois enfans, formerent ce deſſein quand la neceſſité les obligea de ſe ſéparer, pour aller s'établir & peupler les autres parties du monde. Leur deſſein n'étoit pas de faire une Tour ſi haute qu'elle les pût garantir d'un ſecond Déluge. Dieu avoit promis à Noé qu'il ne ſe ſerviroit plus de cet horrible fleau pour châtier les hommes, & il lui avoit don-

né l'arc-en-Ciel, comme le gage de ſa
1660. parole. Ce n'eſt pas à dire qu'il n'y eût point d'arc-en Ciel avant ce tems-là; la maniere dont il ſe forme, a toûjours été la même avant le Déluge & après; mais Dieu s'en ſervit pour aſſurer le Patriarche & ſes enfans, qu'il ſe ſouviendroit de la parole qu'il lui donnoit toutes les fois qu'il verroit ce ſigne de ſa clemence.

La vûë de ces Peuples qui étoient déja fort nombreux, fut de laiſſer un monument à la poſterité, qui fit connoître qu'ils n'avoient tous qu'une même origine, & qu'ils deſcendoient d'un même pere; mais comme ils n'avoient pas conſulté Dieu avant de l'entreprendre, & qu'il entroit une vanité exceſſive dans ce deſſein, Dieu confondit la Langue qui leur étoit commune à tous, & d'une ſeule Langue il en ſortit ſoixante & douze ſelon quelques Ecrivains, & par cette multiplication de Langues, ils ne s'entendirent plus les uns les autres, & cette confuſion les obligea de ſe ſéparer, & de ſe répandre de tous côtez. Ce fut ainſi que toute la terre ſe peupla, & que ſe formerent peu à peu ces differens Peuples qui l'habitent aujourd'hui, qui n'ayant tous qu'une même origine &

un même pere, ſont à preſent ſi differens en mœurs, en coûtumes, en Religions, & même en configurations de viſage, de taille, de couleurs & autres choſes, qui ſembleroient être une ſuite d'origines differentes, ſi la Foi & les Ecritures Saintes ne nous aſſuroient pas du contraire. 1660.

Le Village appellé *Jubar*, eſt à une demie lieuë de Damas, il n'eſt habité que par des Juifs ſans mêlange d'aucune autre Nation. Ils y font voir une Grotte où ils diſent que le Prophete Elie ſe cacha, lorſqu'il fuyoit la perſecution de Jezabel. L'entrée de cette Grotte eſt un trou mediocre, par lequel on deſcend ſept marches taillées dans le roc, qui conduiſent dans une Grotte d'environ quatre pas ou dix pieds en quarré. Il y a trois petits enfoncemens comme des armoires ouvertes, où les Juifs entretiennent trois lampes allumées.

Il y a un autre trou par où les corbeaux lui apporterent à manger pendant quarante jours qu'il y demeura.

Les Juifs ont leur Synagogue auprès de cette Grotte. Ils ont eu aſſez d'eſprit pour perſuader aux Turcs ſuperſtitieux qu'ils mourroient s'ils entreprenoient de s'établir dans ce Village, &

par ce menſonge ils ont privé leur Grot-
1660. te de l'honneur qu'ils n'auroient pas manqué de lui rendre.

La plaine où Abraham combattit & défit les cinq Rois qui emmenoient Loth & ſa famille, eſt proche.

A une lieuë de cette plaine, il y a une petite Ville ſituée ſur une montagne mediocre, qui n'eſt habitée que par des Chrétiens, ſans mêlange de Turcs ni de Maures. Ils ſe ſont imaginez qu'ils y mourroient au bout de l'année: ſoit que cette idée leur ſoit venuë d'eux-mêmes, ſoit qu'elle ſoit une pieuſe fraude des Chrétiens, ils ſont débaraſſez de ces hôtes importuns.

Il y a une Egliſe dédiée à Notre-Dame ſur l'endroit le plus élevé du Village. Elle eſt deſſervie par les Syriens. Les Turcs ont une grande dévotion à cette Egliſe, & la viſitent avec reſpect après s'être purifiez, comme quand ils entrent dans leurs Moſquées. Elle eſt grande, voûtée & bien bâtie. Il y a une niche ſur l'Autel, qui renferme une Image de la Sainte Vierge, qui dans de certains tems répand une huile miraculeuſe, dont on ſe ſert avec ſuccès pour guérir toutes ſortes de maladies.

Damas eſt une des Villes la plus

marchande de l'Empire Ottoman. Il y a des Manufactures de velours plein & ciselé, de satins, de taffetas, de damas, de brocards, de tabis, de moires, & d'autres étoffes unies, rayées & tabisées, des écharpes de soye, des toiles de cotton, de futaines, & autres especes de toiles de cotton. 1660.

Les Caravannes de la Mecque y apportent des drogues de toutes sortes, des épiceries, des marchandises de Perse & des Indes, & les Francs y portent des draps de soye, de laines & d'or, du papier, des bonnets, de la cochenille, de l'indigo, du sucre, & quantité d'autres marchandises qu'ils débarquent à Seïde, à Barut & à Tripoli. On les transporte de ces Echelles à Damas par les Caravannes.

Le Peuple de Damas est communément beau, blanc & bienfait. Ils ont tous de l'esprit, ils sont fins, adroits & fourbes; mais ils vivent fort poliment avec ceux qui les sçavent ménager. Il y a un certain air de grandeur & même de liberté dans cette Ville, qu'on ne voit pas ordinairement dans les autres, aussi les Peuples y sont plus riches, & bien moins exposez aux tyrannies des Pachas. De quelque Nation ou Religion qu'ils soient,

1660. ils aiment à être bien vêtus, bien logez, bien meublez, & ils aiment leur liberté. Ils ſont ſujets du Grand Seigneur ; mais ils n'en ſont point eſclaves, & ſçavent fort bien le faire ſentir aux Pachas, quand ils veulent les traiter durement & trop deſpotiquement.

La plûpart des Chrétiens qui y demeurent ſont Grecs. Il y a peu de Maronites & encore moins de Chrétiens Francs. Il ne laiſſe pas d'y avoir des Miſſionnaires Cordeliers de la Terre-Sainte, des Jeſuites & des Capucins, qui y ont chacun leurs Maiſons & leurs Chapelles domeſtiques.

Le Conſul qui eſt à preſent à Seïde réſidoit autrefois à Damas avec toute la Nation ; mais l'incommodité & les riſques qu'il y avoit pour le tranſport de l'argent pendant trois journées d'un chemin dangereux, & ſouvent impratiquable, à cauſe des courſes des Arabes & des Druſſes, a fait juger à propos de tranſporter le Conſulat & le commerce principal à Seïde. Il y a pourtant toûjours quelques Marchands François à Damas, & ſouvent quelque Medecin & quelque Chirurgien qui y vont faire des experiences en gagnant de l'argent.

1660.

CHAPITRE XXVII.

Voyage de Damas à Seïde.

Départ de Damas le 12. Août 1660.

JE pris congé du Pere Préſident de l'Hoſpice de Terre-Sainte, du Pere Richelius Jeſuite, & du Pere Aignan Capucin le 11. Août, & je fus attendre la Caravanne à un jardin hors de la Ville. Je m'y joignis quand elle paſſa. Elle n'étoit compoſée que de ſix Muletiers, qui conduiſoient vingt mulets chargez de fruits & de marchandiſes, qui appartenoient à ſix Turcs de mes amis qui alloient à Seïde. J'avois avec moi mon Muletier & mes deux Valets, bien montez & bien armez. La compagnie de ces ſix Marchands m'étoit très-agréable, ils me prévinrent en toutes choſes, & m'entretinrent avec tant de politeſſe de differentes choſes pendant les trois jours que dura notre voyage, que je n'eus pas le loiſir de m'ennuyer un moment.

Dès que nous eûmes paſſé la belle plaine de Damas, nous commençâmes à monter ou à grimper des montagnes pleines de mûriers, & nous arrivâmes enfin en un lieu appellé *Dahebié*, où

1660. il y a un arbre prodigieuſement grand & touffu, ſous lequel nous nous établîmes & couchâmes cette nuit-là avec les précautions de gens ſages, c'eſt-à-dire, avec nos armes auprès de nous, & deux de nos Muletiers qui ſe relevoient les uns après les autres, & qui veilloient pour nous avertir au moindre bruit qu'ils entendroient, afin de n'être pas ſurpris par les Arabes ou autres Voleurs, qui n'ayant point d'autre mêtier, ſont fort allertes pour dévaliſer les paſſans.

Le lendemain nous partîmes de grand matin. Nous trouvâmes encore des montagnes juſques vers le ſoir, que nous arrivâmes à *Maſchara*. C'eſt un Village ſitué au fond d'une vallée. Il y a une ſource auprès de ce Village ſi abondante, qu'après avoir fait tourner pluſieurs Moulins, elle ſe répand dans la campagne, où elle ſe joint à pluſieurs autres ruiſſeaux, qui ſervent à arroſer les jardins & les terres, qui ſans ce ſecours ſeroient ſteriles, & qui ſont d'un très grand rapport. Sur le haut d'une colline voiſine, il y a un étang où nous fîmes pêcher de très-bon poiſſon, nous trouvâmes dans ce Village tout ce qui nous étoit neceſſaire & à très-bon marché.

Nous en partîmes à la pointe du jour, & nous paſſâmes entre deux hautes montagnes que l'on voit de fort loin, quand on eſt en mer, d'où elles paroiſſent comme deux mammelles, c'eſt ce qui fait que les Matelots de Provence les ont appellées à l'imitation des Eſpagnols *Las Ponças*. Ce ſont ces deux montagnes qui donnent la connoiſſance de Seïde, ſans quoi il ſeroit aſſez difficile de découvrir au juſte ſa ſituation. 1660.

Delà nous deſcendîmes toûjours juſqu'à *Caffarmella* où nous couchâmes, & le lendemain nous arrivâmes à Seïde ſur les dix heures du matin.

Comme j'y avois une maiſon, je fus deſcendre chez-moi dans le deſſein de me repoſer le reſte du jour, étant extrêmement fatigué de ces trois jours de marche; mais mon retour ayant été ſçû, il fallut recevoir les complimens que mes amis & toute la Nation me vinrent faire ſur la mort de ma mere. Je ne fus en liberté que ſur les dix heures du ſoir; mais j'étois tellement échauffé, que je ne pus dormir: de ſorte que j'employai le reſte de la nuit à faire des memoires pour envoyer à Marſeille, & donner les ordres neceſſaires aux affaires que la mort de ma

mere dont j'étois heritier, me donnoit.
1660. Heureuſement le Vaiſſeau ne demeura à Seïde que vingt jours. J'envoyai une Procuration à mon couſin M. François d'Arvieux pour agir en mon abſence, & j'écrivis à un autre que je chargeai de mettre ma ſœur puînée dans un Couvent, & de m'envoyer le plus jeune de mes freres, ayant déja ſon aîné avec moi depuis un an. Le Vaiſſeau partit, mes ordres furent executez de point en point. Mon plus jeune frere arriva au bout de ſix mois, & je connus d'abord que ma mere ne s'étoit pas donné beaucoup de ſoin à le faire élever comme il convenoit ; de ſorte que je fus obligé de devenir ſon Gouverneur & ſon Précepteur tout à la fois. Il avoit de l'eſprit & de la docilité. Je ne perdis pas mes peines, & j'en ai fait un honnête homme.

Je demeurai quatre années de ſuite à Seïde, où le commerce me mit en état de réparer les pertes que ma famille avoit faites.

J'ai dit ci-devant & fort ſuccinctement, ce que j'avois vû chez les Arabes du Mont-Carmel, dans le court voyage que j'avois fait chez-eux, à l'occaſion des Carmes Déchauſſez ; mais je n'avois pas eu le tems de connoître

cette Nation, qui faute d'être connuë
paſſe parmi nous pour une des plus bar- 1660.
bares & des moins accommodantes.

Je commençai à me déſabuſer de mes préjugez étant à Rama chez le Sieur Souribe. J'y vis un Arabe grand, noir & d'une mine fiere & menaçante. J'avouë qu'il me fit peur la premiere fois que je le vis. Il entra ſans ſaluer perſonne, en nous regardant avec des yeux roulans, comme s'il avoit voulu nous dévorer.

Cet Arabe étoit en ſocieté avec le Sieur Souribe, pour une cavale qui appartenoit à quatre aſſociez, à raiſon de trois cens piaſtres par pied, c'eſt-à-dire, douze cens piaſtres pour la cavale entiere, à condition que les poulins qu'elle feroit ſeroient vendus, & le prix partagé entre les quatre aſſociez.

Cette cavale étoit d'une race eſtimée. Le Sieur Souribe avoit ſa généalogie & ſa filiation de pere & de mere, à remonter juſqu'à cinq cens ans, ſans qu'il y eût rien à dire. Voilà des preuves de nobleſſe, que bien des Nobles en France ne pourroient pas produire. Tous les actes étoient publics & dans la meilleure forme, & les témoins y avoient mis leurs ſceaux. Le Sieur Souribe les conſervoit avec ſoin dans

ſes archives, & il gardoit & nourriſ-
1660. ſoit la cavale, parce qu'il la montoit.

L'Arabe en queſtion venoit de tems en tems voir la cavale dont il avoit un quart. C'étoit quelque choſe de tout à fait plaiſant de voir les careſſes qu'il lui faiſoit, il l'embraſſoit tendrement, il la baiſoit & s'entretenoit avec elle des heures entieres, comme les nourrices parlent à leurs petits enfans. Il ſembloit que cette cavale l'entendoit: car elle lui faiſoit des careſſes en ſa maniere & le regardoit avec des yeux doux, le léchoit & baiſoit avec joye. Quand leurs entretiens étoient finis, l'Arabe venoit s'entretenir avec nous. Je goûtai ſes manieres, & je m'y fis à la fin. Je remarquai qu'il avoit de l'eſprit, de la politeſſe, du bon ſens, qu'il raiſonnoit ſolidement & avec agrément, & je le trouvai tout autre qu'il ne m'avoit paru au commencement.

Il me dit en parlant de leurs Coûtumes qu'il faiſoit bon être de leurs amis, parce que quand il arrivoit quelque affaire fâcheuſe, & qu'on ſe refugioit chez-eux, la Nation toute entiere périroit plûtôt que de livrer celui à qui ils auroient accordé leur protection. Vous voyez, me diſoit-il, quand une

fois nous avons lié avec une perſonne les pointes des manches de nos chemiſes, nous & nos familles ſeroient déshonorez à jamais, ſi nous manquions de la défendre contre tous ſes ennemis. C'eſt une loi établie parmi nous; il n'y a point d'Arabe tel qu'on ſe le puiſſe figurer, riche ou pauvre, qui ne choiſit plûtôt de mourir que d'y manquer. Une infinité de gens de toutes ſortes de Nations & de Religions, & ma propre experience m'ont appris que les Arabes étoient réellement tels que cet Arabe me le diſoit. J'ai eu une infinité d'occaſions de m'en convaincre, on le verra dans la ſuite de ces Mémoires. 1660.

TRADUCTION FRANCOISE des Lettres de Chevalerie de l'Ordre du S. Sepulcre de N. S. J. C.

FRere Euſebe Vallez de l'Ordre de la plus étroite Obſervance des Freres Mineurs de la Province de Milan, Lecteur en Theologie, Pere de Province & de l'Ordre, Commiſſaire Apoſtolique dans les parties d'Orient, Cuſtode de toute la Terre-Sainte, & Gardien du ſacré Mont Sion. A tous ceux qui verront, liront & entendront

ces Preſentes : Salut en Notre-Seigneur.

1660.

Nous apprenons dans les anciennes Hiſtoires du tems, que les invincibles Heros, l'Empereur Charlemagne toûjours Auguſte, Saint Loüis Roi de France, & pluſieurs autres genereux Rois & Princes de la République Chrétienne, auſſi grand zelateurs de la gloire de Dieu, que vaillans défenſeurs de la Foi Orthodoxe, ayant voüé leurs perſonnes & leurs biens au Dieu immortel, créérent en divers tems une quantité de braves Chevaliers pour délivrer Jeruſalem des Infidéles Saraſins, & garder dans une entiere liberté le Glorieux Sépulcre de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt reſſuſcité. La dignité de cet Ordre de Chevalerie fut dans ſa grande ſplendeur, dans le tems qu'entre les autres expéditions des Princes Chrétiens contre ces Infidéles, le Duc Godefroy de Boüillon de glorieuſe mémoire, avec une armée de plus de trois cens mille combattans que le Pape avoit croiſez, ayant pris d'aſſaut cette ſainte Cité, tué une partie des ennemis, & mis l'autre en fuite, l'an de l'Incarnation de Notre-Seigneur mille quatre-vingt-dix-neuf : il fut proclamé Roy

de Jeruſalem par ſes troupes, qui d'un commun accord & avec une joye extrême contenterent le deſir ardent qu'il avoit de garder ce précieux monument. Ce fut alors qu'il renouvella l'Ordre ſacré du Glorieux Sépulcre de Notre Seigneur Jeſus-Chriſt, ſous certaines Regles & Conſtitutions, & que pluſieurs perſonnes de grande qualité ayant été créés Chevaliers, armés & marqués de cinq Croix rouges ſur un Ecu d'argent, il leur ordonna, avec obligation de les porter ſur leurs habits, tant à la guerre qu'à la Cour des Rois & des Princes, & dans toutes les aſſemblées des Fidéles (ainſi qu'il appert dans le vingt-neuviéme chapitre de ſes Ordonnances) & comme les Rois Très-Chrétiens ont été les Fondateurs de cet Ordre, ils en furent toûjours auſſi les Grands Maîtres & les Protecteurs; mais (pour notre malheur) la Sainte Cité fut repriſe par les Infideles, les Catholiques chaſſés de l'Aſie, & cette ſacrée Milice du Saint Sepulcre, qui l'avoit juſqu'alors gardée, fut comme éteinte, & demeura aſſoupie juſqu'en l'an de Notre-Seigneur 1313. que le dévot Robert Roy de Naples & de Sicile, acheta ces Saints Lieux avec de gran- 1660.

1560. des ſommes d'argent du Sultan d'Egypte, & avec beaucoup de peine obtint la permiſſion aux Religieux de S. François de demeurer dans le Couvent du Sacré Mont-Sion, & dans le Temple du Glorieux Sépulcre de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt. Enſuite le Pape Alexandre VI. voulut que la faculté de créer ces Chevaliers fût réſervée dorénavant au Saint Siége Apoſtolique (tant pour renouveller cet Ordre dont on avoit quaſi perdu le ſouvenir, que pour augmenter la dévotion des Fidéles Chrétiens, & exciter leurs deſirs au recouvrement des Saints Lieux,) l'An de l'Incarnation 1496. & le quatriéme de ſon Pontificat. Il conféra cette faculté au Gardien du Sacré Mont-Sion & à ſes Succeſſeurs, en qualité de ſon Vicaire Général, avec pouvoir de créer, ordonner & inſtituer des Chevaliers du Saint Sépulcre, qui fut confirmée & approuvée par le Pape Leon X. l'an de N. S. 1518. ce qui réüſſit avec tant de bonheur, que depuis alors on en reçut une très-grande quantité, comme on en reçoit encore à préſent, dans le nombre deſquels le Sieur LAURENT ARVIEUX voulant être admis, eſt comparu perſonnellement

pardevant Nous, & après avoir exposé le desir qu'il en auroit, il Nous 1660.
a supplié de le vouloir honorer des marques victorieuses de cet Ordre. Sur quoi ayant égard à sa priere & à sa dévotion, étant pleinement informé de sa pieté, de toutes les qualitez requises par les anciennes Loix à un veritable soldat de Jesus-Christ, du zele qu'il a pour la gloire de Dieu, pour la défense & augmentation de la Foi Catholique, & de son affection singuliere envers les Saints Lieux & notre Religion Séraphique. De notre pouvoir & autorité Apostolique Nous l'avons armé, créé & institué, l'armons, créons & instituons par ces Présentes, que Nous avons aussi marqué & décoré solemnellement de cinq Croix rouges selon la coûtume, ainsi que nous le nommons, déclarons & publions, pour joüir de tous les privileges, indults, immunitez, graces, exemptions, libertez, commoditez, droits & prérogatives dont joüissent & joüiront à l'avenir les autres Chevaliers de cet Ordre : En témoignage de quoi Nous lui avons expédié les Présentes signées de notre propre main, & scellées du Sceau du Glorieux Sépulcre de N. S. J. C. sur queuë

[illegible] Jerusalem dans [illegible] Sauveur le premier [illegible] l'année mil six cens [illegible] comme dessus [illegible] un Scean.

ARTICLES DES *[illegible] de N. [illegible] par les Princes, [illegible] & par [illegible] qu'on garde [illegible] Loix & Statuts qui suit.*

Que les Chevaliers doivent prê[illegible] de quelque [illegible]

Que les Chevaliers pourront légitimer [illegible] pour [illegible] mariage, changer [illegible] & leur donner [illegible]

Que les pourront avoir des Notaires.

Que [illegible] ne pourront posséder [illegible] biens de l'Egli[illegible] contraires à la défense [illegible]

Que [illegible] seront exempts de la garde [illegible] des Soldats en temps de guerre [illegible] que personne les y puisse contraindre.

VI. Ils ſeront exempts par tout de toute ſorte de tributs, gabelles & impôts, tant du vin, de la biere, que de toute autre choſe. 1660.

VII. Il leur eſt permis de couper la corde d'un corps qu'ils trouveront pendu ſur le chemin, & de le faire enſevelir.

VIII. Ils pourront s'habiller de toute ſorte d'étoffes de ſoye, & des habits dont les autres Chevaliers & les Docteurs ont accoûtumé d'être habillés, avec droit d'être appellez de l'un & de l'autre nom, & joüir des mêmes privileges, immunitez, prérogatives, prééminences, dont les autres Chevaliers ont accoûtumé de joüir.

En foi & témoignage de quoi Nous avons fait écrire les Préſentes ſignées de notre propre main, ſcellées du Sceau du S. Sépulcre de N. S. J. C. Donné à Jeruſalem dans notre Couvent de S. Sauveur le premier jour du mois d'Avril, l'an de N. S. mil ſix cens ſoixante.

Fr. EUSEBE Gardien du Sacré Mont-Sion.

Lieu ✝ du Sceau.

1620.

ORDONNANCES

DU ROY DE JERUSALEM, Grand-Maître, Chef & Souverain de l'Ordre du S. Sépulcre de la Reſurrection de N. S. J. C. & des Princes & Empereurs de France, qui ont ſuccedé à cette Dignité.

I. AU nom & à l'honneur de Dieu, Pere, Fils & S. Eſprit, de la Bien-heureuſe Vierge Marie ſa Mere, des Anges, des Archanges, des Patriarches, des Propheres de Dieu, Apôtres, Evangeliſtes, Saints Diſciples, tous les Saints & les Saintes, & de tous les Eſprits de la Cour céleſte.

II. Soit notoire & manifeſte à tous, les très excellens & très-illuſtres Princes, aux Nobles, aux Soldats & au Peuple Chrétien, que l'An de l'Incarnation de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt mil quatre vingt-dix-neuf, les Très-Illuſtres, Invincibles & Séréniſſimes Princes S. Charlemagne Empereur & Roi de toute la France; Loüis VI. appellé Sage & Pieux; Philippe dit le Vaillant, le Sage & le Conquérant; le très-ſaint & magna-

nime Loüis ; le Duc Godefroy de Boüillon, & pluſieurs autres grands Princes & Rois Chrétiens, qui ayant acquis la Couronne dans leurs Empires & Royaumes, voüerent leurs perſonnes & leurs biens, avec promeſſe de les employer à la guerre d'outremer pour ſubjuguer & détruire la perverſe & tyrannique Nation des Infideles Saraſins, & de mettre ſous leur puiſſance & autorité le Royaume de Jeruſalem, avec les Terres & les Païs de ſa domination, pour augmenter la Foi Chrétienne & l'Etat de l'Egliſe Catholique Apoſtolique, auſſi bien que les autres Egliſes Chrétiennes, pour les mettre à couvert de leurs oppreſſions & de leurs vexations, prenant en leur défenſe & en leur protection les Prelats de l'Egliſe, les pauvres, les veuves, les orphelins & tous les autres Chrétiens, & s'oppoſant à toutes les attaques de leurs ennemis. 1660.

III. Soit auſſi connu de tous que Nous ſuſnommés ayant accompli nos promeſſes avec beaucoup de ſoin & de diligence, Nous avons acquis par l'aſſiſtance de Dieu le Royaume de Jeruſalem & les Païs des Saraſins ; & par pluſieurs ſignalées victoires que

1660. Nous avons remportées contre eux, Nous avons augmenté la Foi Chrétienne, qui Nous a fait donner avec juſtice la qualité de Rois Très-Chrétiens par tous les Princes & Peuples de la Chrétienté, lorſque Nous ſommes revenus à notre Royaume de France, & à toutes les autres Terres de notre domination: & tous les autres Royaumes & Princes Chrétiens nos amis, qui Nous ayant aſſiſtez de leurs richeſſes & de leurs Soldats pour accomplir nos vœux & les guerres que Nous avions auparavant commencées, ont eu, comme Nous, la même part à l'honneur & à la gloire qui leur étoit juſtement dûë.

IV. Et pour l'obéïſſance & la révérence que nous devons à notre Saint Pere le Pape, au Saint Siege Apoſtolique, Vicaire de Dieu en ce monde, & Evêque de la grande Cité de Rome; nous avons reçû avec reſpect, en memoire de la Paſſion de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, les croix dont ils nous ont marquez, auſſi-bien que nos Soldats, en l'honneur de ſes cinq Playes, tant pour nous fortifier contre les Infidéles, que pour nous faire connoître morts ou vifs par le peuple Chrétien dans leurs païs. Nous avons réſolu

folu enſuite d'inſtituer l'Ordre de Che-
valerie du Saint Sepulcre dans la Vil- 1660.
le de Jeruſalem, en l'honneur & ré-
vérence de la très-ſainte Reſurrection de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, ayant à notre nom de très-Chrétien, la premiere dignité de cet Ordre, voulant porter en cette qualité les cinq croix rouges en l'honneur des cinq playes de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt ſurnos habits, tout de même que nous les avons donné à une grande quantité de Chevaliers, que nous avons créez contre les Infidéles, qui à leur aſpect ſe ſont enfuïs, & n'ont jamais pû reſiſter à la force de leurs armes victorieuſes.

V. Et afin que les Chevaliers, les autres Soldats & Voyageurs au Royaume de Jeruſalem, qui ſe ſont comportez vaillamment dans notre ſervice & dans nos armées contre les Infidéles, pour l'augmentation de la foi de Jeſus-Chriſt, pour la défenſe de l'Egliſe Catholique, Apoſtolique, Romaine, & des autres Egliſes Chrétiennes, ſoient traitez favorablement, & puiſſent s'en retourner contens; Nous leur avons accordé les mêmes autoritez, prééminences, privileges & droits dont nos Officiers & Domeſ-

nous vinssent. Ils ne seront obligez à aucunes contributions ni exactions sur toutes les choses qu'ils acheteront & transporteront. Ils ne supporteront aucunes charges, subsides, ni tribut quelconque pour raison de domicile, que ceux ausquels ils devront, pour aucune cause que ce soit, dans toutes les terres de notre dépendance; ils pourront passer francs, libres & exempts de toute imposition, avec leurs navires, armes & chevaux, afin d'engager par le zele de nos sujets le desir de faire le même voyage, & nous accompagner dans nos conquêtes & entreprises contre ces Infidéles.

VI. Nous avons voulu & voulons que ceux qui voudront jouir des franchises & privileges de cet Ordre, soient obligez de faire le même voyage, & de donner leurs services pour l'augmentation de la Foi de Jesus-Christ, pour la défense de l'Eglise Apostolique & des autres Eglises Chrétiennes, & de se faire recevoir dans ledit Ordre par Nous, ou par notre Lieutenant en notre absence, qui lui donnera la Croix dans l'Eglise du S. Sepulcre de Jerusalem : & pour cet effet, après qu'ils auront produit

les atteſtations authentiques de l'Evêque & du Curé de la Paroiſſe du Diocéſe où ils ſeront nez, & qu'ils Nous auront paru ou à notre Lieutenant, de leur Religion Chrétienne & Catholique, naiſſance légitime & non bâtards ; qu'ils n'ont jamais été atteints ni convaincus d'aucuns crimes ni vilains cas, & qu'ils n'ont jamais été diffamez ni deshonorez en jugement, ni dehors ; ils confeſſeront leurs pechez, & recevront le Saint Sacrement de l'Euchariſtie de la main du Prêtre qui fera l'Office Divin dans l'Egliſe du Saint Sepulcre le jour de leur reception, où Nous, ou notre Lieutenant l'honorerons du Collier de l'Ordre, avec les cinq Croix, après qu'ils auront prêté le ſerment de garder & obſerver fidélement les Statuts & Ordonnances qu'on leur prononcera, & qu'ils auront payé au tréſor du Saint Sepulchre la ſomme de trente écus couronnez pour le paſſage & aumône, qui doit être appliquée au ſervice des pauvres Pelerins, aux pauvres Soldats abordans auſdits lieux, & aux malades de l'Hôpital du Saint Sepulcre, de la Ville de Jeruſalem, & de ceux de S. Lazare. 1660.

VII. Que nos Sujets Voyageurs

1660. joüiront des mêmes franchiſes & libertez amplement déclarées en notre Ordonnance ci-deſſus, ils payeront la ſomme de cinq écus couronnez, pour être employez en aumônes, & ſeront obligez de garder & obſerver les mêmes Conſtitutions.

VIII. Nous avons ordonné & ordonnons, que dans l'Egliſe du Saint Sepulcre de Jeruſalem, & dans toutes les autres Egliſes qui lui ſont dédiées, ou qui le ſeront à l'avenir, par Nous, ou par les autres Rois & Princes Chrétiens, tant dans notre Royaume de France, terres de notre domination, que par tout ailleurs, on y célébrera les Offices en l'honneur du Saint Sepulcre, en la maniere ſuivante. Que tous les Dimanches du mois, les Prêtres avec les cérémonies en tel cas accoûtumées, chanteront une Meſſe, & diront quatre Meſſes baſſes en l'honneur des cinq playes de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, où Nous ou notre Lieutenant en notre abſence, avec tous nos Chevaliers & Voyageurs aſſiſteront.

IX. Que notre Lieutenant, nos Chevaliers & Voyageurs ſeront obligez d'aſſiſter tous les jours à la Meſſe, de reciter les Heures de la Sainte

Croix, & de donner quelques aumônes. 1660

X. Que les jours des Fêtes Annuelles de la Conception, de la Nativité, Annonciation, Purification & Assomption de la Bienheureuse Vierge Marie, on célébrera des Messes chantées en Latin, on fera des Processions, ausquelles Nous ou notre Lieutenant seront obligez d'assister, aussi-bien que les Chevaliers & Voyageurs, & d'y recevoir le Saint Sacrement, afin que nous soyons en état de grace & agréables à Dieu, & que nous puissions vaincre les Infidéles.

XI. Que Nous ferons dire tous les jours des Messes, & donnerons l'aumône. Les Chevaliers en donneront seulement tous les Vendredis de chaque semaine en l'honneur de la Passion de Notre-Seigneur Jesus-Christ. Nous reciterons les Heures de la Sainte Croix, & le soir nous ferons chanter les Vêpres des Morts, & nous prierons Dieu pour les Rois, les Princes & tout le peuple Chrétien, afin qu'il lui plaise de nous donner toûjours la victoire contre les Infidéles, pour l'augmentation de la Foy, & la défense de l'Eglise Catholique, Apostolique & Romaine.

1660. XII. Que notre Lieutenant, les autres braves Chevaliers & dévots Voyageurs de cet Ordre ſeront obligez de jeûner les tems de l'Avent & du Carême, les Quatre-Tems de l'année, les Rogations, les veilles deſdites Fêtes Annuelles de la Vierge, en l'honneur de Dieu & de la Vierge Marie ſa Mere, en conſideration de la pénitence qui nous eſt ordonnée & au peuple Chrétien, pour obtenir de Dieu le pardon de nos pechez, afin que nous ſurmontions les tentations du Diable, & revenions victorieux de nos entrepriſes contre les Infidéles.

XIII. De notre ſcience certaine nous avons déliberé & ordonné, que le jour & fête du Saint Sacrement on dira trois Meſſes dans l'Egliſe du Saint Sepulcre de Jeruſalem, à ſçavoir la premiere en Langue Syriaque, la ſeconde en Langue Grecque, & la troiſiéme en Latin, & que l'Office Divin y ſera célebré avec les mêmes cérémonies accoûtumées. Le même Service ſe fera en Latin dans les autres Egliſes, que Nous & nos amis auront édifiées en l'honneur du S. Sépulcre dans le Royaume de France, & dans les autres Terres de notre domination, avec des Proceſſions pour marquer

l'honneur, le reſpect, la foi & la croyance que Nous & tous les Peuples Chrétiens avons au Saint Sacrement de l'Euchariſtie. 1660.

XIV. Que tous les ans, au jour du Dimanche des Palmes ou des Rameaux, ſera élu par Nous, ou notre Lieutenant en notre abſence, un Prêtre, qui étant monté ſur une âneſſe & accompagné de douze autres Prêtres, de ceux qui ſont deſtinez à faire l'Office Divin dans l'Egliſe du S. Sépulcre, lequel fera ſon entrée dans la Ville de Jeruſalem, & que Nous, notre Lieutenant, nos Chevaliers Voyageurs, avec le Peuple Chrétien de cette Ville, irons au devant de lui pour le recevoir benignement, & le ſuivre juſques dans l'Egliſe du Saint Sépulcre avec humilité, dans laquelle ce Prêtre & les autres qui l'auront accompagné feront l'Office Divin en memoire de l'entrée que N. S. J. C. fit en préſénce de ſes Diſciples dans la Ville de Jeruſalem, & du bon accüeil que ſes Habitans lui firent par tant de témoignages de joïe qu'ils lui donnerent ſur ſon avenement & ſur ſon entrée.

XV. Et le Jeudy ſuivant le Divin Office ſera dit & celebré dans l'Egliſe

1660. du S. Sépulcre par ledit Prêtre élû & les autres, avec les cérémonies, pendant que Nous & notre Lieutenant préparerons leur repas avec du pain, du vin & du poiſſon dans la maiſon du ſaint Cenacle de notredite Ville de Jeruſalem, dans laquelle nous les recevrons benignement, nous laverons leurs pieds, les baiſerons avec toute humilité, & leur donnerons charitablement des aumônes. Et après que le Prêtre élû & les autres auront rendu Graces à Dieu, & nous auront annoncé ſon ſaint Evangile, ainſi qu'il fit à ſes Apôtres, nous prendrons notre réfection dans le même Cenacle, avec notre Lieutenant, nos Chevaliers & Voyageurs; & enſuite nous donnerons des aumônes conſidérables, en or, argent, habillemens & vivres à tous ceux qui ſeront malades dans les grands Hôpitaux, & à tous les autres Pauvres qui ſeront en indigence & neceſſité, en conſidération de la ſainte Cene que N. S. J. C. fit à ſes Diſciples dans ce même jour, & dans la même maiſon du ſaint Cenacle.

XVI. Que le Prêtre élû, & les autres ſuſnommés qui l'auront accompagné en entrant dans la Ville de Jeruſalem, ſe retireront au Mont des

Olives, & y paſſeront toute la nuit du Jeudi au ſoir en prieres & oraiſons, en commémoration de la Priere que N. S. J. C. fit en ce même lieu. 1660.

XVII. Et le jour du Vendredi Saint ledit Prêtre élû lira l'Evangile de la Paſſion de N. S. J. C. dans l'Egliſe du S. Sépulcre, laquelle ſera expliquée à Nous, à notre Lieutenant, aux Chevaliers, Voyageurs, & à tout le Peuple Chrétien, & enſuite il fera l'Office Divin en Langue Latine avec les autres Prêtres ſuſdits, auquel nous ſerons obligez d'aſſiſter, auſſi bien que de ne prendre aucun aliment juſqu'après que l'heure dans laquelle N. S. J. C. pendant en croix rendit l'eſprit, ſoit paſſée.

XVIII. Que depuis ce jour du Vendredy juſqu'au lendemain à midi, quatre Chevaliers de notre Ordre garderont fidélement le Sépulcre de N. S. J. C. en mémoire de ce que ſon Corps y fut gardé cette nuit-là par les Infidéles Juifs.

XIX. Que tous les Prêtres Caldéens, Grecs & Latins prieront Dieu ſans diſcontinuer dans l'Egliſe du S. Sépulcre pendant toute la nuit du Vendredi Saint pour l'augmentation de la Foi & la défenſe de l'Egliſe Catho-

que Apoſtolique, & des autres Egliſes
1660. Chrétiennes contre ces Infideles.

XX. Nous avons encore ordonné & ordonnons de continuer les aumônes pour tirer de priſon les Chevaliers Voyageurs & autres Peuples Chrétiens, qui étant venus de notre Royaume de France & autres Terres de notre Domination, auſſi bien que du Païs des Princes Chrétiens nos amis, pour ſervir avec Nous contre les Infideles, y ont ſi bien fait leur devoir qu'enfin ils ont été pris & détenus priſonniers par ces Infidéles, & de prier encore leſdits Princes, les Reverends Archevêques, Evêques, Abbez, & les autres Bénéficiers, tant de notre Royaume, des Terres de notre Domination, que dans celles qui appartiennent aux autres Princes de la Chrétienté, de vouloir contribuer la quatriéme partie du tiers des revenus de leurs Bénéfices pour le rachat de ceux qui ſeront priſonniers pour la gloire de Dieu, & pour leur donner quelque récompenſe de leurs travaux & des combats qu'ils ont donnez pour la Foi, pour la défenſe des Egliſes Chrétiennes & de leurs Prelats.

XXI. Nous avons encore ſupplié

les très-Saints Pontifes de la grande Cité de Rome, qu'il leur plaiſe de conceder des Indulgences à tous les Princes nos amis, & au Peuple Chrétien, qui donneront leurs aumônes pour le rachat des pauvres Captifs nos ſujets, ou ceux deſdits Princes, & à ceux qui voudront venir viſiter le S. Sépulcre, & nous ſuivre dans les entrepriſes que nous ferons contre les Infideles pour les exterminer. 1664

XXII. Nous avons encore établi & ordonné pour bonnes conſidérations, que les Chevaliers du S. Sépulcre prendront la charge d'aller faire le rachat des priſonniers, avec le ſauf-conduit du Soudan de Babylone ou de ſes Lieutenans, auxquels Chevaliers on délivrera pour cet effet les deniers provenans des aumônes, deſquels ils ſeront tenus de rendre compte dans la Ville de Jeruſalem à notre Lieutenant & à la Communauté des Chevaliers de cet Ordre & Voyageurs du Saint Sépulcre.

XXIII. De notre ſcience & pure volonté, Nous avons nommé, élû & conſtitué les Chevaliers de notre Ordre du S. Sepulcre Receveurs, Adminiſtrateurs des revenus, provenus, aumônes & fondations ſuſdites, &

1660. qu'en leur abſence les Voyageurs en ayent l'adminiſtration & le commandement, auſſi bien que des autres fondations que Nous ou nos amis aurons fait dans les Egliſes du Royaume de France, Terres de notre Domination, & de toutes les aumônes, dons & conſtitutions des autres Princes, pour le rachat & délivrance deſdits Chevaliers & Voyageurs du Peuple Chrétien, qui ſont ou ſeront détenus dans la puiſſance, domination, & dans les priſons des Infidéles, pour être leſdits revenus diſtribuez reſpectivement & fidelement aux Prêtres qui celebrent l'Office Divin dans l'Egliſe du S. Sepulcre, & aux Pauvres qui abordent & demeurent dans les Hôpitaux du S. Sepulcre, de S. Jean & de S. Lazare, & dans les autres Hôpitaux qui ont été fondez par les autres Princes nos amis, par les anciens, par le Peuple Chrétien en l'honneur de Dieu, de ſes ſaints Apôtres, & autres Saints, tant dans notre Royaume de France, Terres de notre domination, que dans celles de nos amis: de la recette & emploi deſquels revenus les mêmes Chevaliers & Voyageurs ſeront obligez de rendre compte tous les ans le lendemain de

la Fête du S. Sacrement dans notre Chambre du Conſeil de la Ville de Jeruſalem, & pour ce ſujet leſdits Receveurs & Adminiſtrateurs ſeront obligez de s'y préſenter en perſonne, ou de leur en envoyer un compte & memorial fidéle & veritable. 1660.

XXIV. Que le Clerc du tréſor du S. Sepulcre, tiendra un bon & fidéle regiſtre des comptes qu'on lui aura rendus, gardera leurs papiers & memoires, & recevra le reſte des deniers s'il y en a. Il dreſſera les quittances & décharges des Adminiſtrateurs abſens & preſens, qu'il fera ſigner & arrêter par nous ou par notre Lieutenant, en cas d'abſence, pour leur être délivrées.

XXV. Nous avons encore voulu & voulons que cent Chevaliers de cet Ordre, qui réſideront dans notre Royaume de France, terres de notre domination, ou dans les autres Royaumes appartenans à nos amis, viennent & comparoiſſent en Jeruſalem dans la Chambre du Conſeil, qui ſoient en bonne diſpoſition, force & vertu pour faire ce voyage, pour nous ſuivre & aſſiſter, nous ou notre Lieutenant, entendre les cauſes & les raiſons qu'on alleguera au Conſeil, pour les affaires de la guerre contre les Infidéles, à l'au-

gmentation de la Foi & défenſe des
1660. Egliſes Chrétiennes, tant Latines, Grecques, que des autres Langues; pour l'adminiſtration, fondations & aumônes qu'on y propoſera, pour prendre là-deſſus des concluſions valides, & des réſolutions bonnes & ſages pour tout ce qu'on aura à faire.

XXVI. Nous avons auſſi ordonné & ordonnons, qu'un Chevalier de cet Ordre ſera élû pour envoyer en qualité d'Ambaſſadeur vers le Soudan de Babylone, & le prier de permettre qu'il y demeure trois ans entiers, pour avoir nouvelle, & s'enquerir ſoigneuſement de quelques Chevaliers & Voyageurs, ou autres Chrétiens priſonniers du Soudan ou de ſes Soldats, & d'en procurer le rachat par or & par argent, que nous lui envoyerons par d'autres Chevaliers, ſous le ſauf-conduit & protection du Soudan, s'il n'aime mieux les échanger contre les Infidéles, qui ont été pris ou qui le feront par nous ou nos Sujets en guerre ou autrement, que nous mettrons en liberté, pourvû qu'il y mette auſſi les nôtres.

XXVII. Et lorſque notre Chevalier Ambaſſadeur ſera pleinement informé s'il y a de nos priſonniers détenus chez

le Soudan ou chez ſes gens, il nous en avertira par ſes Lettres, & il nous envoyera un rôle veritable de leurs noms & des lieux où ils ſont détenus. Il envoyera des ſaufs-conduits du Soudan, afin que leſdits Chevaliers & Voyageurs captifs puiſſent revenir en aſſurance. 1660.

XXVIII. Que ledit Ambaſſadeur & Chevaliers feront apparoître par Certificat de la Redemption des priſonniers, à nous ou à notre Lieutenant en cas d'abſence, quelles ſommes ils ont payé pour leur rachat; à qui, en quel lieu; & pour cela, ils repreſenteront au moins les copies de leurs Lettres de liberté, dont nous voulons envoyer les Memoires aux Rois & Princes Chrétiens, aux Seigneurs, Archevêques, Evêques, Abbez, & autres Beneficiers de notre Royaume de France, & autres Païs, tant de notre domination, que de celle de nos amis, afin qu'ils reçoivent les glorieux fruits de leurs ſaintes aumônes, & qu'ils ſoient incitez à les continuer dans le tems à venir.

XXIX. Que nous voulons & entendons de porter tous les jours les cinq croix de l'Ordre du S. Sepulcre appliquées ſur nos habits, & que les Che-

valiers & Voyageurs ſeront obligez
1660. auſſi de les porter à la guerre, dans les Cours des Princes, dans les aſſemblées des Princes, des Peuples Chrétiens, & par tout ailleurs où ils iront.

XXX. Que leſdits Chevaliers ne ſeront pas obligez en aucune façon d'aller à la guerre contre les Princes Chrétiens; mais ils leur ſeront favorables, à moins qu'ils ne fuſſent excommuniez par l'autorité de Dieu & de nos Saints Peres les Papes, bannis de l'Egliſe Catholique, & leurs Royaumes donnez en proye aux gens de guerre, lequel cas avenant leſdits Chevaliers prendront les armes contre ces Princes, & ſeront à l'exemple de Dieu, protecteurs du droit des pauvres, des veuves, des orphelins, & des étrangers contre leurs oppreſſions & vexations.

XXXI. Nous donc, pour les bonnes raiſons, conſiderations & cauſes légitimes à ce mouvant, voulons & entendons que ces Ordonnances ſoient exactement obſervées de point en point & ſans aucune omiſſion, ainſi que nous l'avons ſagement déliberé; en témoignage de notre volonté avons promis & juré par notre foi, & notre loi ſur les Saints Evangiles d'en obſerver en-

tierement le contenu, ordonnant à nos Succeſſeurs les Rois de France, Chefs de l'Ordre du S. Sepulcre, de les obſerver ſelon leur teneur, chargeant leurs conſciences des contraventions qui y ſeront faites, & s'ils ne les font garder & accomplir par les Chevaliers de cet Ordre, auſſi bien que par les Voyageurs de la Ville de Jeruſalem, dans l'obligation portée par nos Ordonnances, leſquelles voulons être miſes & fidélement gardées dans le tréſor du S. Sepulcre. Nous voulons encore qu'il ſoit envoyé des mémoires & des copies de leur contenu, tant dans notre Royaume de France, terres de notre domination, que dans celles des autres Princes pour être par eux vûës, viſitées & fidélement obſervées, tout de même que ſi elles étoient dans ledit tréſor : Les ſupplians très-humblement qu'il leur plaiſe d'accomplir notre bonne volonté & nos bons deſirs en l'honneur de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt, qui voit clair dans nos cœurs, qui les conſerve en ſa protection & poſſeſſion, & donne le commencement & la fin à nos vies. Et afin que noſdites Ordonnances ſoient mieux reconnuës, gardées & obſervées à perpetuité, nous voulons & commandons qu'el- 1660.

1660. les ſoient munies & fortifiées du ſceau de nos armes, parties des cinq croix dudit Ordre. Données & déclarées par nous dans la Ville de Jeruſalem, le premier jour de l'heureux mois de Janvier, de l'an de la Nativité de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt mil quatre-vingt & dix-neuf.

Il paroît par les termes de ces Ordonnances, qu'elles ont été écrites en vieux Gaulois, & qu'elles ont été traduites en Latin de mot à mot dans Jeruſalem, pour les rendre intelligibles à toutes les Nations; il y a des mots & des periodes entieres, qui ſemblent avoir été omiſes en les tranſcrivant, que j'ai laiſſé de même; on peut connoître par le langage & par les termes de ces Ordonnances, que les Rois de France ont toûjours été Grands-Maîtres de cet Ordre, & que les autres Rois & Princes qui s'en attribuent la qualité, ne la peuvent pas prendre avec juſtice.

1660.

DE LA D'EPENSE QU'ON FAIT au voyage de la Terre-Sainte, avec le Catalogue des Saints Lieux, les Certificats qu'on donne aux Pelerins, & les Proviſions des Procureurs de Terre-Sainte.

Rôle de la dépenſe que j'ai faite à mon voyage de Terre-Sainte.

Au Bateau qui m'a porté de Seïde à Jaffa, piaſtres, 2
Entrée des Pelerins à Jaffa, 14
A l'entrée de la porte de Jeruſalem, 2 40
Au Mont Sion donné aux Derviches, 10
A l'entrée du S. Sepulcre, 22
Pour le paſſage de la Chevalerie, 100
Voiture pour aller en Bethanie, 1
Voiture pour aller au Jourdain & revenir, & pour ma part de ce qu'il a fallu donner pour l'eſcorte, 15
Voiture pour aller à Bethléem, 1
Voiture pour aller à Hebron, 1
Voiture pour aller à S. Saba, 1
Voiture pour aller au déſert de Saint Jean, 1
A l'eſcorte pour ma part en diverſes fois, 5

1660. Aux Truchemans de Bethléem pour ma part, 5
En chapelets, croix, & autres ouvrages, 20
Pour me faire marquer ſur le bras, 8
Aux Truchemans du Couvent, 2 40
En menuë dépenſe donnée en diverſes fois aux viſites des Saints Lieux, 10
Pour l'aumône du Couvent, 40
A la ſortie de Jaffa, 14
Au Bateau de Jaffa en Acre, 1
Voitures pour aller à Nazareth & revenir, pour les caffars & ma part de la dépenſe, 15
Aumône à Nazareth, 10
Aumône au Mont-Carmel, 5
Au Bateau d'Acre à Seïde, 1

Ce ſont des piaſtres Abouquelbs, ou Lions de Hollande de 54. ſ. piece, qui valent en monnoye de France la ſomme de 823. livres 10. ſols.

CATALOGUE DE TOUT ce que l'on montre aux Pelerins au Voyage de la Terre-Sainte.

Dans Jeruſalem.

L'Egliſe de S. Sauveur.
Le lieu où Notre-Seigneur s'apparut

aux femmes après ſa Reſurrection.

L'Egliſe de S. Thomas Apôtre. 1660.
L'Egliſe de S. Jacques.
L'Egliſe de S. Pierre.
L'Egliſe de S. Jean l'Evangeliſte.
L'Egliſe & la Maiſon de Zebedée.
La Maiſon du Phariſien chez qui Notre-Seigneur mangea.
La Piſcine probatique.
Le Temple de Salomon.
Le Temple des Filles.
La porte Specieuſe.
La porte S. Etienne.
La porte dorée.
La Maiſon d'Anna.
L'Olivier d'Anna.
L'Egliſe ſur la Maiſon de S. Joachim & de Sainte Anne.
Le lieu de la Flagellation.
Le Palais d'Herodes.
Le Palais de Pilate.
Le Prétoir où Notre-Seigneur fut enfermé.
L'arc de Pilate ou de l'*Ecce Homo.*
Le lieu où l'on prit Simeon le Cyrenéen.
La Maiſon du mauvais Riche.
La Maiſon du Lazare le Lépreux.
Le lieu où N. D. rencontra N. S. portant ſa Croix.
La porte Judiciaire.

1660. La colonne où l'on affichoit les Arrêts de mort.
La Maiſon des Abyſſins.
Le lieu du Sacrifice d'Abraham.
Le buiſſon où étoit attaché le mouton qu'il ſacrifia.
L'Auberge des Chevaliers.
La Maiſon des Grecs.

Aux environs de la Ville.

La vallée de Joſaphat.
Le jardin des Olives.
Le torrent de Cedron.
Le lieu où Notre-Seigneur envoya huit de ſes Apôtres.
Le lieu où il en laiſſa trois allant prier.
La Grotte où Notre-Seigneur pria & ſua ſang & eau.
Le lieu où Notre-Seigneur fut baptiſé, trahi & pris par les Juifs.
Les veſtiges des pieds de Notre-Seigneur dans le Cedron.
La Maiſon de Caïphe.
La priſon de Notre-Seigneur dans cette Egliſe.
La pierre qui fermoit le S. Sepulcre.
Le lieu où S. Pierre & les Soldats ſe chauffoient.
Le lieu où le coq chanta.
La Grotte où S. Pierre pleura ſa faute.

Le Mont Sion.
Les Cenacles. 1660.
Les ſepultures de David, Salomon, &c.
La Maiſon de S. Jean l'Evangeliſte où Notre-Dame mourut.
Le lieu où les Juifs vouloient enlever ſon corps.
Le cimetiere des Chrétiens.
Les ruines du Palais de David.
L'Egliſe du ſepulcre de la Vierge Marie dans la vallée.
Le ſepulcre de S. Joſeph.
Le ſepulcre de S. Joachim.
Le ſepulcre de Sainte Anne.
Le ſepulcre de Joſaphat.
La Grotte de S. Jacques le Mineur.
Le ſepulcre de Zacharie.
La Grotte de Jeremie.
Le lavoir de Siloé & les piſcines.
La fontaine du Lion ou de la Vierge.
Le champ Hhac-eldama acheté des trente deniers.
Le lieu où le Prophete Iſaïe fut ſcié.
Le puits de Nehemie où le feu ſaint fut conſervé.
Le lieu où S. Etienne fut lapidé.
Le pont du torrent de Cedron.
Le chemin couvert qui va au Temple.
Le Mont des Olives.
Le jardin de Getſemani.
Le lieu où Notre-Dame laiſſa tomber ſa

ceinture à l'Aſſomption.

1660. Le lieu où S. Thomas la vit montant au Ciel.

Le lieu où Notre-Seigneur pleura ſur la Ville de Jeruſalem.

Le lieu où les Apôtres compoſerent le *Credo*.

Le lieu où Notre-Seigneur compoſa le *Pater*.

Le ſepulcre des Propheres.

Le lieu où Notre-Seigneur prédit le Jugement.

Le lieu d'où Notre-Seigneur monta au Ciel.

Le Village de Betphagé.

La Grotte de Sainte Pelagie.

Le ſepulcre des Juges.

Le ſepulcre des Rois.

La fontaine de Gion, où Salomon fut proclamé Roi.

Dans l'Egliſe du S. Sepulcre.

Le lieu où Notre-Seigneur s'apparut à la Vierge.

La colonne de la Flagellation.

La priſon de Notre-Seigneur.

La Chapelle de S. Loüis.

Le lieu où les vêtemens de Notre-Seigneur furent joüez.

Le lieu où la ſainte Croix fut trouvée.

La

La Chapelle de Sainte Helene.
La colonne où Notre-Seigneur fut couronné d'épines. 1660
Le Mont de Calvaire.
Le trou où la Croix fut élevée.
Le lieu où Notre-Seigneur fut crucifié.
Les ſepultures de Godefroi & de Baudoüin.
La pierre d'onction.
Le S. Sepulcre de Notre-Seigneur.
Le lieu où Notre-Seigneur s'apparut à la Magdelaine.
Le ſepulcre de Joſeph d'Arimathie.
La ſepulture de Rachel.
La Cité de Bethléem.
La citerne de David.
Le champ des pois.
Le Village de Rama & des Innocens.
L'Egliſe de Bethléem.
L'Egliſe de Sainte Catherine.
L'Ecole de S. Jerôme.
La Grotte où Notre-Seigneur nâquit.
Le lieu où étoit la Crêche.
Le lieu où les Rois l'adorerent.
La Grotte de S. Joſeph.
La Grotte des Innocens.
La chambre de S. Jerôme.
Le ſepulcre de S. Jerôme.
Le ſepulcre de Sainte Paule & d'Euſtochium ſa fille.
Le ſepulcre de S. Euſebe.

La Grotte où la Vierge épancha du lait.
1660. La Maiſon de S. Joſeph.
La Ville des Paſteurs.
Le lieu où l'Ange leur annonça la Naiſſance de Jeſus-Chriſt.
Le Monaſtere de Sainte Paule & d'Euſtochium ſa fille.

Au voyage d'Hebron.

La fontaine ſcellée, *Fons ſignatus.*
Le jardin de Salomon, *Hortus conclusus.*
La Grotte où ſont les ſepulcres des Patriarches.
Le champ Damaſcene où Adam fut créé.
Le lieu où Caïn tua Abel.
La Grotte où Adam habita après ſon peché.

Au voyage de S. Saba.

Le Monaſtere de S. Saba.
Les deux Tours.
Les Grottes des anciens Moines.
Le Mont Engaddy.
La Montagne des François.

Au voyage du Déſert de S. Jean & des montagnes de Judée.

La fontaine de S. Philippe.

Le Déſert & la Grotte de S. Jean-Baptiſte. 1660.
Le lieu où nâquit S. Jean-Baptiſte.
La Maiſon de Zacharie.
La chambre où Notre-Dame viſita Sainte Eliſabeth.
L'Egliſe de Sainte Croix.

Au voyage de Bethanie.

Le Figuier où Judas ſe pendit.
Le Figuier que Notre-Seigneur maudit.
La Maiſon de Simeon le Lépreux.
La Maiſon de S. Lazare.
Le ſepulcre de S. Lazare.
La Maiſon de Sainte Marthe.
La Maiſon de Sainte Magdelaine.
La pierre où Notre-Seigneur s'aſſit.

Au voyage du Jourdain.

La fontaine de S. Jacques.
Le champ Rouge où le Samaritain fut bleſſé.
La Ville de Jerico.
La Maiſon de Zachée.
La Montagne où Notre-Seigneur jeûna.
Le lieu de la tentation au ſommet de la montagne.
La Fontaine du Prophete Eliſée.

Le Fleuve du Jourdain.

1660. L'endroit où Notre-Seigneur fut baptiſé.

Le Couvent de S. Jerôme.

La Mer Morte.

Les ruines d'une des cinq Villes brûlées & abîmées.

Le ſepulcre de Moïſe au-delà du Jourdain.

De Jeruſalem à Rama.

Emmaüs Village.

La ſepulture de Samüel à Ramathaim Sophim.

La vallée du Terebinthe où David tua Goliath.

Anatoth Patrie de Jeremie.

Le Village du bon Larron.

A Lidde.

L'Egliſe au lieu où S. Georges mourut.

A Gaza.

Les ruines du Temple de Samſon.

Le lieu où il porta les portes de la Ville.

Le champ où il lâcha les Renards.

La Ville d'Aſcalon.

A Jaffa. 1660.

La Maiſon du Corroyeur où logeoit S. Pierre.
La ſepulture de Jaffet à Aliben-aalam.

Dans la Samarie.

Céſarée de Paleſtine.
La Ville de Sichem.
Le lieu où S. Jean-Baptiſte fut décolé.
Le puits de Jacob.
Le puits de la Samaritaine.

Au voyage de Nazareth.

Le Village de Saphouri Patrie de Sainte Anne.
La Ville de Nazareth.
La Grotte & la Maiſon de Notre-Dame.
L'Egliſe ruinée.
La Maiſon de S. Joſeph.
La Maiſon de S. Joachim.
La Fontaine de Notre-Dame.
La Synagogue où Notre-Seigneur expliquoit Iſaïe.
La table des Apôtres.
Le précipice où les Juifs vouloient jetter Notre-Seigneur.

1660. L'impreſſion des genoüils de la Vierge ſur le roc.
Les veſtiges des pieds de Jonas.
Le Village de Reyna.
Cana de Galilée.
La Maiſon où l'eau fut changée en vin.
Le puits où les cruches furent remplies.
Le champ où les Apôtres égrenoient du bled.
Le Mont des Beatitudes.
Le lieu où Notre-Seigneur multiplia le pain aux 5000. hommes.
Saphet.
Capharnaüm.
Bethſaïda.
Corozaïm.
La Ville de Tyberia.
Le Lac ou Mer de Galilée.
L'Egliſe de S. Pierre.
Les ruines du Château.
Les Bains d'eau chaude & minerale.
Le Bourg d'Aain Ettuyar.
Le puits où Joſeph fut deſcendu.
Le lieu où Joſeph fut vendu par ſes freres.
Le Mont Thabor.
Les trois Tabernacles.
Les ruines d'une belle Ville.
La plaine d'Eſdrelon.
Le torrent de Ciſſon.
Le Mont Hermon.

Le Village de Naïm.
Les Montagnes de Gelboé. 166
La Fontaine des Apôtres.

Au Mont-Carmel.

Le Couvent des Carmes.
La grande Grotte où S. Elie prêchoit.
La Grotte de S. Eliſée.
La Grotte où S. Elie couchoit.
La premiere Egliſe dédiée à Notre-Dame.
Les ruines du Monaſtere bâti par S. Loüis.
Les ruines du Fort S. Loüis.
Le champ des Melons.
La Fontaine d'Elie.
L'ancien Couvent des Carmes.
Le lieu où Elie fit le Sacrifice.
La butte où il tua les 450. Prophetes de Baal.

A Tyr & Sidon.

Le Puits de Salomon.
Le lieu où Notre-Seigneur ſe repoſa entre Tyr & Sidon.
Sarepta.
Les Grottes d'Elie.
Le ſepulcre de Zabulon.

Ceux qui voudront voir ce que j'ai écrit de tous ces lieux en particulier, chercheront leurs noms dans la Table

1660. Alphabetique des Matieres, qui ſera à la fin du Livre, qui les renvoyera à la page & au Chapitre où il en ſera traité.

Il me reſte encore à mettre ici la copie du Certificat du Pere Gardien de Jeruſalem, & de celui du Pere Vicaire du Mont-Carmel, avec la Procuration que j'avois pour prendre ſoin des affaires de Terre-Sainte, ſans garder aucun rang pour les dattes, m'attachant ſeulement à ce qui fait pour un même ſujet : car je mets de ſuite pluſieurs choſes qui ſe ſont faites en divers tems, comme ſi je les avois vûës ou faites dans un ſeul voyage, pour ne rien laiſſer à dire de tout ce qui doit être dans un même endroit, & qu'il faudroit chercher ailleurs, ce qui interromproit l'ordre que je me ſuis propoſé d'obſerver.

Certificat du Pere Gardien de Jeruſalem.

EUſebes Vellés, de la plus étroite Obſervance des Freres Mineurs de la Province de Milan, Lecteur en Theologie, Pere de Province & de l'Ordre, Commiſſaire Apoſtolique dans

les parties d'Orient, Cuſtode de toute la Terre-Sainte, Gardien & Serviteur du ſacré Mont-Sion. A tous ceux qui verront, liront & entendront ces Preſentes : Salut en Notre Seigneur. 1660.

Nous certifions & atteſtons que Meſſire Laurent d'Arvieux de Marſeille, Chevalier de l'Ordre du S. Sepulcre, eſt venu en cette Sainte Ville de Jeruſalem, & qu'il a viſité dévotement les Saints Lieux de la Terre-Sainte : à ſçavoir, le glorieux Sepulcre de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt: Le Mont du Calvaire où notre Sauveur nous a racheté mourant ſur la Croix : Le Mont des Olives, d'où il monta au Ciel à la dextre de ſon Pere : Le Mont-Sion très-inſigne & très-auguſte par l'inſtitution du S. Sacrement de l'Euchariſtie, par la Miſſion du S. Eſprit, & par pluſieurs autres Myſteres de notre ſalut, qui y ont été opérez : La Vallée de Joſaphat, ornée du monument de l'Aſſomption de la Vierge Marie Mere de Dieu, & vénérable par pluſieurs Myſteres de la Paſſion de Notre-Seigneur : Bethanie honorée par la demeure de Notre-Seigneur & par la reſurrection de S. Lazare : La quarantaine ſanctifiée par le jeûne de Notre-Seigneur Jeſus-Chriſt : Le fleuve du Jour-

1660. daïn consacré par son Baptême ; comme aussi la Sainte Créche de la Nativité de Notre-Seigneur Jesus-Christ à Bethléem de Judée Cité de David : La Montagne de Judée annoblie par la Visitation de la Mere de Dieu, par la Nativité & par le Desert de S. Jean-Baptiste : Emmaüs illustre par l'Apparition de Notre-Seigneur, & encore Nazareth célébre par la Maison où l'Incarnation du Verbe Eternel fut annoncée par l'Ange à la Vierge Marie : Le Mont Thabor embelli non-seulement par la nature ; mais encore par le témoignage des Peres sur la glorieuse Transfiguration : Le Mont des Beatitudes décoré par les admirables paroles de Notre-Seigneur : La mer Tiberiade illustre par la vocation de quelqu'un des Apôtres, & par celle de S. Pierre à être le Chef de l'Eglise, & generalement tous les Saints & Pieux Lieux de Judée & de Galilée, qui sont ordinairement visitez par nos Religieux, & par les fidéles Pelerins, dans lesquels ayant confessé humblement ses pechez, il y a aussi reçû plusieurs fois la sacrée Communion. En témoignage de quoi nous lui avons fait expedier ces Presentes signées de notre main & scellées du grand sceau de notre Office. Don-

né en notre Couvent de S. Sauveur dans la Sainte Cité de Jeruſalem, ce jourd'hui 30. du mois de Mars l'an de Notre-Seigneur M. DCLX. 1660.

Frere Euſebe comme deſſus de main propre.

Le Lieu ✝ du Sceau
Du S. M. Sion.

Certificat du Reverend Pere Vicaire du Mont-Carmel.

FRere Agapite de Sainte Marie, Vicaire des Carmes Déchauſſez dans le S. Mont-Carmel. A tous ceux qui verront & liront ces Preſentes Lettres: Salut éternel en Notre-Seigneur.

La dévotion à la Sainte Vierge Marie du Mont-Carmel a fait de ſi grands progrès dans l'Egliſe Militante, qu'il n'y a pas eu même de Païs ſi éloignez, dont les Fidéles de Jeſus-Chriſt remplis de pieté & de dévotion ne viennent continuellement à ce Sacré Mont, pour y viſiter les Saints Lieux qui s'y trouvent. Au nombre deſquels doit être admis avec juſtice, Meſſire Laurent d'Arvieux François de Nation, Che-

1660. valier de l'Ordre du S. Sepulchre, lequel mû de la même dévotion a visité la Chapelle de la Sainte Vierge, qui lui fut dédiée dès son vivant, & sept ans après l'Ascension de Notre-Seigneur, & encore la maison de nôtre S. Hermitage, dans laquelle il a assisté dévotement à la Messe. Il a visité encore la Grotte où le S. Prophete Elie fit descendre le feu du Ciel, dont furent brûlez deux Capitaines Cinquanteniers avec leurs Soldats, & dans laquelle il se tenoit caché pendant la persecution du Roi Achab & de la Reine Jezabel ; comme aussi la Caverne appellée vulgairement Khïdr, où ce S. Prophete prêchoit au Peuple. Il a passé outre même jusqu'au lieu appellé le Sacrifice d'Elie, où ayant offert ce célébre Sacrifice approuvé par les signes du Ciel, à la confusion des faux Propheres qui y furent tuez, il y réduisit le Peuple errant au culte du vrai Dieu. Il a vû au surplus la Fontaine que S. Elie obtint par ses prieres, auprès de laquelle habitoient nos premiers peres, & principalement S. Brocard, auxquels S. Albert Patriarche de Jerusalem donna la premiere Regle qu'ils devoient observer. Comme aussi tous les autres Saints Lieux qui sont auprès de notre

habitation. En témoignage de quoi lui avons donné ces Preſentes Lettres ſignées de notre main & bullées du ſceau de notre Office. Fait au S. Mont-Carmel le 10. jour du mois de Juin l'an de Notre-Seigneur 1664. F. Agapite de Sainte Marie Vicaire comme deſſus. 1664

Lieu † du ſceau.

Je n'ai pris les Lettres qu'au cinquiéme voyage que j'ai fait au Mont-Carmel, les autres précedents n'ayant été que pour travailler au rétabliſſement & au repos des Religieux.

Procuration du Reverend Pere Gardien de Jeruſalem, ſervant de Proviſions pour être Procureur de la Terre-Sainte à la Ville de Seïde.

FRançois-Marie de Politio, de l'Ordre de l'Obſervance Reguliere, Pere de la Province du Val de Mazare, Lecteur Jubilat, Conſeiller & Qualificateur au Tribunal de la Sainte Inquiſition dans le Royaume de Sicile, Cuſtode de Terre-Sainte, Commiſſaire Apoſtolique dans les Parties d'Orient, Gardien & Serviteur du ſacré

1660. Mont-Sion. A notre bien amé en Jeſus-Chriſt Meſſire Laurent d'Arvieux François de Nation, Chevalier de l'Ordre du S. Sepulchre : Salut éternel en Notre-Seigneur.

La poſſeſſion & la proprieté des choſes temporelles nous ſont ſi expreſſément défenduës par l'Inſtitut que nous ſuivons, & par la profeſſion que nous faiſons de la pauvreté évangelique, que nous ne pouvous ſans injuſtice lui faire cette violence, de tenir les biens provenans des aumônes que les Fidéles offrent liberalement à nos Freres, ou par délegats dans les Actes de leur derniere volonté, ou par tel autre moyen que leur pieté & leur dévotion peuvent leur inſpirer de prendre, ni moins agir pour cet effet, en jugement au-dehors. Neanmoins comme nous ne pouvons pas nous paſſer des neceſſitez de la vie, ni nous oppoſer aux pieuſes intentions de ceux qui veulent nous donner ; les Souverains Pontifes par une affection toute paternelle voulant pourvoir aux neceſſitez des Religieux, & au repos de leurs conſciences, afin qu'ils puſſent joüir des biens preſens ou avenir, dont l'uſage peut tenir lieu de proprieté envers cet Ordre ou ſes Religieux, tant en ſoi

qu'en l'Egliſe Romaine, & qu'ils puſ-
ſent les recevoir, ordonnerent par 1660
l'autorité Apoſtolique, que pour une plus pure obſervation de cette Regle, qu'on nommeroit & établiroit des Procureurs Apoſtoliques pour agir, en ce qui regarde les droits, la proprieté & la poſſeſſion des choſes ſuſdites, & attribuerent l'inſtitution & la nomination de ces Procureurs à l'Ordre & aux Superieurs pendant le tems qu'ils en prendront le ſoin. Et nous (quoique d'un merite inégal) à qui touche de prendre le ſoin du ſpirituel de tout cet Orient, & de nommer, établir & inſtituer des ſemblables Procureurs ou Syndics, tant de nos Couvents que de tous les autres lieux qui ſont commis à notre ſoin: Etant pleinement informez de l'attachement que vous avez à notre Religion Seraphique, & particulierement à la famille de Jeruſalem, de l'autorité Apoſtolique qui nous eſt commiſe en ces quartiers, vous avons nommé & conſtitué, & par ces Preſentes vous declarons, conſtituons & approuvons notre Procureur Syndic pour recevoir, tranſiger, compromettre, acheter, vendre, permuter, aliener, & faire generalement tout ce que vous jugerez neceſſaire pour la con-

ſervation des Saints Lieux, & pour le
1660. bien des Freres de la Famille de Terre-Sainte. Et pour reconnoître en quelque façon votre bonne volonté & generoſité, nous vous recevons & aggregeons dans notre Congregation & Confrairie, avec toute votre famille, & vous & vos parens, & vous donnons part pendant la vie & après la mort à tous nos biens ſpirituels, comme prieres, ſuffrages, divins offices, jeûnes, abſtinences, pénitences, diſciplines, prédications, leçons, méditations, & à toutes les autres œuvres pieuſes, qui ſe font & feront en Terre-Sainte, tant par nous que par tous les Religieux ſoûmis à notre Juriſdiction. Voulans en outre que vous uſiez & joüiſſiez de toutes les graces, faveurs, Privileges & Indulgences qui ont été impetrées juſques aujourd'hui pour tels & ſemblables Procureurs, ou qui pourroient leur être accordées. En témoignage de quoi nous avons fait expedier ces Preſentes ſignées de notre main & bullées du grand ſceau de notre Office.

Donné dans la Sainte Cité de Jeruſalem, au très-célébre Couvent de S. Sauveur le huitiéme jour du mois de Mai l'an M. D. C. LXV.

F. François-Marie de Politio Gar-

dien du S. Mont de Sion. Lieu † du Sceau du S. Mont de Sion. 1660.

Comme toutes les autres Procurations que j'ai eu par ci-devant, ne m'ont été données que par des Preſidens de Terre-Sainte, & qu'elles ſont toutes d'une même teneur, je n'ai mis que la copie de celle-ci, à cauſe qu'elle eſt d'un Gardien, & les autres ne ſont que de celui qui tient ſa place, lorſqu'il n'y en a point encore d'élû, comme il arrive ſouvent, & on les appelle alors des Peres Préſidens.

Fin du ſecond Volume.

TABLE
DES MATIERES du ſecond Volume.

A

Ain-Eſtujar. Deſcription du Château. Politeſſe du Soubachi pour l'Auteur, Page, 277
Abou-Nauſal. Son Hiſtoire, 352 & *ſuiv.*
Avis aux Pelerins, 116
Anatoth Patrie du Prophete Jeremie, 102
Animaux tuez & cuits ſur le champ très-tendres, 86
Architectes Turcs excellent dans la conſtruction des dômes, 101
Arabes que les François mettent en fuite ſous le Cap Blanc, 7
Arabes de Choniffet, diſtinction de leur Famille, 332 & *ſuiv.*
Arabe qui avoit une cavalle en ſocieté avec le Sieur Souribe. Hiſtoire, 469
Argenterie & ornemens du S. Sepulchre en grande quantité, & comment on la conſerve, 148
Arrivée de l'Auteur à Jaffa, après avoir été pillé par un Corſaire Chrétien, 93
Aſcalon Ville de Paleſtine ruinée. Sa deſcription, 71 & *ſuiv.*
Aſſalan Secretaire du Pacha de Gaza Son Hiſtoire, 43
Aumônes qu'on envoye à Jeruſalem, d'où elles

viennent, 151
L'Auteur, ſon voyage de Seïde à Gaza, 3
L'Auteur tombe malade en allant de Rama à Seïde, charité des Turcs pour lui, 85
L'Auteur eſt reçû Chevalier du S. Sepulchre. Cérémonies & obligations des Chevaliers, 160 *& ſuiv.*
L'Auteur gagne un Dervithe qui lui fait voir bien des choſes, 168
L'Auteur retourne à Seïde, 456

B

Bains publics à Gaza. Ordre qui s'y obſerve, 51
Bains & étuves à Barut, 353
Balbec Ville, ſa deſcription, 437 *& ſuiv.*
Barbe (Sainte Barbe) ou plûtôt Barbare, 437
Barut Ville, ſa deſcription, 333 345
Baſeſtein, Bazar ou Marché de Gaza, ſa deſcription, 52
Bethléem Ville, Egliſe, leur deſcription, 226
Bethulie Ville ruinée. Origine des Druſſes, 243
Becharaye principal Village du Mont-Liban, 416 *& ſuiv.*
Bitume de la Mer Morte, 196
Botri, lieu où les Eſpions de Moïſe prirent la grappe de raiſins, 246

C

Caffar ou droit de paſſage, 18
Caifa ou Hheïfa Ville ancienne. Sa deſcription, 10
Campon Marchand François, ſon vœu d'aller à Jeruſalem. Raiſon qu'il eut de le faire commuer, 73 *& ſuiv.*
Cana Ville, à preſent Village. Sa deſcrip-

tion, 274
Candelabre prodigieux dans le chœur des Grecs à Jeruſalem, 129
Cannobin Monaſtere Patriarchal des Maronites, ſa deſcription, comment l'Auteur y eſt reçû, 418 *& ſuiv.*
Cap Rouge, ſa deſcription, 381
Capucins, leur Couvent à Barut, & des autres Francs, 351
Caravannes de la Mecque, leur trafic à Damas, 463
Carmel, Montagne, ſa deſcription, 286 *& ſuivantes.*
Carmes, leur origine, 297 *& ſuiv.*
Carmes du Mont Carmel, leur accommodement avec les Arabes, 13
Caroubes, fruits dont S. Jean ſe nourriſſoit avec du miel ſauvage & des ſauterelles, 150
Caſtel Piſano, Citadelle de Jeruſalem. Sa deſcription, 108
Caverne double, ſepulture des anciens Patriarches, 238 *& ſuiv.*
Cedres du Liban, leur nombre & leur deſcription, 408 *& ſuiv.*
Cérémonies qui ſe font dans l'Egliſe du S. Sepulchre, 131
Cérémonies du Vendredy, & pénitences des Pelerins, 134
Cérémonies du prétendu feu ſaint des Grecs, 139
Ceſarée de Paleſtine, Ville ruinée, ſa deſcription, 15
Chaînes de pierres à la porte du Château de Damas, 449
Champ Rouge, ou *Adomim*, deſcription de ce lieu, 186 *& ſuiv.*
Champ des pois petrifiez, 223
Chapelle de S. Elie au Mont-Liban, 417
Château de Damas. Sa deſcription, 450
Château Pelerin ou Pelegrin. Sa deſcription, 12

Châteüil Gentilhomme Provençal, ſa vie & ſon tombeau, 418
Chœur de l'Egliſe du S. Sepulchre qui appartient aux Grecs, 127
Citerne des trois Rois, 220
Cloux dans le Temple de Salomon, qui marquent la durée du monde, 211 *& ſuiv.*
Commerce de Barut, 343
Compte & aumônes des Pelerins avec les Peres de Jeruſalem, 256
Conſul François de Seïde, ſa reconnoiſſance pour le Pacha de Gaza, 2
Cordeliers, ou Peres de la Terre-Sainte. Leur Couvent à Rama, 26
Corſaires Chrétiens prennent l'Auteur auprès d'Acre, 88
Corſaires qui viennent à Caïfa. Leurs manieres, 11
Coûtume des Pelerins quand ils apperçoivent la Sainte Cité, 104
Couvent de S. Sauveur, ſa deſcription, 110
Couvent & cloches de Cannobin. Raiſons de ce privilege, 426 *& ſuiv.*
Crane prétendu d'Adam qui a donné le nom au Calvaire, 121

D

Damas Ville conſiderable. Sa ſituation & ſa deſcription, 445 *& ſuiv.*
Damour riviere, 230
Dépenſe que les Pelerins font au voyage de la Terre-Sainte, & les choſes qu'on leur montre, 499 *& ſuiv.*
Dervîche de Seïde, bon homme & fort accommodant, 324
Deſcription particuliere de la Chapelle du S. Sepulchre, 122

Deſert de S. Jean, 248
Deſert de S. Saba, 242
Dévotion des Orientaux pour les Saints Lieux, 130
Dévotion des Juifs pour la Vallée de *Gehennam*, 175
Dévotion des Turcs, & autres quand ils paſſent devant le Carmel, 315
Dévotion d'une Princeſſe Arabe à la Sainte Vierge, 315
Dévotion des femmes Turques à la Moſquée près de Barut, 340 *& ſuiv.*
Differend des Carmes avec l'Emir Turabeye accommodé, 312 *& ſuiv.*
Diné des Pelerins le Vendredy Saint au S. Sepulchre, 134
Druſſes, reſte des anciens Croiſez, 433 *& ſuiv.*

E

Eau douce où elle ſe prend à Tartoura, 14
Egliſe des Chrétiens a Barut, 351
Egliſe de S. Jean à Gaza, à preſent la principale Moſquée. Sa deſcription, 49
Egliſes de la même Ville. Sentimens des Grecs ſur quelques lieux, 50
Elbir, ou le Puits Village. Tradition des Chrétiens & avis de l'Auteur ſur les traditions de tout ce Païs, 77
Emmaüs Bourgade. Sa deſcription, 259
Entrée du Pacha de Gaza dans la Ville, 2
Erreur des Peintres ſur la figure du S Sepulchre, 124
Eſdrelon plaine, demeure de l'Emir Naſſer, 292 *& ſuiv.*
Exercice des Turcs qu'ils appellent Gerid ou Meidan, 325 *& ſuiv.*
Extravagance d'un Pelerin François, & ſes ſuites, 152

F

Fakherdin Emir, ſon attention pour les Païs de ſon obéïſſance, 337
Ferrat Vice-Conſul à Barut, ſon mauvais caractere, 356 *& ſuiv.*
Feſtin de nôces à Gaza, où l'Auteur eſt invité, 58
Figues d'Adam fruits, leur deſcription. Remarques, 335
Figues de Pharaon, 336
Fons Signatus, ou Fontaine ſcellée, ſa deſcription, 231
Fontaine appellée le jardin d'Audifret, 3
Fontaine ou Reſervoir des Bedoüins. Hiſtoire des poiſſons qui y ſont, 390
Forteresſe de Barut, 339

G

Gardien des Cordeliers de Jeruſalem, ſes prérogatives, 115
Garizim Montagne, tradition ſur cela, 81
Gaza Ville de Paleſtine, ſa deſcription, 46
Gazelle eſpece de Biche, dont la chair eſt excellente, 290
S. George. Son Egliſe changée en Moſquée par Ali Pacha Renegat, 373 *& ſuiv.*
Geth Patrie du Geant Goliath, 101
Gibleta Ville ruinée, ſa deſcription, 379
Gié Village. Tradition du Païs, 329
Gomme de cedre ou cedria. Sa deſcription, & ſes uſages, 413 *& ſuiv.*
Gommiers, & autres arbres d'une prodigieuſe groſſeur à l'Amerique, 410
Grottes appellées les Sepulchres des Prophe-

tes, 177 *& ſuiv.*
Grotte où Notre Seigneur ſua du Sang, 178
Grotte de Sainte Marine, ſon Hiſtoire, 428 *& ſuiv.*
Grottes des anciens Solitaires dans la Vallée des Saints, 430
Grotte des ſept Dormans près de Damas, 458

H

Hebron Ville très-ancienne. Sa deſcription, & ſes environs, 236
Hhama ou Aman Ville. Sa deſcription & ſon commerce, 443 *& ſuiv.*
Hiſtoire de Huſſein Pacha, 62 *& ſuiv.*
Honnêteté du Pacha de Gaza pour l'Auteur & ſes compagnons, 37
Hortus Conclauſus de Salomon, 233
Hutan Aga Gouverneur de Seïde. Avanie qu'il fait aux François, 1
Huſſein Pacha de Gaza. Sa bonté pour les François, 1
Huſſein Pacha de Gaza. Son bon caractere. Deſcription de ſon Serail, 47

J

Jaffa ou Joppé, où fut bâtie l'Arche de Noé. Sentimens des Eſpagnols ſur ce point, 96
Japhet fils de Noé en grande vénération à Aliben-aalam, 21
Jeruſalem, ſa ſituation preſente & ſa deſcription, 107
Jerico Ville très-ancienne. Ses ſicomores, ſes prétenduës roſes Ce que c'eſt, & d'où elles viennent, 187 *& ſuiv.*
Jeu de Cannes uſité chez les Turcs. Sa deſcription, 56

Indiens Idolâtres ou Mahometans établis au Mont-Carmel. Leur vie auſter. 308 *& ſuiv.*
Indulgences que les Pelerins gagnent a Jeruſalem, 114
Jonas Prophete s'embarqua à Jaffa. Deſcription de cette Ville, 97
Joſeph Prêtre & Curé Maronite accompagne & traite l'Auteur, 401.
Jourdain Riviere. Sa deſcription, 190 *& ſuiv.*
Iſaac & Sergius Evêques Maronites. Leur Hiſtoire, 266 *& ſuiv.*
Jubar Village près de Damas. Ce que les Juifs en diſent, 461

K

Kaſſimie Riviere. Sa deſcription & ſon pont, 5
Kel, ou Kali herbe dont on fait la cendre pour le ſavon & le verre, 197
Khams Ville, prétenduë Patrie de Job, 144
Khans de Barut, 353 *& ſuiv.*

L

Lac du Crocodille, 22
Lardezeval (le Pere Dominique de) Cordelier fort accredité chez le Pacha Huſſein. Ses charitez pour les Cordeliers, 66
Lettres de Chevalerie du S. Sepulchre accordées à l'Auteur, 471 *& ſuiv.*
Liban Montagne renommée. Sa deſcription en general, 398 *& ſuiv.*
Lidda Ville de Paleſtine. Sa deſcription & ſon commerce, 31
Lieu du Martyre du Prophete Iſaie, 172
Logement des Francs dans l'Egliſe du S. Sepulchre, 130

M

Maalem ou Conducteur des Pelerins. Accord que l'on fait avec lui, 200
Magdel Village, 73
Maniere des Grecs pour sonner leurs Offices, 127
Maison du Mauvais Riche, 102
Maison de plaisance de Caïphe, 259
Maison de Sainte Elizabeth, 253
Maison d'Ananias à Damas, 455
Maristan Hôpital pour les fols. Comment ils y sont traitez, 28
Marbat passage dangereux dans la Galilée, 266
Melons d'eau ou pasteques. Leur description, 288
Melons petrifiez. Leur origine, 295 *& suiv.*
Mer Morte. Remarques de l'Auteur sur ce Lac, 192 *& suiv.*
Modin Patrie des Machabées, 103
Monastere de Sainte Croix, 254
Monastere de Dervichs près de Tripoli. Leur regle, habillement & leurs coûtumes, 392 *& suiv.*
Mont des Olives. Description de sa Chapelle, & des olives petrifiées. 175 *& suiv.*
Montagne de la Quarantaine. Sa description & du chemin pour y monter, & ce qu'on y voit, 198 *& suiv.*
Monts de Socoth & Vallée du Terebinthe, 103
Mosquée du Château de Damas bâtie par un Surintendant des Finances, 451
Mosquée principale de Damas, 452 *& suiv.*

N

Napoli de Samarie, autrefois Sichem. Remarques sur cette Ville, 78
Nasser Emir. Sa politesse pour l'Au-

teur, 87
Nazareth Ville. Sa ſituation, ſon Monaſtere & Egliſe, ſa deſcription, 267 *& ſuiv.*
Nourriture des Pelerins au Couvent de S. Sauveur, 112

O

Obéiſſance au Pape eſt le ſeul point où les Orientaux different des Occidentaux, 133
Officiers du Couvent de S. Sauveur, & leurs Emplois, 113
Ordre de Chevalerie du S. Sepulchre. Son inſtitution, & comment on le confere, 156 *& ſuiv.*

P

Pacha de Gaza appellé Huſſein. Sa generoſité pour les François, 33
Particularitez de la Chapelle des Abiſſins au S. Sepulchre, 125
Paul Evêque d'Eden Maronite reçoit l'Auteur. Deſcription du feſtin, & des cérémonies qui s'y obſervent, 203 *& ſuiv.*
Pierres qui marquent les douze Tribus. Dévotion des Juifs, 294
Pierres extraordinaires que l'on trouve auprès de Tripoli de Syrie, 391 *& ſuiv.*
Pilier de S. Paul à Damas, 454
Piſcine de Berſabée. Sa deſcription, 218
Plaine de Zabulon, 266
Poiſſons & écreviſſes de Jerico qui ſont privilegiez, 204
Potage aux lentilles que les Derviches donnent aux paſſans, 237
Précautions que l'on doit prendre contre les Arabes, 20

T

Tableaux de Moſaïque dans l'Egliſe du S. Sepulchre, 120
Tamarins arbres & fruits. Leur deſcription & uſage, 336 *& ſuiv.*
Tartoura Ville au pied du Mont-Carmel, ſa deſcription, 23
Temple de Dagon à Gaza détruit par Samſon, 53
Temple de Salomon, à preſent Moſquée en vénération, & pourquoi, 207 *& ſuiv.*
Thabor Montagne fameuſe. Sa deſcription, 280 *& ſuiv.*
Terebinthe de la Sainte Vierge, 219
Trônes dans le chœur des Grecs, 128
Tiberia ou Tiberiade Ville ſur le Lac de Genezareth. Sa deſcription, 275
Torrent de Ciſſon, 286
Tour de Babel, 459
Tour de Jacob, 224
La Tour Antonia, Forteresſe ruinée de Jeruſalem, 217
Tripoli de Syrie Ville. Sa ſituation & ſa deſcription, 382 *& ſuiv.*
Turabeye Emir ou Prince des Arabes du Mont-Carmel, 29. *& ſuiv.*

V

Vallée de Joſaphat, où eſt le champ du Potier. Deſcription de ce lieu, 10 *& ſuiv.*
Vallée de Mambré, 234
Vie auſtere des Maronites du Mont-Liban, 421 *& ſuiv.*
Village ſur la route d'Edon, où le vin eſt ex-

quis. Déciſion d'un Mufti de Tripoli ſur le vin, 401 & *ſuiv.*
Village du bon Larron, 102
Ville près de Damas habitée de Chrétiens. Son Egliſe & ſes merveilles, 462
Vin du Liban Son éloge, 399
Vivres mediocres, mais à bon marché dans la campagne d'Acre, 265
Voyage de Rama à Gaza avec le Pacha de cette Ville. Son équipage, 28
Voyage de l'Auteur a Jeruſalem, 88
Voyage au Jourdain & aux environs, 185 & *ſuiv.*
Voyage à Bethléem & autres lieux, 217
Voyage à Nazareth, & au Mont-Carmel, 264
Voyage de Seïde à Barut, 324 & *ſuiv.*
Voyage du Mont-Liban à Damas, 436
Voyage de Barut à Tripoli de Syrie, 373
Voitures dont les Chrétiens ſont obligez de ſe ſervir dans la Terre-Sainte, 93

Fin de la Table du ſecond Volume.